



# Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 20 - Numéro 15

20 avril 2023



AUTORITÉ  
DES MARCHÉS  
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2023

ISSN 1710-4149

# Table des matières

<b>1. Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers</b>	<b>7</b>
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
<b>2. Tribunal administratif des marchés financiers</b>	<b>11</b>
2.1 Rôle des audiences, décisions et autres publications du TMF	
2.2 Avis légaux de l'Autorité	
<b>3. Distribution de produits et services financiers</b>	<b>39</b>
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d'audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
<b>4. Indemnisation</b>	<b>250</b>
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers	

4.5 Autres décisions	
<b>5. Institutions financières</b>	<b>256</b>
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Avis d'intention des assujettis et autres avis	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Protection des dépôts	
5.7 Autres décisions	
<b>6. Marchés de valeurs et des instruments dérivés</b>	<b>269</b>
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Agréments, autorisations et opérations sur dérivés de gré à gré	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
<b>7. Bourses, chambres de compensation, organismes d'autorégulation et autres entités réglementées</b>	<b>363</b>
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l'Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	
<b>8. Section retirée</b>	<b>413</b>
8.1 Sous-section retirée	
8.2 Sous-section retirée	
8.3 Sous-section retirée	
8.4 Sous-section retirée	
<b>9. Régimes volontaires d'épargne-retraite</b>	<b>418</b>
9.1 Avis et communiqués	
9.2 Réglementation	
9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire d'épargne-retraite	
9.4 Autres décisions	
<b>10. Agents d'évaluation du crédit</b>	<b>423</b>
10.1 Avis et communiqués	

10.2 Réglementation et lignes directrices

10.3 Désignation à titre d'agent  
d'évaluation du crédit

10.4 Sanctions administratives

10.5 Autres décisions

### **Liste des acronymes et abréviation :**

- Autorité : Autorité des marchés financiers  
instituée en vertu de la LESF
- TMF : Tribunal administratif des marchés financiers
- CSF : Chambre de la sécurité financière
- ChAD : Chambre de l'assurance de dommages  
instituée en vertu de la LDPSF
- OAR : Organismes d'autoréglementation et  
organismes dispensés de reconnaissance  
à titre d'OAR mais qui sont assujettis à la  
surveillance de l'Autorité
- OCRCVM : Organisme canadien de réglementation  
du commerce des valeurs mobilières

# 1.

## Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

---

- 1.1 Avis et communiqués
  - 1.2 Réglementation
  - 1.3 Autres décisions
-

## 1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.



### 1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 2.

## Tribunal administratif des marchés financiers

---

2.1 Rôle des audiences, décisions et autres publications du TMF

2.2 Avis légaux de l'Autorité

---

## 2.1 RÔLE DES AUDIENCES ET DÉCISIONS DU TMF

### 2.1.1 Rôle des audiences



### RÔLE DES AUDIENCES

[Lien permanent de la Chambre de pratique virtuelle - Guide des audiences virtuelles](#)  
 En cas de difficultés techniques : rejoindre le Secrétariat au 514-873-2211 (#221) ou par courriel au [secretariatmf@tmf.gouv.qc.ca](mailto:secretariatmf@tmf.gouv.qc.ca)

NO DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>20 avril 2023 – 9 h 30</b>				
2021-014	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Philippe Gauthier et Frédéric Racine Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Les services juridiques Start & Co Inc.	Christine Dubé	Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'opérations sur dérivés, d'interdictions d'opérations sur valeurs, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi  Conférence de gestion  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/81374990963?pwd=V3dKRk1WcG8vUGlqZXYvbGJJQlZuUT09">https://us02web.zoom.us/j/81374990963?pwd=V3dKRk1WcG8vUGlqZXYvbGJJQlZuUT09</a>  ID de réunion : 813 7499 0963 Code secret : 478516

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>20 avril 2023 – 14 h 00</b>				
2023-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Groupe Artha inc., Amélia Iannitelli, Allurance Canada inc. et Angelo Iannitelli Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Ad Litem Avocats s.e.n.c.r.l.	Nicole Martineau	<p>Demande de de pénalités administratives, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de nomination d'un dirigeant responsable, de suspension d'inscription, de conditions à l'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a></p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p>
2023-004	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Stéphanie Dupuis Chabot inc., Stéphanie Dupuis-Chabot, Dave Leclerc et Gestion Force Consultant inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  GBV avocats	Nicole Martineau	<p>- Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de suspensions d'inscription, de conditions à l'inscription, de nomination d'un dirigeant responsable, de mesure de redressement et de mesures propre au respect de la loi</p> <p>- Demande de précision et de communication de preuve</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a></p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p>

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>20 avril 2023 – 14 h 00</b>				
2022-028	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  6541828 CANADA INC. f.a.s.n. « Le Groupe immobilier Vantage » et Sydney Levy Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Estelle Savoie-Dufresne, Avocate et Médiatrice inc.	Nicole Martineau	Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de suspension d'inscription, de nomination d'un dirigeant responsable, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi  Audience pro forma  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a>  ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020
2023-002	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Earth Science Tech. inc. Partie intimée  Michel Aubé Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Fasken, Martineau DuMoulin, S.E.N.C.R.L., s.r.l.	Nicole Martineau	Demande de pénalités administratives et d'interdiction d'opérations sur valeurs  Audience pro forma  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a>  ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>21 avril 2023 – 9 h 30</b>				
2023-007	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Eliahou (Elio) Barchichat Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  El Masri avocat Inc.	Antonietta Melchiorre	Demande de pénalité administrative, de suspension d'inscription, de conditions à l'inscription, de mesure de redressement et de mesure propre au respect de la loi  Conférence de gestion  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/81099260966?pwd=UFVkJk1hMmxuWFFQySnIKbFY4YmZuZz09">https://us02web.zoom.us/j/81099260966?pwd=UFVkJk1hMmxuWFFQySnIKbFY4YmZuZz09</a>  ID de réunion : 810 9926 0966 Code : 415882
<b>24 avril 2023 – 9 h 30</b>				
2020-032	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Mihalis Kakogiannakis et Dubuc Motors inc. Parties intimées  Mario Dubuc Partie intimée  Procureur général du Québec Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Chiropoulos Avocats inc.    Bernard, Roy (Justice - Québec)	Jean-Pierre Cristel	Demande d'ordonnance de confidentialité  Conférence préparatoire  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87225843104?pwd=dXZPQkJK6YnJ2L1g5V1Iram1NaW04QT09">https://us02web.zoom.us/j/87225843104?pwd=dXZPQkJK6YnJ2L1g5V1Iram1NaW04QT09</a>  ID de réunion : 872 2584 3104 Code : 596097

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCEUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>27 avril 2023 – 14 h 00</b>				
2022-018	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Anthony Rail, Martin Dubé et Les solutions Simplyphi inc., anciennement dénommée Mineum inc. Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Langlois avocats, S.E.N.C.R.L.	Nicole Martineau	Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'exercer l'activité de conseiller ou de gestionnaire de fonds d'investissement, d'interdictions d'agir comme administrateur ou dirigeant, d'interdictions d'opérations sur valeurs et de mesures propres au respect de la loi  Audience pro forma  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a>  ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020
2023-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Philippe Dufresne Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Robinson Sheppard Shapiro s.e.n.c.r.l.	Nicole Martineau	Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de conditions à l'inscription et de suspension d'inscription  Audience pro forma  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a>  ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020

No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>27 avril 2023 – 14 h 00</b>				
2023-010	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Geska Assurances & Conseils inc., f.a.s. Motrex et Giard Assurance et Jacques Giard Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Nicole Martineau	Demande de pénalités administratives, de conditions à l'inscription, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi  Audience pro forma  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UW N5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UW N5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a>  ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020
2023-009	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  XT.COM Exchange Partie intimée  BZ Limited Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Nicole Martineau	Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'opérations sur valeurs, d'interdictions d'exercer l'activité de conseiller en valeurs, d'interdictions de démarchage, de refus de dispense, d'interdictions d'opérations sur dérivés, d'interdictions d'exercer l'activité de conseiller en dérivé et de mesures propres au respect de la loi  Audience pro forma  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UW N5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UW N5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a>  ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020



No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>1er mai 2023 – 9 h 30</b>				
2020-032	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Mihalis Kakogiannakis et Dubuc Motors inc. Parties intimées  Mario Dubuc Partie intimée  Procureur général du Québec Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Chiropoulos Avocats inc.    Bernard, Roy (Justice - Québec)	Jean-Pierre Cristel	Demande d'ordonnance de confidentialité  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87225843104?pwd=dXZPQkY6YnJ2L1g5V1Iram1NaW04QT09">https://us02web.zoom.us/j/87225843104?pwd=dXZPQkY6YnJ2L1g5V1Iram1NaW04QT09</a>  ID de réunion : 872 2584 3104 Code : 596097
<b>2 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2020-032	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Mihalis Kakogiannakis et Dubuc Motors inc. Parties intimées  Mario Dubuc Partie intimée  Procureur général du Québec Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Chiropoulos Avocats inc.    Bernard, Roy (Justice - Québec)	Jean-Pierre Cristel	Demande d'ordonnance de confidentialité  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87225843104?pwd=dXZPQkY6YnJ2L1g5V1Iram1NaW04QT09">https://us02web.zoom.us/j/87225843104?pwd=dXZPQkY6YnJ2L1g5V1Iram1NaW04QT09</a>  ID de réunion : 872 2584 3104 Code : 596097
<b>3 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2020-032	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Mihalis Kakogiannakis et Dubuc Motors inc. Parties intimées  Mario Dubuc Partie intimée  Procureur général du Québec Partie mise en cause	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Chiropoulos Avocats inc.    Bernard, Roy (Justice - Québec)	Jean-Pierre Cristel	Demande d'ordonnance de confidentialité  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87225843104?pwd=dXZPQkY6YnJ2L1g5V1Iram1NaW04QT09">https://us02web.zoom.us/j/87225843104?pwd=dXZPQkY6YnJ2L1g5V1Iram1NaW04QT09</a>  ID de réunion : 872 2584 3104 Code : 596097

No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>4 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2020-032	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Mihalis Kakogiannakis et Dubuc Motors inc. Parties intimées</p> <p>Mario Dubuc Partie intimée</p> <p>Procureur général du Québec Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Chiropoulos Avocats inc.</p> <p>Bernard, Roy (Justice - Québec)</p>	Jean-Pierre Cristel	<p>Demande d'ordonnance de confidentialité</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87225843104?pwd=dXZPQkJK6YnJ2L1g5V1Iram1NaW04QT09">https://us02web.zoom.us/j/87225843104?pwd=dXZPQkJK6YnJ2L1g5V1Iram1NaW04QT09</a></p> <p>ID de réunion : 872 2584 3104 Code : 596097</p>
<b>4 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2022-026	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Agence d'Assurance Groupe Financier Mondial du Canada inc., Jordan Dimitrov Iordanov et Pravish Kumar Nunkoo Parties intimées</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Blake, Cassels &amp; Graydon s.e.n.c.r.l./s.r.l.</p>	Antoniotta Melchiorre Julie Biron	<p>Demande de de pénalités administratives, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de conditions à l'inscription, de radiation d'inscription, de suspension d'inscription et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Conférence de gestion</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/86532538057?pwd=MTVlNmIttekx6Q3dkQytwbWJ2QkdLdz09">https://us02web.zoom.us/j/86532538057?pwd=MTVlNmIttekx6Q3dkQytwbWJ2QkdLdz09</a></p> <p>ID de réunion : 865 3253 8057 Code : 625067</p>

No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>4 mai 2023 – 14 h 00</b>				
2023-006	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Richard Powers Parties intimées</p> <p>La Compagnie d'assurance Canada-vie du Canada Partie mise en cause</p> <p>Gestion Richard Powers inc., 9065-7222 Québec inc., Services financiers Curaplus inc. et 9080- 1234 Québec inc. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Fasken Martineau DuMoulin S.E.N.C.R.L., s.r.l.</p> <p>La Canada Vie / Affaires juridiques</p> <p>Fasken Martineau DuMoulin S.E.N.C.R.L., s.r.l.</p>	Nicole Martineau	<p>Demande de mesure de redressement et de mesure propre au respect de la loi</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a></p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p>
<b>5 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2022-010	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Ramy Kamaneh Partie intimée</p> <p>Mohamed Kada Mesli Partie intimée</p> <p>SDIT inc. et SDÉT inc. Parties mises en cause</p> <p>7350341 Canada inc., Auriga ERP Consulting Inc. et Nour El-Chafei Parties mises en cause</p> <p>Banque Toronto-Dominion inc., TD Waterhouse Canada inc., Banque royale du Canada, Banque royale du Canada, RBC placements en direct inc., Banque Scotia, Doua'a Ismail et Bureau de la publicité des droits de la circonscription foncière de Montréal Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Osler, Hoskin &amp; Harcourt S.E.N.C.R.L./s.r.l.</p> <p>Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l.</p> <p>Osler, Hoskin &amp; Harcourt S.E.N.C.R.L./s.r.l.</p> <p>Gowling Lafleur Henderson s.e.n.c.r.l.</p>	Jean-Pierre Cristel	<p>Demande de prolongation des ordonnances de blocage</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/82496614521?pwd=Yzd4SG41OHc1a1hwdGF1QV86eXJDZz09">https://us02web.zoom.us/j/82496614521?pwd=Yzd4SG41OHc1a1hwdGF1QV86eXJDZz09</a></p> <p>ID de réunion : 824 9661 4521 Code : 954632</p>

No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>8 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2022-022	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Soha Fadel et Centres hypothécaires Dominion Fidel Groupe Inc. Parties intimées  Grant Iranian Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Saisanas Avocats	Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir comme dirigeant responsable et de condition à l'inscription  Conférence préparatoire  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/83755289165?pwd=Y3I6MUNHQlVsdEtxc1U5ak40N0FkUT09">https://us02web.zoom.us/j/83755289165?pwd=Y3I6MUNHQlVsdEtxc1U5ak40N0FkUT09</a>  ID de réunion : 837 5528 9165 Code : 046940
<b>11 mai 2023 – 14 h 00</b>				
2017-008	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Michel Plante Partie intimée  SOLO International Inc. Partie intimée  Frederick Langford Sharp Partie intimée  Shawn Van Damme, Vincenzo Antonio Carnovale et Pasquale Antonio Rocca Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  M <sup>e</sup> Marc R. Labrosse  Langlois Avocats s.e.n.c.r.l  LCM Avocats inc.	Nicole Martineau	Demande de pénalité administrative, d'interdiction d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant et d'interdiction d'opérations sur valeurs  Audience pro forma  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xXEU09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xXEU09</a>  ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCEUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>11 mai 2023 – 14 h 00</b>				
2022-009	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Les productions TV BWS inc., Marie-Josée Larocque, Caroline Bernier, Valeurs mobilières Whitehaven inc., Athanasios Baltzis et Richard Bernard Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Delegatus services juridiques inc.	Nicole Martineau	Demande de pénalités administratives et de mesures propres au respect de la loi  Audience pro forma  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a>  ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020
2023-008	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Nathan Eldon Turner Partie intimée  Marc Luc Guérin Younger Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Dentons Canada s.e.n.c.r.l.	Nicole Martineau	Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'exercer l'activité de conseiller en valeurs, d'interdictions d'exercer l'activité de gestionnaire de fonds d'investissement, d'interdictions d'opérations sur valeurs et de mesures propres au respect de la loi  Audience pro forma  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UWN5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a>  ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020

No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>11 mai 2023 – 14 h 00</b>				
2023-003	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Sandy Alton Senat, Services Financiers Alton inc. et Vasan et Savyan Gestion d'actifs inc. Parties intimées</p> <p>Maryse Morency, 9368-7457 Québec inc. fas One Viger Condomuniums inc. Banque Scotia, Banque Royale du Canada, Banque de Montréal et Desjardins Sécurité Financière Investissements inc. Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>PFD Avocats</p>	Jean-Pierre Cristel	<p>Demande de pénalités administratives, de retrait des droits d'inscription, de radiation d'inscription, de levée de blocage, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de mesures de redressement et mesures propre au respect de la loi</p> <p>Audience pro forma</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UW5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09">https://us02web.zoom.us/j/87871364144?pwd=UW5dndpY1d6WW04aVR4M2FHV0xEUT09</a></p> <p>ID de réunion : 878 7136 4144 Code : 599020</p>
<b>23 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2022-026	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Agence d'Assurance Groupe Financier Mondial du Canada inc., Iordan Dimitrov Iordanov et Pravish Kumar Nunkoo Parties intimées</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Blake, Cassels &amp; Graydon s.e.n.c.r.l./s.r.l.</p>	Antionietta Melchiorre Julie Biron	<p>Demande de de pénalités administratives, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de conditions à l'inscription, de radiation d'inscription, de suspension d'inscription et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience au fond</p> <p>Dans la salle d'audience Paul Fortugno</p>
<b>24 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2022-026	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Agence d'Assurance Groupe Financier Mondial du Canada inc., Iordan Dimitrov Iordanov et Pravish Kumar Nunkoo Parties intimées</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Blake, Cassels &amp; Graydon s.e.n.c.r.l./s.r.l.</p>	Antionietta Melchiorre Julie Biron	<p>Demande de de pénalités administratives, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de conditions à l'inscription, de radiation d'inscription, de suspension d'inscription et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience au fond</p> <p>Dans la salle d'audience Paul Fortugno</p>

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>25 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2022-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Agence d'Assurance Groupe Financier Mondial du Canada inc., Iordan Dimitrov Iordanov et Pravish Kumar Nunkoo Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Blake, Cassels & Graydon s.e.n.c.r.l./s.r.l.	Antonietta Melchiorre Julie Biron	Demande de de pénalités administratives, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de conditions à l'inscription, de radiation d'inscription, de suspension d'inscription et de mesures propres au respect de la loi  Audience au fond  Dans la salle d'audience Paul Fortugno
<b>26 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2022-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Agence d'Assurance Groupe Financier Mondial du Canada inc., Iordan Dimitrov Iordanov et Pravish Kumar Nunkoo Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Blake, Cassels & Graydon s.e.n.c.r.l./s.r.l.	Antonietta Melchiorre Julie Biron	Demande de de pénalités administratives, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de conditions à l'inscription, de radiation d'inscription, de suspension d'inscription et de mesures propres au respect de la loi  Audience au fond  Dans la salle d'audience Paul Fortugno

No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>29 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2021-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Christine Dubé	Demande en déclaration d'inconstitutionnalité de Dany Vachon
	Sébastien Cliche Partie intimée	Langlois avocats, S.E.N.C.R.L.		Conférence de gestion
	ROI Land Investment Ltd Partie intimée	Jean-François Goulet, avocat		Par visioconférence
	Dany Vachon Partie intimée	Dupuis Paquin avocat & conseillers d'affaires inc.		Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/85713617999?pwd=ZG1xRWp6UkhUTG9BbXdiaDFqRTR6QT09">https://us02web.zoom.us/j/85713617999?pwd=ZG1xRWp6UkhUTG9BbXdiaDFqRTR6QT09</a>
	Philippe Germain Partie intimée	Fréchette avocats		ID de réunion : 857 1361 7999 Code : 264224
	Hiro Corporation Ltd Partie intimée			
	Porfirio Antonio Treminio Centeno et Tiger Gate Capital Ltd Parties intimées			
<b>29 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2021-005	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers	Christine Dubé	Demande pour procès séparé (Dany Vachon)
	Sébastien Cliche Partie intimée	Langlois avocats, S.E.N.C.R.L.		Audience au fond
	ROI Land Investment Ltd Partie intimée	Jean-François Goulet, avocat		Par visioconférence
	Dany Vachon Partie intimée	Dupuis Paquin avocat & conseillers d'affaires inc.		Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/85713617999?pwd=ZG1xRWp6UkhUTG9BbXdiaDFqRTR6QT09">https://us02web.zoom.us/j/85713617999?pwd=ZG1xRWp6UkhUTG9BbXdiaDFqRTR6QT09</a>
	Philippe Germain Partie intimée	Fréchette avocats		ID de réunion : 857 1361 7999 Code : 264224
	Hiro Corporation Ltd Partie intimée			
	Porfirio Antonio Treminio Centeno et Tiger Gate Capital Ltd Parties intimées			



No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>30 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2022-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Agence d'Assurance Groupe Financier Mondial du Canada inc., Iordan Dimitrov Iordanov et Pravish Kumar Nunkoo Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Blake, Cassels & Graydon s.e.n.c.r.l./s.r.l.	Antonietta Melchiorre Julie Biron	Demande de de pénalités administratives, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de conditions à l'inscription, de radiation d'inscription, de suspension d'inscription et de mesures propres au respect de la loi  Audience au fond  Dans la salle d'audience Paul Fortugno
<b>31 mai 2023 – 9 h 30</b>				
2022-026	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Agence d'Assurance Groupe Financier Mondial du Canada inc., Iordan Dimitrov Iordanov et Pravish Kumar Nunkoo Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Blake, Cassels & Graydon s.e.n.c.r.l./s.r.l.	Antonietta Melchiorre Julie Biron	Demande de de pénalités administratives, de nomination d'un dirigeant responsable, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de conditions à l'inscription, de radiation d'inscription, de suspension d'inscription et de mesures propres au respect de la loi  Audience au fond  Dans la salle d'audience Paul Fortugno
<b>5 juin 2023 – 9 h 30</b>				
2020-024	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Karl Addison et Kristel Miville-Deschênes Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Dupuis Paquin, avocats et conseillers d'affaires inc.	Jean-Pierre Cristel	Demande en communication de la preuve  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/89229624780?pwd=RCtPTFNUTUh0bDk2V3VXdzJtREhZUT09">https://us02web.zoom.us/j/89229624780?pwd=RCtPTFNUTUh0bDk2V3VXdzJtREhZUT09</a>  ID de réunion : 892 2962 4780 Code secret : 640061

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>7 juin 2023 – 9 h 30</b>				
2022-022	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Soha Fadel et Centres hypothécaires Dominion Fidel Groupe Inc. Parties intimées  Grant Iranian Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Saisanas Avocats	Jean-Pierre Cristel  Assesseurs : Jocelyne Charland Claude Girard	Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir comme dirigeant responsable et de condition à l'inscription  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/83755289165?pwd=Y3I6MUNHQlVsdEtxc1U5ak40N0FxUT09">https://us02web.zoom.us/j/83755289165?pwd=Y3I6MUNHQlVsdEtxc1U5ak40N0FxUT09</a>  ID de réunion : 837 5528 9165 Code : 046940
<b>8 juin 2023 – 9 h 30</b>				
2022-022	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Soha Fadel et Centres hypothécaires Dominion Fidel Groupe Inc. Parties intimées  Grant Iranian Partie intimée	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Saisanas Avocats	Jean-Pierre Cristel  Assesseurs : Jocelyne Charland Claude Girard	Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir comme dirigeant responsable et de condition à l'inscription  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/83755289165?pwd=Y3I6MUNHQlVsdEtxc1U5ak40N0FxUT09">https://us02web.zoom.us/j/83755289165?pwd=Y3I6MUNHQlVsdEtxc1U5ak40N0FxUT09</a>  ID de réunion : 837 5528 9165 Code : 046940

No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>12 juin 2023 – 9 h 30</b>				
2021-007	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Gestion Financière Cape Cove Inc. et Calixa Capital Partners inc. Parties intimées</p> <p>Jean-Christophe Daigneault Partie intimée</p> <p>Claude Dufour et Services financiers C. Dufour inc. Parties intimées</p> <p>Dany Bergeron et 9278-7381 Québec inc. Parties intimées</p> <p>Efstratios Gavriil (Sean Gabriel) Partie intimée</p> <p>Raymond Chabot administrateur provisoire inc. Partie mise en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Ad Litem Avocats S.E.N.C.R.L</p> <p>Estelle Savoie-Dufresne, Avocate et Médiatrice inc.</p> <p>Pelletier &amp; cie avocats inc.</p> <p>Gowling WLG (Canada) s.e.n.c.r.l., s.r.l.</p>	<p>Antonietta Melchiorre</p>	<p>Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'opérations sur valeurs et d'exercice de l'activité de conseiller, de retrait de droits d'inscription de la personne désignée responsable et du chef de la conformité, de nomination d'un dirigeant responsable et d'un chef de la conformité, de conditions à l'inscription, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, de suspension d'inscription et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Conférence préparatoire</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/87080059907?pwd=Mi9LSmVHdTI2VWRHREZ5THlwUTNVUT09">https://us02web.zoom.us/j/87080059907?pwd=Mi9LSmVHdTI2VWRHREZ5THlwUTNVUT09</a></p> <p>ID de réunion : 870 8005 9907 Code : 165535</p>
<b>13 juin 2023 – 9 h 30</b>				
2022-027	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Jocelyn Robert, Les assurances Gaucher et Robert inc. et 7081898 Canada inc. Parties intimées</p> <p>Inter-Groupe assurances inc., Groupe Cloutier investissement inc. et Mélanie Robert Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Sarah Desabrais, avocate</p>	<p>Jean-Pierre Cristel</p>	<p>Avis de contestation de la décision rendue <i>ex parte</i></p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/81434007297?pwd=K05HYmJ5K1lXyUj3S2o1YwVNdEV6QT09">https://us02web.zoom.us/j/81434007297?pwd=K05HYmJ5K1lXyUj3S2o1YwVNdEV6QT09</a></p> <p>ID de réunion : 814 3400 7297 Code : 398838</p>

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>14 juin 2023 – 9 h 30</b>				
2022-027	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Jocelyn Robert, Les assurances Gaucher et Robert inc. et 7081898 Canada inc. Parties intimées</p> <p>Inter-Groupe assurances inc., Groupe Cloutier investissement inc. et Mélanie Robert Parties mises en cause</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Sarah Desabrais, avocate</p>	Jean-Pierre Cristel	<p>Avis de contestation de la décision rendue <i>ex parte</i></p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom</p> <p><a href="https://us02web.zoom.us/j/81434007297?pwd=K05HYmJ5K1IXYUj3S2o1YWVNdEV6QT09">https://us02web.zoom.us/j/81434007297?pwd=K05HYmJ5K1IXYUj3S2o1YWVNdEV6QT09</a></p> <p>ID de réunion : 814 3400 7297 Code : 398838</p>
<b>5 juillet 2023 – 9 h 30</b>				
2021-005	<p>Autorité des marchés financiers Partie demanderesse</p> <p>Sébastien Cliche Partie intimée</p> <p>ROI Land Investment Ltd Partie intimée</p> <p>Dany Vachon Partie intimée</p> <p>Philippe Germain Partie intimée</p> <p>Hiro Corporation Ltd Partie intimée</p> <p>Porfirio Antonio Treminio Centeno et Tiger Gate Capital Ltd Parties intimées</p>	<p>Contentieux de l'Autorité des marchés financiers</p> <p>Langlois avocats, S.E.N.C.R.L.</p> <p>Jean-François Goulet, avocat</p> <p>Dupuis Paquin avocat &amp; conseillers d'affaires inc.</p> <p>Fréchette avocats</p>	Christine Dubé	<p>Demande de pénalités administratives, d'interdictions d'agir à titre d'administrateur ou dirigeant, d'interdictions d'exercer l'activité de gestionnaire de fonds d'investissement, d'interdictions d'opérations sur valeurs, de refus de dispense, de mesures de redressement et de mesures propre au respect de la loi</p> <p>Conférence de gestion</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom</p> <p><a href="https://us02web.zoom.us/j/85713617999?pwd=ZG1xRWp6UkhUTG9BbXdiaDFqRTR6QT09">https://us02web.zoom.us/j/85713617999?pwd=ZG1xRWp6UkhUTG9BbXdiaDFqRTR6QT09</a></p> <p>ID de réunion : 857 1361 7999 Code : 264224</p>

No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>21 août 2023 – 9 h 30</b>				
2022-007	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  Anfossi Tassé D'Avirro inc. et Mario D'Avirro Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Stikeman Elliott s.e.n.c.r.l., s.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de communication de documents  Conférence préparatoire  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/86353502092?pwd=Y29wUjBmU2R6Y0xSdFJFODAyVm81UT09">https://us02web.zoom.us/j/86353502092?pwd=Y29wUjBmU2R6Y0xSdFJFODAyVm81UT09</a>  ID de réunion : 863 5350 2092 Code : 320685
<b>11 septembre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-gUAvij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-gUAvij9k9B7xMUPS.1</a>  ID de réunion : 836 5266 7545 Code : 775580

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>12 septembre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	<p>Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1</a>            ID de réunion : 836 5266 7545            Code : 775580</p>
<b>13 septembre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	<p>Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1</a>            ID de réunion : 836 5266 7545            Code : 775580</p>

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCTEURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>14 septembre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1</a>  ID de réunion : 836 5266 7545 Code : 775580
<b>19 septembre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1</a>  ID de réunion : 836 5266 7545 Code : 775580

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>20 septembre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAyij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAyij9k9B7xMUPS.1</a>  ID de réunion : 836 5266 7545 Code : 775580
<b>25 septembre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAyij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAyij9k9B7xMUPS.1</a>  ID de réunion : 836 5266 7545 Code : 775580



No DU DOSSIER	PARTIES	PROUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>26 septembre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	<p>Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1</a>            ID de réunion : 836 5266 7545            Code : 775580</p>
<b>27 septembre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	<p>Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1</a>            ID de réunion : 836 5266 7545            Code : 775580</p>

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>28 septembre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	<p>Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1</a>            ID de réunion : 836 5266 7545            Code : 775580</p>
<b>4 octobre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	<p>Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi</p> <p>Audience au fond</p> <p>Par visioconférence</p> <p>Participer à la réunion Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1</a>            ID de réunion : 836 5266 7545            Code : 775580</p>

No DU DOSSIER	PARTIES	PROCUREURS	JUGE(S) ADMINISTRATIF(S)	NATURE ET ÉTAPE
<b>5 octobre 2023 – 9 h 30</b>				
2022-001	Autorité des marchés financiers Partie demanderesse  C.J.P. D'Aragon, Courtier d'assurance inc. et Chantal D'Aragon Parties intimées	Contentieux de l'Autorité des marchés financiers  Therrien Couture Joli-Coeur s.e.n.c.r.l.	Jean-Pierre Cristel	Demande de pénalités administratives, d'interdiction d'agir à titre de dirigeant responsable, de nomination d'un dirigeant responsable, de conditions à l'inscription, de suspension d'inscription, de mesures de redressement et de mesures propres au respect de la loi  Audience au fond  Par visioconférence  Participer à la réunion Zoom <a href="https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1">https://us02web.zoom.us/j/83652667545?pwd=tLxJKcNPPQvOG-qUAvij9k9B7xMUPS.1</a>  ID de réunion : 836 5266 7545 Code : 775580

19 avril 2023

## 2.1.2 Décisions

Les décisions listées dans la présente section peuvent inclure des pièces jointes. Afin d'obtenir l'intégralité de la décision incluant les pièces jointes, celle-ci peut être téléchargée directement sur le site web de SOQUIJ.

Autorité des marchés financiers c. Bergeron - 2021-007-006

<http://t.soquij.ca/Ke3r4>

Autorité des marchés financiers c. Kamaneh - 2022-010-002

<http://t.soquij.ca/t6CNq>

## 2.2 AVIS LÉGAUX DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

# 3.

## Distribution de produits et services financiers

---

- 3.1 Avis et communiqués
  - 3.2 Réglementation
  - 3.3 Autres consultations
  - 3.4 Retraits aux registres des représentants
  - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
  - 3.6 Avis d'audiences
  - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
  - 3.8 Autres décisions
-

### 3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 3.2 RÉGLEMENTATION

### 3.2.1 Consultation

Aucune information.

### 3.2.2 Publication

#### **Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites et ses concordants - Information sur le coût total pour les fonds d'investissement et les fonds distincts**

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») publie le texte révisé, en versions française et anglaise, du règlement suivant :

- *Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites.*

Vous trouverez également ci-joint au présent bulletin, le texte révisé, en versions française et anglaise, de la Modification de l'*Instruction générale relative au Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites.*

Au Québec, le règlement sera pris en vertu de l'article 331.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et sera approuvé, avec ou sans modification, par le ministre des Finances. Le règlement entrera en vigueur à la date de sa publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à une date ultérieure qu'il indique, tandis que l'instruction générale sera adoptée sous forme d'instruction et prendra effet de façon concomitante à l'entrée en vigueur du règlement.

#### **Renseignements additionnels**

Des renseignements additionnels peuvent être obtenus en s'adressant à :

Secteur des valeurs mobilières :

Gabriel Chénard  
Analyste en réglementation – encadrement des intermédiaires  
Direction de l'encadrement des intermédiaires  
Autorité des marchés financiers  
514 395-0337, poste 4482  
Sans frais : 1 800 525-0337, poste 4482  
[gabriel.chenard@lautorite.qc.ca](mailto:gabriel.chenard@lautorite.qc.ca)



Secteur de l'assurance :

Chantale Bégin CPA auditrice  
Analyste experte en normalisation des institutions financières  
Direction de l'encadrement du capital et des liquidités  
Autorité des marchés financiers  
418 525-0337, poste 4595  
Sans frais : 1 877 525-0337, poste 4595  
[chantale.begin@lautorite.qc.ca](mailto:chantale.begin@lautorite.qc.ca)

**Le 20 avril 2023**



Canadian Securities  
Administrators

Autorités canadiennes  
en valeurs mobilières



## Avis de publication des ACVM et du CCRRA

*Directive du CCRRA sur l'information continue relative aux contrats individuels à capital variable*

*Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites*

*Modification de l'Instruction générale relative au Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites*

**Information sur le coût total pour les fonds d'investissement et les fonds distincts**

**Le 20 avril 2023**

### Introduction

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les **ACVM**) et le Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (le **CCRRA** et, collectivement, **nous**) mettent en œuvre des obligations rehaussées d'information sur le coût des fonds d'investissement ainsi que de nouvelles indications concernant l'information sur le coût et le rendement des contrats individuels à capital variable (CICV) (ici appelés les **contrats de fonds distinct**), lesquelles sont exposés ci-après (collectivement, les **rehaussements de l'information sur le coût total**).

Les rehaussements de l'information sur le coût total ont été élaborés par un comité conjoint composé à cette fin de membres des ACVM, du CCRRA, des Organismes canadiens de réglementation en assurance (OCRA) et du Nouvel organisme d'autoréglementation du Canada (le **Nouvel OAR**) (le **comité du projet**).

Dans le cas du secteur des valeurs mobilières (les **modifications en valeurs mobilières**), ces rehaussements revêtent la forme de modifications apportées au *Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites* (le **Règlement 31-103**) de même qu'à l'*Instruction générale relative au Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites* (l'**Instruction générale 31-103**).

Les rehaussements de l'information sur le coût total dans le secteur de l'assurance sont exposés dans la *Directive sur l'information continue relative aux contrats individuels à capital variable* (la **directive en assurance**), soit un régime d'information rehaussé pour les contrats de fonds distinct. Le CCRRA s'attend à ce que chacun de ses membres mette en œuvre le régime par voie de directive ou ligne directrice locale ou, dans certains territoires, de réglementation locale. En plus de prévoir des éléments d'information sur le coût et le rendement, la directive en assurance renferme des indications additionnelles en matière d'information continue sur le rendement qui visent à harmoniser davantage les pratiques du secteur de l'assurance avec celles du secteur des valeurs mobilières, ainsi que des indications concernant l'information continue à fournir à l'égard des garanties des contrats de fonds distinct.

Les modifications en valeurs mobilières concernent l'ensemble des courtiers, conseillers et gestionnaires de fonds d'investissement inscrits, et la directive en assurance s'appliquera à tous les assureurs offrant des contrats de fonds distinct à leurs titulaires de police.

Nous comptons que le Nouvel OAR harmonisera essentiellement ses règles de membres, politiques et lignes directrices avec les modifications en valeurs mobilières.

Dans certains territoires, la mise en œuvre des modifications en valeurs mobilières nécessite l'approbation ministérielle. Sous réserve de l'approbation des ministres compétents, ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2026, sous réserve de la période transitoire exposée ci-après.

## Objet

Les rehaussements de l'information sur le coût total s'inscrivent dans notre réponse harmonisée aux préoccupations que nous avons cernées relativement aux obligations actuellement imposées aux fonds d'investissement et aux fonds distincts en matière d'information sur le coût, ainsi qu'aux fonds distincts en matière de rendement des produits.

Ils se veulent notamment une solution à une préoccupation importante, à savoir que ni les personnes inscrites du secteur des valeurs mobilières, ni les assureurs ne sont actuellement tenus de fournir en continu aux investisseurs et aux titulaires de police des relevés indiquant le montant de ces coûts après la vente initiale du produit d'investissement, sous une forme qui soit propre à leurs placements et facile à comprendre.

À notre avis, les rehaussements de l'information sur le coût total renforceront la protection des investisseurs puisque ces derniers et les titulaires de police seront mieux informés sur les frais continus intégrés comme le ratio des frais de gestion (le **RFG**) et le ratio des frais d'opérations (le **RFO**) faisant partie du coût afférent à la propriété de titres de fonds d'investissement et de placements dans les fonds distincts. La directive en assurance bonifiera aussi la protection des titulaires de police en les sensibilisant davantage à leurs droits aux garanties prévues par leurs contrats de fonds distinct ainsi qu'aux répercussions éventuelles de leurs actes sur ces garanties.

Les rehaussements de l'information sur le coût total sont les plus uniformes possible entre le secteur des valeurs mobilières et celui de l'assurance, s'agissant de l'information à fournir sur les

coûts continus associés à la propriété de titres de fonds d'investissement ou de placements afférents à des contrats de fonds distinct, tout en tenant compte des différences importantes entre ces produits ainsi que dans le fonctionnement des deux secteurs et de leur régime de réglementation.

### *Nouveaux éléments pour le secteur des valeurs mobilières*

Les modifications en valeurs mobilières ont les effets suivants sur le Règlement 31-103 :

- dans le rapport annuel sur les frais et les autres formes de rémunération (le **RAFFR**) visé à l'article 14.17 relativement au compte dans son ensemble, pour tous les fonds d'investissement dont le client avait la propriété de titres durant l'année, sauf les fonds de travailleurs et ceux sous le régime d'une dispense de prospectus, elles ajoutent de l'information sur ce qui suit :
  - le montant total des frais du fonds, en dollars, de tous les fonds d'investissement;
  - le montant total des frais directs du fonds d'investissement (par exemple les frais d'opérations à court terme ou les frais de rachat), en dollars, de tous les fonds d'investissement;
  - le ratio des frais du fonds (le **RFF**), exprimé en pourcentage, de chaque catégorie ou série de titres de chacun des fonds d'investissement;
- elles étoffent l'obligation, pour les gestionnaires de fonds d'investissement, de fournir l'information nécessaire aux courtiers et aux conseillers qui placent leurs produits;
- elles introduisent des dispositions relatives au calcul et à la présentation de cette information.

Les dispenses de relevés et de rapports actuellement consenties à l'égard des clients autorisés qui ne sont pas des personnes physiques (dont de nombreux investisseurs institutionnels différents) en vertu des paragraphes 6 de l'article 14.14.1 et 5 de l'article 14.17 du Règlement 31-103 demeureront en vigueur.

Il n'existe aucune disposition de protection des droits acquis.

L'Annexe A, *Résumé des changements apportés au Règlement 31-103 et à l'Instruction générale 31-103*, décrit plus en détail ce qui a principalement changé dans ces deux textes.

### *Nouveaux éléments pour le secteur de l'assurance*

Il est indiqué dans la directive en assurance que les assureurs devraient fournir dans leurs relevés aux investisseurs les éléments suivants à l'égard du coût de la détention de placements au titre de contrats de fonds distincts, outre les éléments déjà décrits dans *l'Énoncé de position* du Groupe de travail sur les fonds distincts du CRRRA publié en décembre 2017 et révisé en juin 2018 (**l'énoncé de position sur les fonds distincts**) :

- le ratio des frais du fonds, exprimé en pourcentage, pour chacun des fonds distincts détenus au titre du contrat de fonds distinct durant la période visée par le relevé;
- dans le cas du contrat de fonds distinct dans son ensemble :

- le montant total des frais du fonds, en dollars, pour tous les fonds distincts détenus au titre du contrat durant la période visée par le relevé;
- le coût total des garanties d'assurance prévues par le contrat de fonds distinct, en dollars, pour la période visée par le relevé;
- le montant total de tous les autres frais au titre du contrat de fonds distinct, pour la période visée par le relevé.

Quoique n'ayant pas en soi force exécutoire, la directive en assurance sera mise en œuvre par les responsables de la réglementation d'assurance de chacun des territoires en phase avec les obligations réglementaires qui s'y appliquent, lesquelles, dans certains territoires, comporteront des obligations juridiquement contraignantes qui entreront en vigueur à la même date que les modifications en valeurs mobilières.

### Contexte

Les rehaussements de l'information sur le coût total sont le fruit de vastes consultations.

#### *Publication pour consultation*

Le 28 avril 2022 ont été publiés un projet de modification en valeurs mobilières et un projet de directive en assurance (les **projets**) pour une période de consultation de 90 jours. Nous avons reçu 38 mémoires d'intervenants des deux secteurs concernés. Nous avons étudié leurs commentaires et les en remercions.

Nous avons apporté à certains volets des projets des changements qui sont résumés ci-après et détaillés à l'Annexe B, *Résumé des commentaires et réponses – Valeurs mobilières*. Comme ces changements ne sont pas importants, nous ne procédons pas à une nouvelle consultation.

Les mémoires peuvent être consultés sur les sites Web des autorités suivantes :

- l'Alberta Securities Commission, au [www.albertasecurities.com](http://www.albertasecurities.com);
- l'Autorité des marchés financiers, au [www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca);
- la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario, au [www.osc.gov.on.ca](http://www.osc.gov.on.ca);
- le CCRRA, au [www.ccir-ccrra.org](http://www.ccir-ccrra.org).

#### *Autres consultations*

Les rehaussements de l'information sur le coût total font suite aux travaux entrepris par les autorités en valeurs mobilières à l'issue de la phase 2 du projet de Modèle de relation client-conseiller en 2016, à la publication de l'énoncé de position sur les fonds distincts, ainsi qu'aux amples consultations menées auprès de groupes de défense des investisseurs et de participants au marché, dont les rencontres de juin 2021 et juin 2022 du Forum conjoint des autorités de réglementation du marché financier<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> <https://www.autorites-valeurs-mobilières.ca/nouvelles/le-forum-conjoint-des-autorites-de-reglementation-du-marche-financier-recoit-les-premiers-commentaires-quant-au-projet-relatif-a-linformation-sur-le-cout-total-et-au->

Au terme de la période de consultation, le comité du projet a mis sur pied un groupe de travail conjoint et a tenu avec des associations sectorielles et des prestataires de services des séances de consultation technique sur les éventuels enjeux avec la date de transition proposée et les difficultés de mise en œuvre (les **consultations supplémentaires**).

### **Résumé des changements apportés aux projets**

Pour élaborer les rehaussements de l'information sur le coût total, nous avons examiné attentivement les commentaires reçus sur les projets. Nous avons trouvé convaincantes certaines suggestions de changement et révisé les textes en conséquence. L'objectif était de calibrer adéquatement le fardeau réglementaire imposé, tout en optimisant la connaissance et la compréhension que les investisseurs ont du coût de leurs placements. Les changements les plus notables sont résumés ci-dessous.

#### ***Secteur des valeurs mobilières***

##### *Ratio des frais du fonds*

Le ratio des frais du fonds de chaque fonds d'investissement devra désormais être présenté dans le RAFFR et non plus dans les relevés de compte mensuels ou trimestriels. Nous croyons que le regroupement de toute l'information afférente aux coûts dans un seul et même rapport facilitera sa compréhension par les investisseurs.

##### *Champ d'application des modifications en valeurs mobilières*

Les fonds de travailleurs et ceux sous le régime d'une dispense de prospectus sont exclus du champ d'application des modifications en valeurs mobilières en raison des modalités de fonctionnement de ces produits en comparaison des fonds qu'elles visent, et vu les enjeux de mise en œuvre pouvant découler de leur inclusion. Ces modifications visent tous les autres fonds d'investissement, dont les plans de bourses d'études.

##### *Nouveaux fonds*

De nouvelles dispositions clarifient les circonstances dans lesquelles l'information sur le coût des nouveaux fonds peut être omise par manque de disponibilité. Le cas échéant, une mention en ce sens doit être insérée dans le rapport.

##### *Contrôle diligent*

Nous précisons ne pas nous attendre à ce que les courtiers et conseillers procèdent systématiquement à un contrôle diligent de l'information fournie par les gestionnaires de fonds d'investissement, sauf dans certaines circonstances exceptionnelles prévues par le

---

[changement-climatique : https://www.autorites-valeurs-mobilières.ca/nouvelles/le-forum-conjoint-des-autorites-de-reglementation-du-marche-financier-engage-un-dialogue-avec-les-intervenants-du-secteur-et-les-groupes-de-defense-des-investisseurs-sur-la-transparence-des-frais-de-p/](https://www.autorites-valeurs-mobilières.ca/nouvelles/le-forum-conjoint-des-autorites-de-reglementation-du-marche-financier-engage-un-dialogue-avec-les-intervenants-du-secteur-et-les-groupes-de-defense-des-investisseurs-sur-la-transparence-des-frais-de-p/)

Règlement 31-103 et l'Instruction générale 31-103, auquel cas ils continueront de devoir déployer des efforts raisonnables pour obtenir l'information requise, sous réserve de considérations relatives à l'importance et aux coûts connexes.

#### *Recours à des approximations*

Nous avons ajouté des indications invitant à l'emploi d'information exacte. Cependant, comme cette information risque parfois d'être indisponible ou trop coûteuse par rapport à ses avantages éventuels sur une approximation, les gestionnaires de fonds d'investissement ont toujours la possibilité de se servir d'approximations raisonnables.

Nous supprimons l'obligation d'établir les approximations d'après l'information présentée dans le dernier aperçu du fonds, aperçu du FNB, prospectus ou rapport de la direction sur le rendement du fonds afin, d'une part, d'offrir aux sociétés inscrites plus de latitude pour utiliser des approximations et, d'autre part, de réduire au minimum le fardeau réglementaire imposé. Toutefois, nous indiquons aussi dans l'Instruction générale 31-103 qu'il est généralement possible de se fier à ces documents à ces fins.

Les courtiers et les conseillers peuvent également recourir à des approximations raisonnables lorsqu'ils déploient des efforts raisonnables pour obtenir ou établir l'information sur le coût dans les circonstances exceptionnelles mentionnées ci-dessus.

Bien que les approximations soient permises, nous avons ajouté des indications invitant les gestionnaires de fonds d'investissement à fournir l'information exacte chaque fois qu'elle est disponible de sorte que les investisseurs comprennent mieux les coûts de leurs placements.

À notre avis, cette approche tient adéquatement compte du besoin des investisseurs de recevoir de l'information sur les frais continus associés à leurs titres de fonds d'investissement sans pour autant imposer de fardeau réglementaire indu aux personnes inscrites.

#### *Méthodes de calcul*

Nous modifions la méthode de calcul de l'information sur le coût, comme les frais du fonds et les frais directs du fonds d'investissement, afin de clarifier la comptabilisation de chaque type de frais.

Nous précisons en outre qu'il convient de déclarer les frais réellement payés par l'investisseur, y compris la rémunération au rendement et déduction faite des renonciations, remises et prises en charge consenties quant aux frais, mais ajoutons une indication que les montants au titre de ces renonciations, remises et prises en charge pourront être présentés dans un poste distinct.

Par ailleurs, nous avons ajusté la formule de calcul des frais du fonds afin de mieux rendre compte des frais réellement engagés par chaque client. Ainsi, la nouvelle formule se fonde sur le calcul plus précis des frais du fonds pour chaque jour où le client en avait la propriété de titres. Il reste néanmoins permis aux sociétés inscrites d'approximer raisonnablement ce montant.

### *Mentions*

Nous avons révisé les mentions obligatoires, en collaboration avec le Bureau des investisseurs de la CVMO et la Behavioural Insights Team (l'**IORBIT**), dans le but d'améliorer la compréhension des investisseurs.

En réponse aux commentaires sur l'inclusion des frais payables aux tiers, nous exigeons l'insertion d'une mention lorsque certains frais de la sorte sont déduits, ainsi que d'une mention concernant les frais intégrés susceptibles d'être associés à la propriété de produits qui débordent le cadre des modifications en valeurs mobilières, comme les produits structurés.

Est également requise une mention expliquant aux investisseurs ce qu'ils peuvent faire avec l'information sur les frais contenue dans le rapport, par exemple en profiter pour parler avec leur conseiller des frais qu'ils paient, ou considérer les conséquences de ces frais sur le rendement à long terme de leur portefeuille.

### *Modèle de RAFFR*

De concert avec l'IORBIT, nous avons modifié le modèle de RAFFR à la lumière des autres changements apportés aux projets.

### *Divers*

Les modifications en valeurs mobilières comprennent aussi des révisions de l'Instruction générale 31-103 dans le souci, principalement, de préciser l'interprétation des nouvelles obligations.

### ***Secteur de l'assurance***

#### *Harmonisation*

Nous avons transposé dans la directive en assurance les changements susmentionnés apportés aux modifications en valeurs mobilières, en tenant compte des différences importantes entre les produits ainsi que le mode de fonctionnement et la réglementation des deux secteurs concernés. Entre autres, nous avons ajouté les définitions et les méthodes de calcul des frais du fonds et des ratios des frais du fonds, permis aux assureurs de recourir à des approximations, intégré de nouvelles mentions et précisé les circonstances dans lesquelles l'information sur le coût des nouveaux fonds peut être omise.



### *Frais d'assurance*

Nous avons clarifié le fait que les assureurs ne sont tenus d'indiquer le montant, en dollars, des frais d'assurance dans un poste distinct du relevé annuel des titulaires de police que s'il n'est pas déjà inclus dans d'autres frais, comme les frais du fonds.

### *Contrats existants*

Nous avons introduit un processus par lequel les assureurs peuvent demander des dispenses de certaines attentes énoncées dans la directive en assurance dans les rares situations où le coût de la conformité à ces dernières occasionnera, pour les titulaires, des coûts supérieurs aux avantages ainsi obtenus.

Lorsque d'anciens contrats à peu de titulaires cessent d'être offerts, les coûts de mise à niveau des systèmes au regard de la directive en assurance risquent de n'être répercutés que sur une poignée de titulaires, lesquels se retrouveraient ainsi avec un fardeau démesuré. Le CCRRA ne consentira des dispenses que dans les circonstances exceptionnelles décrites dans la directive en assurance, dans les cas où l'assureur sera en mesure de lui démontrer que, pour les mêmes titulaires, le coût de la conformité à une attente emportera sur les avantages.

Les changements apportés aux projets et leur raison d'être sont exposés à l'Annexe B, *Résumé des commentaires et réponses – Valeurs mobilières*.

### *Autres changements*

Nous pourrions ultérieurement envisager un projet d'élargissement de la portée des rehaussements de l'information sur le coût total aux fonds de travailleurs et à ceux sous le régime d'une dispense de prospectus.

### **Période transitoire**

Les rehaussements de l'information sur le coût total entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2026. Tant les personnes inscrites du secteur des valeurs mobilières que les assureurs devront transmettre leurs premiers rapports annuels rehaussés pour l'année se terminant le 31 décembre 2026.

Nous avons prolongé la période de transition en réponse aux préoccupations et aux enjeux significatifs en matière de mise en œuvre soulevés dans les mémoires et lors des consultations supplémentaires.

Nous croyons que cette prolongation permettrait aux clients de recevoir des rapports rehaussés dans les plus brefs délais possibles, tout en laissant au secteur assez de temps pour la mise en œuvre.

Ainsi, nous :

- encourageons les personnes inscrites et les assureurs à entreprendre la révision de leurs systèmes et une planification avancée aussitôt que possible afin d'avoir en place toutes les ressources nécessaires à la mise en œuvre à temps;
- comptons qu'elles auront apporté tous les changements requis à leurs systèmes individuels bien avant le 1<sup>er</sup> janvier 2026, question de consacrer suffisamment de temps à les tester et à régler tout problème imprévu.

Les ACVM et le CCRRA établiront, avec la participation du Nouvel OAR, un comité de mise en œuvre chargé de donner des orientations, de répondre aux questions et d'autrement aider les personnes inscrites à mettre en pratique les rehaussements de l'information sur le coût total durant la période de transition (le **comité de mise en œuvre**). Ce comité pourrait notamment assister les personnes inscrites dans l'établissement des normes et des échéanciers appropriés de transmission de l'information par et obtenir des mises à jour de haut niveau sur l'état d'avancement de la mise en œuvre de ces rehaussements.

### Liste des annexes

Le présent avis renferme les annexes suivantes :

- Annexe A – Résumé des changements apportés au Règlement 31-103 et à l'Instruction générale 31-103
- Annexe B – Résumé des commentaires et réponses – Valeurs mobilières
- Annexe C – Mise en œuvre des modifications en valeurs mobilières
- Annexe D – Directive en assurance
- Annexe E – Modèle de relevé annuel en assurance

Le présent avis et les modifications en valeurs mobilières pourront être consultés sur les sites Web suivants des membres des ACVM :

[www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca)  
[www.asc.ca](http://www.asc.ca)  
[www.bcsc.bc.ca](http://www.bcsc.bc.ca)  
[www.fcnb.ca](http://www.fcnb.ca)  
[nssc.novascotia.ca](http://nssc.novascotia.ca)  
[www.osc.ca](http://www.osc.ca)  
[www.fcaa.gov.sk.ca](http://www.fcaa.gov.sk.ca)  
[www.msc.gov.mb.ca](http://www.msc.gov.mb.ca)

Ils seront également affichés sur le site Web du CCRRA, à l'adresse <https://www.ccir-ccrra.org>.

### Questions

Pour toute question, veuillez communiquer avec l'une des personnes suivantes.

## Secteur des valeurs mobilières :

Gabriel Chénard  
 Analyste en réglementation – encadrement  
 des intermédiaires  
 Direction de l'encadrement des  
 intermédiaires  
 Autorité des marchés financiers  
 514 395-0337, poste 4482  
 Sans frais : 1 800 525-0337, poste 4482  
[gabriel.chenard@lautorite.qc.ca](mailto:gabriel.chenard@lautorite.qc.ca)

Chad Conrad  
 Senior Legal Counsel  
 Alberta Securities Commission  
 Corporate Finance  
 403 297-4295  
[chad.conrad@asc.ca](mailto:chad.conrad@asc.ca)

Curtis Brezinski  
 Compliance Auditor  
 Financial and Consumer Affairs Authority  
 of Saskatchewan  
 306 787-5876  
[curtis.brezinski@gov.sk.ca](mailto:curtis.brezinski@gov.sk.ca)

Nick Doyle  
 Agent de la conformité  
 Commission des services financiers et des  
 services aux consommateurs  
 (Nouveau-Brunswick)  
 506 635-2450  
[Nick.doyle@fcnb.ca](mailto:Nick.doyle@fcnb.ca)

Chris Jepson  
 Senior Legal Counsel  
 Commission des valeurs mobilières de  
 l'Ontario  
 416 593-2379  
[cjepson@osc.gov.on.ca](mailto:cjepson@osc.gov.on.ca)

Jan Bagh  
 Senior Legal Counsel  
 Alberta Securities Commission  
 Corporate Finance  
 403 355-2804  
[jan.bagh@asc.ca](mailto:jan.bagh@asc.ca)

Kathryn Anthistle  
 Senior Legal Counsel, Legal Services  
 Capital Markets Regulation Division  
 British Columbia Securities Commission  
 604 899-6536  
[kanthistle@bcsc.bc.ca](mailto:kanthistle@bcsc.bc.ca)

Clayton Mitchell  
 Responsable de la conformité et de  
 l'inscription  
 Commission des services financiers et des  
 services aux consommateurs  
 (Nouveau-Brunswick)  
 506 658-5476  
[Clayton.mitchell@fcnb.ca](mailto:Clayton.mitchell@fcnb.ca)

Brian Murphy  
 Manager, Registration  
 Nova Scotia Securities Commission  
 902 424-4592  
[brian.murphy@novascotia.ca](mailto:brian.murphy@novascotia.ca)

Secteur de l'assurance :

Chantale Bégin CPA auditrice  
Analyste experte en normalisation des  
institutions financières  
Direction de l'encadrement du capital et des  
liquidités  
Autorité des marchés financiers  
418 525-0337, poste 4595  
Sans frais : 1 877 525-0337, poste 4595  
[chantale.begin@lautorite.qc.ca](mailto:chantale.begin@lautorite.qc.ca)

Tony Toy  
Chef des politiques  
Conseil canadien des responsables de la  
réglementation d'assurance  
Direction de la coordination de la  
réglementation au niveau national  
416 590-7257  
[ccir-ccra@fsrao.ca](mailto:ccir-ccra@fsrao.ca)

## ANNEXE A

## RÉSUMÉ DES CHANGEMENTS APPORTÉS AU RÈGLEMENT 31-103 ET À L'INSTRUCTION GÉNÉRALE 31-103

La présente annexe résume les changements apportés par les modifications en valeurs mobilières aux versions actuelles du Règlement 31-103 et de l'Instruction générale 31-103. Les modifications en valeurs mobilières comprennent en outre des changements rédactionnels d'ordre technique ainsi que des précisions.

### *Présentation de l'information sur le coût des fonds d'investissement dans le RAFFR*

Nous étoffons l'article 14.17 du Règlement 31-103 afin que l'information suivante soit présentée dans le RAFFR, relativement au compte dans son ensemble, pour tous les fonds d'investissement dont le client avait la propriété de titres durant l'année, sauf les fonds de travailleurs et les fonds placés sous le régime d'une dispense de prospectus (lesquels ne sont pas ici visés) :

- le montant total des frais du fonds, en dollars, pour tous les titres;
- le montant total des frais directs du fonds d'investissement (par exemple les frais d'opérations à court terme ou les frais de rachat), en dollars, pour tous les titres;
- le ratio des frais du fonds, en pourcentage, de chaque catégorie ou série de titres de chacun des fonds d'investissement.

Le montant total des frais du fonds et le ratio des frais du fonds relativement à chaque fonds d'investissement doivent tenir compte de la rémunération au rendement mais non pas des renoncations, remises et prises en charge consenties quant aux frais.

Le RAFFR doit également indiquer ce qui suit :

- le montant total des frais et dépenses du fonds d'investissement, soit le total *a)* des frais du fonds et *b)* des frais directs du fonds d'investissement;
- le coût total des placements, qui englobe *a)* le montant total des frais de la société inscrite, exigé actuellement, et *b)* le total des frais et dépenses du fonds d'investissement, nouvellement requis par les modifications en valeurs mobilières.

### *Mentions aux clients dans le RAFFR*

Nous augmentons l'article 14.17 afin d'exiger l'ajout des éléments suivants :

- une mention sur ce que les clients peuvent faire avec l'information fournie dans le rapport;
- si le client avait la propriété de titres d'un fonds d'investissement au cours de la période visée par le rapport :
  - une mention explicative sur les frais du fonds;
  - l'indication que les clients trouveront des précisions sur les frais du fonds et sur son rendement dans les documents de l'émetteur, et des renseignements sur leurs titres dans leur relevé de compte;

- si le client a payé des frais d'acquisition reportés, une explication de ces frais;
- si d'autres frais directs du fonds d'investissement ont été facturés au client, une explication de ces frais;
- si l'information afférente aux frais du fonds, aux frais directs du fonds d'investissement ou aux ratios des frais du fonds se fonde sur une approximation ou toute autre hypothèse, une mention en ce sens<sup>1</sup>;
- si le client avait la propriété d'un produit structuré ou encore de titres de fonds de travailleurs ou de fonds d'investissement placés uniquement sous le régime d'une dispense de prospectus, la mention que ces produits peuvent comporter des frais intégrés ne devant pas obligatoirement apparaître dans le RAFFR;
- si la société inscrite sait ou a des raisons de croire que le client a payé à des tiers des frais de garde, une rémunération des intermédiaires ou des frais d'intérêts relativement à des titres dont il avait la propriété, la mention qu'il est possible que ces frais ne soient pas présentés dans le RAFFR;
- si le client avait la propriété de titres de fonds étrangers, la mention que l'information s'y rapportant peut ne pas être directement comparable à son équivalent pour les fonds d'investissement canadiens et peut inclure des types différents de frais.

#### *Devoir des gestionnaires de fonds d'investissement d'informer les courtiers et les conseillers*

Le devoir d'information incombant aux gestionnaires de fonds d'investissement en vertu de l'article 14.1.1 du Règlement 31-103 englobe désormais l'information supplémentaire que les courtiers et les conseillers sont tenus de transmettre aux clients en vertu des modifications en valeurs mobilières.

Nous insérons l'article 14.1.2 [*Établissement des frais du fonds par titre*] afin de préciser, d'une part, l'information que les gestionnaires de fonds d'investissement devraient fournir aux courtiers et aux conseillers pour l'application du sous-paragraphe *i* du paragraphe 1 de l'article 14.17 et, d'autre part, la façon d'établir les frais du fonds par titre le jour donné, lesquels sont utilisés dans la formule de calcul du montant total des frais du fonds prévue au paragraphe 6 de cet article 14.17.

#### *Méthodes de calcul de l'information sur le coût*

Le nouveau paragraphe 6 de l'article 14.17 détaille la méthode de calcul du montant total des frais du fonds.

En résumé, pour chaque jour compris dans la période visée par le rapport, les courtiers et conseillers inscrits doivent multiplier le montant des frais du fonds par titre le jour donné relativement à chaque catégorie ou série de titres dont le client était propriétaire par le

---

<sup>1</sup> Ces approximations ou hypothèses n'ont pas à être décrites en détail.

nombre de titres dont il était propriétaire ce jour-là. Il leur faudra ensuite additionner ces résultats pour obtenir le total des frais du fonds pour l'année.

*Rapport des courtiers et des conseillers sur les frais du fonds et les frais directs du fonds d'investissement*

Nous introduisons l'article 14.17.1 afin de clarifier que l'information exigée du courtier inscrit ou du conseiller inscrit doit se fonder sur l'information fournie par les gestionnaires de fonds d'investissement, si ces derniers sont tenus de la leur transmettre.

Le sous-paragraphe *a* du paragraphe 2 de cet article prévoit qu'en des circonstances exceptionnelles, par exemple si aucune information n'est fournie par le gestionnaire de fonds d'investissement, la société inscrite devra faire des efforts raisonnables pour obtenir ou établir autrement l'information visée, ou une approximation de celle-ci.

*Recours à des approximations raisonnables*

Le nouveau paragraphe 2 de l'article 14.1.2 permet aux gestionnaires de fonds d'investissement de recourir à des approximations ne rendant pas trompeuse l'information présentée, comme suit :

- en vertu du sous-paragraphe *a* de ce paragraphe, ils peuvent approximer raisonnablement les éléments de la formule de calcul des frais du fonds par titre le jour donné;
- en vertu du sous-paragraphe *b* du même paragraphe, ils peuvent donner aux courtiers et aux conseillers une approximation raisonnable du montant total des frais du fonds, du montant total des frais directs du fonds d'investissement ainsi que du ratio des frais du fonds pour chaque catégorie ou série de titres du fonds d'investissement.

Nous ajoutons le paragraphe 8 à l'article 14.17 afin que les courtiers inscrits et les conseillers inscrits puissent présenter à leurs clients toute approximation raisonnable que le gestionnaire de fonds d'investissement leur a fournie ou qu'ils ont eux-mêmes établie conformément aux autres obligations créées par les modifications en valeurs mobilières.

L'Instruction générale 31-103 expose nos attentes quant au recours à ces approximations.

*Dispenses*

Nous introduisons des dispenses de certaines obligations d'information à l'égard des nouveaux fonds d'investissement puisque l'information sur les frais du fonds et le ratio des frais du fonds pourrait être indisponible dans leur cas.

À noter que la dispense actuellement prévue au paragraphe 5 de l'article 14.17 de l'obligation de transmettre un RAFFR à un client autorisé qui n'est pas une personne physique (dont, par exemple, de nombreux investisseurs institutionnels) demeurera en vigueur.

Il n'existe aucune disposition de protection des droits acquis.

## ANNEXE B

## RÉSUMÉ DES COMMENTAIRES ET RÉPONSES — VALEURS MOBILIÈRES

Cette annexe résume les commentaires écrits du public au sujet des propositions ainsi que nos réponses à ces commentaires. Parmi les 33 lettres d'observations que nous avons reçues pour le secteur des valeurs mobilières, 27 proviennent d'intervenants du secteur (y compris des courtiers agréés, des associations sectorielles et des cabinets d'avocats) et 6 proviennent d'intervenants non liés au secteur (y compris des investisseurs, des groupes de défense des investisseurs et des universitaires).

Cette annexe est divisée comme suit :

- A. Commentaires généraux et réponses
- B. Transition
- C. Coûts à présenter
- D. Méthode de calcul
- E. Recours à des estimations et des approximations
- F. Obligation d'information des gestionnaires de fonds d'investissement (GFI)
- G. Dépendance des courtiers à l'égard des GFI
- H. Questions relatives à des types de produits spécifiques
- I. Format de présentation
- J. Dispenses
- K. Liste des intervenants en valeurs mobilières

## A. COMMENTAIRES GÉNÉRAUX ET RÉPONSES

	Commentaire	Réponse
	<i>Équilibre entre coûts et avantages</i>	
1.	<p>Des groupes de défense des investisseurs et la majorité des intervenants du secteur expriment leur soutien aux objectifs des projets. Selon certains commentaires cependant, l'information sur le coût total est ou pourrait être inutile, et les coûts de mise en œuvre et de conformité pour le secteur seraient supérieurs aux avantages pour les investisseurs. Certains intervenants insistent pour que des recherches et des consultations supplémentaires soient menées avant de poursuivre les projets. Les groupes de défense des investisseurs nous ont toutefois exhortés à ne pas retarder leur mise en œuvre, compte tenu de leur importance pour les investisseurs.</p> <p>Un intervenant du secteur dit qu'il n'est pas convaincu de la nécessité du projet relatif à</p>	<p>Nous continuons à penser qu'il est nécessaire de fournir aux investisseurs des informations complètes et transparentes sur les coûts permanents liés à la détention de fonds d'investissement, car cela leur permettra de prendre des décisions plus éclairées et, en fin de compte, d'obtenir de meilleurs résultats en matière d'investissement.</p> <p>Nous ne sommes pas d'accord avec les suggestions selon lesquelles il est suffisant que les investisseurs reçoivent une mention sur les dépenses du fonds et soient invités à contacter leur représentant en investissement pour plus d'informations.</p>



<p>l'information sur le coût total. Il suggère plutôt de recourir à la mention proposée sur les dépenses du fonds ou d'inviter les investisseurs à contacter leur représentant en investissement pour obtenir plus d'informations sur les dépenses du fonds.</p> <p>Il demande également que des recherches supplémentaires soient menées pour confirmer si l'information sur le coût total modifiera les modèles de prise de décision en matière d'investissement des investisseurs individuels.</p> <p>En outre, cet intervenant croit qu'il n'est pas réaliste de s'attendre à ce que les investisseurs individuels, par le biais de l'information sur le coût total, arrivent à aussi bien comprendre les structures de coûts des fonds d'investissement que les courtiers.</p> <p>Des groupes de défense des investisseurs remarquent toutefois qu'une transparence accrue devrait aider les investisseurs à identifier les produits les plus coûteux de leur portefeuille et les moyens de réduire leurs coûts. Un intervenant a cité une étude récente selon laquelle des frais d'investissement plus élevés peuvent faire repousser de quatre ans la date de retraite d'un épargnant.</p> <p>Un groupe de défense des investisseurs affirme aussi que la capacité des consommateurs à voir et à comprendre tous les frais et coûts associés à l'achat d'un produit est un droit fondamental des investisseurs et que le régime actuel conduit de nombreux investisseurs à croire que l'ensemble des coûts leur sont déjà présentés.</p>	<p>Bien que les représentants inscrits soient tenus de faire des recommandations appropriées aux clients, ce sont les clients, et non les représentants inscrits, qui prennent les décisions d'investissement<sup>1</sup>. Nous notons également que les investisseurs autogérés ne reçoivent pas de conseils de la part des représentants inscrits.</p> <p>Nous pensons également qu'il n'est pas suffisant que les investisseurs puissent accéder aux informations sur les coûts des fonds individuels de leur propre initiative, par exemple en consultant le dernier aperçu du fonds ou aperçu du FNB de chaque fonds d'investissement. Trouver et collecter des informations actualisées pour tous les fonds qu'un investisseur a détenus au cours de l'année, en tenant compte des achats et des rachats effectués pendant cette période, serait complexe et prendrait beaucoup de temps, en particulier pour les investisseurs individuels ordinaires.</p> <p>Les coûts ont un impact significatif sur les rendements, qui s'additionnent au fil du temps. Les investisseurs doivent connaître et comprendre les coûts qu'ils paient afin d'évaluer la valeur qu'ils reçoivent en retour et de prendre des décisions éclairées.</p> <p>Les investisseurs devraient donc recevoir des informations claires et personnalisées sur les coûts permanents de leurs fonds d'investissement, de la même manière qu'ils reçoivent déjà de telles informations sur leurs autres coûts d'investissement.</p>
---	---

<sup>1</sup> Cela exclut le cas spécifique des comptes gérés où le pouvoir de négociation discrétionnaire a été délégué à un conseiller ou à un courtier en valeurs mobilières inscrit.

<p>Les groupes de défense des investisseurs sont d'avis que le projet favoriserait la concurrence au sein du secteur de la gestion des fonds et contribuerait à faire baisser les coûts, les entreprises se faisant concurrence pour fournir des produits et des services à meilleur prix. Ils mentionnent également que les coûts des fonds communs de placement au Canada sont parmi les plus élevés au monde. Toutefois, un intervenant du secteur exige que les ACVM expliquent comment la transparence des coûts favoriserait la concurrence. Certains intervenants du secteur sont aussi d'avis que le projet pourrait mener à la consolidation des courtiers.</p>	<p>Notre objectif est de permettre aux investisseurs de mieux comprendre et connaître les coûts des fonds d'investissement, ce qui permettra de remédier à l'asymétrie d'information entre les investisseurs et les personnes inscrites. Nous ne pensons pas que les investisseurs soient obligés d'atteindre le même niveau de compréhension que les courtiers en ce qui concerne les structures de coûts des fonds d'investissement afin de bénéficier du rehaussement de l'information sur le coût total.</p> <p>En apportant des améliorations au RAFFR, nous avons pris soin d'évaluer quelles informations devraient y être incluses afin d'accroître la sensibilisation et la compréhension des coûts par les investisseurs et leur information sur ces coûts, comme cela est expliqué plus en détail dans d'autres réponses de cette annexe.</p> <p>Nous avons fourni un document à titre d'exemple pour montrer comment ces informations peuvent être présentées dans un format accessible. Il est également important de garder à l'esprit que les courtiers et les conseillers doivent fournir le contexte des informations contenues dans les rapports qui sont envoyés à leurs clients.</p> <p>La nécessité de combler le déficit d'information concernant les coûts et la rémunération versés par les clients à d'autres parties, comme les GFI, a été publiquement identifiée par les organismes de réglementation des valeurs mobilières après l'achèvement du projet MRCC2 en 2016. L'ACFM a publié un document de travail pour</p>
--	--

		<p>consultation en 2018<sup>2</sup>. Les ACVM et le CCRRA ont ensuite mis sur pied l'initiative conjointe d'information sur le coût total et ont publié les projets pour commentaires, après de vastes consultations avec les groupes de défense des investisseurs et les participants au marché, notamment lors du Forum conjoint des autorités de réglementation du marché financier de 2021, ainsi qu'au moyen de consultations techniques informelles avec les associations sectorielles et les fournisseurs de services. Nous sommes convaincus que des recherches et des consultations suffisantes ont été effectuées et qu'il est temps d'aller de l'avant avec les modifications en valeurs mobilières.</p> <p>Nous avons apporté des changements aux projets qui réduiront les coûts de mise en œuvre et de conformité pour les intervenants du secteur, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• consolidation des exigences de présentation améliorée dans le RAFFR, de sorte qu'il n'y aura pas de nouveaux éléments dans les communications mensuelles ou trimestrielles des clients</li> <li>• autorisation d'utiliser des approximations raisonnables le cas échéant, sans exiger de mentions trop détaillées</li> <li>• ajout d'indications selon lesquelles, dans le cours normal des choses, les GFI peuvent fournir des approximations raisonnables qui s'appuient sur les informations contenues dans les documents d'information existants lorsqu'ils fournissent des informations aux courtiers et</li> </ul>
--	--	---

<sup>2</sup> [Bulletin #0748-P de l'ACFM, Document de travail sur l'ajout d'information à fournir sur les coûts – Résumé du contenu](#), 19 avril 2018.

		<p>aux conseillers qui distribuent leurs fonds, sans exiger fermement qu'ils le fassent en toutes circonstances</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ajout d'indications selon lesquelles, dans le cours normal des choses, les courtiers et les conseillers peuvent se fier aux informations fournies par les GFI sans avoir à procéder à un contrôle diligent fastidieux</li> <li>• exclusion des fonds d'investissement privés et des FIT en raison de leur nature unique et des problèmes de mise en œuvre potentiels</li> <li>• prolongation significative de la période de transition</li> </ul>
<i>Fonds sous le régime d'une dispense de prospectus et fonds de travailleurs</i>		
2.	<p>Les intervenants du secteur ont exprimé des préoccupations importantes concernant les problèmes de mise en œuvre liés à l'inclusion des fonds sous le régime d'une dispense de prospectus (fonds privés) et des FIT, y compris les suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les GFI privés ne calculent généralement pas les RFF sous forme de pourcentage, car ils ne sont pas tenus de le faire en vertu du <i>Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement</i></li> <li>• Les fonds privés ne disposent pas d'informations accessibles au public qui permettraient à un courtier ou à un conseiller de calculer un RFF ou de déterminer si un RFF présenté est trompeur</li> <li>• Les fonds d'investissement dont les actifs ne sont pas liquides ne publient généralement pas la valeur liquidative quotidiennement et il n'y a pas de fréquence d'évaluation standard, ce qui fait que si un GFI ne fournit pas à un courtier sur le marché non réglementé des informations sur les RFF pour un</li> </ul>	<p>Nous avons conclu que ces différences et les problèmes de mise en œuvre qui en résultent sont suffisamment importants pour qu'il ne soit pas approprié d'inclure les fonds privés et les FIT dans les modifications en valeurs mobilières. Des consultations supplémentaires seraient nécessaires avant de faire toute proposition visant à inclure les fonds privés et les FIT.</p> <p>Il faudrait pour cela examiner les coûts et les avantages de leur inclusion dans une phase future du projet.</p> <p>Notre régime réglementaire distingue généralement le marché dispensé, entre autres, pour encourager la mobilisation de capitaux. Les investisseurs dans les fonds du marché dispensé doivent être qualifiés en vertu d'une dispense de prospectus et répondre à certains critères d'investisseur, de sorte que moins d'informations doivent leur être fournies.</p>

	<p>fonds d'investissement qui répond aux exigences des projets, il sera la norme et non l'exception que les relevés de compte du client du courtier indiquent simplement que ces informations ne sont pas accessibles ni communiquées</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il existe une grande variété de structures et de caractéristiques de fonds sous le régime d'une dispense de prospectus, dont certains présentent des structures de tarification complexes (par exemple, les autres possibilités d'investissement) qui rencontreraient des difficultés à calculer et à communiquer les informations sur les coûts d'une manière compatible avec les projets</li> <li>• L'application de l'information sur le coût total aux fonds communs peut amener les courtiers et les conseillers à cesser de les offrir à leurs clients, en particulier dans le cas de fonds communs de gestionnaires ayant de plus petits montants d'actifs sous gestion, qui peuvent ne pas disposer des mêmes ressources que les GFI plus importants afin de mettre en place et maintenir le soutien nécessaire dont les courtiers et les conseillers ont besoin pour fournir l'information sur le coût total de leurs fonds communs</li> <li>• Les investisseurs dans les fonds privés doivent être des investisseurs qualifiés ou répondre à d'autres critères</li> <li>• Il n'existe pas d'infrastructure préexistante pour transmettre des informations sur les fonds privés qui puissent être développée pour soutenir l'information sur le coût total</li> </ul>	
--	---	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>En raison de la nature des FIT et des critères d'investissement sous-jacents des petites et moyennes entreprises, il est possible que les FIT dont le statut commercial est inactif ou en phase de liquidation n'aient pas de prix actuels</li> </ul>	
<i>Harmonisation</i>		
3.	<p>Les intervenants sont favorables à l'harmonisation des exigences de déclaration annuelle entre les secteurs des valeurs mobilières et de l'assurance, certains soulignant la nécessité de reconnaître les caractéristiques uniques des produits.</p> <p>De plus, les intervenants nous encouragent à adopter le même calendrier pour la mise en œuvre des modifications en valeurs mobilières et de la directive en assurance. Ils ont souligné qu'un calendrier commun serait dans l'intérêt des investisseurs et des titulaires de polices, qui souhaiteraient recevoir des informations comparables au même moment, ainsi que dans l'intérêt des participants des deux secteurs, qui pourraient partager certains des coûts de mise en œuvre.</p>	<p>L'harmonisation est un objectif essentiel du projet lié à l'information sur le coût total. Nous avons cherché à faire en sorte que les rehaussements de l'information sur le coût total soient aussi cohérentes que possible entre les secteurs des valeurs mobilières et de l'assurance, en tenant compte des différences importantes entre ces produits et les modes de fonctionnement des deux secteurs et de leurs régimes réglementaires.</p> <p>En supprimant l'obligation proposée d'inclure de nouvelles informations dans les relevés de compte mensuels ou trimestriels, nous renforçons l'harmonisation et répondons à l'exigence des deux secteurs d'inclure les informations dans les relevés annuels.</p>
<i>Commentaires d'ordre rédactionnel</i>		
4.	Nous avons reçu un certain nombre de suggestions et de commentaires sur la rédaction des projets.	Bien que nous ayons intégré certaines de ces suggestions dans les modifications en valeurs mobilières, le présent résumé ne comprend pas une liste détaillée de tous les commentaires ou modifications d'ordre rédactionnel que nous avons intégrés.
<i>Commentaires d'ordre général et hors du champ d'application</i>		
5.	<p>Nous avons reçu un certain nombre de commentaires sur des sujets qui ne relèvent pas du projet lié à l'information sur le coût total, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>les révisions importantes du RAFFR qui ne sont pas liées à l'information sur les coûts permanents</li> </ul>	Nous prenons note des commentaires, mais nous n'avons pas fourni de réponses spécifiques aux commentaires généraux ou hors du champ du projet.

- l'extension du RAFFR pour inclure les produits de placement qui ne relèvent pas de la compétence des membres des ACVM
- la consolidation des RAFFR pour les clients ayant plusieurs comptes auprès d'une personne inscrite
- la consolidation des RAFFR pour les clients des gestionnaires de portefeuille dont les comptes sont détenus chez un courtier en valeurs mobilières
- la révision du contenu du rapport annuel sur le rendement des placements
- l'ajout de nouvelles dispenses ou dérogations aux exigences existantes en matière de remise aux clients des RAFFR ou des rapports sur le rendement des investissements
- les méthodes de remise des rapports obligatoires
- l'obligation d'inclure une mention concernant les portefeuilles de produits exclusifs
- des modifications à l'aperçu du fonds et à l'aperçu du FNB ainsi que d'autres exigences relatives aux points de vente
- d'autres projets des ACVM

Nous avons également reçu des commentaires recommandant que les organismes de réglementation :

- fassent appliquer fermement les modifications
- imposent des sanctions et des amendes efficaces
- lancent des initiatives d'éducation des investisseurs concernant les frais et coûts d'investissement

## B. TRANSITION

	Commentaire	Réponse
<i>Durée de la période de transition</i>		
6.	<p>La plupart des intervenants du secteur demandent que la période de transition soit prolongée.</p> <p>Ils soulignent la complexité du projet et le fait qu'il nécessitera beaucoup de temps et de ressources, et font valoir que le délai de mise en œuvre proposé n'est pas raisonnable, compte tenu de la nécessité de développer une infrastructure pour automatiser les calculs de coûts requis et transmettre les calculs requis entre les GFI et les courtiers et conseillers. Certains notent également que tous les fonds ne sont pas vendus par l'intermédiaire de Fundserv, de sorte que plus d'une solution peut être nécessaire, y compris l'utilisation de processus manuels et l'élaboration d'une nouvelle infrastructure centralisée.</p> <p>Des groupes de défense des investisseurs et quelques intervenants du secteur appuient toutefois la période de transition proposée ou demandent qu'elle soit raccourcie. Ils soulignent d'ailleurs l'importance de fournir une meilleure information sur les coûts aux investisseurs. Certains mettent également en doute la validité des préoccupations du secteur concernant le temps nécessaire à la mise en œuvre des nouvelles exigences.</p> <p>Nous avons également reçu des commentaires pour et contre différentes formes de mise en œuvre progressive, certains intervenants proposant que différents produits soient introduits progressivement à des moments différents.</p>	<p>Nous avons prolongé la période de transition à la lumière des problèmes de mise en œuvre importants et des préoccupations mentionnées dans les mémoires et lors des consultations supplémentaires.</p> <p>Nous pensons que cette période de transition prolongée permettra aux clients de recevoir les rapports améliorés le plus rapidement possible, tout en donnant au secteur suffisamment de temps pour mettre en œuvre les nouvelles exigences. Nous ne prévoyons pas de la prolonger davantage.</p> <p>L'adoption d'un calendrier plus court n'aurait pas été réaliste, car exiger que les premiers rapports annuels améliorés soient reçus pour l'année 2025, plutôt que pour l'année 2026, aurait permis une période de transition de seulement 20 mois au maximum.</p> <p>Nous avons aussi envisagé, mais rejeté, une période de mise en œuvre qui aurait exigé que les informations améliorées sur le coût total ne soient fournies que pour une partie de la période de référence, compte tenu de la charge réglementaire potentielle pour les personnes inscrites, ainsi que des avantages limités pour les investisseurs d'un rapport présentant des informations partielles.</p> <p>Notre évaluation comprenait la prise en compte d'une mise en œuvre progressive. Nous avons conclu qu'il ne serait pas dans l'intérêt des investisseurs de recevoir des rapports incomplets et potentiellement retardés davantage.</p>



		Nous avons également conclu qu'il serait en définitive moins efficace et plus coûteux pour le secteur de procéder à une mise en œuvre par étapes, et nous avons examiné les implications d'une telle démarche en matière d'égalité des chances.
<i>Conflit avec le projet de transition vers un cycle de règlement d'un jour</i>		
7.	Plusieurs intervenants du secteur des valeurs mobilières indiquent que le calendrier proposé pour la mise en œuvre des projets relatifs aux valeurs mobilières est incompatible avec le passage d'un cycle de règlement de deux jours à un cycle de règlement d'un jour après la date de l'opération, qui est prévu pour septembre 2024.	<p>Nous comprenons les préoccupations concernant le rythme du changement, et nous en sommes conscients. Nous avons tenu compte de l'impact potentiel de l'abrègement du cycle de règlement afin de déterminer la période de transition prolongée pour les modifications en valeurs mobilières.</p> <p>Nous notons également que les ACVM ont annoncé le 15 décembre 2022 qu'elles ne proposent pas de modifications au <i>Règlement 81-102 sur les fonds d'investissement</i> pour imposer un cycle de règlement plus court pour les fonds d'investissement<sup>3</sup>.</p>
<i>Commencement de la mise en œuvre avant la publication finale</i>		
8.	<p>Plusieurs intervenants du secteur disent qu'il ne serait pas raisonnable d'attendre des entreprises qu'elles consacrent des ressources à la mise en place d'un système avant que les modifications ne soient publiées sous leur forme définitive et qu'elles aient reçu toutes les approbations nécessaires.</p> <p>Cependant, d'autres intervenants affirment qu'il n'y a aucune raison pour que les groupes sectoriels n'aient pas déjà eu des conversations sur les données probablement requises.</p>	<p>Nous comprenons que les personnes inscrites ne seront pas en mesure de commencer à mettre pleinement en œuvre les modifications en valeurs mobilières tant qu'elles n'auront pas la certitude qu'elles seront entièrement approuvées.</p> <p>Toutefois, les entreprises peuvent commencer à revoir leurs systèmes et à effectuer une planification avancée afin de disposer de toutes les ressources nécessaires à une mise en œuvre anticipée, avant l'obtention des approbations finales.</p>

<sup>3</sup> Voir : <https://www.autorites-valeurs-mobilieres.ca/nouvelles/les-autorites-en-valeurs-mobilieres-du-canada-exposent-les-mesures-proposees-pour-faciliter-la-transition-vers-un-cycle-de-reglement-de-un-jour/>

<i>Comité de mise en œuvre</i>		
9.	<p>De nombreux intervenants du secteur recommandent la création d'un comité de mise en œuvre composé de participants du secteur, y compris Fundserv et les diverses associations de négociation, afin que les autorités de réglementation des valeurs mobilières puissent faciliter le dialogue en temps opportun avec les parties prenantes et les fournisseurs pour élaborer et mettre en œuvre une règle finale.</p>	<p>Dans le cadre des consultations supplémentaires, le comité de projet a établi un groupe de travail conjoint et a tenu des consultations avec les parties prenantes du secteur et les fournisseurs de services.</p> <p>Nous poursuivrons ce travail par l'intermédiaire du comité de mise en œuvre qui sera établi conjointement par les ACVM et le CCRRA, avec la participation du Nouvel OAR, afin de fournir des conseils, de répondre aux questions et d'aider autrement les personnes inscrites à mettre en œuvre les rehaussements de l'information sur le coût total. Il pourrait s'agir d'aider les déclarants à déterminer les normes et les délais appropriés pour la transmission des informations et d'obtenir des mises à jour de haut niveau sur l'avancement opportun de la mise en œuvre de ces rehaussements.</p>

### C. COÛTS À PRÉSENTER

	<b>Commentaire</b>	<b>Réponse</b>
<i>Utilisation du RFG ou du RFF</i>		
10.	<p>Certains intervenants du secteur recommandent la présentation du RFG seulement, et non celle du ratio des frais du fonds (le RFF), car, selon eux, le RFO, qui forme une partie du RFF, ne constitue pas d'ordinaire des coûts importants associés à l'investissement, et le RFG englobe la majorité des frais intégrés à long terme.</p> <p>Par contre, bon nombre d'intervenants et de groupes de défense des investisseurs du secteur sont d'avis que la présentation des RFG, mais non du RFO, serait inacceptable, notamment du fait que l'information sur le coût total doit inclure tous les coûts, et que</p>	<p>Nous croyons que l'utilisation du RFF, qui comprend à la fois le RFG et le RFO, est nécessaire afin de fournir aux investisseurs une vue d'ensemble de leurs coûts totaux d'investissement.</p> <p>Nous avons considéré que pour certains fonds, le montant du RFO est important et peut dépasser le montant du RFG.</p>

	<p>l'omission du RFO pourrait faire que certains coûts importants ne soient pas communiqués aux clients.</p> <p>Un intervenant du secteur précise que même si, en règle générale, le RFO s'établit en moyenne à approximativement dix points de base annuellement, il arrive très souvent que ce ratio pour un fonds est très important et, dans certains cas, dépasse les RFG pour le même fonds.</p> <p>Quelques intervenants du secteur reconnaissent aussi que, aux yeux des investisseurs, le RFF constitue une mesure ayant une portée plus globale.</p>	
<i>Présentation du RFF ou du RFG de chaque fonds en pourcentage</i>		
11.	<p>Bon nombre d'intervenants et de groupes de défense des investisseurs appuient l'expression en pourcentage du RFF ou du RFG de chaque fonds, car, à leur avis, les investisseurs obtiendraient une information claire et utile. Ils affirment également que les montants exprimés en dollars fluctuent, tandis que les pourcentages demeurent stables.</p> <p>À l'inverse, certains intervenants du secteur n'approuvent pas cette proposition.</p> <p>Quelques intervenants du secteur estiment que le RFF ne donne pas aux clients une information leur permettant d'évaluer le caractère approprié des coûts, et que ce ratio pourrait être déroutant ou trompeur s'il était fourni sans les données relatives aux coûts concernant d'autres indicateurs sur les produits ou le rendement, ce qui pourrait être contreproductif au regard des objectifs financiers des clients.</p> <p>Des intervenants du secteur affirment également que l'aperçu du fonds renferme déjà RFG et le RFO des fonds assujettis au Règlement 81-106. D'autres ajoutent que</p>	<p>Nous pensons que le fait d'exiger la présentation du RFF sous forme de pourcentage permettra aux investisseurs de mieux connaître et comprendre leurs coûts d'investissement.</p> <p>Plus précisément, nous pensons que cela leur permettra de comprendre quels fonds, parmi ceux qu'ils ont possédés pendant la période de référence, ont des coûts plus ou moins élevés. Nous pensons que cela leur permettra de prendre des décisions d'investissement mieux informées, par exemple en leur permettant de poser à leurs conseillers des questions pertinentes sur les coûts des différents produits.</p> <p>Bien que le RFF de nombreux fonds d'investissement soit présenté dans l'aperçu du fonds ou l'aperçu du FNB, cette information n'est pas personnalisée en fonction des avoirs de l'investisseur et n'est communiquée qu'au moment de la vente, et non de manière continue. Ainsi, les informations trouvées dans ces documents ne sont pas suffisantes pour permettre aux investisseurs de prendre</p>

	cette information pourrait contredire la nouvelle mesure introduite dans les projets.	connaissance des coûts totaux courants des fonds d'investissement qu'ils possèdent ou ont possédés pendant la période considérée.
<i>Présentation séparée du RFG et du RFO</i>		
12.	<p>Des intervenants soutiennent la présentation séparée du RFG et du RFO, plutôt que de les regrouper en un seul RFG. De cette façon, les investisseurs obtiendront une information de qualité supérieure.</p> <p>Selon un intervenant, le regroupement du RFG et du RFO en un seul RFG ne donne pas aux investisseurs la capacité de poser des questions pertinentes et de prendre des décisions éclairées au sujet de leurs investissements. Il affirme également que l'information à fournir doit leur permettre d'utiliser les RFG pour comparer la rémunération des gestionnaires de divers fonds d'investissement et d'être informés de l'incidence du RFO en tant que coût de leurs investissements. Le groupe recommande l'intégration du détail des frais de gestion et des autres coûts pris en considération dans le RFG et des frais d'exploitation transparaissant dans le RFO, accompagné d'explications claires et distinctes de ce que représente chacune de ces mesures et leurs frais sous-jacents.</p>	<p>Les modifications en valeurs mobilières n'exigent pas la présentation séparée du RFG et du RFO, compte tenu des avantages d'une information simple et claire pour les investisseurs et les titulaires de polices, ainsi que du fardeau potentiel d'une communication supplémentaire.</p>
<i>Présentation du RFF et du RFG dans le rapport annuel seulement</i>		
13.	<p>Un grand nombre d'intervenants du secteur font part de leurs craintes concernant la confusion chez les clients ainsi que les difficultés opérationnelles et systémiques qui peuvent découler de la présentation trimestrielle ou mensuelle du RFF ou du RFG du fonds, surtout en l'absence de la vision globale des rendements annuels et de l'ensemble des coûts de distribution que procure le MRCC 2. Ils soulignent aussi que la présentation du RFF dans des relevés de compte périodiques pourrait être redondante et fournir au client de l'information dans une forme différente.</p>	<p>Nous avons déplacé l'obligation de présenter le RFF pour chaque fonds des relevés de compte trimestriels ou mensuels vers le RAFFR.</p> <p>Nous pensons que la consolidation de toutes les informations relatives aux coûts dans un seul rapport annuel facilitera la compréhension de ces informations par les investisseurs.</p>

	<p>En outre, des intervenants du secteur indiquent que, sur le plan opérationnel, il pourrait être prohibitif pour les GFI de fournir aux courtiers les éléments de données proposés dans les délais requis pour la production des relevés mensuels ou trimestriels.</p> <p>Par conséquent, certains intervenants du secteur et un groupe de défense des investisseurs recommandent l'intégration du RFF dans le RAFFR afin de regrouper dans le même document toute l'information relative aux coûts.</p> <p>Un intervenant du secteur est d'avis qu'il est suffisant de présenter l'information annuellement, sauf en cas de réorganisation importante du portefeuille.</p>	
<i>Présentation des frais par fonds, en dollars</i>		
14.	<p>Quelques intervenants du secteur et intervenants indépendants mentionnent que l'information sur les coûts du fonds devrait être exprimée en pourcentage et en dollars, signalant que le fait de présenter seulement les coûts en pourcentage causerait un désagrément pour les clients, car ces derniers seraient obligés de faire le calcul eux-mêmes.</p>	<p>Les modifications en valeurs mobilières n'exigent pas la présentation du montant des frais des fonds en dollars engagés pour chaque fonds d'investissement. Les coûts en dollars par fonds ne permettraient pas aux clients de faire des comparaisons significatives, puisque les montants en capital investis dans différents fonds varieront, tout comme les périodes pendant lesquelles ils ont été détenus.</p> <p>Nous notons également que la mise en œuvre de la modification proposée aurait nécessité des consultations supplémentaires.</p>
<i>Présentation du RFG et du coût estimé du fonds par tranche de 1000 \$ investis seulement</i>		
15.	<p>Un intervenant du secteur recommande que le RFG ne soit pas utilisé pour tenter de déterminer le coût réel exprimé en dollars pour un investisseur, car ce coût est une estimation qui pourrait se révéler foncièrement trompeuse. Il préconise plutôt la présentation du RFG accompagné du coût</p>	<p>Nous croyons que le fait d'exiger la présentation du RFG et du coût estimatif par 1 000 \$ investis de chaque fonds ne serait pas une solution de rechange acceptable à l'obligation de présenter le montant total des frais du fonds en dollars pour tous les fonds</p>

	estimé par tranche de 1 000 \$ investis, comme c'est le cas de l'aperçu du fonds et de l'aperçu du FNB.	détenus par un client, car cela ne permettrait pas aux clients de prendre connaissance du coût total permanent des fonds qu'ils possèdent en dollars.
<i>Intégration de la rémunération au rendement dans le RFF et les frais du fonds</i>		
16.	<p>Quelques intervenants du secteur et groupes de défense des investisseurs sont en faveur de l'intégration de la rémunération au rendement afin d'améliorer la compréhension qu'ont les investisseurs des coûts du fonds et l'évaluation qu'ils en font, y compris pour les fonds alternatifs, et précisent que la rémunération au rendement vient diminuer les rendements.</p> <p>En outre, un intervenant du secteur en faveur de l'intégration de cette rémunération signale que l'information sur celle-ci déroutante et que les frais de gestion présentés peuvent largement différer des RFG.</p> <p>Il ajoute que les fonds comportant une rémunération au rendement sont mieux outillés pour fournir une information à jour, et mentionne que la supervision de ces fonds nécessite des systèmes de pointe pour suivre la rémunération à payer en raison de la complexité du calcul de la rémunération au rendement et du fait que, bien souvent, la rémunération doit faire l'objet d'un suivi quotidien.</p> <p>Une association du secteur des valeurs mobilières a également recommandé que les ACVM fournissent des directives permettant des ajustements appropriés au calcul des RFF pour tenir compte de la variation de la rémunération au rendement d'une année à l'autre.</p> <p>Inversement, une association sectorielle suggère l'exclusion de la rémunération au rendement du calcul du RFG. À son avis, 1) la présentation des coûts devrait être axée sur ceux que devront assumer les investisseurs, sans égard à la rentabilité du fonds, ces coûts</p>	<p>Les investisseurs et les titulaires de polices doivent être informés de tous les frais et dépenses associés aux fonds de placement et aux fonds distincts qu'ils possèdent, y compris la rémunération au rendement qu'ils paient.</p> <p>Nous avons apporté des modifications aux projets afin de garantir que les RFF communiqués pour chaque fonds, ainsi que le montant total des dépenses du fonds présenté, comprennent la rémunération au rendement.</p> <p>Nous avons également modifié la méthode de calcul des frais du fonds, qui est maintenant basée sur le RFF d'un fonds pour chaque jour où il a été détenu par le client, afin de s'assurer que la rémunération au rendement courue à diverses périodes de l'année et les changements importants dans le RFF d'un fonds tout au long de l'année sont comptabilisés avec précision. Nous continuons toutefois à autoriser le recours à des approximations raisonnables.</p>

	pouvant être gérés dans une certaine mesure par le GFI, tandis que la rémunération au rendement n'est versée que s'il y a appréciation du portefeuille de l'investisseur, et cette rémunération reflète une partie de cette appréciation ; et 2) l'intégration de la rémunération au rendement dans le RFG annualisé d'un fonds comportant une rémunération au rendement à diverses périodes de l'année peut fausser les frais estimatifs présentés.	
<i>Présentation de la rémunération au rendement à titre de poste distinct</i>		
17.	Un intervenant du secteur propose que la rémunération au rendement soit présentée à titre de poste distinct ou indiquée dans l'aperçu du fonds afin de mettre en relief la part du RFG qu'il occupe.	Nous avons ajouté des directives pour clarifier que la rémunération au rendement peut être présentée comme un poste séparé.
<i>Présentation des renoncations ou des remises du RFG</i>		
18.	Selon un intervenant du secteur, il faut indiquer au client le tarif effectif que celui-ci paie, compte tenu de tout programme de réduction des frais, et non le tarif communiqué par le fonds.	Nous convenons que le tarif effectif que le client paie, par opposition au tarif affiché, devrait être utilisé.  Ainsi, nous avons apporté des ajustements aux modifications en valeurs mobilières afin d'exiger que le RFF de chaque fonds et le montant des frais du fonds présentés comprennent la rémunération au rendement, sans renonciation, remise, ni prise en charge de frais.
<i>Mention proposée concernant les remises lors du regroupement de documents par ménage et de celles sur les frais de gestion</i>		
19.	Un intervenant du secteur des valeurs mobilières recommande l'ajout d'une note de bas de page pour expliquer que les coûts réels pourraient différer considérablement de ceux indiqués en raison de l'incidence des remises lors du regroupement de documents par ménage et de celles sur les frais de gestion.	Les modifications en valeurs mobilières exigent que les RFF de chaque fonds et le montant des frais du fonds présentés comprennent la rémunération au rendement, sans renonciation, remise, ni prise en charge de frais.  Nous avons également précisé, par le biais de directives, que si un courtier ou un conseiller accorde à un client des renoncations, des remises ou des prises en charge de frais, comme ce serait le cas pour un fournisseur de rabais pour

		regroupement par un courtier ou un conseiller, ceux-ci ne doivent pas être inclus dans le montant total des frais du fonds présentés, mais doivent être inclus dans les frais correspondants que le courtier ou le conseiller doit présenter en vertu des paragraphes 14.17 (1) (a) à (f) du Règlement 31-103.
<i>Portée des coûts indiqués</i>		
20.	<p>Selon certains groupes de défense des investisseurs et intervenants du secteur, l'information sur le coût total doit englober tous les coûts directs et indirects que devra assumer le client relativement à son compte, notamment les coûts des produits, honoraires de services-conseils et de service, frais de tenue de compte, frais de transaction du fonds, frais d'acquisition reportés, pénalités pour rachat anticipé, frais pour insuffisance de fonds, frais d'échange, commissions, frais pour compte REER, frais d'acquisition, commissions de suivi intégrées, frais d'exploitation à court terme, coûts d'emprunt, commissions intégrées dans les premiers appels publics à l'épargne et tous les autres coûts similaires.</p> <p>Un groupe de défense des investisseurs propose également que les frais d'intérêt soient pris en considération lorsque l'investisseur a recours au levier financier ou effectue un emprunt de titres sur marge. Si ces frais ne sont pas connus, le coût total des placements figurant dans le rapport devrait englober ces frais. Advenant le cas où les autorités de réglementation décidaient de ne pas inclure les frais d'intérêt, le rapport devrait mentionner sans équivoque que les frais engagés pour le recours au levier financier n'y sont pas indiqués.</p> <p>Un groupe de défense des investisseurs conseille d'ailleurs la présentation des frais de change, leur opacité étant imputable à leur intégration dans le taux de change facturé.</p>	<p>Nous avons visé à ce que les modifications en valeurs mobilières embrassent les coûts totaux d'investissement des clients, tout en tenant compte de la nécessité de réduire au minimum le fardeau réglementaire imposé aux personnes inscrites et en considérant quels types de frais sont liés aux valeurs mobilières ou aux dérivés, par opposition à d'autres types de produits.</p> <p>Nous avons ajouté une mention obligatoire aux clients, dans les cas où cela serait approprié, indiquant que les frais présentés peuvent exclure les frais que le client paie directement à des tiers, y compris les frais de garde, les frais d'intermédiaire ou les frais d'intérêt qui peuvent être déduits du compte du client.</p> <p>Nous avons également ajouté une mention obligatoire concernant les frais intégrés qui peuvent être associés à la possession de produits qui ne sont pas inclus dans le champ d'application des modifications en valeurs mobilières, tels que les produits structurés.</p>



<i>Présentation, dans le RAFFR, des coûts en pourcentage du total du portefeuille</i>		
21.	<p>Une association sectorielle recommande que soit indiqué le coût en pourcentage du total du portefeuille à côté de chaque section du tableau ventilant les coûts exprimés en dollars. De cette façon, selon elle, les investisseurs seront en mesure de mieux comprendre la part du coût total attribuable à chaque poste ainsi que le coût total moyen pondéré.</p> <p>Un groupe de défense des investisseurs suggère également l'ajout d'une note de bas de page indiquant le coût total en pourcentage du portefeuille du client. Il estime que cet ajout encouragera les clients à mettre en perspective le coût du placement et, à leur tour, les investisseurs à intéresser davantage aux considérations relatives à l'optimisation des ressources.</p>	<p>Nous notons que le fait d'exiger la présentation des coûts totaux d'investissement d'un client sous forme de pourcentage de son portefeuille aurait nécessité des consultations supplémentaires, notamment pour déterminer la méthode de calcul à utiliser pour obtenir ce pourcentage. Par exemple, il pourrait être calculé en tant que pourcentage des actifs actuels d'un client ou en tant que pourcentage des actifs mensuels moyens d'un client sur la période de référence, ce qui permettrait de mieux prendre en compte les dépôts et les retraits effectués pendant la période de référence.</p> <p>Nous sommes également préoccupés par l'augmentation de la quantité et de la complexité des informations dans le RAFFR, car la présentation de trop d'informations peut dans certains cas nuire à la compréhension des investisseurs.</p> <p>Pour ces raisons, nous n'avons pas effectué ce changement.</p>
<i>Frais d'acquisition reportés et frais de rachat</i>		
22.	<p>Un intervenant du secteur recommande que la note de bas de page proposée au sujet des frais d'acquisition reportés soit modifiée afin de mentionner le prospectus ou l'aperçu du fonds s'appliquant à la date d'achat des unités ou des parts, les options relatives aux frais d'acquisition reportés n'étant plus offertes.</p>	<p>Nous sommes d'accord et avons modifié la mention concernant les frais d'acquisition reportés pour qu'elle fasse référence au prospectus ou au document d'information sur le fonds mis à disposition au moment de l'achat.</p>
<i>Précisions dans la mention que les frais d'acquisition reportés ne sont pas versés au courtier</i>		
23.	<p>Pour éviter toute confusion chez les investisseurs, un intervenant du secteur propose de modifier la mention concernant les frais d'acquisition reportés afin de préciser que les frais de rachat ne sont pas versés au courtier ou à l'un de ses représentants.</p>	<p>Aucune modification n'a été apportée. Nous pensons que la précision dans la mention selon laquelle la commission de rachat est payable à la société de fonds d'investissement est suffisante pour éviter toute confusion chez les investisseurs.</p>

<i>Frais directs du fonds d'investissement</i>		
24.	Un intervenant du secteur veut que nous précisions si les frais exigés par d'autres parties, comme les courtiers, les administrateurs de régimes enregistrés et les dépositaires, devraient être pris en compte, ces « autres parties » n'étant pas mentionnées dans la définition de l'expression « frais directs du fonds d'investissement ».	Nous avons précisé dans les modifications en valeurs mobilières que les frais directs des fonds d'investissement comprennent les montants facturés au client par un fonds d'investissement, un GFI ou toute autre partie, en relation avec les titres des fonds d'investissement détenus par le client pendant la période couverte par le rapport.
<i>Nouveaux fonds</i>		
25.	Plusieurs intervenants du secteur et un groupe de défense des investisseurs soulignent que les projets ne traitent pas des nouveaux fonds pour lesquels il n'y a ni RFG ni RFO. Beaucoup proposent d'exclure ces fonds jusqu'à la deuxième année et d'établir un RFG et un RFO.	Nous avons ajouté de nouvelles dispositions spécifiant dans quelles circonstances les informations sur les coûts des fonds nouvellement établis peuvent être exclues, considérant que ces informations peuvent ne pas être disponibles pour ces fonds. Dans le cas où ces informations sont exclues, une mention doit être incluse dans le rapport.
<i>Impôts — Séparation des frais déductibles et non déductibles</i>		
26.	Un intervenant du secteur recommande l'ajout d'un poste sous le coût total afin d'indiquer la tranche déductible des frais présentés.	L'objectif du RAFFR est de fournir aux investisseurs des informations sur leurs frais et les autres rémunérations reçues par les personnes inscrites en rapport avec leurs comptes.  Il n'est pas destiné à remplacer d'autres sources d'information qui fournissent des renseignements à des fins fiscales.
<i>Exclusion des taxes de vente ou présentation de celles-ci dans un poste distinct</i>		
27.	Certains intervenants du secteur et un groupe de défense des investisseurs signalent l'importance des taxes de vente.  Un intervenant recommande leur présentation dans un poste distinct, même si les taxes sont déjà l'objet d'une information à fournir (c'est-à-dire le RFG).	Nous pensons que les investisseurs et les titulaires de polices doivent être informés du coût total réel de leurs investissements, y compris les taxes de vente, le cas échéant.

	Une association sectorielle propose également l'exclusion des taxes du calcul du RFG.	
--	---	--

#### D. MÉTHODE DE CALCUL

	Commentaire	Réponse
<i>Prescription de la méthode de calcul et de son format</i>		
28.	Certains intervenants du secteur et groupes de défense des investisseurs proposent que la méthode de calcul et son format soient prescrits.	<p>Les modifications en valeurs mobilières prescrivent la méthode de calcul à utiliser pour déterminer quelles informations sur les coûts sont requises.</p> <p>Nous avons aussi apporté des changements aux modifications en valeurs mobilières et ajouté des directives afin de clarifier la méthode de calcul des informations devant être présentées.</p>
<i>Méthode de calcul proposée pour les frais du fonds</i>		
29.	<p>Une association sectorielle recommande l'utilisation de la méthode de calcul des frais du fonds exposée ci-dessous :</p> <p>Déterminer le coût par unité ou part à la date de présentation selon la formule <math>A \div B = C</math>, dans laquelle :</p> <p style="padding-left: 20px;">Date de présentation = Moment auquel les opérations d'achat ou de vente de parts du fonds sont autorisées (quotidiennement ou mensuellement).</p> <p style="padding-left: 20px;">A = Frais facturés ou à payer pour chaque catégorie ou série de parts du fonds à la date de présentation. Ce calcul est effectué par le gestionnaire ou l'administrateur du fonds d'investissement dans le cadre de l'établissement de la valeur liquidative.</p> <p style="padding-left: 20px;">B = Nombre d'unités ou de parts de la catégorie ou de la série en circulation à la date de présentation.</p>	<p>Nous avons révisé la méthode de calcul des frais du fonds, qui est maintenant basée sur le RFF du jour pour chaque jour où un fonds était détenu par un client au cours de la période de référence, afin d'améliorer la précision de ce calcul et d'éviter les problèmes potentiels de mise en œuvre.</p> <p>Cela permettra d'assurer que la rémunération au rendement courue à différentes périodes de l'année et les changements importants dans le RFF d'un fonds tout au long de l'année soient comptabilisés avec précision.</p> <p>Nous nous attendons à ce que le RFF de la journée reflète les dépenses réelles imputées ou accumulées à chaque titre de la catégorie ou série applicable du fonds d'investissement pour cette journée.</p> <p>Nous soulignons que les modifications en valeurs mobilières continuent de</p>

	<p>L'équation <math>A \div B = C</math> permet une ventilation claire des fonds réels en dollars attribuables à chaque porteur de parts à la date de présentation ainsi que le rapprochement avec les états financiers du fonds, les montants réels étant ventilés. Si la valeur du fonds est établie mensuellement, ou pour toute autre période, elle est divisée par le nombre de jours que compte la période visée par l'information afin de déterminer le coût quotidien. La valeur quotidienne établie un vendredi serait réputée s'appliquer au samedi ou au dimanche qui suit.</p> <p><i>Impact sur la précision de l'utilisation de ratios annualisés dans la méthode de calcul</i></p> <p>Certains intervenants du secteur remarquent aussi que, puisque le RFG et le RGO sont des ratios annualisés, leur application quotidienne ne sera pas nécessairement représentative de la façon dont le fonds engage des dépenses au fil du temps. Cela peut être particulièrement le cas si le RFG comprend une rémunération au rendement.</p>	<p>permettre l'utilisation d'approximations raisonnables.</p>
<p><i>Utilisation de la valeur liquidative ou de la valeur marchande (question 3 sur le projet de modification en valeurs mobilières)</i></p>		
30.	<p>Certains intervenants appuient l'utilisation de la valeur liquidative par titre aux fins du calcul des dépenses du fonds, arguant entre autres qu'elle est facilement accessible pour les organismes de placement collectifs classiques.</p> <p>En revanche, d'autres intervenants recommandent l'utilisation de valeur marchande pour les fonds d'investissement dont les titres sont négociés à la bourse.</p>	<p>Nous avons remplacé les références à la valeur liquidative par des références à la valeur marchande, qui doit être déterminée conformément à l'article 14.11.1. du Règlement 31-103 [<i>Établissement de la valeur marchande</i>].</p> <p>Cette disposition et les directives qui l'accompagnent prescrivent la méthodologie qui doit être utilisée pour déterminer la valeur marchande, qui sera, dans certains cas, déterminée en fonction de la valeur liquidative d'un fonds.</p>
<p><i>Nombre de jours à utiliser dans les calculs</i></p>		
31.	<p>Bon nombre d'intervenants des secteurs de l'assurance et des valeurs mobilières recommandent l'utilisation d'une période de</p>	<p>Nous avons supprimé la référence spécifique à une période de 365 jours dans la formule de calcul des frais de</p>

	365 jours pour déterminer les frais du fonds, tout en soulignant qu'il serait difficile de procéder ainsi pour les produits dont la valeur n'est pas établie quotidiennement.	fonds pour exiger qu'ils soient plutôt calculés en fonction du RFF du jour pour chaque jour où un fonds a été détenu par un client au cours de la période de référence, afin d'améliorer la précision de ce calcul et d'éviter les problèmes potentiels de mise en œuvre. Nous soulignons une fois de plus que les modifications en valeurs mobilières continuent de permettre l'utilisation d'approximations raisonnables.
<i>Précisions concernant les fonds dont la valeur liquidative, ou toute autre valeur, n'est pas établie quotidiennement</i>		
32.	Un nombre considérable d'intervenants du secteur des valeurs mobilières demandent des précisions et des indications relativement aux fonds n'ayant plus de valeur liquidative ou n'ayant pas de valeur liquidative établie quotidiennement (par exemple, valeur liquidative établie de manière hebdomadaire, mensuelle ou trimestrielle), et les fonds à valeur liquidative différée, qui sont courants dans les produits du marché privé.	<p>Les personnes inscrites doivent exercer leur jugement professionnel et se reporter à l'article 14.11.1. du Règlement 31-103 [<i>Établissement de la valeur marchande</i>], ainsi qu'aux directives appropriées afin de déterminer la valeur marchande par titre dans le cas de fonds qui n'établissent pas de valeur liquidative quotidienne, qui n'établissent plus de valeur liquidative ou qui utilisent une valeur liquidative différée.</p> <p>Nous avons également imposé aux GFI l'obligation de procéder à tous les ajustements raisonnablement nécessaires pour établir avec précision le montant des frais du fonds par titre pour la journée. Cela pourrait comprendre des ajustements pour tenir compte de ces circonstances.</p> <p>Nous notons que les modifications en valeurs mobilières continuent de permettre l'utilisation d'approximations raisonnables, ce qui peut être approprié dans le cas où aucune valeur liquidative ou valeur marchande n'a été calculée ou n'était accessible pour la journée.</p> <p>Nous soulignons également que nous avons exclu du champ d'application des modifications en valeurs mobilières les</p>

		fonds d'investissement qui sont sous le régime d'une dispense de prospectus, et qui, le plus souvent, n'établissent pas de valeur liquidative quotidienne ou utilisent une valeur liquidative différée.
<i>Questions relatives au calcul du RFO</i>		
33.	Certains intervenants du secteur ont indiqué que si le RFG est généralement stable au jour le jour, le RFO présente un degré de variabilité plus élevé en fonction des flux de fonds et des changements dans les avoirs du portefeuille et peut être faussé par des achats ou des rachats importants d'une activité du fonds. Par conséquent, l'application d'un RFO à un moment précis, tel que le RFO le plus récemment publié, pourrait donner lieu à des rapports inexacts.	<p>Nous avons révisé la formule de calcul des frais de fonds afin qu'elle soit basée sur le calcul du RFF pour chaque jour où un client a possédé le fonds.</p> <p>Nous nous attendons à ce que le RFF de la journée reflète les frais réels imputés ou accumulés pour chaque titre de la catégorie ou de la série applicable du fonds d'investissement pour cette journée, y compris les frais de négociation inclus dans le RFO d'un fonds.</p> <p>Nous soulignons également que les modifications en valeurs mobilières continuent de permettre l'utilisation d'approximations raisonnables.</p> <p>Nous pensons que cela suffira pour assurer une présentation précise des dépenses incluses dans le RFO, tout en réduisant au minimum le fardeau pour les personnes inscrites.</p>
<i>Calcul des dépenses du fonds</i>		
34.	<p>Un intervenant du secteur des valeurs mobilières fait remarquer que l'article 14.17(6) prévoit une formule à utiliser lorsque le terme « A » utilisé dans la formule renvoie à l'article 14.1.1(2), qui ne comprend que le RFF.</p> <p>Cet intervenant explique qu'il fournirait un calcul précis pour les montants visés au sous-paragraphe 14.17(1)(i)(b), mais ne pense pas que le calcul serait exact pour les frais facturés directement à l'investisseur qui sont visés au sous-paragraphe 14.17(1)(i)(a).</p>	<p>Nous avons supprimé l'exigence du sous-paragraphe 14.17(1)(i)(a) de présenter le montant des frais du fonds facturés au client par un fonds d'investissement, son gestionnaire ou toute autre partie, car elle faisait double emploi avec l'exigence de communiquer les frais directs du fonds d'investissement en vertu du sous-paragraphe 14.17(1)(j).</p>

## E. RECOURS À DES ESTIMATIONS ET DES APPROXIMATIONS

	Commentaire	Réponse
	<i>Autorisation d'utiliser des approximations basées sur les informations existantes</i>	
35.	<p>De nombreux intervenants du secteur sont d'avis que les GFI devraient pouvoir se fier à des approximations fondées sur le plus récent aperçu du fonds/aperçu du FNB, prospectus ou rapport de la direction sur le rendement du fonds. Un groupe de défense des investisseurs considère également les approximations comme une imperfection acceptable.</p> <p>Un intervenant du secteur suggère que les GFI devraient employer des hypothèses ou des approximations uniformes pour fournir des informations significatives aux investisseurs.</p> <p>Une association du secteur des valeurs mobilières suggère également que l'on oblige les GFI à fournir des renseignements sur les coûts approximatifs en s'appuyant sur le plus récent aperçu du fonds/aperçu du FNB, prospectus ou rapport de la direction sur le rendement du fonds.</p>	<p>Les modifications en valeurs mobilières continuent de permettre, sans l'exiger, aux personnes inscrites d'utiliser des approximations raisonnables lorsqu'elles n'entraînent pas la communication d'informations trompeuses aux clients.</p> <p>Nous avons supprimé l'exigence selon laquelle les approximations doivent être fondées sur les renseignements figurant dans le dernier aperçu du fonds ou aperçu du FNB, prospectus ou rapport de la direction sur le rendement du fonds, afin d'accorder aux sociétés inscrites une plus grande souplesse dans l'utilisation des approximations et de réduire au minimum la charge réglementaire imposée. Nous avons toutefois fourni des indications selon lesquelles ces documents peuvent généralement être utilisés à ces fins.</p> <p>Nous n'avons pas rendu obligatoire l'utilisation d'approximations, car nous pensons que les investisseurs doivent recevoir des informations exactes chaque fois que cela est possible, sans coût ni délai déraisonnable.</p> <p>Nous avons ajouté des directives qui encouragent fortement les GFI à fournir des informations exactes chaque fois qu'elles sont disponibles, considérant que cela permettrait aux investisseurs de mieux comprendre leurs coûts d'investissement.</p> <p>Nous avons également tenu compte des commentaires des courtiers et des</p>

		<p>conseillers qui soulignent l'importance de recevoir des informations précises et opportunes afin de communiquer des données fiables à leurs clients.</p> <p>Nous pensons que cela permet d'équilibrer de manière adéquate la charge réglementaire, tout en maximisant la sensibilisation et la compréhension des investisseurs quant aux coûts de leurs investissements.</p> <p>Nous notons également que nous avons mis sur pied le comité de mise en œuvre, qui peut aider les parties prenantes du secteur à élaborer des normes communes.</p>
<i>Suppression de l'exigence selon laquelle les approximations ne doivent pas entraîner la communication d'informations trompeuses aux clients</i>		
36.	<p>Une association sectorielle demande la suppression de l'interdiction d'utiliser des approximations si le GFI a des raisons de croire que cela rendrait l'information dans la présentation ou le rapport trompeuse.</p> <p>Selon cette association, la norme fait peser une charge trop lourde sur les GFI, est subjective et impose une obligation légale importante de communiquer des informations plutôt que d'utiliser des estimations.</p> <p>Elle souligne également que les GFI sont déjà soumis à une obligation de ne pas fournir d'informations trompeuses aux investisseurs.</p>	<p>Nous n'avons pas supprimé l'exigence selon laquelle les approximations utilisées ne doivent pas entraîner la communication d'informations trompeuses aux clients d'un courtier ou d'un conseiller.</p> <p>Nous croyons toujours que l'inclusion de cette exigence est nécessaire, car les informations trompeuses ne doivent pas être communiquées aux clients, et que le critère de « motif raisonnable » équilibrera de manière adéquate la charge potentielle imposée aux GFI.</p> <p>Nous avons également considéré que les obligations légales et réglementaires existantes qui s'appliquent aux GFI lorsqu'ils transmettent des informations aux courtiers et aux conseillers peuvent ne pas être suffisamment spécifiques pour empêcher que des informations</p>



		trompeuses soient communiquées aux clients.
<i>Prise en compte explicite des estimations et seuil pour les informations « trompeuses »</i>		
37.	Un intervenant du secteur dit que le seuil de la présentation « trompeuse » devrait être défini de façon explicite dans les exigences.	Les personnes inscrites doivent faire appel à leur jugement professionnel pour déterminer si l'utilisation d'une approximation peut entraîner la communication d'informations trompeuses aux clients. Tenter de prescrire à l'avance le seuil de la présentation trompeuse risque d'omettre des circonstances imprévues et d'empêcher une évaluation raisonnable par les personnes inscrites.
<i>Utilisation d'informations obsolètes</i>		
38.	<p>Une association sectorielle soutient que nous devrions supprimer l'exigence selon laquelle un GFI ne doit pas s'appuyer sur des informations relatives au RFG et au RFO qui ont précédemment été communiquées publiquement si elles sont obsolètes ou si le GFI croit raisonnablement que cela rendrait les informations de la présentation ou du rapport trompeuses. La raison derrière cette recommandation est qu'au moment où les courtiers et les conseillers préparent leurs relevés des clients du 31 décembre, les chiffres les plus récents sur le RFG et le RFO disponibles pour la plupart des FNB datent du 30 juin précédent (c'est-à-dire de six mois plus tôt).</p> <p>Par conséquent, cette exigence obligerait les GFI à réviser les chiffres du RFG et du RFO d'un FNB entre des intervalles d'information déjà réglementés, dans certaines circonstances.</p>	<p>Nous avons supprimé l'exigence selon laquelle les approximations raisonnables doivent être fondées sur les informations figurant dans le dernier aperçu du fonds, aperçu du FNB, prospectus ou rapport de la direction sur le rendement du fonds, afin d'accorder aux sociétés inscrites une plus grande souplesse dans l'utilisation des approximations et de réduire au minimum la charge réglementaire imposée.</p> <p>Nous avons également supprimé la prescription selon laquelle les personnes inscrites ne doivent pas se fonder sur des informations obsolètes, car nous considérons que l'exigence selon laquelle les approximations utilisées doivent être raisonnables et ne doivent pas entraîner la communication d'informations trompeuses aux clients d'un courtier ou d'un conseiller est suffisante pour assurer une protection adéquate des investisseurs.</p>

<i>Ajout, suppression ou modification des mentions concernant l'utilisation d'approximations</i>		
39.	<p>Certains intervenants du secteur suggèrent de supprimer l'obligation de présenter une description de l'hypothèse ou de l'approximation.</p> <p>Ils suggèrent que l'on ajoute une mention expliquant que les données fournies sont des estimations basées sur le RFG et le RFO historiques du fonds et reflètent les coûts estimés qui pourraient s'appliquer en rapport avec les avoirs de l'investisseur.</p>	<p>Nous avons retiré l'obligation de présenter une description des hypothèses ou des approximations utilisées.</p> <p>Nous avons pris en compte la charge potentielle que représente la communication de telles descriptions, ainsi que le fait que cela pourrait entraîner une communication trop longue aux clients, étant donné que les approximations ou les hypothèses utilisées peuvent varier pour chaque fonds d'investissement.</p> <p>Les modifications en valeurs mobilières exigent toutefois l'inclusion d'une mention indiquant que les informations sur les coûts présentées sont fondées sur une approximation ou une autre hypothèse, le cas échéant.</p>
<i>Double comptabilisation des commissions de suivi</i>		
40.	<p>Un intervenant du secteur souligne qu'en vertu des projets, il est possible que les commissions de suivi soient comptées deux fois, puisque le RFG comprend déjà les commissions de suivi.</p> <p>Une association du secteur des valeurs mobilières affirme également que la présentation de RAFFR introduit la possibilité d'une double comptabilisation, car un client pourrait additionner le montant du coût total d'investissement » dans le tableau « Ce que vous avez payé » et le montant « Total que nous avons reçu pour les conseils et services fournis » dans le tableau « Notre rémunération ».</p> <p>Cet intervenant suggère d'utiliser un autre prototype fourni dans sa proposition, qui déduit le montant des commissions de suivi des montants indirectement payés aux GFI et/ou aux fonds d'investissement et l'ajoute</p>	<p>Nous avons tenu compte des préoccupations potentielles concernant la présentation des commissions de suivi lors de l'élaboration des projets et avons apporté des changements aux documents types afin de préciser que les frais du fonds comprennent les commissions de suivi.</p> <p>Nous avons toutefois évité d'apporter des changements importants aux modèles de documents proposés, qui ont été élaborés après que l'IORBIT ait testé divers prototypes afin de déterminer lesquels seraient les plus efficaces pour maximiser la compréhension de l'information sur les coûts par les investisseurs ou les titulaires de polices.</p> <p>Nous notons également que les commissions de suivi ne seront pas</p>

	aux montants payés au courtier ou au conseiller.	comptabilisées deux fois dans les coûts totaux d'investissement de l'investisseur qui doivent être présentés en vertu du paragraphe 14.17(1)(1).
--	--	--

## F. OBLIGATION D'INFORMATION DES GFI

	Commentaire	Réponse
<i>Directive selon laquelle les GFI doivent travailler avec les conseillers et les courtiers</i>		
41.	<p>Une association du secteur des valeurs mobilières suggère que l'on supprime les directives indiquant que les GFI doivent travailler avec les conseillers et les courtiers pour déterminer les besoins en données des courtiers et des conseillers. Les règles devraient plutôt énoncer les données que les GFI doivent fournir aux courtiers.</p> <p>Un autre intervenant du secteur note toutefois que les GFI envoient des centaines de points de données aux fournisseurs de données et que les courtiers et les GFI travaillent avec diligence pour échanger des détails sur les avoirs et les prix avec FundSERV, la Caisse canadienne de dépôt de valeurs (CDS) et les dépositaires. Selon cet intervenant, rien ne les empêche de faire de même pour le bénéfice de leurs clients.</p>	<p>Nous pensons que les exigences fondées sur des principes spécifiées à l'article 14.1.1 du Règlement 31-103, selon lesquelles les GFI doivent travailler avec les conseillers et les courtiers, sont adéquates.</p>
<i>Demande aux organismes de réglementation de fixer des délais et des normes uniformes</i>		
42.	<p><i>Demande aux organismes de réglementation de fixer des délais</i></p> <p>Certains intervenants du secteur demandent qu'une norme du secteur soit fournie pour ce qui constitue un délai raisonnable, comme ce concept est utilisé dans l'article 14.1.1, afin d'assurer une cohérence dans le secteur, ou au sein de l'organisme de réglementation. Un autre intervenant a demandé des conseils à l'organisme de réglementation concernant une date « en date du » pour l'alignement dans l'ensemble du secteur, étant donné que les RFG et RFO sont calculés selon certains</p>	<p>Nous pensons que les exigences fondées sur des principes spécifiées à l'article 14.1.1 du Règlement 31-103 sont adéquates.</p> <p>Nous attendons des GFI qu'ils collaborent avec les courtiers et les conseillers qui distribuent leurs fonds pour déterminer les informations dont ils ont besoin et la manière dont elles seront fournies afin de satisfaire aux obligations de présentation des clients des courtiers et des conseillers. Nous encourageons vivement l'élaboration de normes et de</p>

<p>cycles pour chaque fonds et varient selon les familles de fonds et les gestionnaires de fonds.</p> <p>Une association sectorielle suggère que les organismes de réglementation prescrivent un délai maximal pour que les GFI fournissent des informations aux courtiers.</p> <p>Un intervenant du secteur souligne également que les retards pris par les GFI dans la transmission des informations sur les coûts auraient une incidence sur la transmission de tous les rapports destinés aux clients.</p> <p><i>Demande d'uniformiser les normes</i></p> <p>Un intervenant indique aussi qu'il doit y avoir une norme uniforme concernant les informations que le GFI doit fournir au courtier et le moment où ces informations doivent être fournies.</p> <p>Un autre intervenant souligne que, du point de vue du GFI, un travail important devrait être fait pour assurer la cohérence dans : (i) la méthode de calcul et (ii) le format de présentation.</p>	<p>dispositions communes pour une mise en œuvre dans l'ensemble du secteur, mais nous reconnaissons que ces dispositions peuvent parfois varier s'ils reflètent des modèles opérationnels et des systèmes d'information différents.</p> <p>Nous notons également que les GFI sont déjà tenus de transmettre certaines informations aux courtiers et aux conseillers en vertu des exigences du MRCC2, par exemple concernant le montant de la commission de suivi versée au courtier ou au conseiller.</p> <p>Nous avons mis sur pied le comité de mise en œuvre, qui travaillera conjointement avec le secteur pour fournir des conseils, répondre aux questions et aider les déclarants à mettre en œuvre les modifications en valeurs mobilières. Il pourrait s'agir d'aider les personnes inscrites à déterminer les normes et les délais appropriés pour la transmission des informations.</p>
---	--

## G. DÉPENDANCE DES COURTIERS À L'ÉGARD DES GFI

	Commentaire	Réponse
	<i>Les courtiers et les conseillers doivent pouvoir se fier entièrement aux GFI</i>	
43.	De nombreux intervenants du secteur sont d'avis que les courtiers et les conseillers devraient pouvoir se fier entièrement aux renseignements sur les coûts qui leur sont fournis par les GFI ou dans les documents d'information des GFI, sans avoir à effectuer eux-mêmes des validations supplémentaires, car il est peu pratique pour les courtiers de trouver et de calculer des données sur les coûts lorsque le GFI ne fournit pas de données sur les coûts totaux (p. ex., les FNB et les fonds étrangers).	Nous convenons que les courtiers et les conseillers devraient généralement pouvoir se fier aux informations sur les coûts qui leur sont fournies par les GFI. Nous avons précisé, à la fois par des orientations et par des modifications apportées aux modifications en valeurs mobilières, que nous ne nous attendons pas à ce que les courtiers et les conseillers entreprennent systématiquement un examen diligent des informations qui leur sont fournies par les GFI, en

	<p>À ce titre, les intervenants recommandent que, dans les cas où l'information requise n'est pas fournie par les GFI ou n'est pas disponible, aucune information ne devrait être présentée, et le courtier devrait indiquer que l'information est non disponible/non présentée.</p> <p>Un intervenant recommande que les informations requises soient exclues des calculs si la personne inscrite ne les a pas obtenues d'un GFI dans un délai raisonnable.</p> <p>En outre, certains intervenants recommandent que l'article 14.17.1 proposé soit révisé et que certaines dispositions, comme les paragraphes 2 et 3, soient entièrement supprimées.</p>	<p>dehors de certaines circonstances exceptionnelles.</p> <p>Toutefois, nous croyons que dans ces circonstances exceptionnelles, par exemple dans le cas de fonds étrangers pour lesquels aucune information sur les coûts n'est fournie par un GFI inscrit, les courtiers et les conseillers devraient être tenus de faire des efforts raisonnables pour obtenir cette information, sous réserve de considérations sur l'importance relative et les coûts de cette démarche. Nous attendons des courtiers et des conseillers qu'ils exercent leur jugement professionnel pour déterminer quand de telles circonstances exceptionnelles s'appliquent.</p> <p>Nous pensons que cela permet d'équilibrer de manière adéquate la charge réglementaire imposée, tout en maximisant la sensibilisation des investisseurs et des titulaires de polices à leurs coûts d'investissement.</p>
<i>Exiger des GFI qu'ils garantissent l'exactitude des informations transmises</i>		
44.	<p>Un intervenant du secteur recommande que les GFI soient tenus de s'assurer que des processus sont en place pour garantir l'exactitude de l'information fournie aux courtiers, puisque les courtiers ne bénéficient d'aucune protection contre les plaintes des investisseurs si l'information fournie par le GFI s'avère inexacte ou empêche les courtiers d'envoyer les relevés des clients en temps voulu.</p>	<p>Nous soulignons que les GFI inscrits doivent mettre en place, maintenir et appliquer des politiques et des procédures qui établissent un système de contrôle et de supervision suffisant pour fournir une assurance raisonnable que l'entreprise et chaque personne agissant en son nom se conforment à la législation sur les valeurs mobilières. Cela inclut le respect de leur obligation de fournir les informations requises aux courtiers et aux conseillers.</p> <p>Nous notons également que toute approximation utilisée par les GFI doit être raisonnable et ne peut aboutir à la communication d'informations trompeuses aux clients.</p>

		<p>Nous avons également ajouté des directives encourageant les GFI à fournir des informations exactes chaque fois qu'ils sont en mesure de le faire sans coût ni retard déraisonnable.</p> <p>Nous pensons que cela sera suffisant pour garantir que des informations trompeuses ne soient pas communiquées aux clients du courtier ou du conseiller.</p>
<i>Coûts de mise en œuvre pour les courtiers</i>		
45.	<p>Un intervenant du secteur dit que les projets obligent les courtiers à compiler et à présenter des informations très détaillées, en se fiant à une source d'information tierce non vérifiable, ce qui impliquera d'importants développements de systèmes et de technologies et une énorme quantité de données provenant de nombreux fournisseurs de services, car on demande aux courtiers d'ingérer, de calculer et de publier des informations détaillées et non vérifiées pour des coûts qu'ils ne collectent et ne contrôlent pas.</p>	<p>Nous croyons que les modifications en valeurs mobilières équilibrent adéquatement le fardeau réglementaire imposé, tout en sensibilisant au maximum les investisseurs et les titulaires de polices à leurs coûts d'investissement.</p> <p>Nous avons précisé, par le biais de directives, que les courtiers et les conseillers devraient généralement pouvoir se fier aux informations sur les coûts qui leur sont fournies par les GFI et que nous ne nous attendons pas à ce que les courtiers et les conseillers entreprennent systématiquement un examen diligent des informations qui leur sont fournies par les GFI, sauf dans certaines circonstances exceptionnelles.</p> <p>Nous pensons également que la période de transition prolongée devrait donner aux personnes inscrites suffisamment de temps pour développer l'infrastructure nécessaire à la transmission des informations requises sur les coûts.</p>

## H. QUESTIONS RELATIVES À DES TYPES DE PRODUITS SPÉCIFIQUES

	Commentaire	Réponse
<i>Fonds négociés en bourse (FNB)</i>		
46.	<p>Les intervenants du secteur font remarquer que les GFI des FNB n'ont pas accès à l'identité des investisseurs, qui n'est accessible qu'aux courtiers et aux conseillers.</p> <p>Ils expriment également leurs préoccupations concernant l'absence de normes au sein du secteur quant à la façon dont les FNB sont traités, certains courtiers les traitant comme des actions, ce qui rend difficile le calcul de leur coût.</p> <p>Un intervenant du secteur note aussi que, comme le RFO est déterminé par les transactions de portefeuille exécutées par les FNB, il n'est pas possible pour un GFI de déterminer à tout moment si le RFO actuel sera le même que le RFO présenté publiquement.</p>	<p>Nous pensons que la période de transition prolongée devrait donner aux déclarants suffisamment de temps pour développer l'infrastructure requise et résoudre toute mise en œuvre liée à l'inclusion des FNB.</p> <p>Nous avons également créé le comité de mise en œuvre qui travaillera conjointement avec le secteur pour aider les personnes inscrites à mettre en œuvre les modifications en valeurs mobilières.</p> <p>Nous soulignons également que les modifications en valeurs mobilières continuent de permettre l'utilisation d'approximations raisonnables. Nous pensons que l'utilisation de telles approximations peut être appropriée dans les cas où un chiffre précis pour les coûts de négociation quotidiens inclus dans le RFO d'un fonds serait trop coûteux ou trop compliqué à déterminer.</p>
<i>Fonds étrangers</i>		
47.	<p>De nombreux intervenants du secteur recommandent d'exclure les fonds d'investissement étrangers du champ d'application des projets, car ils peuvent faire appel à une méthode de calcul différente pour les chiffres du RFG et du RFO requis, ou ne pas les fournir du tout.</p> <p>À l'inverse, un intervenant du secteur fait remarquer que le fait de permettre l'utilisation de méthodes utilisées sur les marchés étrangers constituerait une approximation proche des coûts supportés par les investisseurs canadiens (par exemple, pour les FNB étrangers). Cet intervenant a ajouté que les GFI et les courtiers ajustent déjà les coûts présentés par les fonds</p>	<p>Les modifications en valeurs mobilières continuent d'exiger l'inclusion des fonds étrangers, compte tenu de l'importance pour les investisseurs d'être conscients du coût total de leurs placements, ainsi que de l'importance d'assurer que des règles équitables sont établies pour les fonds canadiens et étrangers.</p> <p>Nous pensons que la période de transition prolongée devrait donner aux personnes inscrites suffisamment de temps pour développer l'infrastructure requise et résoudre toute mise en œuvre liée à l'inclusion des fonds étrangers.</p>

	<p>cotés en bourse à l'étranger afin d'établir une comparaison entre des choses semblables et de satisfaire aux exigences en matière de pertinence.</p> <p>Un intervenant du secteur craint également que les fonds d'investissement étrangers cessent d'offrir leurs produits aux Canadiens en raison des nouvelles exigences.</p> <p>Des intervenants notent également que les fonds d'investissement étrangers ne sont pas négociés sur Fundserv.</p>	
<i>Problèmes de calcul spécifiques aux fonds étrangers</i>		
48.	<p>Un intervenant du secteur soulève que le ratio de frais total (<i>total expense ratio</i>) est utilisé aux États-Unis, par opposition au RFG.</p> <p>Un autre intervenant du secteur note que, bien que les fonds américains présentent généralement le montant en dollars des commissions de courtage au niveau du fonds dans le relevé d'informations supplémentaires (Statement of Additional Information ou SAI), il n'a pas été en mesure d'obtenir cette information pour les fonds américains à capital fixe, ce qui rend impossible le calcul du RFO.</p> <p>Cet intervenant a également souligné que les données sur les coûts de tous les fonds américains ne sont pas disponibles en format électronique pour alimenter les systèmes de présentation des personnes inscrites canadiennes, ou qu'il serait difficile de les obtenir.</p>	<p>Dans le cas des informations à présenter pour un fonds d'investissement étranger, nous pensons qu'il serait généralement acceptable pour les personnes inscrites de présenter une approximation raisonnable basée sur des informations similaires qui doivent être communiquées dans la juridiction du fonds étranger, si des informations plus précises ne peuvent être obtenues par d'autres moyens en déployant des efforts raisonnables.</p> <p>Par exemple, nous croyons que les éléments suivants pourraient généralement être considérés comme une approximation raisonnable des RFF d'un fonds étranger :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pour un fonds commun de placement américain, son ratio de frais total ;</li> <li>• pour un fonds auquel s'applique le cadre des organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM), ses frais courants.</li> </ul> <p>Nous pensons également que les fournisseurs de services tiers peuvent être en mesure de développer leur</p>



		offre de services et d'aider les personnes inscrites à accéder aux données sur les fonds étrangers.
<i>Application de la réglementation à l'extérieur du Canada</i>		
49.	Un intervenant est d'avis que l'application de l'obligation d'information sur le coût total aux gestionnaires de fonds non canadiens donnerait lieu à l'application extraterritoriale de la réglementation canadienne, ce qui serait problématique.	<p>Nous convenons que si le gestionnaire d'un fonds n'est pas tenu de s'inscrire à titre de GFI dans un territoire des ACVM, il ne sera pas assujéti aux exigences du Règlement 31-103, y compris celles qui ont trait à la communication d'information aux courtiers et aux conseillers canadiens. Nous ne proposons pas d'appliquer cette obligation aux GFI étrangers qui ne sont pas tenus de s'inscrire à titre de GFI.</p> <p>Dans ces circonstances, les courtiers et les conseillers doivent déployer des efforts pour obtenir ou déterminer cette information ou une approximation raisonnable.</p> <p>Nous pensons que cela permet d'équilibrer de manière adéquate la charge réglementaire imposée, tout en maximisant la sensibilisation et la compréhension des investisseurs quant aux coûts de leurs investissements.</p> <p>Nous avons également ajouté dans le RAFFR une mention aux clients qui ont des fonds étrangers sur leurs comptes.</p>

<i>Problème de présentation pour les fonds détenant des fonds étrangers</i>		
50.	<p>Une association sectorielle note que, si un fonds de fonds est incapable d'obtenir des informations sur les coûts de la part de gestionnaires de fonds non canadiens, il ne sera pas en mesure de présenter ses dépenses avec précision. Cet intervenant suggère de fournir une dispense de l'obligation d'information sur le coût total pour permettre au fonds soumis au Règlement 81-102 de présenter le coût total, à l'exclusion des FNB américains. Serait ajoutée une note indiquant que le coût total des fonds d'investissement étrangers n'est pas inclus, car il n'est pas disponible.</p> <p>D'autres intervenants notent que des questions similaires s'appliqueraient dans le cas des fonds sous le régime d'une dispense de prospectus.</p>	<p>Les fonds d'investissement soumis au <i>Règlement 81-102 sur les fonds d'investissement</i> sont généralement déjà tenus de présenter leur RFG et leur RFO conformément aux exigences du <i>Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement</i>. L'article 15.2 de ce règlement précise comment le RFG doit être calculé dans le cas d'un fonds de fonds.</p> <p>Les modifications en valeurs mobilières ne modifieront pas les exigences de présentation des coûts qui s'appliquent aux fonds de placement. Nous avons aussi exempté les fonds qui sont sous le régime d'une dispense de prospectus du champ d'application des modifications. Par conséquent, aucun changement n'est requis.</p>

## I. FORMAT DE PRÉSENTATION

	<b>Commentaire</b>	<b>Réponse</b>
<i>Format du RAFFR</i>		
51.	<p>Nous avons reçu des commentaires mitigés sur l'opportunité de prescrire le format du RAFFR.</p> <p>Plusieurs professionnels du secteur disent avoir besoin de flexibilité pour mettre en œuvre les projets et les adapter à leur clientèle.</p> <p>Plusieurs groupes de défense des investisseurs demandent que le format du RAFFR soit imposé. Leurs préoccupations concernent la lisibilité, qui, selon eux, pourrait être mieux assurée avec des polices et des mises en page prescrites, et la comparabilité entre les comptes de différentes sociétés.</p>	<p>Nous avons adopté une approche flexible qui permet aux déclarants d'apporter des modifications au format des rapports. Nous pensons qu'une approche plus prescriptive serait indûment limitative compte tenu de la variété des modèles d'affaires utilisés par les déclarants, et dans la mesure où elle pourrait obliger les entreprises qui communiquent déjà des informations sur les coûts aux clients à apporter des modifications coûteuses au format de leurs rapports aux clients.</p> <p>Comme l'indique l'avis de publication des projets, nous avons travaillé avec IORBIT pour développer des</p>

<p>Certains de ces intervenants expriment leur préférence pour les formats des documents types publiés au cours du processus de consultation antérieur de l'ACFM ou proposent leur propre contenu ou format alternatif.</p> <p>Plus précisément :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• certains intervenants suggèrent que nous développiions notre modèle de rapport par le biais de tests auprès d'investisseurs et en collaboration avec des experts en sciences comportementales ;</li> <li>• un groupe de défense des investisseurs nous suggère d'inclure un glossaire des termes et des hyperliens menant à des détails plus détaillés sur les rapports, la terminologie et les tables de calcul ;</li> <li>• des groupes de défense des investisseurs ont recommandé que le rapport contienne un langage incitant les investisseurs à poser des questions et à agir, ainsi qu'une liste simple des mesures que les investisseurs peuvent prendre pour réduire les coûts, en se référant aux recherches qui indiquent que les investisseurs ne sont pas conscients de toutes les mesures qu'ils peuvent prendre en fonction des informations qu'ils reçoivent.</li> </ul> <p>Les intervenants ont également suggéré d'inclure certains éléments clés, tels que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les coûts totaux d'investissement d'un client au début du rapport;</li> <li>- (1) la valeur actuelle des investissements d'un client (2) combien leur valeur a grandi ou diminué (3) le coût de ces investissements;</li> <li>- une brève description des informations présentées dans le rapport et pourquoi elles sont importantes;</li> <li>- une explication de la manière dont les coûts affectent les rendements d'un client;</li> </ul>	<p>prototypes de rapports améliorés par l'information sur le coût total, qui ont été testés auprès des investisseurs afin de déterminer lesquels seraient les plus efficaces pour maximiser la compréhension des informations sur les coûts par les investisseurs.</p> <p>Étant donné que le modèle de document inclus dans les projets a été élaboré à la suite de ce processus, nous avons apporté les changements minimaux nécessaires à ce document afin de refléter les changements apportés aux modifications en valeurs mobilières et de tenir compte des commentaires reçus. Nous avons également tenu compte du fait que fournir davantage d'informations peut parfois nuire à la compréhension.</p> <p>Nous notons également que de nombreux éléments suggérés, tels que l'inclusion des coûts totaux d'investissement des clients au début du rapport, ont été inclus dans l'échantillon de rapport.</p> <p>Nous avons apporté des modifications pour exiger l'inclusion d'une mention incitant les investisseurs à poser des questions et à prendre des mesures en fonction des informations contenues dans le rapport.</p>
---	---

	- les mesures qu'un client peut prendre s'il s'inquiète de ses coûts.	
<i>Examen des documents d'information dans les points de vente</i>		
52.	Nous avons reçu des commentaires de la part de groupes de défense du secteur et des investisseurs encourageant une plus grande intégration des exigences relatives à la présentation des coûts dans les documents d'information dans les points de vente, comme l'aperçu du fonds, et les rapports continus aux clients, comme le RAFFR. Ces intervenants suggèrent notamment de concevoir les informations sur les coûts et les informations sur le lieu de vente de manière à ce qu'elles se réfèrent les unes aux autres et d'utiliser des paramètres et des caractéristiques communs.	<p>Nous avons cité et utilisé des paramètres provenant de documents d'information existants dans les points de vente pour élaborer les projets et les modifications en valeurs mobilières.</p> <p>En outre, nous notons que l'examen du format des documents actuels d'information dans les points de vente dépassait la portée de ce projet. Toute proposition allant dans ce sens nécessiterait une nouvelle consultation dans le cadre d'un projet réglementaire distinct afin d'en examiner les coûts et les avantages.</p> <p>Nous avons également estimé qu'il était important que les investisseurs disposent d'informations améliorées sur les coûts le plus tôt possible.</p>
<i>Liaison des coûts, du rendement et d'autres informations</i>		
53.	Une association du secteur des valeurs mobilières et un groupe de défense des investisseurs suggèrent de lier les informations sur le rendement aux coûts dans les relevés de compte afin de permettre une meilleure comparaison des coûts et du rendement entre les différents fonds d'investissement et d'aider les investisseurs à comprendre les informations sur les coûts par rapport au rendement.	<p>L'article 14.20 du Règlement 31-103 et les règles correspondantes du Nouvel OAR prévoient que le RAFFR et le rapport sur le rendement des placements doivent être remis ensemble et doivent inclure des informations pour la même période de 12 mois.</p> <p>Le RAFFR se limite actuellement à présenter des informations sur les coûts et la rémunération, tandis que les informations sur le rendement sont présentées dans le rapport sur le rendement des placements et que celles sur les avoirs actuels d'un client figurent dans le relevé de compte.</p> <p>Un examen approfondi du format et des informations présentées dans le RAFFR, le rapport sur le rendement</p>

		<p>des placements et le relevé de compte dépassait le cadre de ce projet et aurait nécessité des consultations supplémentaires.</p> <p>Nous notons également que l'on attend des entreprises inscrites et de leurs représentants qu'elles fournissent aux clients des informations contextuelles sur les coûts de leurs investissements par rapport au rendement des investissements et à d'autres facteurs pertinents.</p> <p>Les entreprises inscrites peuvent également inclure des informations supplémentaires dans le RAFFR, y compris des informations sur les performances si elles pensent que cela améliorera la compréhension du client.</p> <p>Le cas échéant, nous recommandons vivement aux entreprises de procéder à des tests comportementaux afin de s'assurer que toute information supplémentaire améliore la compréhension des investisseurs et n'entraîne pas de confusion chez ces derniers.</p>
<i>Modifier la mention concernant les dépenses du fonds</i>		
54.	<p>Selon un intervenant du secteur, la préoccupation concernant les dépenses des fonds mérite d'être plus correctement énoncée, car les coûts des fonds sont pertinents dans la mesure où les coûts ne génèrent pas de rendement supplémentaire.</p>	<p>Nous pensons que la mention obligatoire est exacte lorsqu'elle indique que les frais des fonds d'investissement affectent les clients parce qu'ils réduisent le rendement du fonds, ce qui affecte à son tour le rendement du portefeuille du client.</p>
<i>Mentions proposées</i>		
55.	<p>Un intervenant du secteur suggère d'ajouter une mention selon laquelle les frais courants tels que les RFG ou les RFO sont facturés par les gestionnaires et non par les courtiers ou les vendeurs.</p> <p>Une association sectorielle suggère également d'ajouter une mention indiquant que la</p>	<p>La mention obligatoire prévue au sous-paragraphe 14.17(1)(n)(i) comprend une explication du fait que les frais des fonds sont périodiquement déduits de la valeur des investissements d'un client par les sociétés qui gèrent et exploitent ces fonds.</p>

	rémunération versée au conseiller d'un client est en contrepartie des services qu'il fournit.	<p>Nous pensons que cette mention explique de manière adéquate que les frais de fonds sont facturés par les sociétés de fonds d'investissement.</p> <p>Nous notons que les entreprises et les représentants inscrits peuvent fournir des informations aux clients sur la valeur des services qu'ils offrent en échange de leurs coûts.</p> <p>Nous avons également considéré que fournir plus d'informations peut parfois réduire la compréhension et nous nous sommes efforcés de limiter au minimum le nombre de mentions obligatoires.</p>
--	---	---

## J. DISPENSES

	Commentaire	Réponse
<i>Dispenses pour les clients autorisés qui ne sont pas des personnes physiques</i>		
56.	Une association du secteur des valeurs mobilières recommande que les dispenses prévues aux paragraphes 14.14.1(6) et 14.17(5) du Règlement 31-103 soient élargies pour inclure les « comptes de débordement » lorsqu'un client autorisé qui n'est pas une personne physique ouvre d'autres comptes connexes, ainsi que les fiducies de santé et de bien-être, les régimes d'avantages sociaux syndicaux et liés aux syndicats, les régimes d'avantages sociaux interentreprises, certaines fondations et certains organismes de bienfaisance enregistrés, certains comptes de pension de débordement, les régimes complémentaires de retraite des employés, les régimes d'invalidité, les instruments fiduciaires des Premières Nations et les conventions de retraite.	L'expansion des dispenses légales dans ces dispositions dépassait la portée de ces propositions. Des décisions de dispense ont été accordées pour les comptes de débordement dans le cadre d'autres projets de réglementation. Toutefois, seul un très petit nombre de personnes inscrites jugent nécessaire de demander ce redressement. Nous ne pensons donc pas que l'ajout d'une dispense légale soit nécessaire, mais nous examinerons les demandes de dispense discrétionnaire à ce sujet.

**K. LISTE DES INTERVENANTS EN VALEURS MOBILIÈRES**

1	Advocis
2	The Alternative Investment Management Association (AIMA)
3	Arthur Ross
4	Banque Nationale (BNC)
5	Borden Ladner Gervais (BLG)
6	Canadian Advocacy Council of CFA Societies Canada (CAC)
7	Canadian ETF Association (CETFA)
8	C.A.R.P.
9	Citibank Canada Investment Funds Limited
10	FAIR Canada
11	Fasken Martineau DuMoulin S.E.N.C.R.L.
12	Fédération des courtiers en fonds mutuels (FCFM)
13	Fidelity Investments
14	Financial Planning Association of Canada (FPAC)
15	Franklin Templeton
16	High Level Wealth Management
17	Highview
18	Institut des fonds d'investissement du Canada (IFIC)
19	Société financière IGM Inc.
20	Association canadienne du commerce des valeurs mobilières (ACCVM)
21	Invesco Canada ltée
22	Groupe consultatif des investisseurs
23	Kenmar Associates
24	MICA Capital Inc.
25	Pacific Spirit Investment Management Inc.
26	Peter Whitehouse
27	Association des gestionnaires de portefeuille du Canada (AGPC)
28	Association des marchés des capitaux privés du Canada
29	Raymond James ltée
30	Banque Royale du Canada (RBC)
31	Banque Scotia
32	Steadyhand Investment Management Ltd.
33	TD

## ANNEXE C

### MISE EN ŒUVRE DES MODIFICATIONS EN VALEURS MOBILIÈRES

La modification du Règlement 31-103 sera mise en œuvre de la manière suivante :

- sous forme de règle en Alberta, en Colombie-Britannique, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, au Nunavut, en Ontario, à Terre-Neuve-et-Labrador, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon;
- sous forme de règlement au Québec;
- sous forme de règlement de la commission en Saskatchewan.

La modification de l'Instruction générale 31-103 sera établie sous forme d'instruction générale dans tous les territoires représentés au sein des ACVM.

En Ontario, la modification du Règlement 31-103, ainsi que les autres documents requis, ont été remis au ministre des Finances le 20 avril 2023. Le ministre peut l'entériner, la rejeter ou exiger qu'elle soit réétudiée. Si le ministre l'approuve ou ne prend pas d'autres mesures, elle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2026.

Au Québec, la modification du Règlement 31-103 est prise sous forme de règlement en vertu de l'article 331.1 de la *Loi sur les valeurs mobilières* et doit être approuvée, avec ou sans modification, par le ministre des Finances. Le règlement devrait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2026. Il est également publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers.

En Colombie-Britannique, la mise en œuvre de la modification du Règlement 31-103 est subordonnée à l'approbation du ministre compétent. Si toutes les approbations nécessaires sont obtenues, elle devrait entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2026.

En Saskatchewan, la mise en œuvre de la modification du Règlement 31-103 est subordonnée à l'approbation du ministre compétent. Sous réserve de cette approbation, elle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2026 ou, ultérieurement, à la date de leur dépôt auprès du registraire des règlements.



**ANNEXE D – DIRECTIVE EN ASSURANCE****Directive sur l'information continue relative aux contrats individuels à capital variable**

Partie 1 : Définitions .....	2
Partie 2 : Portée.....	5
Partie 3 : Relevé annuel du titulaire du contrat.....	5
Partie 4 : Calcul des frais du fonds .....	5
Partie 5 : Calcul du ratio des frais d'opérations .....	6
Partie 6 : Rappel de mettre à jour les renseignements sur le client .....	7
Annexe A – Contenu minimal du relevé annuel .....	8
Annexe B – Conformité modifiée et dispenses.....	14

## Partie 1 : Définitions

1.1 Dans la présente directive, on entend par :

« aperçu du fonds » : un document d'information sur un fonds distinct offert en vertu d'un CICV qui fait partie de la notice explicative et qui expose les renseignements exigés par le droit ou la réglementation du territoire concerné, notamment sous les rubriques suivantes :

- a. Bref aperçu
- b. Dans quoi le fonds investit-il?
- c. Quel a été le rendement du fonds?
- d. Quels sont les risques associés à ce fonds?
- e. Y a-t-il des garanties?
- f. À qui le fonds est-il destiné?
- g. Combien cela coûte-t-il?
- h. Et si je change d'idée?
- i. Renseignements;

« assurance vie » : une assurance vie au sens des lois du territoire canadien applicable, y compris une rente ou un engagement de verser une rente;

« assureur » : un assureur au sens des lois du territoire canadien applicable;

« changement important dans les renseignements du client » : tout changement dans les renseignements du titulaire qui pourrait entraîner une modification de ses besoins, ou des recommandations et des conseils qui lui sont fournis, ou qui devrait raisonnablement amener un intermédiaire à se demander si le CICV du titulaire, tel qu'il est structuré, y compris les placements, répond toujours aux besoins de ce dernier;

« contrat individuel à capital variable » ou « CICV » : un contrat individuel d'assurance vie, y compris un contrat de rente, dont les provisions de l'assureur varient en fonction de la valeur marchande des éléments d'actif détenus dans un fonds distinct, de même que toute clause d'un contrat individuel d'assurance vie stipulant que les participations sont déposées dans un fonds distinct;

« date du relevé » : la date correspondant au dernier jour de la période couverte par le relevé;

« entreprise titulaire d'un permis » : toute personne titulaire d'un permis l'autorisant à vendre des CICV en vertu des lois du territoire canadien concerné, sauf un assureur ou une personne physique titulaire d'un permis;

« fonds distinct » : un groupe distinct et déterminé d'éléments d'actif maintenu par l'assureur à l'égard d'un CICV et dans lequel le titulaire peut investir en affectant des dépôts à des parts d'un fonds distinct en vertu du CICV;

« fonds secondaire » : un fonds secondaire au sens de la LD2 de l'ACCAP;

« frais de gestion » : à l'égard d'un fonds distinct, les frais de gestion, charges d'exploitation et autres frais d'administration, dont ceux des fonds secondaires, ainsi que l'ensemble des taxes et impôts payables, sauf ceux sur le résultat, à l'exclusion des frais d'opérations et après déduction des frais et dépenses auxquels il a été renoncé;

« frais d'opérations » : le total des commissions et des autres coûts d'opérations de portefeuille payés ou payables par l'assureur par prélèvement sur les éléments d'actif du fonds distinct lors de l'achat et de la vente des éléments d'actif de ce dernier, y compris de ceux de tout fonds secondaire;

« frais du fonds » : tous les frais du fonds distinct qui sont payés par prélèvement sur les éléments d'actif du fonds, y compris les frais de gestion et les frais d'opérations;

« frais et dépenses » : les frais d'acquisition, de distribution, de gestion, d'administration, d'ouverture ou de fermeture de compte, de rachat, de transfert ou d'assurance, ainsi que de tous les autres frais et dépenses, même éventuels ou différés, qui sont ou peuvent être payables en rapport avec l'acquisition, la détention, le transfert ou le retrait de parts d'un fonds distinct portées au crédit du CICV;

« honoraires liés aux services-conseils » : les honoraires payables par un titulaire à un intermédiaire à l'égard du CICV, que l'assureur verse à l'intermédiaire sur directive du titulaire à partir des éléments d'actifs dans le CICV;

« LD2 de l'ACCAP » : la *Ligne directrice sur les contrats individuels à capital variable afférents aux fonds distincts* de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes;

« intermédiaire » : toute personne physique titulaire d'un permis qui est autorisée à vendre des CICV et à en assurer le service connexe en vertu des lois du territoire canadien concerné, ou toute entreprise titulaire d'un permis;

« nom de l'assureur » : le nom complet de l'assureur;

« option de placement » : dans le cadre d'un CICV, chaque fonds distinct offert comme placement au titre du CICV et tout autre placement ainsi offert, y compris un placement garanti;

« personne physique titulaire d'un permis » : l'une des personnes physiques suivantes :

- a. un agent d'assurance;
- b. un courtier en assurance;
- c. un représentant en assurance;

autorisés en vertu des lois du territoire canadien applicable;

« phase d'accumulation » : la période qui s'écoule entre la date à laquelle le titulaire commence à faire des dépôts au titre d'un CICV prévoyant une garantie de retrait et celle où il avise l'assureur de son souhait de commencer à recevoir ces paiements garantis;

« phase de paiement des garanties » : la période qui s'écoule entre la date à laquelle la phase de retrait pour la totalité ou une partie d'un CICV prévoyant une garantie de retrait prend fin et la dernière date à laquelle un retrait garanti est payable;

« phase de retrait » : la période qui s'écoule entre la date à laquelle le titulaire commence à recevoir les retraits au titre d'un CICV prévoyant une garantie de retrait et celle où le CICV n'est plus assez capitalisé pour honorer un retrait;

« ratio des frais de gestion » ou « RFG » : le ratio, exprimé en pourcentage, des frais de gestion d'un fonds distinct par rapport à sa valeur liquidative moyenne quotidienne pour un exercice, calculé conformément à la LD2 de l'ACCAP;

« ratio des frais d'opérations » ou « RFO » : le ratio, exprimé en pourcentage, des frais d'opérations d'un fonds distinct par rapport à sa valeur liquidative moyenne quotidienne pour un exercice, calculé conformément à la Partie 5 : Calcul du ratio des frais d'opérations;

« ratio des frais du fonds » : la somme du ratio des frais de gestion et du ratio des frais d'opérations d'un fonds distinct, exprimée en pourcentage;

« ratio des frais du fonds le jour donné » : le ratio, exprimé en pourcentage, du montant des frais du fonds d'une catégorie ou série de parts du fonds distinct le jour donné par rapport à la valeur liquidative de ce fonds le jour en question;

« rentier » : la personne sur la tête de laquelle les indemnités des garanties à l'échéance et au décès ainsi que toute rente viagère sont payables au titre d'un CICV;

« structure du CICV » : le mode de structuration du CICV d'un titulaire, y compris les éléments suivants :

- a. la structure de propriété, notamment le nombre de titulaires et, s'il y en a plusieurs, la répartition des droits entre eux de leur vivant et, au décès de l'un, les droits dévolus aux survivants, ainsi que la désignation des titulaires successeurs ou subsidiaires, s'il y a lieu;
- b. les bénéficiaires et, s'il y a lieu, les rentiers successeurs ou les titulaires successeurs;
- c. tout rentier dont le décès entraîne la fin du CICV;
- d. toute vie-mesure dont le décès de la dernière entraîne la fin des prestations au titre du CICV, s'il y a lieu, la vie-mesure pouvant être différente du rentier selon certains CICV;

« titulaire » : la personne qui est titulaire du CICV;

« valeur marchande » : à l'égard des parts d'un fonds distinct détenu dans un CICV, la valeur des placements dans le fonds en question correspondant au nombre de ces parts multiplié par leur valeur marchande individuelle à la fin du jour de calcul de la valeur marchande.

## Partie 2 : Portée

La présente directive énonce les attentes du Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (CCRRA) et des Organismes canadiens de réglementation en assurance (OCRA) relativement à un régime d'information rehaussé pour les CICV qui s'inscrivent dans un souci de plus grande transparence des éléments suivants pour les titulaires :

- le rendement des placements des CICV;
- l'information sur les coûts;
- les garanties d'assurance.

Cette directive vise uniquement :

- les CICV, y compris ceux émis et en vigueur avant la date de la présente directive, sauf indication contraire;
- les assureurs qui conçoivent, distribuent, émettent, concluent ou administrent des CICV au Canada.

Elle ne s'applique pas aux produits à capital variable collectifs ni à aucun autre produit d'assurance qui n'est pas un CICV.

Il s'agit du premier volet d'une directive projetée du CCRRA et des OCRA sur la conception, la distribution, l'émission, la conclusion et l'administration des CICV. Une fois les autres volets prêts, il se peut que sa forme actuelle soit abrogée et que son contenu soit transposé dans la directive consolidée.

## Partie 3 : Relevé annuel du titulaire du contrat

- 3.1 L'assureur fournit au titulaire de chaque CICV, dans les quatre mois suivant la clôture de chaque exercice des fonds distincts détenus au titre du CICV, un relevé présentant l'information prévue à l'Annexe A.
- 3.2 L'assureur peut effectuer conformément à l'Annexe B une demande de dispense de certaines attentes du CCRRA prévues à l'Annexe A.

## Partie 4 : Calcul des frais du fonds

- 4.1 L'assureur doit calculer et présenter, à l'égard du fonds distinct, le montant des frais du fonds imputés au titre du CICV d'après de ce qui suit :
  - a. le nombre de parts du fonds distinct détenues par le titulaire au titre du CICV;

b. sa durée de détention de ces parts au cours de la période visée par le relevé.

- 4.2 L'assureur doit utiliser la formule suivante pour calculer les frais du fonds d'une catégorie ou série applicable de parts du fonds distinct pour chaque jour où le titulaire en détenait pendant la période visée par le relevé, en apportant tout ajustement raisonnablement nécessaire pour établir ce montant avec précision :

$$A \times B \times C$$

- A = le ratio des frais du fonds le jour donné relativement à la catégorie ou série applicable;  
 B = la valeur marchande d'une part de la catégorie ou série applicable le jour donné;  
 C = le nombre de parts du fonds distinct détenues au titre du CICV ce jour-là.

- 4.3 L'assureur peut recourir à une approximation raisonnable des éléments « A » et « B » dans le calcul prévu à l'article 4.2, pourvu qu'il estime raisonnablement que cela ne rendrait pas trompeuse l'information présentée au titulaire. Par exemple, il pourrait estimer le ratio des frais du fonds le jour donné en divisant celui fourni par le fonds distinct dans son dernier aperçu du fonds ou dans ses derniers états financiers par le nombre de jours dans l'année. Il serait trompeur d'utiliser une telle estimation si l'assureur avait connaissance d'un changement significatif survenu dans ce ratio depuis la publication du document.
- 4.4 Afin de déclarer les frais du fonds engagés par le titulaire en vertu du paragraphe a de l'article 3 de l'Annexe A, l'assureur doit répéter le calcul prévu au paragraphe 4.2 pour chaque catégorie ou série de parts du fonds distinct dont il détenait des parts durant la période visée par le relevé et totaliser les résultats.
- 4.5 L'assureur n'est pas tenu de calculer et d'indiquer les frais du fonds afférents à un fonds distinct établi moins de douze mois avant la date du relevé.

## Partie 5 : Calcul du ratio des frais d'opérations

- 5.1 Le calcul du ratio des frais d'opérations du fonds distinct pour un exercice s'effectue :
- a. en divisant :
    - i. le total des commissions et des autres coûts d'opérations de portefeuille avant impôts sur le résultat, inscrits à son état du résultat global de l'exercice;

par

    - ii. le même dénominateur que celui servant à calculer le ratio des frais de gestion;

et
  - b. en multipliant le quotient obtenu au paragraphe a par 100.

Dans le cas d'un fonds distinct investissant dans un fonds secondaire, l'assureur doit opter pour la méthode de calcul du ratio des frais de gestion prévue au paragraphe 8.1, Calcul du ratio des frais de gestion, de la LD2 de l'ACCAP, en appliquant les hypothèses ou estimations raisonnables jugées nécessaires.

## **Partie 6 : Rappel de mettre à jour les renseignements sur le client**

6.1 L'assureur doit prendre des mesures raisonnables chaque année pour faire ce qui suit :

- a. demander à tous les titulaires de contacter leur intermédiaire et de l'informer de tout changement important dans les renseignements du client survenus depuis la dernière fois qu'ils les lui ont fournis;
- b. expliquer les raisons pour lesquelles il importe que l'intermédiaire du titulaire obtienne les renseignements à jour;
- c. inviter tous les titulaires à revoir le CICV, la structure du CICV et les options de placement qu'ils ont choisies pour chaque CICV et à discuter avec leur intermédiaire des changements souhaités.

6.2 L'inclusion par l'assureur des éléments indiqués à l'article 6.1 dans le relevé annuel à remettre au titulaire constitue une mesure raisonnable.

## Annexe A – Contenu minimal du relevé annuel

### 1) Renseignements généraux

- a) Date du relevé;
- b) l'information suivante sur l'assureur :
  - i) nom;
  - ii) numéro de téléphone;
  - iii) site Web;
- c) l'information suivante sur le CICV :
  - i) nom;
  - ii) régime fiscal;
  - iii) numéro;
  - iv) date de souscription;
- d) titulaire(s);
- e) rentier(s);
- f) bénéficiaire(s) désigné(s);
- g) l'information suivante sur la personne physique titulaire d'un permis qui est chargée de la prestation des services à l'égard du CICV :
  - i) nom;
  - ii) numéro de téléphone;
  - iii) adresse de courriel;
- h) un avis en langage simple pour :
  - i) rappeler au titulaire que l'information contenue dans le relevé l'aidera à déterminer s'il progresse vers ses objectifs financiers;
  - ii) rappeler au titulaire qu'il peut obtenir un exemplaire du dernier aperçu du fonds afférent à son contrat ainsi que des états financiers annuels audités et des états financiers semestriels non audités de chaque fonds distinct, et lui indiquer comment procéder;
  - iii) inviter le titulaire à communiquer avec la personne physique titulaire d'un permis ou avec l'assureur pour de plus amples renseignements.

### 2) Rendement – Contrat

- a) Pour le CICV dans son ensemble, la valeur marchande au début de l'année et à la date du relevé;
- b) pour le CICV dans son ensemble, à la date du relevé, le total des dépôts :
  - i) depuis la souscription du CICV;
  - ii) depuis le début de l'année;
- c) pour le CICV dans son ensemble, à la date du relevé, le total des retraits :



- i) depuis la souscription du CICV;
- ii) depuis le début de l'année;
- d) pour le CICV dans son ensemble, à la date du relevé, la variation de la valeur des placements pour d'autres motifs que des dépôts ou des retraits :
  - i) depuis la souscription du CICV;
  - ii) depuis le début de l'année;
- e) le taux de rendement personnel, en pourcentage, calculé selon la méthode de pondération en fonction des flux de trésorerie externes :
  - i) depuis la souscription du CICV;
  - ii) pour les périodes suivantes du CICV, s'il y a lieu :
    - 1) les 10 ans terminés à la date du relevé;
    - 2) les 5 ans terminés à la date du relevé;
    - 3) les 3 ans terminés à la date du relevé;
    - 4) l'année terminée à la date du relevé;
- f) une explication en langage simple du fait que le taux de rendement personnel peut être différent du taux réalisé par les fonds distincts au titre du CICV, car il tient compte de facteurs comme le moment des dépôts et des retraits.

### 3) Frais et dépenses – Contrat

- a) Pour le CICV dans son ensemble, le montant, en dollars, de chacun des types suivants de frais et dépenses que le titulaire a engagés :
  - i) frais du fonds;
  - ii) frais d'acquisition;
  - iii) frais d'acquisition reportés;
  - iv) honoraires liés aux services-conseils;
  - v) frais de retrait
  - vi) frais de transfert;
  - vii) frais de rajustement;
  - viii) frais de retrait anticipé ou frais sur les opérations à court terme;
  - ix) frais pour chèque sans provision;
  - x) frais de petit contrat;
  - xi) frais d'assurance non payés par l'assureur par prélèvement sur les éléments d'actif d'un fonds distinct;
  - xii) autres frais et dépenses déduits du CICV;
- b) l'assureur n'est pas tenu d'inclure les types de frais et dépenses dont le montant engagé durant l'année est nul;
- c) pour le CICV dans son ensemble, le montant en dollars correspondant à la somme des éléments énumérés au paragraphe a ci-dessus;

- d) toutes les modifications des frais d'assurance légalement permises;
- e) une explication en langage simple du fait que les frais et dépenses que le titulaire paie directement à la personne physique titulaire d'un permis ou à l'entreprise titulaire d'un permis, selon le cas, ne sont pas inclus dans le montant au paragraphe c ci-dessus;
- f) une explication en langage simple des éléments suivants :
  - i) l'incidence des frais et dépenses sur les rendements;
  - ii) les mesures que le titulaire peut prendre quant à l'information sur les frais et dépenses figurant dans le relevé;
  - iii) le fait que des approximations ont été utilisées dans le calcul des frais du fonds, le cas échéant;
  - iv) le fait que le titulaire peut trouver dans l'aperçu du fonds de plus amples renseignements sur les frais et dépenses, dont les frais du fonds;
- g) au besoin, un avis en langage simple :
  - i) expliquant que la valeur marchande totale du contrat n'est pas nécessairement le montant que le titulaire recevrait s'il y mettait fin;
  - ii) expliquant comment le titulaire peut obtenir plus de renseignements sur le montant d'argent qu'il recevrait s'il mettait fin à son contrat;
  - iii) dans le cas où les coûts du retrait de la valeur marchande totale du CICV seraient significatifs, expliquant ces coûts de manière suffisamment détaillée pour permettre au titulaire d'en comprendre l'effet.

L'information devant être expressément fournie sur les frais d'acquisition reportés en vertu de la présente directive est suffisante pour l'application du sous-paragraphe *iii* du paragraphe *g* ci-dessus à leur égard.

#### **4) Information sur les fonds distincts – Valeur, ratio des frais du fonds, frais d'acquisition reportés**

- a) Pour chaque fonds distinct détenu au titre du CICV durant l'année visée par le relevé :
  - i) son nom;
  - ii) sa valeur marchande au début de l'année;
  - iii) depuis le début de l'année :
    - 1) le total des dépôts;
    - 2) le total des retraits;
    - 3) la variation de la valeur des placements pour d'autres motifs que des dépôts ou des retraits;
  - iv) à la date du relevé :
    - 1) le nombre de parts détenues;
    - 2) la valeur marchande par part;
    - 3) la valeur marchande totale des parts détenues;

- v) le ratio des frais du fonds;
  - vi) le fait que des frais d'acquisition reportés s'appliquent, le cas échéant;
  - vii) le fait qu'aucun ratio des frais du fonds n'est présenté parce que le fonds distinct a été établi moins de douze mois avant la date du relevé, le cas échéant;
- b) une explication en langage simple des éléments suivants :
- i) le ratio des frais du fonds;
  - ii) le fait que le montant, en dollars, des frais du fonds imputés au titre du CICV est inclus dans la présentation détaillée des frais de ce contrat pour l'année.

## 5) Garanties

- a) Pour le CICV dans son ensemble, à la date du relevé :
- i) la valeur marchande des fonds distincts assortis d'une garantie au contrat;
  - ii) la date d'échéance de la garantie de l'ensemble du contrat;
  - iii) la valeur garantie, en dollars, à l'échéance du contrat;
  - iv) la valeur garantie, en dollars, au décès du ou des rentiers;
- b) à noter que, si le contrat comporte plus d'une date d'échéance, les éléments d'information visés aux sous-paragraphes *i* à *iii* du paragraphe *a* ci-dessus doivent être fournis uniquement pour la garantie à l'échéance de l'ensemble du contrat, et non pour chaque dépôt distinct;
- c) si une disposition de rajustement automatique est prévue au contrat, la date du prochain rajustement accompagnée d'une explication des conséquences de ce rajustement sur les valeurs des garanties.

## 6) Garanties – Contrats à retraits garantis

### Phase d'accumulation

- a) Si le CICV prévoit une garantie de retrait et qu'il se trouve en totalité ou en partie dans la phase d'accumulation, une présentation des renseignements suivants à l'égard des éléments d'actif dans cette phase :
- i) le montant de retrait garanti annuel pour chaque option de retrait offerte au titulaire en vertu de ce contrat :
    - 1) à l'âge le plus rapproché possible auquel il peut commencer à recevoir les retraits garantis;
    - 2) à 65 ans, le cas échéant;
    - 3) à 70 ans, le cas échéant;
  - ii) un avis en langage simple expliquant que les montants garantis reposent sur les hypothèses suivantes :
    - 1) le titulaire ne fera plus de dépôts au titre du CICV;

- 2) le titulaire n'effectuera que les retraits garantis prévus au CICV;
  - 3) la valeur des parts des fonds prévus au CICV ne variera pas entre la date de calcul et celles pour lesquelles les montants de retrait garanti sont présentés;
  - 4) aucune bonification ne sera créditée au solde associé au CICV, le cas échéant, entre la date de calcul et celles pour lesquelles les montants de retrait garanti sont présentés;
  - 5) le titulaire ne rajustera aucune garantie au titre du CICV, le cas échéant, entre la date de calcul et celles pour lesquelles les montants de retrait garanti sont présentés;
- iii) un avis en langage simple expliquant l'incidence des retraits sur les garanties;
  - iv) un avis en langage simple rappelant au titulaire qu'il peut procéder à des rajustements discrétionnaires, le cas échéant en vertu du contrat.

#### **Phase de retrait**

- b) Si le CICV prévoit une garantie de retrait et qu'il se trouve en totalité ou en partie dans la phase de retrait, une présentation des renseignements suivants à l'égard des éléments d'actif dans cette phase :
  - i) le montant du retrait annuel garanti;
  - ii) la période de versement du montant du retrait annuel garanti, dans l'hypothèse où le titulaire n'effectuerait que les retraits prévus;
  - iii) le montant de retrait annuel que le client a choisi de recevoir, s'il diffère du montant du retrait annuel garanti;
  - iv) si le CICV est un fonds enregistré de revenu de retraite (FERR), un fonds de revenu viager (FRV), un fonds de revenu de retraite immobilisé (FRRI) ou un fonds de revenu viager restreint (FRVR), le montant de retrait minimum en vertu de ces fonds pour l'année suivant la date du relevé;
  - v) si le CICV est un FRV, un FRRI ou un FRVR, le montant de retrait maximum en vertu de ces fonds pour l'année suivant la date du relevé;
  - vi) un avis rappelant que tout retrait excédant le montant du retrait annuel garanti diminue le montant des retraits garantis futurs, sauf les retraits minimums requis en vertu d'un FERR, FRV, FRRI ou FRVR;
  - vii) un avis en langage simple expliquant que le montant de retrait garanti est payable au client même si la valeur marchande des éléments d'actif pertinents dans le contrat y est inférieure.

#### **Phase de paiement des garanties**

- c) Si le CICV prévoit une garantie de retrait et qu'il se trouve en totalité ou en partie dans la phase de paiement des garanties, une présentation des renseignements suivants à l'égard des éléments d'actif dans cette phase :
  - i) le montant du retrait annuel garanti;

ii) la période de versement garanti du montant de retrait.

## Annexe B – Conformité modifiée et dispenses

Le CCRRRA a observé que, vu la nature à long terme des CICV, certains produits sont parfois hébergés sur de vieux systèmes techniques. Or, ces derniers datent d'une époque où des exigences différentes étaient en place, et leurs coûts de mise à niveau à la présente directive pourraient être répercutés sur les titulaires des produits qui y sont administrés.

Afin de concilier l'avantage globalement tiré par les titulaires du respect des attentes exposées dans la présente directive avec les coûts ainsi engendrés, un assureur peut demander au CCRRRA soit d'être partiellement ou complètement dispensé de certaines de ces attentes, soit de fournir l'information requise sous une autre forme. C'est donc à eux qu'il reviendra d'indiquer la quantité d'information à présenter aux titulaires de CICV concernés avant que le coût ne l'emporte sur les avantages dans leur cas.

Au minimum, l'assureur doit répondre aux questions suivantes, preuves à l'appui :

- 1) De quelles attentes l'assureur cherche-t-il à être dispensé?
- 2) Pourquoi ne peut-il répondre pleinement aux attentes?
- 3) En quoi l'octroi d'une dispense concorderait-il avec les principes de traitement équitable du client?
- 4) Quels seront les coûts pour le titulaire si :
  - a) l'assureur satisfait pleinement aux attentes?
  - b) l'assureur obtient les dispenses mentionnées à la question 1?
- 5) Quels sont les produits visés par la dispense et utilisent-ils le ou les mêmes systèmes?
- 6) À l'égard de chaque produit :
  - a) est-il toujours vendu?
  - b) s'il ne l'est plus, l'assureur y accepte-t-il toujours de nouveaux dépôts?
  - c) combien de contrats a-t-on émis?
  - d) combien y a-t-il de titulaires uniques de polices?
  - e) quel est le total des actifs gérés?
  - f) quelle est la cadence de liquidation estimative des produits?

Le CCRRRA pourrait demander un complément d'information. Il jugera ensuite si le coût de la conformité avec les attentes occasionnerait, pour les titulaires de certains CICV, des coûts supérieurs aux avantages ainsi obtenus.

## ANNEXE E - MODÈLE DE RELEVÉ ANNUEL EN ASSURANCE

## PROTOTYPE ACCUMULATION



Votre relevé annuel  
Au 31 décembre 2020

ABC Assureur inc.

123, 1<sup>re</sup> Rue  
Montréal (Québec)

1 800 567-8901  
[abcassureurinc.ca](http://abcassureurinc.ca)

Ce relevé vous présente des renseignements sur la performance de votre contrat au cours de l'année, y compris le rendement et la valeur des garanties. Vous y trouverez tous les frais associés à votre contrat. Il vous aidera à déterminer si vous progressez vers vos objectifs financiers. Nous vous recommandons de le lire attentivement. Les aperçus du fonds et les états financiers audités pour les fonds distincts sont disponibles sur demande. Veuillez communiquer avec votre représentant ou avec nous pour tout renseignement additionnel.

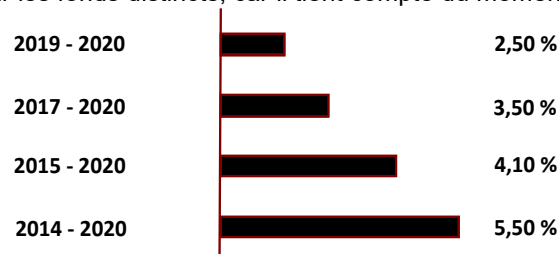
## Renseignements sur votre contrat

**Nom du contrat :** ABC RetraitePlus  
**Régime fiscal du contrat :** Enregistré  
**N° de contrat :** 78902314  
**Date de souscription du contrat :** Le 20 mars 2014  
**Titulaire :** Jean Tremblay  
**Rentier :** Jean Tremblay  
**Bénéficiaire désigné :** Jeanne Tremblay  
**Nom de votre représentant :** Georges Conseil  
**N° de téléphone de votre représentant :** 1 514 444-5353  
**Adresse courriel de votre représentant :** [gconseil@conseil.ca](mailto:gconseil@conseil.ca)

Au 31 décembre 2020			
Fonds distincts	Nombre de parts	Valeur marchande par part (\$)	Valeur marchande (\$)
<b>Fonds de revenu mensuel Gestion ABC, série standard, FAR</b>			
Garantie 75/100	250,00	78,00 \$	19 500,00 \$
<b>Fonds d'actions canadiennes Gestion ABC, série standard, FPA</b>			
Garantie 75/100	450,00	50,00 \$	22 500,00 \$
Total <sup>1</sup>			42 000,00 \$

## Votre rendement personnel annuel total (déduction faite des frais)

Le graphique qui suit présente votre rendement personnel annuel total, après déduction des frais, pour diverses périodes. Prenez note que ce rendement peut être différent du rendement réalisé par les fonds distincts, car il tient compte du moment de vos dépôts et de vos retraits.



<sup>1</sup> Il ne s'agit pas forcément de la somme que vous recevriez si vous faisiez un retrait. Par exemple, des frais d'acquisition reportés ou des frais de retrait pourraient modifier la somme retirée. Veuillez communiquer avec nous pour connaître le montant réel que vous pouvez recevoir.

## ABC Assureur inc.

Numéro de votre contrat : 78902314

## Placements dans votre contrat

### Au 31 décembre 2020

#### Valeurs contractuelles depuis la souscription le 20 mars 2014

Dépôts	38 166,67 \$
Retraits	(1 666,67 \$)
Croissance ou perte nette <sup>2</sup>	5 500,00 \$
<b>Valeur marchande à la fin de 2020</b>	<b>42 000,00 \$</b>

#### Valeurs contractuelles depuis le 31 décembre 2019

<u>Fonds distincts</u>	Valeur marchande à la fin de 2019	Dépôts	Retraits	Croissance ou perte nette <sup>2</sup>	Valeur marchande à la fin de 2020	Ratio des frais du fonds <sup>3</sup>
Fonds de revenu mensuel Gestion ABC, série standard 75/100, FAR <sup>4</sup>	20 650,21 \$	0,00 \$	1 666,67 \$	516,46 \$	19 500,00 \$	1,18 %
Fonds d'actions canadiennes Gestion ABC, série standard 75/100, FPA	21 951,22 \$	0,00 \$	0,00 \$	548,78 \$	22 500,00 \$	2,04 %
<b>Totaux</b>	<b>42 601,43 \$</b>	<b>0,00 \$</b>	<b>1 666,67 \$</b>	<b>1 065,24 \$</b>	<b>42 000,00 \$</b>	
				Rendement annuel total (déduction faite des frais)	2,5 %	

<sup>2</sup> Le total des frais déduits de votre rendement est présenté en détail à la rubrique suivante.

<sup>3</sup> Les frais du fonds se composent des frais de gestion, des charges d'exploitation, des frais d'opérations, des taxes de vente applicables ainsi que des frais d'assurance de vos garanties à l'échéance et au décès. Vous ne payez pas ces frais directement. Nous les déduisons périodiquement de la valeur de vos placements pour gérer et exploiter les fonds. Les niveaux de frais varient selon les fonds. Ces frais ont des conséquences pour vous, car ils réduisent le rendement du fonds. Ils s'additionnent au fil du temps. Les frais du fonds sont exprimés en pourcentage annuel de la valeur du total du fonds. Ils correspondent à la somme du ratio des frais de gestion (RFG) et du ratio des frais d'opérations (RFO). Ils sont déjà pris en compte dans les valeurs actuelles indiquées à l'égard de vos placements dans les fonds. Le montant des frais calculé à partir du ratio des frais du fonds est inclus dans les frais décrits à la rubrique suivante.

<sup>4</sup> Votre fonds est assorti de frais d'acquisition reportés. Vous pouvez retirer toutes les sommes qui s'y trouvent, mais vous pourriez devoir payer des frais si vous le faites avant la fin du calendrier des frais d'acquisition reportés, d'une durée de sept ans.



## ABC Assureur inc.

Numéro de votre contrat : 78902314

### Détails des frais pour l'année 2020

#### Important : examinez vos coûts

La présente partie du rapport indique le coût total que vous avez payé l'an dernier pour votre contrat. Ce coût a une incidence sur votre rendement. Il n'inclut pas les frais directement facturés par votre représentant, le cas échéant.

Vos choix ont une incidence sur le coût de vos placements.

L'aperçu du fonds contient de plus amples renseignements sur les frais du fonds et sur leurs composantes.

#### Le coût total de vos placements était de 760 \$ l'an dernier

Frais de retrait sur les placements avec frais d'acquisition reportés <sup>5</sup>	50,00 \$
Frais de transfert	20,00 \$
Frais du fonds d'investissement (frais du fonds), frais d'assurance indirects <sup>6</sup> y compris	645,00 \$
Frais d'assurance directs au titre de vos garanties <sup>7</sup>	45,00 \$
<b>Total</b>	<b>760,00 \$</b>

#### Que puis-je faire avec cette information?

Profitez-en pour parler avec votre conseiller des frais que vous payez, de leurs répercussions sur le rendement à long terme de vos placements et de votre contrat ainsi que de ce que ces frais vous rapportent.

<sup>5</sup> Vous nous avez versé ces frais parce que vous avez retiré une somme d'un fonds avant la fin du calendrier des frais d'acquisition reportés et que cette somme était supérieure à celle qui, selon votre contrat, pouvait être retirée sans frais d'acquisition reportés. Vous les avez payés directement sur la somme que vous avez retirée de votre contrat; ils ont donc réduit la somme retirée.

<sup>6</sup> Le montant indiqué représente le total estimé, en dollars, des frais de gestion, des frais d'opérations, des charges d'exploitation et des frais d'assurance de vos garanties à l'échéance et au décès que vous avez payée pour l'ensemble des titres de fonds distinct que vous déteniez l'an dernier. Cette somme dépend de celle que vous avez investie dans chaque fonds et des frais associés à chacun. Ces frais sont déjà pris en compte dans les valeurs marchandes indiquées à l'égard de vos placements dans les fonds.

<sup>7</sup> Il s'agit de la somme que vous nous avez versée cette année pour le montant de retrait garanti au titre de votre contrat. Vous avez payé ces frais en retirant des placements de votre contrat.

## ABC Assureur inc.

Numéro de votre contrat : 78902314

### Garanties à votre contrat

Votre contrat comporte des garanties d'assurance qui vous offrent une protection contre les mouvements défavorables du marché. Vous bénéficiez d'une garantie au décès et d'une garantie à l'échéance qui protègent une partie de votre placement.

Lorsque vous décidez de retirer des sommes de votre contrat, vous disposez aussi d'une garantie vous permettant de retirer un montant déterminé pendant un délai déterminé ou le reste de votre vie. Le montant de retrait garanti vous est payable même si la valeur marchande des fonds distincts garantis compris dans le contrat y est inférieure.

Le tableau qui suit présente la valeur réelle de ces garanties.

Garantie 75/100 <sup>8</sup>	
Valeur marchande de vos fonds distincts :	42 000,00 \$
Date d'échéance de la garantie :	12 janvier 2084
Valeur de 75 % de la garantie à l'échéance :	27 428,42 \$
Valeur de 100 % de la garantie au décès :	36 571,22 \$
Date du prochain rajustement automatique de vos garanties <sup>9</sup> :	30 mars 2024

Phase d'accumulation		
Montant du retrait viager annuel garanti, si versé <sup>10</sup> .		
	À 55 ans	575,50 \$
	À 65 ans	893,65 \$
	À 70 ans	1 353,20 \$

<sup>8</sup> Au moment du retrait, la valeur de vos garanties est ajustée en proportion de la valeur marchande de votre contrat à ce moment-là. Par exemple, si vous retirez 1 200 \$ lorsque la valeur marchande du contrat de fonds distincts est de 6 000 \$, le retrait réduit la valeur marchande des fonds distincts de 20 % (1 200 \$/6 000 \$). De même, les indemnités des garanties à l'échéance et au décès seront réduites proportionnellement de 20 %.

<sup>9</sup> Vous pouvez procéder à des rajustements discrétionnaires jusqu'à trois fois par an, sous réserve de certaines conditions prévues à votre contrat. Veuillez communiquer avec votre représentant pour de plus amples renseignements à ce sujet. Un tel rajustement permettra d'immobiliser une nouvelle garantie sur la prestation payable à l'échéance ou au décès en fonction de la valeur marchande du CICV. Un rajustement de la garantie à l'échéance réinitialisera également la période de cette garantie, retardant ainsi l'échéance de votre CICV.

<sup>10</sup> Le montant de retrait garanti a été calculé en excluant les primes, les dépôts, les retraits, le rendement futur et les rajustements de garantie entre la date du relevé et le début des retraits périodiques annuels.

## DÉFINITIONS

- Croissance / perte nette : Augmentation ou diminution de la valeur de vos placements qui ne résulte pas de dépôts, de retraits ou de transferts.
- Dépôt : Somme que vous nous avez versée afin d'acheter des parts de fonds distincts.
- Fonds distinct : Groupe d'actifs maintenus séparément par un assureur et qui procure les avantages d'un contrat à capital variable.
- Phase d'accumulation : Phase débutant lorsque vous commencez à faire des dépôts au contrat et se terminant au moment où vous nous avisez que vous souhaitez commencer la phase de retrait pour recevoir les retraits prévus.
- Rajustement : Option permettant au titulaire du contrat de revaloriser les valeurs garanties applicables à son contrat. Aussi appelé « réinitialisation ».
- Rendement personnel annuel total : Performance de vos placements au fil du temps. Ce rendement est calculé selon une méthode normalisée du secteur appelée « rendement pondéré en fonction des flux de trésorerie externes », laquelle tient compte du moment où vous effectuez vos dépôts et vos retraits (déduction faite des frais facturés), mais pas de l'impôt sur le revenu. Votre rendement réel dépendra de votre situation fiscale personnelle. La plupart des indices de référence ne prennent pas en compte les frais de gestion et les frais d'opérations des fonds, de sorte que votre rendement personnel ne peut être comparé directement avec un indice.
- Retrait : Somme prélevée sur le contrat à partir de parts de fonds distincts déterminées
- Transfert : Parfois appelé « substitution », retrait de parts d'un fonds en vue d'acheter des parts d'un autre fonds.
- Valeur marchande : Valeur de vos placements correspondant au nombre de parts du fonds multiplié par la valeur marchande par part.

## ANNEXE E - MODÈLE DE RELEVÉ ANNUEL EN ASSURANCE (suite)

## PROTOTYPE PAIEMENT DES GARANTIES



Votre relevé annuel  
Au 31 décembre 2020

ABC Assureur inc.

123, 1<sup>re</sup> Rue  
Montréal (Québec)

1 800 567-8901  
[abcassureurinc.ca](http://abcassureurinc.ca)

Ce relevé vous présente des renseignements sur votre contrat, y compris la valeur des garanties. Il vous aidera à déterminer si vous progressez vers vos objectifs financiers. Nous vous recommandons de le lire attentivement. Veuillez communiquer avec votre représentant ou avec nous pour tout renseignement additionnel.

### Renseignements sur votre contrat

**Nom du contrat :** ABC RetraitePlus

**Régime fiscal du contrat :** Non enregistré

**N° de contrat :** 78902314

**Date de souscription du contrat :** Le 20 mars 2014

**Titulaire :** Jean Tremblay

**Rentier :** Jean Tremblay

**Nom de votre représentant :** Georges Conseil

**N° de téléphone de votre représentant :** 1 514 444-5353

**Adresse courriel de votre représentant :** [gconseil@conseil.ca](mailto:gconseil@conseil.ca)

### Garanties à votre contrat

Votre contrat n'a plus de placements actifs. Il comporte néanmoins une garantie d'assurance prévoyant le versement, pendant une certaine période, d'un revenu garanti du montant indiqué dans le tableau ci-après.

#### Phase de paiement des garanties

Montant du retrait annuel garanti : 7 000 \$

Revenu payable jusqu'au : Décès du rentier

## ANNEXE E - MODÈLE DE RELEVÉ ANNUEL EN ASSURANCE (suite)

## PROTOTYPE RETRAIT



**Votre relevé annuel  
Au 31 décembre 2020**

**ABC Assureur inc.**

123, 1<sup>re</sup> Rue  
Montréal (Québec)

1 800 567-8901  
[abcassureurinc.ca](http://abcassureurinc.ca)

Ce relevé vous présente des renseignements sur la performance de votre contrat au cours de l'année, y compris le rendement et la valeur des garanties. Vous y trouverez tous les frais associés à votre contrat. Il vous aidera à déterminer si vous progressez vers vos objectifs financiers. Nous vous recommandons de le lire attentivement. Les aperçus du fonds et les états financiers audités pour les fonds distincts sont disponibles sur demande. Veuillez communiquer avec votre représentant ou avec nous pour tout renseignement additionnel.

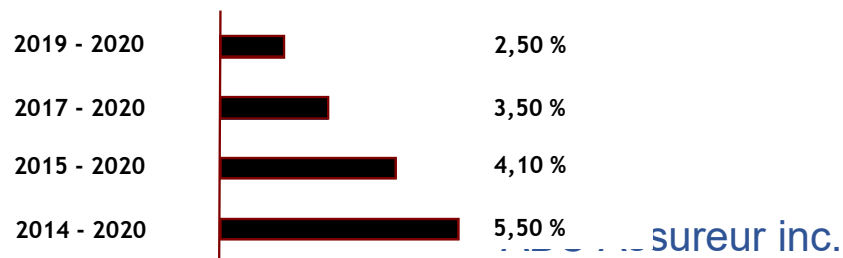
### Renseignements sur votre contrat

**Nom du contrat :** ABC RetraitePlus  
**Régime fiscal du contrat :** Enregistré  
**N° de contrat :** 78902314  
**Date de souscription du contrat :** Le 20 mars 2014  
**Titulaire :** Jean Tremblay  
**Rentier :** Jean Tremblay  
**Nom de votre représentant :** Georges Conseil  
**N° de téléphone de votre représentant :** 1 514 444-5353  
**Adresse courriel de votre représentant :** [gconseil@conseil.ca](mailto:gconseil@conseil.ca)

Au 31 décembre 2020			
Fonds distincts	Nombre de parts	Valeur marchande par part (\$)	Valeur marchande (\$)
<b>Fonds de revenu mensuel Gestion ABC, série standard, FAR</b>			
Garantie 75/100	250,00	78,00 \$	19 500,00 \$
<b>Fonds d'actions canadiennes Gestion ABC, série standard, FPA</b>			
Garantie 75/100	450,00	50,00 \$	22 500,00 \$
Total <sup>1</sup>			42 000,00 \$

### Votre rendement personnel annuel total (déduction faite des frais)

Le graphique qui suit présente votre rendement personnel annuel total, après déduction des frais, pour diverses périodes. Prenez note que ce rendement peut être différent du rendement réalisé par les fonds distincts, car il tient compte du moment de vos dépôts et de vos retraits.



<sup>1</sup> Il ne s'agit pas forcément de la somme que vous recevriez si vous faisiez un retrait. Par exemple, des frais d'acquisition reportés ou des frais de retrait pourraient modifier la somme retirée. Veuillez communiquer avec nous pour connaître le montant réel que vous pouvez recevoir.

Numéro de votre contrat : 78902314

## Placements dans votre contrat

### Au 31 décembre 2020

#### Valeurs contractuelles depuis la souscription le 20 mars 2014

Dépôts	38 166,67 \$
Retraits	(1 666,67 \$)
Croissance ou perte nette <sup>2</sup>	5 500,00 \$
<b>Valeur marchande à la fin de 2020</b>	<b>42 000,00 \$</b>

#### Valeurs contractuelles depuis le 31 décembre 2019

<u>Fonds distincts</u>	Valeur marchande à la fin de 2019	Dépôts	Retraits	Croissance ou perte nette <sup>2</sup>	Valeur marchande à la fin de 2020	Ratio des frais du fonds <sup>3</sup>
Fonds de revenu mensuel Gestion ABC, série standard 75/100, FAR <sup>4</sup>	20 650,21 \$	0,00 \$	1 666,67 \$	516,46 \$	19 500,00 \$	1,18 %
Fonds d'actions canadiennes Gestion ABC, série standard 75/100, FPA	21 951,22 \$	0,00 \$	0,00 \$	548,78 \$	22 500,00 \$	2,04 %
<b>Totaux</b>	<b>42 601,43 \$</b>	<b>0,00 \$</b>	<b>1 666,67 \$</b>	<b>1 065,24 \$</b>	<b>42 000,00 \$</b>	
				Rendement annuel total (déduction faite des frais)	2,5 %	

<sup>2</sup> Le total des frais déduits de votre rendement est présenté en détail à la rubrique suivante.

<sup>3</sup> Les frais du fonds se composent des frais de gestion, des charges d'exploitation, des frais d'opérations, des taxes de vente applicables ainsi que des frais d'assurance de vos garanties à l'échéance et au décès. Vous ne payez pas ces frais directement. Nous les déduisons périodiquement de la valeur de vos placements pour gérer et exploiter les fonds. Les niveaux de frais varient selon les fonds. Ces frais ont des conséquences pour vous, car ils réduisent le rendement du fonds. Ils s'additionnent au fil du temps. Les frais du fonds sont exprimés en pourcentage annuel de la valeur du total du fonds. Ils correspondent à la somme du ratio des frais de gestion (RFG) et du ratio des frais d'opérations (RFO). Ils sont déjà pris en compte dans les valeurs actuelles indiquées à l'égard de vos placements dans les fonds. Le montant des frais calculé à partir du ratio des frais du fonds est inclus dans les frais décrits à la rubrique suivante.

<sup>4</sup> Votre fonds est assorti de frais d'acquisition reportés. Vous pouvez retirer toutes les sommes qui s'y trouvent, mais vous pourriez devoir payer des frais si vous le faites avant la fin du calendrier des frais d'acquisition reportés, d'une durée de sept ans.

## ABC Assureur inc.

Numéro de votre contrat : 78902314

### Détails des frais pour l'année 2020

#### Important : examinez vos coûts

La présente partie du rapport indique le coût total que vous avez payé l'an dernier pour votre contrat. Ce coût a une incidence sur votre rendement. Il n'inclut pas les frais directement facturés par votre représentant, le cas échéant.

Vos choix ont une incidence sur le coût de vos placements.

L'aperçu du fonds contient de plus amples renseignements sur les frais du fonds et sur leurs composantes.

#### Le coût total de vos placements était de 760 \$ l'an dernier

Frais de retrait sur les placements avec frais d'acquisition reportés <sup>5</sup>	50,00 \$
Frais de transfert	20,00 \$
Frais du fonds d'investissement (frais du fonds), frais d'assurance indirects <sup>6</sup> y compris	645,00 \$
Frais d'assurance directs au titre de vos garanties <sup>7</sup>	45,00 \$
<b>Total</b>	<b>760,00 \$</b>

#### Que puis-je faire avec cette information?

Profitez-en pour parler avec votre conseiller des frais que vous payez, de leurs répercussions sur le rendement à long terme de vos placements et de votre contrat ainsi que de ce que ces frais vous rapportent.

<sup>5</sup> Vous nous avez versé ces frais parce que vous avez retiré une somme d'un fonds avant la fin du calendrier des frais d'acquisition reportés et que cette somme était supérieure à celle qui, selon votre contrat, pouvait être retirée sans frais d'acquisition reportés. Vous les avez payés directement sur la somme que vous avez retirée de votre contrat; ils ont donc réduit la somme retirée.

<sup>6</sup> Le montant indiqué représente le total estimé, en dollars, des frais de gestion, des frais d'opérations, des charges d'exploitation et des frais d'assurance de vos garanties à l'échéance et au décès que vous avez payée pour l'ensemble des titres de fonds distinct que vous déteniez l'an dernier. Cette somme dépend de celle que vous avez investie dans chaque fonds et des frais associés à chacun. Ces frais sont déjà pris en compte dans les valeurs marchandes indiquées à l'égard de vos placements dans les fonds.

<sup>7</sup> Il s'agit de la somme que vous nous avez versée cette année pour le montant de retrait garanti au titre de votre contrat. Vous avez payé ces frais en retirant des placements de votre contrat.

## ABC Assureur inc.

Numéro de votre contrat : 78902314

### Garanties à votre contrat

Votre contrat comporte des garanties d'assurance qui vous offrent une protection contre les mouvements défavorables du marché. Vous bénéficiez d'une garantie au décès et d'une garantie à l'échéance qui protègent une partie de votre placement.

Lorsque vous décidez de retirer des sommes de votre contrat, vous disposez aussi d'une garantie vous permettant de retirer un montant déterminé pendant un délai déterminé ou le reste de votre vie. Le montant de retrait garanti vous est payable même si la valeur marchande des fonds distincts garantis compris dans le contrat y est inférieure.

Le tableau qui suit présente la valeur réelle de ces garanties.

<b>Garantie 75/100<sup>8</sup></b>	
Valeur marchande de vos fonds distincts :	42 000,00 \$
Date d'échéance de la garantie :	12 janvier 2065
Valeur de 75 % de la garantie à l'échéance :	27 428,42 \$
Valeur de 100 % de la garantie au décès :	36 571,22 \$

<b>Phase de retrait</b>	
Montant du retrait annuel garanti :	1 470,00 \$
Montant du retrait annuel que vous avez choisi de recevoir <sup>9</sup> :	1 500,00 \$
Revenu payable jusqu'au :	Décès du rentier
Montant du retrait minimum en vertu d'un FERR/FRV/FRRI/FRVR :	1 400,00 \$
Montant du retrait maximum en vertu d'un FRV/FRRI/FRVR	Aucun maximum

<sup>8</sup> Au moment du retrait, la valeur de vos garanties est ajustée en proportion de la valeur marchande de votre contrat à ce moment-là. Par exemple, si vous retirez 1 200 \$ lorsque la valeur marchande du contrat de fonds distincts est de 6 000 \$, le retrait réduit la valeur marchande des fonds distincts de 20 % (1 200 \$/6 000 \$). De même, les indemnités des garanties à l'échéance et au décès seront réduites proportionnellement de 20 %.

<sup>9</sup> Tout retrait excédant le montant du retrait annuel garanti diminue le montant des retraits garantis futurs, sauf les retraits minimums requis en vertu d'un FERR/FRV/FRRI/FRVR. Le montant du retrait annuel garanti vous sera versé même si la somme dans votre contrat est inférieure au montant de paiement garanti.



## DÉFINITIONS

- Croissance / perte nette : Augmentation ou diminution de la valeur de vos placements qui ne résulte pas de dépôts, de retraits ou de transferts.
- Dépôt : Somme que vous nous avez versée afin d'acheter des parts de fonds distincts.
- Fonds distinct : Groupe d'actifs maintenus séparément par un assureur et qui procure les avantages d'un contrat à capital variable.
- Phase de retrait : Phase qui débute quand vous commencez à recevoir les retraits prévus au titre de votre garantie de retrait et se poursuit tant que le contrat est assez capitalisé pour honorer chacun de ces retraits. À l'épuisement de ce capital s'amorce la phase de paiement des garanties du contrat durant laquelle vous continuez à recevoir votre retrait garanti.
- Rajustement : Option permettant au titulaire du contrat de revaloriser les valeurs garanties applicables à son contrat. Aussi appelé « réinitialisation ».
- Retrait : Somme prélevée sur le contrat à partir de parts de fonds distincts déterminées.
- Rendement personnel annuel total : Performance de vos placements au fil du temps. Ce rendement est calculé selon une méthode normalisée du secteur appelée « rendement pondéré en fonction des flux de trésorerie externes », laquelle tient compte du moment où vous effectuez vos dépôts et vos retraits (déduction faite des frais facturés), mais pas de l'impôt sur le revenu. Votre rendement réel dépendra de votre situation fiscale personnelle. La plupart des indices de référence ne prennent pas en compte les frais de gestion et les frais d'opérations des fonds, de sorte que votre rendement personnel ne peut être comparé directement avec un indice.
- Transfert : Parfois appelé « substitution », retrait des parts d'un fonds en vue d'acheter des parts d'un autre fonds.
- Valeur marchande : Valeur de vos placements correspondant au nombre de parts de fonds multiplié par la valeur marchande par part.

## RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT 31-103 SUR LES OBLIGATIONS ET DISPENSES D'INSCRIPTION ET LES OBLIGATIONS CONTINUES DES PERSONNES INSCRITES

Loi sur les valeurs mobilières  
(chapitre V-1.1, a. 331.1, par. 1°, 3°, 8°, 9°, 20°, 26° et 34°)

1. L'article 1.1 du Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites (chapitre V-1.1, r. 10) est modifié :

1° par l'insertion, après la définition de l'expression « frais de fonctionnement », de la suivante :

« « frais directs du fonds d'investissement » : tout montant facturé au client pour l'achat, la conservation, la vente ou l'échange de titres du fonds d'investissement, y compris les taxes de vente fédérales, provinciales ou territoriales payées à cet égard, sauf tout montant inclus dans les frais du fonds; »;

2° par l'insertion, après la définition de l'expression « notation désignée », de la suivante :

« « nouveau fonds d'investissement » : l'une des entités suivantes :

*a)* dans le cas de tout fonds d'investissement tenu de déposer un rapport de la direction sur le rendement du fonds au sens du Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement (chapitre V-1.1, r. 42), le fonds qui n'a pas encore déposé ce rapport;

*b)* dans le cas de tout fonds d'investissement qui n'est pas visé au paragraphe *a*, le fonds établi moins de 12 mois avant la fin de la période visée par le relevé ou le rapport que le courtier inscrit ou le conseiller inscrit est tenu de transmettre en vertu de l'article 14.17; »;

3° par l'insertion, après la définition de l'expression « personne physique inscrite », des suivantes :

« « ratio des frais de gestion » : le ratio des frais de gestion au sens de l'article 1.1 du Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement;

« « ratio des frais d'opérations » : le ratio, exprimé en pourcentage, du total des courtages et des autres coûts d'opérations de portefeuille assumés par un fonds d'investissement par rapport à sa valeur liquidative moyenne, calculé conformément au paragraphe 12 de la rubrique 3 de la partie B de l'Annexe 81-106A1 du Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement;

« « ratio des frais du fonds » : la somme du ratio des frais de gestion et du ratio des frais d'opérations d'un fonds d'investissement, exprimée en pourcentage; ».

2. L'article 14.1.1 de ce règlement est remplacé par le suivant :

### « 14.1.1. Devoir d'information – gestionnaires de fonds d'investissement

Le gestionnaire de fonds d'investissement inscrit fournit dans un délai raisonnable au courtier inscrit ou au conseiller inscrit dont un client est propriétaire de titres d'un fonds d'investissement l'information qu'ils lui demandent pour se conformer au sous-paragraphe *c* du paragraphe 1 de l'article 14.12, aux paragraphes 4 et 5 de l'article 14.14, au paragraphe 2 de l'article 14.14.1, au paragraphe 1 de l'article 14.14.2 et

aux sous-paragraphes *h* à *j*, *m*, *p* à *r* et *t* du paragraphe 1 de l'article 14.17, ou une approximation raisonnable de cette information. ».

3. Ce règlement est modifié par l'insertion, après l'article 14.1.1, du suivant :

**« 14.1.2. Établissement des frais du fonds par titre**

1) Pour l'application de l'article 14.1.1, à l'égard de l'information visée au sous-paragraphe *i* du paragraphe 1 de l'article 14.17, le gestionnaire de fonds d'investissement inscrit fournit les frais du fonds par titre de la catégorie ou série applicable de titres du fonds d'investissement pour chaque jour où le client en avait la propriété, exprimés en dollars et calculés selon la formule suivante, en apportant tout ajustement raisonnablement nécessaire à l'élément A ou B pour établir avec précision l'élément C :

$$A \times B = C, \text{ où}$$

A = le ratio des frais du fonds de la catégorie ou série de titres le jour donné;

B = la valeur marchande d'un titre de la catégorie ou série de titres le jour donné;

C = les frais du fonds, en dollars, par titre de la catégorie ou série de titres ce jour-là.

2) Malgré l'article 14.1.1 et le paragraphe 1, à moins qu'il n'estime raisonnablement que ces approximations entraîneraient la présentation d'information trompeuse aux clients du courtier inscrit ou du conseiller inscrit, le gestionnaire de fonds d'investissement inscrit peut faire ce qui suit :

*a)* approximer raisonnablement l'élément A ou B afin de calculer l'élément C dans la formule prévue au paragraphe 1;

*b)* donner une approximation raisonnable de l'information à transmettre pour l'application du sous-paragraphe *i*, *j* ou *m* du paragraphe 1 de l'article 14.17.

3) Malgré l'article 14.1.1 et les paragraphes 1 et 2, le gestionnaires de fonds d'investissement n'est pas tenu de fournir l'information prévue aux sous-paragraphes *i*, *m* et *r* du paragraphe 1 de l'article 14.17 à l'égard des nouveaux fonds d'investissement. ».

4. L'article 14.17 de ce règlement est modifié :

1° par l'ajout, dans le paragraphe 1 et après le sous-paragraphe *h*, des suivants :

« *i)* le montant total des frais du fonds facturés au fonds d'investissement par son gestionnaire de fonds d'investissement ou toute autre partie, après les ajustements nécessaires pour ajouter la rémunération au rendement et déduire les renonciations, remises et prises en charge quant aux frais qui s'appliquent, relativement aux titres de fonds d'investissement dont le client était propriétaire au cours de la période visée par le rapport, sauf les frais inclus dans les montants visés au sous-paragraphe *c* ou *f*;

« *j)* le montant total des frais directs du fonds d'investissement facturés au client par un tel fonds, un gestionnaire de fonds d'investissement ou toute autre partie, relativement aux titres de fonds d'investissement dont le client était propriétaire au cours de la période visée par le rapport, sauf les frais inclus dans les montants visés au sous-paragraphe *c* ou *f*;

« *k)* le montant total des frais du fonds visés au sous-paragraphe *i* et des frais directs du fonds d'investissement visés au sous-paragraphe *j*;

« l) le montant total des frais de la société inscrite visés au sous-paragraphe *d* et des frais et dépenses du fonds d'investissement visés au sous-paragraphe *k*;

« m) le ratio des frais du fonds de chaque catégorie ou série de titres de chacun des fonds d'investissement dont le client avait la propriété durant la période visée par le rapport, y compris la rémunération au rendement et déduction faite des renoncations, remises et prises en charge consenties quant aux frais;

« n) si le client était propriétaire de titres d'un fonds d'investissement au cours de la période visée par le rapport, les mentions suivantes ou des mentions semblables pour l'essentiel :

*i)* relativement au montant total des frais du fonds présenté :

« Les frais du fonds se composent des frais de gestion (qui comprennent les commissions de suivi qui nous sont versées), des charges d'exploitation et des frais d'opérations. Vous ne payez pas ces frais directement. Ils sont déduits périodiquement de la valeur de vos placements par les sociétés qui gèrent et exploitent ces fonds. Les frais du fonds varient selon les fonds. Ils ont des conséquences pour vous, car ils réduisent le rendement du fonds. Ces frais s'additionnent au fil du temps. Les frais du fonds sont exprimés en pourcentage annuel de la valeur totale du fonds. Ils correspondent à la somme du ratio des frais de gestion (RFG) et du ratio des frais d'opérations (RFO). Ces frais sont déjà pris en compte dans les valeurs actuelles indiquées à l'égard de vos placements dans les fonds.

« Le montant indiqué représente le total estimé, en dollars, des frais du fonds que vous avez payés pour l'ensemble des titres de fonds d'investissement dont vous étiez propriétaire l'an dernier. Cette somme dépend de celle que vous avez investie dans chaque fonds et des frais associés à chacun. »;

*ii)* relativement aux ratios des frais du fonds visés au sous-paragraphe *m* :

« Le prospectus ou l'aperçu du fonds se rapportant à chaque fonds d'investissement contient des précisions sur les frais du fonds et sur son rendement.

« Vous trouverez dans votre dernier relevé de compte de plus amples renseignements sur la valeur marchande des titres de fonds d'investissement dont vous êtes actuellement propriétaire et leur nombre. »;

« o) la mention suivante ou une mention semblable pour l'essentiel :

« Que pouvez-vous faire avec cette information? Profitez-en pour parler avec votre conseiller des frais que vous payez, de leurs répercussions sur le rendement à long terme de votre portefeuille ainsi que de ce qu'ils vous rapportent. Si vous êtes investisseur autonome, considérez les conséquences de ces frais sur le rendement à long terme de votre portefeuille et les moyens possibles de les réduire. »;

« p) si le client était propriétaire de titres d'un fonds d'investissement au cours de la période visée par le rapport et qu'il a payé des frais d'acquisition reportés, la mention suivante ou une mention semblable pour l'essentiel :

« Vous avez payé ces frais parce que vous avez fait racheter vos parts ou vos actions d'un fonds acquises selon l'option avec frais d'acquisition reportés avant la fin du calendrier de rachat et que des frais de rachat étaient payables à la société de fonds d'investissement. Vous trouverez de l'information sur ces frais et les autres frais applicables de chacun de vos fonds d'investissement dans le prospectus et l'aperçu du fonds connexes mis à votre disposition au moment de la souscription. Les frais de rachat ont été déduits de la somme que vous avez reçue au rachat de vos titres du fonds. »;

« *q* » si le client était propriétaire de titres d'un fonds d'investissement au cours de la période visée par le rapport et que des frais directs du fonds d'investissement, autres que des frais d'acquisition reportés, lui ont été facturés, une courte explication de ces frais;

« *r* » si l'information visée au sous-paragraphe *i, j* ou *m* se fonde sur une approximation ou toute autre hypothèse, une mention en ce sens;

« *s* » si, durant la période visée par le rapport, le client avait la propriété d'un produit structuré, de titres de fonds d'investissement placés uniquement sous le régime d'une dispense de prospectus ou de titres de fonds de travailleurs, la mention suivante ou une mention semblable pour l'essentiel :

« Il y a lieu de préciser que les autres produits dont vous pourriez avoir la propriété actuellement ou pendant la période visée par le rapport, comme les titres de fonds d'investissement sur le marché dispensé ou de travailleurs et les produits structurés, peuvent comporter des frais intégrés n'apparaissant pas ici. Veuillez communiquer avec nous pour tout renseignement complémentaire. »;

« *t* » si le client était propriétaire de titres d'un fonds d'investissement durant la période visée par le rapport, que le gestionnaire de ce fonds est constitué ou prorogé en vertu des lois d'un territoire étranger, et que l'information présentée sur ces titres en vertu des sous-paragraphe *i, j* et *m* se fonde sur celle fournie conformément aux lois d'un territoire étranger, la mention suivante ou une mention semblable pour l'essentiel :

« Ce rapport renferme de l'information sur les frais du fonds et sur le ratio des frais du fonds relativement à des fonds d'investissement étrangers. Cette information peut ne pas être directement comparable à son équivalent pour les fonds d'investissement canadiens, qui peut inclure des types différents de frais. »;

« *u* » si la société inscrite sait ou a des raisons de croire que le client a payé à des tiers des frais de garde, une rémunération des intermédiaires ou des frais d'intérêts dont elle n'est pas tenue de lui transmettre le montant en vertu du présent article relativement à des titres dont il était propriétaire durant la période visée par le rapport, la mention suivante ou une mention semblable pour l'essentiel :

« Les coûts indiqués dans ce rapport peuvent ne pas comprendre les frais que vous payez directement à des tiers, dont les frais de garde, la rémunération des intermédiaires ou les frais d'intérêts pouvant être déduits de votre compte. Vous pouvez contacter ces fournisseurs de services pour de plus amples renseignements. ». »;

2° par l'ajout, après le paragraphe 5, des suivants :

« 6) Le montant total des frais du fonds visés au sous-paragraphe *i* du paragraphe 1 s'établit par l'addition des frais du fonds quotidiens de chaque catégorie ou série de titres de chacun des fonds d'investissement dont le client était propriétaire chaque jour donné au cours de la période visée par le rapport, ces frais quotidiens étant calculés selon la formule suivante :

$$A \times B = C, \text{ où}$$

A = les frais du fonds par titre de la catégorie ou série applicable de titres le jour donné, calculés en dollars selon la formule prévue au paragraphe 1 de l'article 14.1.2;

B = le nombre de titres dont le client était propriétaire ce jour-là;

C = les frais du fonds quotidiens de la catégorie ou série de titres.

« 7) Malgré les sous-paragraphes *i*, *m* et *r* du paragraphe 1, la société inscrite peut, dans le cas d'un nouveau fonds d'investissement, exclure l'information à communiquer en vertu de ces sous-paragraphes en inscrivant la mention suivante ou une mention semblable pour l'essentiel :

« Le montant total des frais du fonds indiqué peut ne pas englober l'information sur le coût des nouveaux fonds d'investissement. ».

« 8) Malgré les sous-paragraphes *i*, *j* et *m* du paragraphe 1, la société inscrite peut, pour l'application de ces sous-paragraphes, présenter toute approximation raisonnable qu'un gestionnaire de fonds d'investissement a fournie en vertu du paragraphe 2 de l'article 14.1.2, ou qu'elle a obtenue ou établie en vertu du sous-paragraphe *a* de ce paragraphe.

« 9) Pour l'application des sous-paragraphes *i*, *j*, *m*, *n*, *p* à *r* et *u* du paragraphe 1, des paragraphes 6 et 7, du paragraphe 3 de l'article 14.1.2 ainsi que de l'article 14.17.1, les entités suivantes ne sont pas un fonds d'investissement :

*a)* les fonds de travailleurs;

*b)* les fonds d'investissement dont les titres sont placés uniquement sous le régime d'une dispense de prospectus. ».

5. Ce règlement est modifié par l'insertion, après l'article 14.17, du suivant :

**« 14.17.1. Rapport sur les frais du fonds et les frais directs du fonds d'investissement**

1) Sous réserve du paragraphe 2, pour l'application des sous-paragraphes *i*, *j*, *m*, *p* à *r* et *t* du paragraphe 1 de l'article 14.17, l'information que le courtier inscrit ou le conseiller inscrit doit transmettre aux clients se fonde sur l'information fournie en vertu de l'article 14.1.1.

2) Si aucune information n'est fournie en vertu de l'article 14.1.1 ou que la société inscrite estime raisonnablement qu'un élément de l'information fournie en vertu de cet article est incomplet ou que le fait de s'y fier rendrait trompeuse l'information à transmettre au client, cette société a les obligations suivantes :

*a)* elle fait des efforts raisonnables pour obtenir ou établir autrement l'information visée au paragraphe 1, ou une approximation raisonnable de celle-ci;

*b)* sous réserve du paragraphe 3, elle se fie à l'information obtenue ou établie en vertu du sous-paragraphe *a*.

3) La société inscrite qui estime raisonnablement ne pas pouvoir obtenir ou établir de l'information non trompeuse en vertu du sous-paragraphe *a* du paragraphe 2 exclut cette information du calcul du montant des frais du fond ou des frais directs du fonds d'investissement présenté au client, selon le cas, ou, en ce qui concerne le ratio des frais du fonds, ne peut présenter ce ratio et indique qu'elle a, selon le cas, exclu ou omis cette information du relevé ou du rapport pertinent. ».

6. 1° Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2026.

2° En Saskatchewan, malgré le paragraphe 1, le présent règlement entre en vigueur à la date de son dépôt auprès du registraire des règlements si celle-ci tombe après le 1<sup>er</sup> janvier 2026.

**MODIFICATION DE L'INSTRUCTION GÉNÉRALE RELATIVE AU  
RÈGLEMENT 31-103 SUR LES OBLIGATIONS ET DISPENSES D'INSCRIPTION ET  
LES OBLIGATIONS CONTINUES DES PERSONNES INSCRITES**

1. La partie 14 de l'*Instruction générale relative au Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites* est modifiée, dans la section 1 :

1° par l'insertion, dans la deuxième phrase du premier alinéa et après « à l'article 14.1.1, », de « à l'article 14.1.2, »;

2° par le remplacement du deuxième alinéa par l'article suivant :

**« 14.1.1. Devoir d'information – gestionnaires de fonds d'investissement**

L'article 14.1.1 oblige les gestionnaires de fonds d'investissement à fournir certains renseignements aux courtiers et conseillers dont des clients ont la propriété de titres de fonds qu'ils gèrent, comme le coût des positions, les frais du fonds d'investissement, les frais d'acquisition reportés et les autres frais déduits de la valeur liquidative des titres, ainsi que les commissions de suivi. Ces renseignements doivent être fournis dans un délai raisonnable pour permettre aux courtiers et conseillers de respecter leurs obligations d'information du client. Il s'agit d'une obligation fondée sur des principes. Les gestionnaires de fonds d'investissement doivent collaborer avec les courtiers et conseillers qui placent les titres de leurs fonds en vue de déterminer l'information qu'ils doivent leur transmettre et la manière de le faire pour leur permettre de satisfaire à leurs obligations d'information du client. Nous encourageons vivement l'emploi de normes et de modalités de transmission d'information qui soient communes au secteur, autant que possible. »;

3° par l'ajout, après le deuxième alinéa, de l'article suivant :

**« 14.1.2. Établissement des frais du fonds par titre**

Le paragraphe 1 de l'article 14.1.2 prévoit la formule que les gestionnaires de fonds d'investissement doivent appliquer pour établir les frais quotidiens du fonds par titre aux fins de l'information sur les frais du fonds que les courtiers et les conseillers sont tenus de fournir à leurs clients, sous réserve de la disposition sur le recours à des approximations énoncée au paragraphe 2 du même article.

Cette formule exige des gestionnaires de fonds d'investissement d'apporter tout ajustement raisonnablement nécessaire pour établir avec précision le montant des frais du fonds par titre le jour donné.

Les sociétés inscrites devraient se reporter à l'article 14.1.1 pour établir la valeur marchande d'un fonds d'investissement en vertu de ce paragraphe. Entre autres ajustements raisonnablement nécessaires pour établir avec précision ce montant, elles pourraient utiliser la valeur marchande d'un titre avant déduction des frais du fonds le jour donné, pourvu que le résultat s'en trouve ainsi affiné.

S'agissant de la catégorie ou série applicable de titres d'un fonds d'investissement, les sociétés inscrites détermineront le ratio des frais du fonds le jour donné conformément à ce paragraphe au regard de la définition de ce ratio à l'article 1.1 et selon les méthodes de calcul du ratio des frais de gestion et du ratio des frais d'opérations prévues par le Règlement 81-106. Elles apporteront tout ajustement nécessaire pour établir avec précision ce montant, notamment en le calculant selon les méthodes du Règlement 81-106 pour le jour plutôt que pour la période intermédiaire ou l'exercice. Elles sont invitées à se reporter aux articles pertinents de ce règlement de même qu'aux indications applicables données à ce sujet. Nous nous attendons à ce que le ratio des frais du fonds le jour donné

rende compte des frais réellement facturés ou courus à l'égard de chaque titre de la catégorie ou série applicable de titres du fonds d'investissement ce jour-là.

#### **Information exacte**

Nous invitons les gestionnaires de fonds d'investissement à fournir de l'information exacte chaque fois qu'il leur est possible de le faire à un coût et dans un délai raisonnables.

#### **Recours à des approximations**

Le paragraphe 2 de l'article 14.1.2 permet le recours à des approximations, pour autant qu'elles ne rendent pas trompeuse l'information communiquée par les courtiers inscrits ou les conseillers inscrits à leurs clients. En effet, dans certaines circonstances, il pourrait être impossible d'arriver à de l'information exacte à un coût et dans un délai raisonnables ou bien ne pas y avoir de différences importantes entre l'information exacte et une approximation raisonnable.

Les gestionnaires de fonds d'investissement doivent exercer leur jugement professionnel pour déterminer ce qu'est une approximation raisonnable. Nous considérerions généralement comme raisonnable qu'ils se fient à l'information communiquée par un fonds d'investissement dans son dernier aperçu du fonds ou rapport de la direction sur le rendement du fonds à ces fins, sauf si, par exemple, elle a significativement changé depuis sa publication ou remonte à plus de douze mois.

Selon le sous-paragraphe *a* du paragraphe 2 de l'article 14.1.2, les gestionnaires de fonds d'investissement peuvent utiliser une approximation raisonnable du ratio des frais du fonds ou des facteurs de la valeur marchande employés dans la formule prévue au paragraphe 1 du même article. Ainsi, ils peuvent approximer ce ratio le jour donné à l'égard d'une catégorie ou série de titres du fonds d'investissement en divisant le ratio annuel présenté dans son dernier rapport de gestion sur le rendement du fonds par le nombre de jours compris dans l'année, s'il en résulte une approximation raisonnable du ratio des frais du fonds pour ce jour-là.

Le sous-paragraphe *b* de ce paragraphe autorise les gestionnaires de fonds d'investissement à donner une approximation raisonnable des frais du fonds, des frais directs du fonds d'investissement ou du ratio des frais du fonds d'une catégorie ou série de titres d'un fonds d'investissement. Nous comptons qu'ils invoqueront cette disposition dans les cas où ils ne pourront pas rendre disponible l'information exacte à un coût raisonnable.

Serait par exemple déraisonnable toute approximation qui sous-estime de façon systématique et importante le montant des frais à communiquer aux clients.

#### **Mention de recours à des approximations**

Les gestionnaires de fonds d'investissement qui utilisent ou fournissent une approximation raisonnable conformément au sous-paragraphe *a* ou *b* du paragraphe 2 de l'article 14.1.2 doivent aviser la société inscrite avoir employé une hypothèse ou approximation afin qu'elle puisse respecter son obligation en vertu du sous-paragraphe *r* du paragraphe 1 de l'article 14.17.

#### **Nouveaux fonds d'investissement**

Comme l'indique le paragraphe 3 de l'article 14.1.2, les gestionnaires de fonds d'investissement ne sont pas tenus de fournir d'information sur les frais du fonds et le ratio des frais du fonds à l'égard des nouveaux fonds.

Nous les encourageons néanmoins à le faire s'ils en disposent.



En l'absence d'information exacte, nous les invitons à donner une approximation raisonnable fondée sur les frais de gestion du fonds présentés dans son prospectus ou son aperçu du fonds, compte tenu de ses frais d'exploitation et de ses frais d'opérations prévus. ».

2. L'article 14.17 de cette instruction générale est modifié :

1° par le remplacement du premier alinéa par ce qui suit :

« Chaque société inscrite doit fournir à ses clients un rapport annuel sur les frais qu'elle a facturés et sur les autres formes de rémunération qu'elle a reçues en rapport avec leurs placements, ainsi que de l'information sur les frais continus associés aux titres de fonds d'investissement dont ils ont la propriété.

« Les indications à ce sujet figurant à l'article 14.2 de la présente instruction générale contiennent des exemples de frais de fonctionnement et de frais liés aux opérations. Le rapport annuel doit comprendre l'information sur tous les frais de fonctionnement courants qui peuvent s'appliquer au compte du client. La société n'est tenue d'inclure que les frais relatifs aux services auxquels le client concerné est raisonnablement susceptible d'avoir recours au cours des 12 prochains mois.

« Le rapport doit contenir l'information sur les frais continus liés aux titres de fonds d'investissement dont le client avait la propriété au cours de la période visée. »;

2° par l'insertion, après le premier alinéa, de l'intitulé suivant :

« **Titres de créance** »;

3° par l'insertion, après le deuxième alinéa, de l'intitulé suivant :

« **Frais propres aux plans de bourses d'études** »;

4° par l'insertion, après le troisième alinéa, de l'intitulé suivant :

« **Paiements faits par des tiers** »;

5° par l'insertion, après le quatrième alinéa, de l'intitulé suivant :

« **Commissions de suivi** »;

6° par l'insertion, après le cinquième alinéa, de ce qui suit :

« **Frais du fonds**

Le montant total des frais du fonds à présenter en vertu du sous-paragraphe *i* du paragraphe 1 de l'article 14.17 doit être établi à l'aide de la formule prévue au paragraphe 6 du même article.

Il doit comprendre toutes les sommes devant être englobées dans le ratio des frais du fonds de chaque catégorie ou série de titres de fonds d'investissement dont le client a la propriété au cours de la période visée par le rapport, après tout ajustement nécessaire pour ajouter la rémunération au rendement et déduire les renoncations, remises et prises en charge quant aux frais qui s'appliquent à ces titres.

Les renoncations, remises et prises en charge consenties par le courtier ou le conseiller au client doivent être incluses dans les frais correspondants à fournir en vertu des sous-paragraphes *a* à *f* du paragraphe 1 de l'article 14.17, mais non pas dans l'information visée au sous-paragraphe *i* du même paragraphe.

En plus de présenter le total des frais du fonds exigé au sous-paragraphe *i* du paragraphe 1 de l'article 14.17, les sociétés inscrites peuvent choisir d'indiquer dans un poste distinct le montant qui y a été ajouté ou en a été déduit au titre de la rémunération au rendement ainsi que des renoncations, remises et prises en charge quant aux frais, pourvu que les totaux à déclarer en application des sous-paragraphe *k* et *l* de ce paragraphe rendent compte de toute l'information prévue à son sous-paragraphe *i*.

#### « Ratio des frais du fonds »

Outre qu'elles doivent présenter le ratio des frais du fonds de chaque catégorie ou série de titres de chacun des fonds d'investissement dont le client avait la propriété durant la période visée par le rapport, en vertu du sous-paragraphe *m* du paragraphe 1 de l'article 14.17, les sociétés inscrites peuvent choisir d'indiquer dans un poste distinct le montant, exprimé en pourcentage, de la rémunération au rendement ainsi que des renoncations, remises et prises en charge consenties quant aux frais qui sont incluses dans le ratio des frais du fonds déclaré.

#### « Frais directs du fonds d'investissement »

Aux termes de l'article 1.1, l'expression « frais directs du fonds d'investissement » s'entend de tout montant facturé au client pour l'achat, la conservation, la vente ou l'échange de parts ou d'actions de ce fonds, y compris les taxes de vente fédérales, provinciales ou territoriales payées à cet égard, sauf tout montant inclus dans les frais du fonds. Pour éviter une double comptabilisation de ces frais, le montant des frais directs du fonds d'investissement présentés conformément au sous-paragraphe *j* du paragraphe 1 de l'article 14.17, par exemple les frais d'échange, les frais de rachat et les frais pour les opérations à court terme, doit exclure les sommes visées au sous-paragraphe *c*, *f* ou *i* de ce paragraphe.

#### « Information à présenter en cas de recours à des approximations »

La société inscrite devrait considérer l'effet cumulatif du recours à plusieurs approximations lorsqu'elle en évalue le caractère raisonnable et détermine si leur emploi combiné peut rendre trompeuse l'information transmise aux clients, et ce, même si elles peuvent chacune être raisonnables en soi. »;

7° par le remplacement du sixième alinéa par ce qui suit :

#### « Division du rapport annuel sur les frais et les autres formes de rémunération »

Nous encourageons la société inscrite à diviser le rapport annuel sur les frais et les autres formes de rémunération en différentes sections présentant les frais qui lui ont été payés par le client, la rémunération qu'elle a reçue relativement au compte du client, ainsi que les frais des sociétés de fonds d'investissement et le total des frais pour le client. »;

8° par l'insertion, après le sixième alinéa, de l'intitulé suivant :

#### « Modèle de rapport ».

3. Cette instruction générale est modifiée par l'insertion, après l'article 14.17, du suivant :

#### « 14.17.1. Rapport sur les frais du fonds et les frais directs du fonds d'investissement »

#### Recours à l'information fournie par les gestionnaires de fonds d'investissement

Les courtiers et conseillers sont tenus de se fier à l'information fournie par les gestionnaires de fonds d'investissement inscrits en vertu de l'article 14.1.1, sauf dans les circonstances exceptionnelles mentionnées au paragraphe 2 ou 3 de l'article 14.17.1. Nous comptons donc sur leur jugement professionnel pour déterminer si des circonstances de la sorte se présentent, sans nous attendre à ce qu'ils procèdent systématiquement à un contrôle diligent de cette information dans d'autres cas.

Voici des exemples de ces circonstances exceptionnelles :

- un gestionnaire de fonds d'investissement ne se conforme pas à l'article 14.1.1 pour une raison quelconque;
- il n'existe pas de gestionnaire de fonds d'investissement inscrit;
- l'information pertinente n'a pas à être fournie pour un fonds (comme dans le cas de certains fonds d'investissement étrangers);
- la société inscrite dispose d'information lui faisant raisonnable croire que le fait de s'y fier rendrait trompeuse l'information transmise aux clients.

#### **Information d'autres sources**

Les sociétés inscrites devraient exercer leur jugement professionnel au moment de décider des autres moyens appropriés d'obtenir ou d'établir l'information nécessaire. En vue de se conformer aux sous-paragraphes *i*, *j*, *m* et *p* du paragraphe 1 de l'article 14.17.1, elles pourraient par exemple déployer, en vertu du sous-paragraphe *a* du paragraphe 2 de cet article, les efforts raisonnables suivants, en tenant compte du coût et de l'importance :

- se fier au contenu de documents d'information du fonds d'investissement, y compris ceux établis conformément aux obligations de déclaration applicables dans un territoire étranger;
- demander au fonds d'investissement ou au gestionnaire de fonds d'investissement de leur fournir l'information par écrit;
- s'en remettre à l'information déclarée par un tiers fournisseur de services digne de confiance.

#### **Recours à des approximations**

Nous nous attendons à ce que les sociétés inscrites se fient à leur jugement professionnel pour obtenir ou établir une approximation raisonnable en vertu du sous-paragraphe *a* du paragraphe 2 de l'article 14.17.1. Elles pourraient par exemple recourir à une telle approximation si l'information s'appuie sur celle d'autres sources, comme indiqué ci-dessus.

#### **Fonds d'investissement étrangers**

Quant à l'information à déclarer en vertu du sous-paragraphe *i*, *j* ou *m* du paragraphe 1 de l'article 14.17 à l'égard du fonds d'investissement étranger, il serait généralement acceptable que la personne inscrite présente une approximation raisonnable fondée sur des éléments d'information similaires exigés dans son territoire, lorsque des renseignements plus précis ne peuvent être obtenus d'autres façons par des efforts raisonnables. Ainsi, nous considérerions généralement comme une approximation raisonnable du ratio des frais du fonds les éléments suivants :

- dans le cas d'un organisme de placement collectif américain, son ratio des frais totaux;

- dans le cas de tout fonds régi par le cadre juridique des organismes de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM), ses frais continus.

D'après le sous-paragraphe *t* du paragraphe 1 de l'article 14.17, les rapports aux clients doivent mentionner que l'information fournie au sujet de ces fonds peut ne pas être directement comparable à son équivalent pour les fonds d'investissement canadiens, qui peut inclure des types différents de frais.

#### **Calcul des frais du fonds**

Les courtiers inscrits et les conseillers inscrits doivent se servir de la formule prévue à l'article 14.1.2 si le paragraphe 2 de l'article 14.17.1 s'applique, y compris lorsque le gestionnaire de fonds d'investissement ne leur a pas fourni l'information nécessaire. ».

3. L'Annexe D de cette instruction générale est remplacée par la suivante :

## « Annexe D

## Modèle de rapport sur les frais et les autres formes de rémunération

Courtier ABC Inc.

Votre numéro de compte : 123-4567

**Coût de vos placements et notre rémunération**

Ce rapport indique pour 2023 :

- le coût de vos placements, y compris ce que vous nous avez versé et avez payé aux sociétés de fonds d'investissement;
- notre rémunération.

**Coût de vos placements**

Les coûts réduisent vos profits et augmentent vos pertes.

**Le coût total de vos placements était de 815 \$ l'an dernier.**

<b>Frais que vous avez payés</b>	
<b>Nos frais</b> : Sommes que vous nous avez payées, notamment par prélèvement sur votre compte, par chèque ou par virement bancaire.	
Frais d'exploitation et d'administration du compte – vous nous payez ces frais chaque année	100,00 \$
Frais d'opérations – vous nous payez ces frais lorsque vous effectuez des opérations dans votre compte	20,00 \$
<b>Total des frais que vous nous avez payés</b>	<b>120,00 \$</b>
<b>Frais des sociétés de fonds d'investissement</b> : Sommes que vous avez payées aux sociétés qui exploitent les fonds d'investissement (tels que les organismes de placement collectif) dans votre compte, ainsi qu'en frais afférents aux fonds d'investissement.	
Frais du fonds <sup>1</sup> - Voir le pourcentage des frais du fonds indiqué dans le tableau ci-dessous	645,00 \$
Frais de rachat sur les placements avec frais d'acquisition reportés <sup>2</sup>	50,00 \$
<b>Total que vous avez payé aux sociétés de fonds d'investissement</b>	<b>695,00 \$</b>
<b>Coût total de vos placements<sup>3</sup></b>	<b>815,00 \$</b>

## Notre rémunération

### Ce que nous avons reçu

Total des frais que vous nous avez payés, comme indiqué ci-dessus	120,00 \$
Commissions de suivi <sup>4</sup> que nous ont versées les sociétés de fonds d'investissement, incluses dans les frais du fonds ci-dessus	342,00 \$
<b>Total de la rémunération que nous avons reçue pour les conseils et services que nous vous avons fournis</b>	<b>462,00 \$</b>

1. **Frais du fonds.** Les frais du fonds se composent des frais de gestion (qui comprennent les commissions de suivi qui nous sont versées), des charges d'exploitation et des frais d'opérations. Vous ne payez pas ces frais directement. Ils sont déduits périodiquement de la valeur de vos placements par les sociétés qui gèrent et exploitent ces fonds. Les frais du fonds varient selon les fonds. Ils ont des conséquences pour vous, car ils réduisent le rendement du fonds. Ces frais s'additionnent au fil du temps. Les frais du fonds sont exprimés en pourcentage annuel de la valeur totale du fonds. Ils correspondent à la somme du ratio des frais de gestion (RFG) et du ratio des frais d'opérations (RFO). Ces frais sont déjà pris en compte dans les valeurs actuelles indiquées à l'égard de vos placements dans les fonds.

Le montant indiqué dans le tableau ci-dessus représente le total estimé, en dollars, des frais que vous avez payé pour l'ensemble des titres de fonds d'investissement dont vous étiez propriétaire l'an dernier. Cette somme dépend de celle que vous avez investie dans chaque fonds et des frais associés à chacun.

Le total des frais du fonds indiqué peut ne pas englober l'information sur le coût des nouveaux fonds d'investissement.

Le tableau ci-après renferme plus de détails sur les frais de chacun des fonds dont vous étiez propriétaire de titres.

2. **Frais de rachat sur les placements avec frais d'acquisition reportés.** Vous avez payé ces frais parce que vous avez fait racheter vos parts ou vos actions d'un fonds acquises selon l'option avec frais d'acquisition reportés avant la fin du calendrier de rachat et que des frais de rachat étaient payables à la société de fonds d'investissement. Vous trouverez de l'information sur ces frais et les autres frais applicables de chacun de vos fonds d'investissement dans le prospectus et l'aperçu du fonds connexes mis à votre disposition au moment de la souscription. Les frais de rachat ont été déduits de la somme que vous avez reçue au rachat de vos titres du fonds.
3. **Frais payable aux tiers.** Les coûts indiqués dans ce rapport ne comprennent pas les frais que vous payez directement à des tiers, dont les frais de garde, la rémunération des intermédiaires ou les frais d'intérêts pouvant être déduits de votre compte. Vous pouvez contacter ces fournisseurs de services pour de plus amples renseignements.
4. **Commissions de suivi.** Les fonds d'investissement versent une rémunération aux sociétés de fonds d'investissement qui les gèrent. Ces sociétés nous versent régulièrement des commissions de suivi pour les services et les conseils que nous vous fournissons. Le montant de la commission de suivi de chaque fonds dépend de l'option de frais d'acquisition que vous avez choisie lorsque vous avez acquis des titres du fonds. Les commissions de suivi ne vous sont pas facturées directement; elles nous sont payées par les sociétés de fonds d'investissement.

**Vous trouverez également de l'information sur les frais du fonds, le RFG, les frais d'opérations, les autres frais exigés par les sociétés de fonds d'investissement et les commissions de suivi pour chacun de vos fonds dans le prospectus et l'aperçu du fonds qui s'y rattachent.**

#### Que pouvez-vous faire avec cette information?

Profitez-en pour parler avec votre conseiller des frais que vous payez, de leurs répercussions sur le rendement à long terme de votre portefeuille ainsi que de ce qu'ils vous rapportent.

Si vous êtes investisseur autonome, considérez les conséquences de ces frais sur le rendement à long terme de votre portefeuille et les moyens possibles de les réduire.

## Vos fonds d'investissement – ratio des frais du fonds durant l'année<sup>1</sup>

Au 31 décembre 2023

### Actifs du portefeuille

<u>Description</u>	<u>Ratio des frais du fonds<sup>2</sup></u>
<b><u>Fonds d'investissement canadiens</u></b>	
Fonds de revenu mensuel Gestion ABC, série A FPA	1,00 %
Fonds d'actions canadiennes Gestion ABC, série A FPA	2,00 %
Fonds d'actions mondiales Gestion ABC, série A	S.O. <sup>3</sup>
<b><u>Fonds d'investissement étrangers</u></b>	
FNB S&P 500 Gestion XYZ (fonds américain)	0,03 % <sup>4</sup>
<b>Moyenne pondérée</b>	<b>1,64 %</b>

1. Ce tableau présente de l'information sur les frais du fonds relativement aux fonds d'investissement dont vous étiez propriétaire de titres durant l'année, y compris les fonds négociés en bourse (FNB), exprimée sous forme de ratio annuel. Reportez-vous à la note 1, *Frais du fonds*, ci-dessus pour en savoir plus sur ces frais.

Il y a lieu de préciser que les autres produits dont vous pourriez avoir la propriété actuellement ou pendant la période visée par le rapport, comme les titres de fonds d'investissement du marché dispensé ou de travailleurs, ou encore les produits structurés, peuvent comporter des frais intégrés n'apparaissant pas ici. Veuillez communiquer avec nous pour tout renseignement complémentaire.

Ce rapport renferme de l'information sur les frais du fonds et sur le ratio des frais du fonds relativement à des fonds d'investissement étrangers. Cette information peut ne pas être directement comparable à son équivalent pour les fonds d'investissement canadiens, qui peut inclure des types différents de frais.

2. Le prospectus ou l'aperçu du fonds se rapportant à chaque fonds d'investissement contient des précisions sur les frais du fonds et sur son rendement. Vous trouverez dans votre dernier relevé de compte de plus amples renseignements sur la valeur marchande des titres de fonds d'investissement dont vous êtes actuellement propriétaire et leur nombre.
3. Le ratio des frais du fonds n'est pas disponible pour ce fonds d'investissement parce qu'il est nouveau.
4. Il s'agit du ratio des frais du fonds, calculé conformément à la réglementation en valeurs mobilières américaine applicable. Cette information peut ne pas être directement comparable à son équivalent pour les fonds d'investissement canadiens, qui peut inclure des types différents de frais.

».

**Regulation to amend Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations and concordant - Total Cost Reporting (TCR) for Investment Funds and Segregated Funds**

The *Autorité des marchés financiers* (the "Authority") is publishing amended text, in English and French, of the following Regulation:

- *Regulation to amend Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations.*

The Authority is also publishing in this Bulletin amended text, in English and French, of the Amendments to *Policy Statement to Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations.*

In Québec, the Regulation will be made under section 331.1 of the *Securities Act* and will be submitted to the Minister of Finance for approval, with or without amendment. The Regulation will come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on a later date indicated in the Regulation. The Policy Statement will be adopted as a policy and will take effect concomitantly with the Regulation.

**Additional Information**

Further information is available from:

With respect to securities questions:

Gabriel Chénard  
Senior Policy Analyst  
Oversight of Intermediaries  
Autorité des marchés financiers  
514 395-0337, ext. 4482  
Toll-free: 1 800 525-0337, ext. 4482  
[gabriel.chenard@lautorite.qc.ca](mailto:gabriel.chenard@lautorite.qc.ca)

With respect to insurance questions:

Chantale Bégin CPA auditor  
Senior Accountant, Capital and Liquidity Policy  
Autorité des marchés financiers  
418 525-0337, ext 4595  
Toll free : 1 877 525-0337, ext 4595  
[chantale.begin@lautorite.qc.ca](mailto:chantale.begin@lautorite.qc.ca)

**April 20, 2023**





Canadian Securities  
Administrators

Autorités canadiennes  
en valeurs mobilières



## CSA and CCIR Notice of Publication

### *CCIR Individual Variable Insurance Contract Ongoing Disclosure Guidance*

#### *Regulation to amend Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations*

#### *Amendments to Policy Statement to Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations*

### **Total Cost Reporting (TCR) for Investment Funds and Segregated Funds**

**April 20, 2023**

## **Introduction**

The Canadian Securities Administrators (the **CSA**) and the Canadian Council of Insurance Regulators (the **CCIR**, together, the **Joint Regulators** or **we**), are adopting enhanced cost disclosure reporting requirements for investment funds and new cost and performance reporting guidance for individual variable insurance contracts or IVICs (referred to here as **Segregated Fund Contracts**), as described below (collectively, the **Total Cost Reporting Enhancements** or **TCR Enhancements**).

The TCR Enhancements have been developed by a joint project committee composed of members from the CSA, CCIR, Canadian Insurance Services Regulatory Organizations (CISRO) and the New Self-Regulatory Organization of Canada (**New SRO**) (the **Project Committee**).

The TCR Enhancements for the securities sector (the **Securities Amendments**) are for amendments to *Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations* (**Regulation 31-103**) and to the *Policy Statement to Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations* (**Policy Statement 31-103**).

The TCR Enhancements for the insurance sector are found in the *Individual Variable Insurance Contract Ongoing Disclosure Guidance* (the **Insurance Guidance**) – an enhanced disclosure

framework for Segregated Fund Contracts. The CCIR expects each of its member jurisdictions will adopt the framework by local guidance or, in certain jurisdictions, regulation. In addition to including cost and performance reporting guidance, the Insurance Guidance also includes additional ongoing performance disclosure guidance designed to bring the insurance sector into closer harmony with the securities sector, as well as guidance with respect to ongoing disclosure with respect to Segregated Fund Contract guarantees.

The Securities Amendments are relevant for all registered dealers, advisers and investment fund managers. The Insurance Guidance will apply to all insurers offering Segregated Fund Contracts to their policy holders.

We expect New SRO to amend its member rules, policies and guidance to be materially harmonized with the Securities Amendments.

In some jurisdictions, ministerial approvals are required for the implementation of the Securities Amendments. Provided all ministerial approvals are obtained, they will come into force on January 1<sup>st</sup>, 2026, subject to the transition period discussed below.

### **Substance and Purpose**

The TCR Enhancements are part of the Joint Regulators' harmonized response to concerns we have identified relating to current cost disclosure requirements for investment funds and segregated funds and product performance reporting requirements for segregated funds.

One important concern which we aim to address is that there are currently no requirements for securities industry registrants or insurers to provide ongoing reporting to investors and policy holders on the amount of such costs after the initial sale of the investment product, in a form which is specific to the individual's holdings and easily understandable.

We believe the TCR Enhancements will enhance investor protection by improving investors' and policy holders' awareness of the ongoing embedded fees such as management expense ratios (**MER**) and trading expense ratios (**TER**) that form part of the cost of owning investment funds and segregated funds. The Insurance Guidance will also enhance policy holder protection by improving policy holders' awareness of their rights to guarantees under their Segregated Fund Contracts and how their actions might affect their guarantees.

The TCR Enhancements are as consistent as possible between the securities and insurance sectors with respect to disclosure of the ongoing costs of owning Segregated Fund Contracts and investment funds, taking into account the material differences among those products and in the ways the two sectors and their regulatory regimes operate.

### ***New elements for the securities sector***

The Securities Amendments add the following new elements to Regulation 31-103:

- In the annual report on charges and other compensation (the **ARCC**) under section 14.17 for the account as a whole, for all investment fund securities owned by a client during the year, excluding labour-sponsored investment funds (**LSIFs**) and prospectus-exempt funds, information relating to:
  - the aggregate amount of fund expenses, in dollars, for all investment funds;
  - the aggregate amount of any direct investment fund charges (e.g., short-term trading fees or redemption fees), in dollars, for all investment funds, and;
  - the fund expense ratio (the **FER**), as a percentage, for each investment fund class or series.
- Additions to the existing requirement for investment fund managers to provide necessary information to the dealers and advisers who distribute their products.
- Provisions relating to the calculation and reporting of this information.

Existing exemptions for statements and reports provided to non-individual permitted clients (including, for example, many different institutional investors), pursuant to subsections 14.14.1(6) and 14.17(5) of Regulation 31-103, will continue to apply.

There are no grandfathering provisions.

Annex A – *Summary of changes to Regulation 31-103 and Policy Statement 31-103* describes the key changes to Regulation 31-103 and Policy Statement 31-103 in more detail.

#### ***New elements for the insurance sector***

The Insurance Guidance indicates insurers should provide the following information in statements to investors with respect to the cost of holding segregated fund contracts, in addition to the information already described in the December 2017 CCIR Segregated Funds Working Group Position Paper and the June 2018 appendix amendments (the **Segregated Fund Position Paper**):

- the fund expense ratio, stated as a percentage, for each segregated fund held by the client within their Segregated Fund Contract during the statement period; and
- for the Segregated Fund Contract as a whole:
  - the aggregate amount of fund expenses, in dollars, for all segregated funds held in the contract during the statement period;
  - the aggregate cost of insurance guarantees under the Segregated Fund Contract, in dollars, for the statement period; and
  - the aggregate amount of all other expenses under the Segregated Fund Contract, in dollars, for the statement period.

Although the Insurance Guidance itself is not legally binding, insurance regulators in each jurisdiction will implement this initiative in line with their respective regulatory requirements, which will, in some jurisdictions, include legally binding requirements with effective dates which match the Securities Amendments.

#### **Background**

The TCR enhancements were developed over the course of an extensive consultation process.

### ***Publication for Comment***

We published proposed securities amendments and insurance guidance for comment on April 28, 2022 for a 90-day comment period (the **Proposals**). We received 38 letters for both the insurance and securities sectors. We have considered the comments received and thank all of the commenters for their input.

We have made changes to some of the Proposals. These changes are summarized below and discussed in Annex B – *Summary of comments and responses - Securities*. As these changes are not material, we are not publishing the Proposals for another comment period.

Copies of the comment letters were posted on the following websites:

- the Alberta Securities Commission at [www.albertasecurities.com](http://www.albertasecurities.com)
- the Autorité des marchés financiers at [www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca)
- the Ontario Securities Commission at [www.osc.gov.on.ca](http://www.osc.gov.on.ca)
- the Canadian Council of Insurance Regulators at [www.ccir-ccra.org](http://www.ccir-ccra.org)

### ***Other Consultations***

The TCR Enhancements follow on work securities regulators began after the completion of the Client Relationship Model, Phase 2 project in 2016 and the Segregated Fund Position Paper, as well as extensive consultations with investor advocates and market participants, including at the June 2021 and June 2022 meetings of the Joint Forum of Financial Market Regulators.<sup>1</sup>

Following the end of the comment period, the Project Committee created a joint working group and held technical consultations with industry stakeholders and service providers in order to discuss potential issues related to the proposed transition date and implementation issues (the **Additional Consultations**).

### **Summary of Changes to the Proposals**

In developing the TCR Enhancements, we carefully reviewed the comments that we received on the Proposals. We found some of the comments recommending changes to be persuasive and revised the Proposals accordingly. We have sought to adequately balance the regulatory burden imposed, while maximizing investors' awareness and understanding of their costs of investing. We have summarized the most notable changes below.

---

<sup>1</sup> <https://www.securities-administrators.ca/news/joint-forum-of-financial-market-regulators-receive-early-feedback-regarding-total-cost-reporting-and-climate-change/>; <https://www.securities-administrators.ca/news/joint-forum-of-financial-market-regulators-engages-with-industry-and-investor-groups-on-investment-fee-transparency/>

## *Securities sector*

### *Fund expense ratio*

We have moved the requirement to report the fund expense ratio for each investment fund from the quarterly or monthly account statements to the ARCC. We believe that consolidating all information related to costs in a single annual report will facilitate investor understanding of this information.

### *Application of Securities Amendments*

We have excluded prospectus-exempt and LSIFs from the scope of the Securities Amendments due to the differences between how those products operate as compared to funds included within the scope of the TCR Enhancements and considering the potential implementation issues which may be related to their inclusion. The Securities Amendments apply to all other investment funds, including scholarship plans.

### *Newly-established funds*

We have added new provisions specifying in which circumstances cost information about newly-established funds may be excluded, considering that this information may not be available for those funds. In the case where such information is excluded, a notification must be included in the report.

### *Due diligence*

We have clarified that we do not expect dealers and advisers to routinely undertake a due diligence review of the information provided to them by investment fund managers, outside of certain exceptional circumstances outlined in Regulation 31-103 and Policy Statement 31-103. In the case where such exceptional circumstances arise, dealers and advisers will continue to be required to make reasonable efforts to obtain the required information, subject to considerations about the materiality and costs of doing so.

### *Use of approximations*

We added guidance that encourages the use of exact information. However, we continue to allow IFMs to use reasonable approximations, recognizing that there can be circumstances in which exact information will be unavailable or that the costs of obtaining it may outweigh the potential improvement over an approximation.

We have removed the requirement that approximations be based on information found in a fund's most recently disclosed fund facts document, ETF facts document, prospectus or management report of fund performance in order to grant registered firms additional flexibility in using approximations and to minimize the regulatory burden imposed. However, we have also provided guidance in Policy Statement 31-103 which notes that those documents can generally be relied on for these purposes.

We have also allowed dealers and advisers to use reasonable approximations when making reasonable efforts to obtain or determine cost information, in the case where the exceptional circumstance referred to above apply.

Despite the allowance for registered firms to use reasonable approximations, we have added guidance which encourages investment fund managers to provide exact information, whenever available, considering that doing so would enhance investor understanding of their costs of investing.

We believe this approach adequately balances the need for investors to receive information about the ongoing costs of owning investments funds, while avoiding imposing an undue regulatory burden on registrants.

#### *Calculation methods*

We have modified how cost information such as fund expenses and direct investment fund charges are required to be calculated, in order to clarify how each type of fee should be accounted for.

We have also specified that the actual fees paid by the investor, including any performance fees and deducting any fee waivers, rebates or absorptions, should be reported. We have however indicated through guidance that the additional disclosure of any waivers, rebates or absorptions as a separate line item will be allowed.

We have also adjusted the formula which must be used when calculating fund expenses in order that it more accurately reflects the costs actually incurred by each client. The revised formula is based on the more accurate calculation of the fund expenses for each day for which a fund was owned by an investor. We continue however to allow registered firms to provide a reasonable approximation of this amount.

#### *Notifications*

We have revised the required notifications, in collaboration with the OSC Investor Office Research and Behavioural Insights Team (**IORBIT**), with the goal of enhancing investor understanding.

In response to comments regarding the inclusion of third-party charges, we have mandated the inclusion of a notification when certain such charges are deducted, as well as a notification concerning the embedded fees which may be associated with ownership of products which are not included within the scope of the Securities Amendments, such as structured products.

We have also mandated the inclusion of a notification that explains to investors how they can take action with regards to the fee information contained in the report, for example by contacting their advisor to discuss the fees they pay or by considering the impact of those fees on the long-term performance of their portfolio.

### *ARCC sample document*

We have made the required changes to the ARCC sample document, in collaboration with IORBIT, in order to reflect other changes made to the Proposals.

### *Other*

The Securities Amendments also include revisions to the guidance in Policy Statement 31-103 which are primarily intended to clarify the interpretation of the new requirements.

### ***Insurance sector***

#### *Harmonization*

We modified the Insurance Guidance to harmonize with the changes made to the Securities Amendments, as described above, taking into account the material differences among those products and in the ways the two sectors and their regulatory regimes operate. This includes changes such as adding definitions and calculation methodologies for Fund Expenses and Fund Expense Ratios, permitting insurers to use approximations, adding additional notifications and clarifying when cost information about newly-established funds may be excluded.

#### *Insurance Costs*

We clarified insurers are only required to disclose the dollar amount of insurance cost as a separate item in a policyholder's annual statement where the insurance cost is not already included in another cost, such as fund expenses.

#### *Legacy Contracts*

We added a process for insurers to apply for exemptions from specific expectations in the Insurance Guidance in the unusual cases where costs to policyholders of insurer compliance will exceed the benefits to the policyholders.

We recognize that where certain contracts are no longer being sold and the overall number of policyholders is low, the cost to upgrade systems to comply with the Insurance Guidance might be passed on to only a few policyholders, resulting in a disproportionate impact to individuals who own these older Segregated Fund Contracts. CCIR will only grant exemptions in exceptional circumstances, as described in the Insurance Guidance, in cases where an insurer can demonstrate to CCIR that complying with an expectation will result in costs to policyholders that would exceed the benefit to the same policyholders.

The changes to the Proposals and our reasons for making them are discussed in more detail in Annex B – *Summary of comments on the Proposals and responses*.

### ***Further Changes***

We may consider making proposals for extending the TCR Enhancements to include prospectus-exempt and labour sponsored investment funds at a future date.

### **Transition**

The TCR Enhancements will take effect on January 1, 2026. Both securities registrants and insurers will have to deliver the first annual reports that incorporate the TCR Enhancements for the year ending December 31, 2026.

We have extended the transition period in light of significant implementation issues and concerns identified in the comment letters and the Additional Consultations.

We believe this would result in the shortest possible delay for clients to receive TCR-enhanced reports, while providing industry with a sufficient implementation period.

We therefore:

- encourage registrants and insurers to begin reviewing their systems and conducting advanced planning as soon as possible in order to have all of the resources necessary for implementation in place on time; and
- expect registrants and insurers to complete the implementation of all required changes to their individual systems well in advance of January 1st, 2026, in order to allow sufficient time for testing and the resolution of any unanticipated issues.

The CSA and CCIR will establish an implementation committee with the participation of New SRO to provide guidance, respond to questions and otherwise assist registrants to operationalize the TCR Enhancements within the transition period (the **Implementation Committee**). This could include assisting registrants in determining appropriate standards and timelines for transmission of information and obtaining high-level updates on the timely progress of the implementation of the TCR Enhancements.

### **List of Annexes**

This notice contains the following annexes:

- Annex A - Summary of changes to Regulation 31-103 and Policy Statement 31-103
- Annex B - Summary of comments and responses - Securities
- Annex C - Adoption of the Securities Amendments
- Annex D - Insurance Guidance
- Annex E - Insurance sample annual statement

This notice and the Securities Amendments will be available on the following websites of CSA jurisdictions:



[www.lautorite.qc.ca](http://www.lautorite.qc.ca)  
[www.asc.ca](http://www.asc.ca)  
[www.bsc.bc.ca](http://www.bsc.bc.ca)  
[www.fcnb.ca](http://www.fcnb.ca)  
[nssc.novascotia.ca](http://nssc.novascotia.ca)  
[www.osc.ca](http://www.osc.ca)  
[www.fcaa.gov.sk.ca](http://www.fcaa.gov.sk.ca)  
[www.msc.gov.mb.ca](http://www.msc.gov.mb.ca)

They will also be available on the CCIR website: <https://www.ccir-ccra.org>.

## Questions

If you have any questions, please contact the staff members listed below.

With respect to securities questions:

Gabriel Chénard  
 Senior Policy Analyst  
 Oversight of Intermediaries  
 Autorité des marchés financiers  
 514 395-0337, ext. 4482  
 Toll-free: 1 800 525-0337, ext. 4482  
[gabriel.chenard@lautorite.qc.ca](mailto:gabriel.chenard@lautorite.qc.ca)

Jan Bagh  
 Senior Legal Counsel  
 Alberta Securities Commission  
 Corporate Finance  
 403 355-2804  
[jan.bagh@asc.ca](mailto:jan.bagh@asc.ca)

Chad Conrad  
 Senior Legal Counsel  
 Alberta Securities Commission  
 Corporate Finance  
 403 297-4295  
[chad.conrad@asc.ca](mailto:chad.conrad@asc.ca)

Kathryn Anthistle  
 Senior Legal Counsel, Legal Services  
 Capital Markets Regulation Division  
 British Columbia Securities Commission  
 604 899-6536  
[kanthistle@bsc.bc.ca](mailto:kanthistle@bsc.bc.ca)

Curtis Brezinski  
 Compliance Auditor  
 Financial and Consumer Affairs Authority  
 of Saskatchewan  
 306 787-5876  
[curtis.brezinski@gov.sk.ca](mailto:curtis.brezinski@gov.sk.ca)

Clayton Mitchell  
 Registration and Compliance Manager  
 Financial and Consumer Services  
 Commission (New Brunswick)  
 506 658-5476  
[Clayton.mitchell@fcnb.ca](mailto:Clayton.mitchell@fcnb.ca)

Nick Doyle  
Compliance Officer  
Financial and Consumer Services  
Commission (New Brunswick)  
506 635-2450  
[Nick.doyle@fcnb.ca](mailto:Nick.doyle@fcnb.ca)

Brian Murphy  
Manager, Registration  
Nova Scotia Securities Commission  
902 424-4592  
[brian.murphy@novascotia.ca](mailto:brian.murphy@novascotia.ca)

Chris Jepson  
Senior Legal Counsel  
Ontario Securities Commission  
416 593-2379  
[cjepson@osc.gov.on.ca](mailto:cjepson@osc.gov.on.ca)

With respect to insurance questions:

Chantale Bégin CPA auditor  
Senior Accountant, Capital and Liquidity  
Policy  
Autorité des marchés financiers  
418 525-0337, ext 4595  
Toll free : 1 877 525-0337, ext 4595  
[chantale.begin@lautorite.qc.ca](mailto:chantale.begin@lautorite.qc.ca)

Mr. Tony Toy, Policy Manager  
Canadian Council of Insurance Regulators  
National Regulatory Coordination Branch  
416 590-7257  
[ccir-ccra@fsrao.ca](mailto:ccir-ccra@fsrao.ca)

## ANNEX A

**SUMMARY OF CHANGES TO REGULATION 31-103 AND POLICY  
STATEMENT 31-103**

This annex summarizes the changes that the Securities Amendments will make to the current versions of Regulation 31-103 and Policy Statement 31-103. In addition to the changes summarized in this annex, the Securities Amendments also include technical drafting changes and clarifications.

*Reporting of investment fund cost information in ARCC*

We have expanded section 14.17 of Regulation 31-103 to require reporting the following information in the ARCC, for the account as a whole, for all investment funds securities owned by a client during the year, with the exception of LSIFs and prospectus-exempt funds (references to investment funds in this annex therefore exclude LSIF and prospectus-exempt funds):

- the total amount of fund expenses, in dollars, for all investment fund securities;
- the total amount of direct investment fund charges (e.g., short-term trading fees or redemption fees), in dollars, for all investment fund securities, and;
- the fund expense ratio, as a percentage, for each investment fund class or series of securities.

The total amount of fund expenses, as well as each fund expense ratio must be reported inclusive of performance fees and net of any fee waivers, rebates or absorptions.

In addition, the following total amounts must be reported in the ARCC:

- the total investment fund expenses and charges, consisting of the total amount of (a) the fund expenses and (b) the direct investment fund charges
- the total costs of investing, consisting of the total amount of (a) the registered firm's charges, which are required to be reported under current requirements and (b) the total investment fund expenses and charges, which are newly required under the Securities Amendments.

*Notifications to clients in ARCC*

We have expanded section 14.17 to require the following notifications to be included in the ARCC:

- a notification explaining to clients how they can take action based on the information provided in the report;
- if the client owned investment fund securities during the period covered by the report:
  - a notification which provides explanations to clients concerning fund expenses;

- a notification which refers clients to fund issuers' documents for more information about fund expenses and fund performance, and to their account statements for information about their current holdings;
- if deferred sales charges (DSC) were paid by the client, an explanation of those charges;
- if other direct investment fund charges were charged to client, an explanation of those charges;
- if information reported about the fund expenses, direct investment fund charges or fund expense ratio(s) is based on an approximation or any other assumption, a notification that this is the case<sup>1</sup>;
- if a structured product, LSIF or prospectus-exempt investment fund securities were owned by the client, a notification that such products have embedded fees which may not be required to be reported in the ARCC;
- if the registered firm knows or has reason to believe that the client paid custodial fees, intermediary fees or interest charges to third-parties related to securities owned by the client, a notification that such charges or fees may not be reported in the ARCC;
- if any foreign funds were owned by the client, a notification that information about those funds may not be directly comparable to equivalent information for Canadian investment funds, and that it may include different types of fees.

#### *IFM duty to provide information to dealers and advisers*

We have expanded the IFM's duty to provide information under section 14.1.1 of Regulation 31-103 to encompass the additional information dealers and advisers are required to deliver to clients under the Securities Amendments.

We have added section 14.1.2 [*Determination of fund expenses per security*] to specify what information IFMs should provide registered dealers and advisers to allow them to comply with section 14.17(1)(i), as well as to specify how the fund expenses per security for the day, which are used as an input in the formula for calculating the aggregate amount of fund expenses under section 14.17(6), must be calculated.

#### *Calculation methods for cost information*

We have added subsection 14.17(6) to specify the method which must be used for calculating the aggregate amount of fund expenses.

In summary, for each day in the reporting period, registered dealers and advisers must multiply the amount of fund expenses per security for that day by the number of securities owned by the client on that day, for each class or series of investment fund securities owned by a client. The dealer or adviser must then add together the resulting amounts for each class or series of investment fund securities owned by a client and for

---

<sup>1</sup> A detailed description of those approximations or assumptions is not required to be reported.

each day in the reporting period to obtain the aggregate amount of fund expenses for the year.

*Reporting of fund expenses and direct investment fund charges by dealers and advisers*

We have added section 14.17.1 to specify that registered dealers and advisers must report information based on the information provided by IFMs, in the case where IFMs are required to do so.

We have added subsection 14.17.1(2)(a) which provides that, in certain exceptional circumstances, such as if no information is provided by the IFM, the registered firm must make reasonable efforts to obtain or determine the required information by other means. This subsection also allows dealers or advisers to obtain or determine a reasonable approximation of that information.

*Use of reasonable approximations*

We have added subsection 14.1.2(2) to allow for the use of approximations by IFMs where it would not result in misleading information:

- paragraph 14.1.2(2)(a) allows IFMs to use a reasonable approximation of the inputs referenced in the formula for calculating the fund expenses per that security for the day;
- paragraph 14.1.2(2)(b) allows IFMs to provide dealers or advisers with a reasonable approximation of the aggregate amount of fund expenses, aggregate amount of direct investment fund charges and fund expense ratio for each class or series of investment fund securities.

We have added subsection 14.17(8) to allow registered dealers or advisers to report reasonable approximations to their clients, in the case where approximations are provided by IFMs or determined by the registered dealer or adviser consistent with other requirements in the Securities Amendments.

Guidance in Policy Statement 31-103 discusses our expectations with respect to the use of approximations contemplated in the Securities Amendments.

*Exemptions*

We have included exemptions from certain reporting requirements for newly-established investment funds, considering that information about the fund expenses and fund expense ratio of such funds may not be available.

We note that the existing exemption from the requirement to provide an ARCC to a non-individual permitted client (including, for example, many institutional investors), pursuant to subsection 14.17(5) will continue to apply.

There are no grandfathering provisions.

## ANNEX B

## SUMMARY OF COMMENTS AND RESPONSES - SECURITIES

This annex summarizes the written public comments we received on the Proposals and our responses to those comments. Out of the 33 comment letters we received for the securities sector, 27 were from industry stakeholders (including registrants, industry associations and law firms), and 6 were from non-industry stakeholders (including investors, investor advocates, academics and others).

This annex contains the following sections:

- A. General comments and responses
- B. Transition
- C. Reportable costs
- D. Calculation Methodology
- E. Use of estimates and approximations
- F. IFMs' duty to provide information
- G. Dealer reliance on IFMs
- H. Issues related to specific product types
- I. Disclosure Format
- J. Exemptions
- K. List of securities commenters

## A. GENERAL COMMENTS AND RESPONSES

	Comment	Response
<i>Balance of costs and benefits</i>		
1.	<p>Investor advocates and the majority of industry commenters expressed support for the objectives of the Proposals. However, there were some industry comments that expressed the view that TCR is or may be unnecessary or that the costs for the industry to implement and comply would outweigh the benefits to investors. Some of these commenters urged more research and consultation before proceeding further with the project. Investor advocates, however, urged us not to delay implementation of the Proposals, in light of its importance for investors.</p> <p>One industry commenter stated that they were unsure of why the TCR project was needed and suggested that it could be</p>	<p>We continue to believe that it is necessary to provide investors with complete and transparent information relating to the ongoing costs of owning investment funds because doing so will allow investors to make better-informed decisions and will ultimately result in better investing outcomes.</p> <p>We do not agree with suggestions that it is sufficient that investors be provided with a notification about fund expenses and be directed to contact their investment representative for more information.</p> <p>While registered representatives are required to make recommendations to</p>

<p>adequately addressed through the proposed notification regarding fund expenses and by directing investors to contact their investment representative for more information regarding fund expenses.</p> <p>They also asked that further research be conducted to confirm whether TCR will change investment decision-making patterns by retail investors.</p> <p>This commenter was also of the view that it is unrealistic to expect that retail investors, through TCR, will achieve the same level of understanding as dealing representatives regarding the cost structures of investment funds.</p> <p>Investor advocates however noted that increased transparency should help investors identify the more expensive products in their portfolio and ways to lower their costs. One commenter cited a recent study which found that higher investment fees can set back an individual's retirement by four years.</p> <p>An investor advocate further qualified the ability for consumers to see and understand all the fees and costs associated with buying a product as a fundamental investor right and stated that the current regime leads many investors to believe that they already have full disclosure of costs.</p> <p>Investor advocates were of the view that the project would promote competition within the fund management industry and help drive down costs as firms compete on delivering products and services more efficiently. They also noted that Canada has some of the highest mutual fund costs in the world. However, an industry commenter asked that the CSA explain how transparency about costs would encourage</p>	<p>clients which are suitable, clients, and not registered representatives, make investment decisions<sup>1</sup>. We also note that self-directed investors do not receive advice from registered representatives.</p> <p>We also believe that it is not sufficient that investors can access individual fund cost information on their own initiative, for example by consulting each investment fund's most recent Fund Facts or ETF facts. Finding and collecting up-to-date information for all the funds an investor has owned during the year, taking into account purchases and redemptions during this period, would be complex, time-consuming, especially for ordinary retail investors.</p> <p>Costs have a significant impact on returns, which add up over time. It is necessary for investors to be aware and understand the costs they pay in order to allow them to assess the value they receive in return and make informed decisions.</p> <p>Investors should therefore receive clear personalized information about the ongoing costs of their investment funds in the same way as they already receive such information about their other costs of investing.</p> <p>We aim to increase investor awareness and understanding of investment fund costs, which will help address the information asymmetry between investors and registrants. We do not believe that investors would be required to achieve the same level of understanding as dealing representatives regarding the cost structures of</p>
---	---

<sup>1</sup> This excludes the specific case of managed account where discretionary trading authority has been delegated to a registered adviser or investment dealer.

	<p>more competition. Some industry commenters were also of the view that the project could lead to dealer consolidation.</p>	<p>investment funds in order to benefit from the TCR enhancements.</p> <p>In making enhancements to the ARCC, we have been careful in assessing what information should be included in the ARCC in order to increase investor awareness and understanding of costs, as discussed in more detail in other responses in this annex.</p> <p>We have provided a sample document showing how that information can be presented in an accessible format. It is also important to bear in mind that dealers and advisers are expected to provide the context for information contained in the reports that are sent to their clients.</p> <p>The need to address the information gap regarding costs and compensation paid by clients to other parties, such as IFMs, was publicly identified by securities regulators following the completion of the CRM2 project in 2016. The MFDA published a discussion paper for consultation in 2018<sup>2</sup>. The CSA and CCIR then established the joint TCR project and published the Proposals for comments, following extensive prior consultations with investor advocates and market participants, notably at the 2021 Joint Forum of Financial Market Regulators, as well as through informal technical consultations with industry associations and service providers. We are satisfied that sufficient research and consultation has been done and that it is time to move forward with the Securities Amendments.</p> <p>We have made changes to the Proposals that will reduce the costs of</p>
--	--	--

<sup>2</sup> [MFDA Bulletin #0748-P, Discussion Paper on Expanding Cost Reporting – Summary of Comments](#), April 19, 2018.



		<p>implementation and compliance for industry stakeholders, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• consolidation of the enhanced disclosure requirements in the ARCC, so that there will be no new elements in monthly or quarterly client statements</li> <li>• allowing the use of reasonable approximations where appropriate, without requiring overly detailed notifications</li> <li>• providing guidance that in the normal course, IFMs can provide reasonable approximations which rely on information in existing disclosure documents when providing information dealers and advisers who distribute their funds, without rigidly requiring them to do so in all circumstances</li> <li>• providing guidance that in the normal course, dealers and advisers can rely on the information provided by IFMs without undertaking burdensome due diligence</li> <li>• excluding private investment funds and LSIFs in light of their unique nature and potential implementation issues</li> <li>• providing a significantly longer transition period</li> </ul>
<i>Prospectus-exempt funds and labour-sponsored funds</i>		
2.	<p>Industry commenters expressed significant concerns about the implementation issues related to the inclusion of prospectus-exempt investment funds (private funds) and LSIFs, including the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• IFMs of private funds do not typically calculate a FER as a percentage since they are not required to do so under <i>Regulation 81-106 respecting Investment Fund Continuous Disclosure</i></li> </ul>	<p>We have concluded that these differences and resulting implementation issues are sufficiently large that it would not be appropriate to include private funds and LSIFs in the Securities Amendments. Additional consultations would be necessary before making any proposals to include private funds and LSIFs.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• private funds do not have publicly available information that would allow a dealer or adviser to calculate a FER or determine if a reported FER is misleading</li> <li>• investment funds with illiquid assets generally do not publish NAV on a daily basis and there is no standard valuation frequency with the result that if an IFM does not provide an exempt-market dealer (EMD) with FER information for an investment fund that meets the requirements of the Proposals, it will be the norm and not the exception that an EMD's client account statements will simply state that such information is unavailable and not being reported</li> <li>• there is a wide variety of prospectus-exempt fund structures and features, some with complex pricing structures (e.g., alternative investments) that would be challenged in calculating and communicating cost information in a manner consistent with the Proposals</li> <li>• applying TCR to pooled funds may lead dealers and adviser to discontinue offering them to their clients, especially in the case of pooled funds of managers with smaller amounts of assets under management, who may not have the same resources as larger IFMs to build and maintain the necessary support for dealers and advisers to provide TCR regarding their pooled funds</li> <li>• investors in private funds must be accredited investors or satisfy other criteria</li> <li>• there is no pre-existing infrastructure to transmit information about private funds that could be built out to support TCR</li> </ul>	<p>This would require consideration of the costs and benefits of including them in a potential future phase of the project.</p> <p>Our regulatory regime generally distinguishes the exempt market, among other things to encourage capital raising. Investors in exempt-market funds must be qualified under a prospectus exemption and meet certain investor criteria, such that less disclosure is required to be provided to them.</p>
--	--	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• due to the nature of LSIFs and the underlying small- and medium-sized business investment criteria, LSIFs with inactive trading status or in the wind-up phase may not have current prices</li> </ul>	
<i>Harmonization</i>		
3.	<p>Commenters supported harmonizing annual reporting requirements between the securities and the insurance sectors, with some noting the need to recognize unique features of the products in doing so.</p> <p>Commenters encouraged us to adopt the same timetable for the implementation of both the Securities Amendments and the Insurance Guidance. They pointed out that a shared schedule would be in the interests of investors and policyholders, who would wish to receive comparable information at the same time, and also in the interests of the industry participants in both sectors, who would be able to share some of the implementation costs.</p>	<p>Harmonization is a core objective of the TCR project. We have sought to ensure that the TCR enhancements are as consistent as possible between the securities and insurance sectors, taking into account the material differences among those products and in the ways the two sectors and their regulatory regimes operate.</p> <p>The removal of the proposed requirement to include new information in monthly or quarterly account statements has further increased harmonization, with both sectors requiring information to be reported on an annual basis.</p>
<i>Drafting comments</i>		
4.	We received a number of drafting suggestions and comments on the Proposals.	While we incorporated some of these suggestions in the Securities Amendments, this summary does not include a detailed list of all the drafting comments or changes that we made.

<i>General and Out-of-scope matters</i>		
5.	<p>We received a number of comments on topics that are outside the scope of the TCR project, including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• material revisions to the ARCC not related to ongoing cost information</li> <li>• extending the ARCC to include investment products not within the jurisdiction of CSA members</li> <li>• allowing consolidation of ARCCs for clients with multiple accounts with a registrant</li> <li>• allowing consolidation of ARCCs for portfolio manager clients whose accounts are held at an investment dealer</li> <li>• revisiting the content of the annual investment performance report</li> <li>• adding new exemptions or waivers to the existing requirements to deliver ARCCs or investment performance reports to clients</li> <li>• delivery methods for mandated reports</li> <li>• mandating a notification concerning proprietary product shelves</li> <li>• changes to Fund Facts and ETF Facts documents and other point-of-sale requirements</li> <li>• comments relating to other CSA projects</li> </ul> <p>We also received comments recommending that regulators:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• strongly enforce the amendments</li> <li>• impose impactful sanctions and fines</li> <li>• undertake investor education initiatives regarding investment fees and costs</li> </ul>	<p>We note the comments, but have not provided specific responses to comments outside the scope of the project, as well as to general comments.</p>

## B. TRANSITION

	Comment	Response
	<i>Length of transition period</i>	
6.	<p>Most industry commenters asked that the transition period be extended.</p> <p>They underlined the complexity of the project and that it will require significant time and resources, and argued that the proposed implementation timeframe was unreasonable, given the need to develop infrastructure to automate the required cost calculations and transmit the required calculations between IFMs and dealers and advisers. Some also noted that not all funds are sold through Fundserv, so more than one solution may be required, including the use of manual processes and development of a new centralized infrastructure.</p> <p>Investor advocates and a few industry commenters, however, supported the proposed transition period or asked that it be shortened. They stressed the importance of providing enhanced cost information to investors. Some also questioned the validity of industry concerns about the amount of time that would be required to implement the new requirements.</p> <p>We also received some comments for and against different forms of phased implementation, with some commenters proposing that different products be phased in at different times.</p>	<p>We have extended the transition period in light of the significant implementation issues and concerns identified in the comment letters and the Additional Consultations.</p> <p>We believe that this extended transition period will result in the shortest possible delay for clients to receive enhanced reports, while providing industry with sufficient time to implement the new requirements. We do not anticipate extending it.</p> <p>Adopting a shorter implementation timeline would not have been realistic, as requiring that the first enhanced annual reports be received for the year 2025, as opposed to the year 2026, would have allowed for a transition period of only up to 20 months.</p> <p>We also considered, but rejected, an implementation period which would have required that TCR-enhanced information be delivered for only a portion of the reporting period, considering the potential regulatory burden of for registrants, as well as the limited benefits for investors of a report presenting partial information.</p> <p>Our assessment included consideration of a phased approach to implementation. We concluded that it would not be in the interests of investors to receive incomplete and potentially further delayed reports. We also concluded that it would be ultimately less efficient and more costly for industry to implement in stages, and</p>

		considered the level playing field implications of doing so.
<i>Conflict with T+1 project</i>		
7.	Several industry commenters in the securities sectors indicated that the proposed timeline for implementation of the Securities Proposals conflicts with the move from T+2 to T+1, which is proposed to take effect in September 2024.	<p>We understand concerns about the pace of change, and we are mindful of that consideration. We considered the potential impact of the T+1 project in determining the extended transition period for the Securities Amendments.</p> <p>We also note that the CSA announced on December 15, 2022 that it is not proposing amendments to <i>Regulation 81-102 respecting Investment Funds</i> to mandate a shorter settlement cycle for investment funds<sup>3</sup>.</p>
<i>Starting implementation before final publication</i>		
8.	<p>Several industry commenters said that it would not be reasonable to expect firms to spend resources on building a system until amendments are published in final form and have received all necessary approvals.</p> <p>However, other commenters stated that there is no reason why industry groups could not have already had conversations about the data likely required.</p>	<p>We understand that registrants will not be able to fully begin implementing the Securities Amendments until they have the certainty that they will be fully approved.</p> <p>However, firms can begin reviewing their systems and conduct advanced planning in order to have all of the resources necessary for implementation in place at an early stage, before final approvals are obtained.</p>
<i>Implementation Committee</i>		
9.	Many industry commenters recommended setting up an implementation committee of industry participants, including Fundserv and the various trading associations, in order for the securities regulators to facilitate timely dialogue with stakeholders and vendors to develop and implement a final rule.	<p>As part of the Additional Consultations, the Project Committee established a joint working group and held consultations with industry stakeholders and service providers.</p> <p>We will continue this work through the Implementation Committee which will be established jointly by the CSA and CCIR with New SRO participation to provide guidance, respond to questions and otherwise assist registrants to operationalize the TCR Enhancements.</p>

<sup>3</sup> See : <https://www.securities-administrators.ca/news/canadian-securities-regulators-outline-steps-to-support-transition-to-t1/>

		This could include assisting registrants in determining appropriate standards and timelines for transmission of information and obtaining high-level updates on the timely progress of the implementation of the TCR Enhancements.
--	--	--

### C. REPORTABLE COSTS

	Comment	Response
	<i>Use of MER or FER</i>	
10.	<p>Some industry comments recommended reporting the MER only, as opposed to the FER, as, according to those commenters, the TER, which forms part of the FER, is not generally a material cost associated with investing and the MER makes up the majority of the embedded fees over the long term.</p> <p>Many industry commenters and investor advocates, however, were of the view that reporting MERs, but not TERs would not be acceptable, notably as TCR needs to include all costs and failing to disclose the TER could lead to a failure to disclose material costs to the client.</p> <p>An industry commenter more specifically highlighted that while TERs generally average about 10 basis points annually, there are instances where a fund's TER is significant, in some cases exceeding the same fund's MER.</p> <p>Some industry commenters also acknowledged that the FER is a more comprehensive metric for investors.</p>	<p>We believe that using the FER, which includes both the MER and TER, is necessary in order to provide investors with a complete picture of their total costs of investing.</p> <p>We considered that for some funds, the amount of the TER is material and may exceed the amount of the MER.</p>

<i>Disclosure of the FER or MER as a percentage for each fund</i>		
11.	<p>Many industry commenters and investor advocates were in favour of including disclosure of the FER or MER of each fund as a percentage. They stated that providing investors with such disclosure would give them clear and useful information. They also indicated that while dollar amounts fluctuate, percentages remain stable.</p> <p>On the contrary, some industry commenters were not in favour of including disclosure of fund costs as a percentage.</p> <p>Some industry commenters were of the view that the FER fails to provide adequate information for clients to assess cost appropriateness and could be confusing or misleading if provided without cost data for other products or performance indications, which could in turn be counterproductive for clients' financial objectives.</p> <p>Some industry commenters also mentioned that Fund Facts already include MER and TER information for funds subject to Regulation 81-106. Some further added that this information could conflict with the new metric suggested in the Proposals.</p>	<p>We believe that requiring disclosure of the FER as a percentage will increase investors' awareness and understanding of their costs of investing.</p> <p>More specifically, we believe that it will allow them to understand which funds they owned during the reporting period have higher or lower costs. We believe that this will in turn allow them to make better-informed investment decisions, for example by enabling them to ask relevant questions about the costs of different products to their advisors.</p> <p>While the FER of many investment funds is disclosed in their Fund Facts or ETF Facts, this information is not personalized to an investor's holdings and is only communicated at the point of sale, as opposed to an ongoing basis. Thus, the information found in those documents is not sufficient to allow investors to become aware of the current total ongoing costs of the investment funds they own or owned during the reporting period.</p>
<i>Separate reporting of MER and TER</i>		
12.	<p>Some commenters were in favour of reporting the MER and TER separately, as opposed to combining them in a single FER number, indicating that it would provide investors with superior information.</p> <p>A commenter expressed the view that combining the MER and TER into a single FER metric would not allow investors to ask informed questions and make informed decisions about their investments. They also expressed that disclosure should allow investors to use MERs to compare the compensation of IFMs in respect of different funds while also alerting them to the impact</p>	<p>The Securities Amendments do not require separate disclosure of the MER and TER, considering the benefits of providing simple and clear disclosure to investors and policyholders, as well as the potential burden of requiring such additional disclosure.</p>



	of TER as a cost of their investments. They recommended including a breakdown of the management fees and other costs reflected in MER and the trading expenses reflected in TER, with clear, separate explanations of what these each of these measures and their underlying expenses represent.	
<i>Disclose FER or MER information in annual report only</i>		
13.	<p>Many industry commenters expressed concerns about the client confusion and the operational and system challenges that may arise from providing fund FER or MER reporting on a quarterly or monthly basis, especially if it is provided without a holistic CRM2 view on annual returns and full distribution costs. Those commenters also underlined that reporting fund FER in periodic account statements may be duplicative and present clients with information in a different format.</p> <p>Industry commenters also mentioned that the proposed data elements may be operationally prohibitive for IFMs to provide to dealers within a time period required to produce monthly or quarterly statements.</p> <p>Consequently, some industry commenters, as well as an investor advocate recommended that the FER be included in the ARCC, in order to keep all cost-related information in one place.</p> <p>An industry commenter was of the view that reporting information annually would be sufficient, except in the case of significant portfolio restructuring.</p>	<p>We have moved the requirement to report the FER for each fund from the quarterly or monthly account statements to the ARCC.</p> <p>We believe that consolidating all information related to costs in a single annual report will facilitate investor understanding of this information.</p>
<i>Reporting of fund expenses per fund in dollars</i>		
14.	Some industry and independent commenters indicated that fund-level cost information should be reported both in percentage and in dollars, indicating notably that providing costs in percentage only would only inconvenience clients by requiring them to do the math themselves.	The Securities Amendments do not require reporting the amount of fund expenses in dollars incurred for each investment fund. Fund-by-fund dollar costs would not allow clients to make meaningful comparisons, since the principal amounts invested in different

		<p>funds will vary, as will the time periods during which they were held.</p> <p>We also note that implementing the proposed change would have required additional consultations.</p>
<i>Disclose fund MER and estimated cost per \$1000 invested only</i>		
15.	<p>An industry commenter recommended that the MER not be used to attempt to calculate an actual dollar cost for an investor due to the resulting costs being an estimate that could be materially misleading. This commenter instead recommended that the MER be disclosed, along with the estimated cost per \$1,000 invested, as is done for Fund Facts and ETF Facts.</p>	<p>We believe that requiring reporting of the MER and estimated cost per \$1,000 invested of each fund would not be an acceptable alternative to requiring reporting of the total amount of fund expenses in dollars for all funds owned by a client, as it would not allow clients to become aware of the total ongoing costs of the funds they own in dollars.</p>
<i>Inclusion of performance fees in reported FER and fund expenses</i>		
16.	<p>Some industry commenters and investor advocates were in favour of including performance fees to improve investors' understanding and assessment of fund costs, including for alternate funds, mentioning that performance fees subtract from returns.</p> <p>An industry commenter in favour of including such fees also mentioned that performance fee disclosures are confusing and that stated management fees can be significantly different than MERs.</p> <p>This commenter also mentioned that funds with performance fees are better equipped to provide up-to-date fee disclosures, noting that overseeing these funds requires sophisticated systems to track fee accruals given the complex nature of performance fee calculations and that, often, fees must be tracked daily.</p> <p>A securities industry association also recommended that the CSA provide guidance allowing appropriate adjustments to the FER calculation to account for</p>	<p>Investors and policyholders should be made aware of all the fees and expenses associated with the investment funds and segregated funds they own, including the performance fees they pay.</p> <p>We have made changes to the Proposals to ensure that the FER reported for each fund, as well as the total amount of fund expenses reported, are inclusive of performance fees.</p> <p>We have also made adjustments to the calculation method for fund expenses, which is now based on a fund's FER for each day that it was owned by the client, to ensure that performance fees incurred at varying periods of the year and material changes in a fund's FER throughout the year are accurately accounted for. We, however, continue to allow for the use of reasonable approximations.</p>

	<p>variation of the performance fee from one year to another.</p> <p>On the contrary, an industry association suggested excluding performance fees from the MER calculation as, in their view, (1) the focus on reporting costs to investors should be on costs that they will incur regardless of whether the fund is profitable, as those costs are manageable to a degree by the IFM, whereas performance fees are only incurred if an investor's holdings are increasing in value and represent a portion of that increase and (2) inclusion of performance fees in annualized MER for a fund that has performance fees at varying periods of the year can distort the estimated expenses reported.</p>	
<i>Presentation of performance fees as separate line item</i>		
17.	An industry commenter suggested that performance fees should be presented as a separate line or noted as in Fund Facts to highlight how much of the MER it accounts for.	We have added guidance to clarify that performance fees can be presented as a separate line item.
<i>Reporting of MER waivers or rebates</i>		
18.	An industry commenter suggested that the effective rate the client pays, after accounting for any fee reduction program, and not the stated rate of the funds should be reported to clients.	<p>We agree that the effective rate the client pays, as opposed to the posted rate, should be used.</p> <p>As such, we have made changes in the Securities Amendments to require that the FER for each fund and the amount of fund expenses reported are inclusive of performance fees and net of fee waivers, rebates or absorptions.</p>
<i>Proposed notification concerning householding and management fee rebates</i>		
19.	A securities industry commenter recommended the inclusion of a footnote to explain that actual costs could be materially different than those listed, due to the impact of householding and management fee rebates.	<p>The Securities Amendments require that the FER for each fund and the amount of fund expenses reported are inclusive of performance fees and net of fee waivers, rebates or absorptions.</p> <p>We have also clarified through guidance that if a dealer or adviser provides a</p>

		client with fee waivers, rebates or absorptions, as would be the case for a householding rebate provider by a dealer or adviser, they must not be included in the total amount of fund expenses reported, but should be included in the corresponding dealer or adviser charges required to be reported under paragraphs 14.17(1)(a) to (f) of Regulation 31-103.
<i>Scope of costs captured</i>		
20.	<p>According to some investor advocates and industry commenters, TCR should capture all direct and indirect costs incurred by a client in their account. This includes, but is not limited to, product costs, advice and service fees, account fees, fund trading costs, DSC early redemption penalty fees, NSF charges, switch fees, transaction commissions, RRSP account fees, front loads, embedded trailing commissions, short-term trading fees, cost of borrowing, sales commissions embedded in IPO offerings and the like.</p> <p>An investor advocate also suggested that interest costs should be included if an investor uses leveraging or has borrowed stock on margin. If the figure is not known, the report should state that the investor should add the interest expense to his/her total investing cost. If regulators decide not to include interest charges, the report should explicitly state that any costs incurred for leveraging are not included in the report.</p> <p>One investor advocate further suggested that foreign exchange fees be included since their disclosure is opaque because the conversion is subsumed in the exchange rate charged.</p>	<p>We have striven to ensure that the Securities Amendments capture clients' total costs of investing, while accounting for the need to minimize the regulatory burden imposed on registrants and considering which types of fees are related to securities or derivatives, as opposed to other types of products.</p> <p>We have added a mandatory notification to clients, in the cases where it would be appropriate, that the fees reported may not include any fees the client pays directly to third parties, including custodial fees, intermediary fees or interest charges which may be deducted from the client's account.</p> <p>We have also added a mandatory notification concerning the embedded fees which may be associated with ownership of products which are not included within the scope of the Securities Amendments, such as structured products.</p>

<i>Presentation of costs as a percentage of total portfolio in ARCC</i>		
21.	<p>An industry association recommended stating the cost as a percentage of the total portfolio next to each section of the total cost reporting table that details the cost in dollars. According to this commenter, this will give investors a better understanding of the portion of their total cost that is attributable to each line item, as well as their total weighted average cost.</p> <p>An investor advocate also suggested adding a footnote which would disclose a client's total costs as a percentage of their portfolio. This commenter believed that it will encourage clients to put the cost of investing in perspective and, in turn, help in getting investors more engaged with value-for-money considerations.</p>	<p>We note that requiring the presentation of a client's total costs of investing as a percentage of their portfolio would have required additional consultations, notably to determine which calculation method should be used to calculate this percentage.</p> <p>For example, it could be calculated as a percentage of a client's current assets or as a percentage of a client's average monthly assets over the reporting period, which would better account for deposits and withdrawals made during the reporting period.</p> <p>We would also have concerns about adding to the amount and complexity of information in the ARCC, as presenting too much information may in some cases be detrimental to investor understanding.</p> <p>For these reasons, we have not made the change.</p>
<i>Deferred Sales Charges (DSC) and Redemption Fees</i>		
22.	<p>One industry commenter recommended that the proposed footnote concerning DSC should be adjusted to reference the prospectus or fund facts at the time the units or shares were purchased, as DSC options are no longer offered.</p>	<p>We agree and have modified the notification concerning DSC to reference the prospectus or fund facts document made available at the time of purchase.</p>
<i>Specify in notification that DSC are not paid to dealer</i>		
23.	<p>One industry commenter suggested modifying the notification concerning DSC to specify that redemption fees are not received by the dealer or dealing representative, to avoid investor confusion.</p>	<p>No changes were made. We believe that the mention in the notification that the redemption fee is payable to the investment fund company is sufficient to avoid investor confusion.</p>
<i>Direct investment fund charges</i>		
24.	<p>An industry commenter asked that we clarify whether amounts charged by other parties such as dealers, registered plan administrators and custodians are intended to be included since those "other parties"</p>	<p>We have clarified in the Securities Amendments that direct investment fund charges include amounts charged to the client by an investment fund, IFM or any other party, in relation to securities of</p>

	are not included in the definition of “direct investment fund charges”.	investment funds owned by the client during the period covered by the report.
<i>Newly established funds</i>		
25.	Many industry commenters and an investor advocate mentioned that the Proposals do not address new funds for which the MER and TER are not available and many suggested that they be excluded until year two and there is an established MER and TER.	We have added new provisions specifying in which circumstances cost information about newly established funds may be excluded, considering that this information may not be available for those funds. In the case where such information is excluded, a notification must be included in the report.
<i>Taxes – Separate tax deductible and non-deductible fees</i>		
26.	An industry commenter recommended that a separate line item be added below the total cost disclosure that provides the tax-deductible portion of the disclosed fees.	The purpose of the ARCC is to provide investors with information on their costs and other compensation received by registrants in connection with their accounts.  It is not intended to be a substitute for other sources of information that provide information for tax purposes.
<i>Exclude or disclose sales taxes as a separate line item</i>		
27.	Some industry commenters and an investor advocate noted that sales taxes are significant.  One commenter recommended that they be disclosed as a separate line item even where taxes are already included under an existing reportable (i.e., MER).  An industry association also suggested excluding taxes from the MER calculation.	We believe that investors and policy holders should be made aware of their actual total costs of investing, which should include sales taxes, when applicable.

#### D. CALCULATION METHODOLOGY

	Comment	Response
<i>Calculation methodology and format should be prescribed</i>		
28.	Industry commenters and some investor advocates suggested that the calculation methodology and format should be prescribed.	The Securities Amendments prescribe the calculation methodology for determining required cost information.

		We have also made changes to the Securities Amendments and added guidance to clarify the calculation methodology for information required to be reported.
<i>Suggested calculation methodology for fund expenses</i>		
29.	<p>An industry association recommended using the following methodology for calculating fund expenses:</p> <p>Determine the reporting date cost per unit/share calculated as <math>A/B = C</math>, where:</p> <p>Reporting date = a day on which fund purchase/sale transactions are allowed. This could be either daily or monthly.</p> <p>A = the expenses charged/accrued to each class/series of the fund for the reporting date. This is done by the IFM, or the administrator, as part of the calculation of NAV.</p> <p>B = determine the number of units/shares of the class or series outstanding on the reporting date.</p> <p>Calculate <math>A/B = C</math>. This provides a clear allocation of actual fund dollars to a unit holder on the reporting date and is reconcilable to the fund f/s since actual dollars accrued are allocated. If the fund is valued monthly, or on some other period, this value would be divided by the number of days in the reporting period to determine a daily cost. The daily value from a Friday would be assumed to apply to the following Saturday and Sunday.</p> <p><i>Impact on accuracy of using annualized ratios in calculation methodology</i></p> <p>Some industry commenters also stated that, since the MER and TER are annualized ratios, applying them daily will not necessarily be representative of how the fund is incurring expenses over time. This</p>	<p>We have revised the calculation method for fund expenses, which is now based on the FER for the day for each day that a fund was owned by a client during the reporting period, in order to enhance the accuracy of this calculation and avoid potential implementation issues.</p> <p>This will ensure that that performance fees incurred at varying periods of the year and material changes in a fund's FER throughout the year are accurately accounted for.</p> <p>We expect that the FER for the day will reflect the actual expenses charged or accrued to each security of the applicable class or series of the investment fund for that day.</p> <p>We note that the Securities Amendments continue to allow for the use of reasonable approximations.</p>

	may be especially the case if the MER includes performance fees.	
<i>Use of NAV or market value (Securities question 3)</i>		
30.	<p>Some commenters were in favour of using the net asset value (NAV) per security for the purposes of the fund expenses calculation, while others supported using the market value. One argument for using the NAV is that it's readily available for conventional mutual funds.</p> <p>However, some commenters recommended using market value instead of the NAV for investment funds that trade on a stock exchange.</p>	<p>We have replaced references to the NAV with references to the market value, which must be determined according to section 14.11.1. of Regulation 31-103 [<i>Determining market value</i>].</p> <p>This provision and accompanying guidance prescribe the methodology which must be used to determine market value, which will, in some cases, be determined by reference to a fund's NAV.</p>
<i>Number of days to be used in calculations</i>		
31.	<p>Many industry commenters recommended using a 365-day period for calculating the fund expenses, but highlighted that it would be challenging for products which do not have daily valuations.</p>	<p>We have removed the specific reference to a period of 365 days in the formula for calculating fund expenses to instead require that they be calculated based on the FER for the day for each day that a fund was owned by a client during the reporting period, in order to enhance the accuracy of this calculation and avoid potential implementation issues.</p> <p>We note that the Securities Amendments continue to allow for the use of reasonable approximations.</p>
<i>Clarifications for funds with no daily NAV or other</i>		
32.	<p>Many securities industry commenters requested clarifications and guidance for funds that no longer strike a NAV, do not strike a daily NAV (e.g., weekly, monthly, or quarterly NAV), and with respect to funds with delayed NAVs, which are common in private market products.</p>	<p>Registrants should use their professional judgment and refer to section 14.11.1. of Regulation 31-103 [<i>Determining market value</i>] and appropriate guidance in order to determine the market value per security in the case of funds which do not strike a daily NAV, no longer strike a NAV or use a delayed NAV.</p> <p>We have also required IFMs to make any adjustments which are reasonably necessary to accurately determine the amount of fund expenses per security for the day. These could include adjustments to address these circumstances.</p>



		<p>We note that the Securities Amendments continue to allow for the use of reasonable approximations, which may be appropriate in the case where no NAV or market value was calculated or was available for the day.</p> <p>We also note that we have excluded prospectus-exempt investment funds from the scope of the Securities Amendments, which more frequently do not strike a daily NAV or use a delayed NAV.</p>
<i>TER calculation issues</i>		
33.	<p>Some industry commenters indicated that while the MER is generally stable day-to-day, the TER exhibits a higher degree of variability depending on fund flows and changes in portfolio holdings and can be distorted by significant purchases or redemptions of a fund activity in the fund. Therefore, applying a TER as of a specific point in time, such as the most recently published TER, could lead to inaccurate reporting.</p>	<p>We have revised the formula for calculating fund expenses, so that it be based on the calculation of the FER for the day of each day that a client owned the fund.</p> <p>We expect that the FER for the day will reflect the actual expenses charged or accrued to each security of the applicable class or series of the investment fund for that day, including trading expenses included in a fund's TER.</p> <p>We also note that the Securities Amendments continue to allow the use of reasonable approximations.</p> <p>We believe this will be sufficient to ensure accurate reporting of the expenses included in the TER, while minimizing the burden for registrants.</p>
<i>Fund expenses calculation</i>		
34.	<p>A securities industry commenter noted that section 14.17(6) provides a formula to be used where the term "A" used in the formula cross-references section 14.1.1(2) which only includes the FER.</p> <p>This commenter stated that it would provide an accurate calculation for the amounts in section 14.17(1)(i)(b), but does not believe</p>	<p>We have removed the requirement in subparagraph 14.17(1)(i)(a) to report the amount of fund expenses charged to the client by an investment fund, its IFM or any other party, as it was duplicative with the requirement to report direct investment fund charges under paragraph 14.17(1)(j).</p>

	that it would be correct for expenses charged directly to the investor described in section 14.17(1)(i)(a).	
--	---	--

## E. USE OF ESTIMATES AND APPROXIMATIONS

	Comment	Response
	<i>Allow use of approximations based on existing disclosure</i>	
35.	<p>Many industry commenters were of the view that IFMs should be able to rely on approximations based on an investment fund's most recent Fund Facts/ETF Facts document, prospectus, or management report of fund performance (MRFP). An investor advocate also viewed approximations as an acceptable imperfection.</p> <p>An industry commenter suggested that IFMs should apply uniform assumptions or approximations to provide meaningful information to investors.</p> <p>A securities industry association also suggested making it mandatory for IFMs to provide approximate cost information based on an investment fund's most recent Fund Facts/ETF Facts document, prospectus, or MRFP.</p>	<p>The Securities Amendments continue to allow, but not require, registrants to use reasonable approximations where they would not result in misleading information being reported to clients.</p> <p>We have removed the requirement that approximations must be based on information found in a fund's most recently disclosed fund facts document, ETF facts document, prospectus or management report of fund performance in order to grant registered firms additional flexibility in using approximations and to minimize the regulatory burden imposed. We have however provided guidance that those documents can generally be relied on for these purposes.</p> <p>We have not made the use of approximations mandatory, as we believe that investors should receive exact information whenever possible without unreasonable cost or delay.</p> <p>We have added guidance which strongly encourages IFMs to provide exact information, whenever available, considering that doing so would enhance investor understanding of their costs of investing.</p> <p>We have also taken into account comments by dealers and advisers who highlighted the importance of receiving</p>

		<p>accurate and timely information in order to report reliable data to their clients.</p> <p>We believe that this adequately balances the regulatory burden, while maximizing investor awareness and understanding of their costs of investing.</p> <p>We also note that we have established the Implementation Committee which may assist industry stakeholders in the development of common standards.</p>
<i>Requirement that approximations should not result in misleading information being reported to clients should be struck</i>		
36.	<p>An industry association requested the removal of the prohibition on the use of approximations if the IFM reasonably believes that doing so would cause the information disclosed in the statement or report to be misleading.</p> <p>According to this commenter, the standard places too high a burden on IFMs, is subjective and places a significant legal obligation to report information rather than using estimates.</p> <p>This commenter also highlighted that IFMs are already subject to an obligation not to provide misleading information to investors.</p>	<p>We have not removed the requirement that approximations used must not result in misleading information being reported to a dealer or adviser's clients.</p> <p>We continue to believe that the inclusion of this requirement is necessary, as misleading information should not be reported to clients, and that the test of "reasonable belief" will adequately balance the potential burden imposed on IFMs.</p> <p>We also considered that the existing legal and regulatory duties which apply to IFMs when transmitting information to dealers and advisers may not be sufficiently specific to adequately prevent misleading information from being reported to clients.</p>
<i>Make explicit allowance of estimates and threshold for "misleading" disclosure</i>		
37.	<p>An industry commenter stated that the threshold for "misleading" disclosure should be made explicit in requirements.</p>	<p>Registrants should use their professional judgment to determine when the use of an approximation could result in misleading information being reported to clients. Attempting to prescribe in advance the threshold for misleading disclosure risks omitting unforeseen circumstances and precluding a reasonable evaluation by registrants.</p>

<i>Relying on outdated information</i>		
38.	<p>An industry association stated that the requirement that an IFM must not rely on previously publicly disclosed MER and TER information if it is outdated or if the IFM reasonably believes doing so would cause the information in the statement or report to be misleading should be struck. The rationale for doing so is that at the time dealers and advisers prepare their December 31 client statements, the most recent MER and TER figures available for most ETFs will be as of the previous June 30 (i.e., six months old).</p> <p>Consequently, the requirement would, in some circumstances, require IFMs to revise the MER and TER figures for an ETF between already regulated disclosure intervals.</p>	<p>We have removed the requirement that reasonable approximations must be based on information in a fund's most recently disclosed fund facts document, ETF facts document, prospectus or management report of fund performance in order to grant registered firms additional flexibility in using approximations and to minimize the regulatory burden imposed.</p> <p>We have also removed the prescription that registrants must not rely on outdated information, as we consider that the requirement that the approximations used must be reasonable and must not result in misleading information being reported to a dealer or adviser's clients are sufficient to ensure adequate investor protection.</p>
<i>Add/remove or modify notifications regarding use of approximations</i>		
39.	<p>Some industry commenters suggested that the requirements to disclose a description of the assumption or approximation should be removed.</p> <p>They suggested that a notification be added explaining that the provided data are estimates based on the historical MER and TER of the fund and reflect the estimated costs that could be incurred in connection with the investor's holdings.</p>	<p>We have removed the requirement to report a description of the assumptions or approximations used.</p> <p>We considered the potential burden of reporting such descriptions, as well as the fact that this could result in overly lengthy disclosure to clients, as the approximations or assumptions used may vary for each investment fund.</p> <p>The Securities Amendments however require inclusion of a notification that reported cost information is based on an approximation or any other assumption, when that is the case.</p>
<i>Double counting of trailing commissions</i>		
40.	<p>One industry commenter highlighted that under the Proposals, there is potential for trailing commissions to be double counted, since the MER already includes trailing commissions.</p>	<p>We took into account potential concerns regarding disclosure of trailing commissions in developing the Proposals and have made changes to the sample documents to clarify that the fund expenses include trailing commissions.</p>

	<p>A securities industry association similarly stated that the presentation of the ARCC raises the issue of potential double counting because a client could add the “Your total cost of investing” amount in the “What you paid” table and the “Total we received for advice and services we provided to you” amount in the “Our Compensation table”.</p> <p>This commenter suggested using an alternative prototype provided in its submission, which deducts the amount of the trailing commissions from the amounts indirectly paid to the IFMs and/or investment funds and adds it to the amounts paid to the dealer or adviser.</p>	<p>We have however avoided making extensive changes to the proposed sample documents, which were developed following testing by IORBIT of various prototypes to determine which ones would be most effective in maximizing investor or policyholder’s comprehension of cost information.</p> <p>We also note that trailing commissions will not be double-counted in the investor’s total costs of investing required to be reported under paragraph 14.17(1)(l).</p>
--	---	---

## F. IFMs’ DUTY TO PROVIDE INFORMATION

	Comment	Response
<i>Guidance that IFMs must work with advisors and dealers</i>		
41.	<p>A securities industry association suggested that guidance indicating that IFMs must work with advisors and dealers to determine the dealer and advisor data needs be removed. Instead, the rules should set out the required data that IFMs need to provide dealers.</p> <p>Another industry commenter, however, noted that IFMs send hundreds of data points to data providers and that dealers and IFMs work diligently to exchange holdings and price details with FundSERV, CDS and custodians. According to this commenter, there is no reason they will not be able to do the same for the benefit of their clients.</p>	<p>We believe that the principles-based requirements specified in section 14.1.1 of Regulation 31-103 that IFMs must work with advisors and dealers are adequate.</p>
<i>Request for regulators to set timelines and uniform standards</i>		
42.	<p><i>Request for regulators to set timelines</i></p> <p>Some industry commenters requested that an industry standard be provided for what is a reasonable period of time, as that concept is used in section 14.1.1, to ensure consistency across the industry, or that</p>	<p>We believe that the principles-based requirements specified in section 14.1.1 of Regulation 31-103 are adequate.</p> <p>We expect IFMs to work with the dealers and advisers who distribute their funds to determine what information they need</p>

<p>regulator. Another commenter requested guidance from the regulator regarding an “as at” date for alignment across the industry, as MERs and TERs are calculated on certain cycles for each fund and vary across fund families and fund managers.</p> <p>A securities industry association suggested that regulators prescribe a maximum period of time for IFMs to provide information to dealers.</p> <p>An industry commenter also pointed out that delays by IFMs in delivering cost information would impact delivery of all client reporting.</p> <p><i>Request for uniform standards</i></p> <p>A commenter also indicated that there must be a uniform standard of what information is required to be provided by the IFM to the dealer, and when that information must be delivered.</p> <p>Another commenter highlighted that, from an IFM perspective, significant work would have to be done to ensure consistency in: (i) calculation methodology and (ii) reporting format.</p>	<p>from them and how it will be delivered in order to satisfy the dealers’ and advisers’ client reporting obligations.</p> <p>We strongly encourage the development of common standards and arrangements for its delivery across the industry, but acknowledge that those arrangements may sometimes vary, reflecting different operating models and information systems.</p> <p>We also note that IFMs are already required to transmit certain information to dealers and advisers under the existing CRM2 requirements, for example concerning the amount of the trailing commission paid to the dealer or adviser.</p> <p>We have established the Implementation Committee which will work jointly with industry to provide guidance, respond to questions and assist registrants to operationalize the Securities Amendments. This could include assisting registrants in determining appropriate standards and timelines for transmission of information.</p>
---	---

## G. DEALER RELIANCE ON IFMS

	Comment	Response
	<i>Dealers and advisers should be able to fully rely on IFMs</i>	
43.	Many industry commenters were of the view that dealers and advisers should be able to fully rely on cost information provided to them by IFMs or on IFMs disclosure documents without having to make additional validations themselves stating the impracticality for dealers to source and calculate cost data where the	We agree that dealers and advisers should generally be able to rely on cost information provided to them by IFMs. We have clarified both through guidance and changes to the Securities Amendments that we do not expect dealers and advisers to routinely undertake a due diligence review of the information provided to them by IFMs,

	<p>IFM does not provide total cost data (e.g., ETFs and foreign funds).</p> <p>As such, industry commenters recommended that, in cases where the required information is not provided by the IFMs or unavailable, no information should be reported, and the dealer should indicate that the information is unavailable/unreported.</p> <p>One commenter recommended that the required information be excluded from calculations if the registrant has not obtained it from an IFM within a reasonable timeframe.</p> <p>Furthermore, some commenters recommended that the proposed section 14.17.1 be revised and some provisions, such as s. 14.17.1 (2) and (3), be deleted entirely.</p>	<p>outside of certain exceptional circumstances.</p> <p>However, we believe that in those exceptional circumstances, for example in the case of foreign funds for which no cost information is provided by a registered IFM, dealers and advisers should be required to make reasonable efforts to obtain this information, subject to considerations about the materiality and costs of doing so. We expect dealers and advisers to exercise their professional judgment in determining when such exceptional circumstances apply.</p> <p>We believe this adequately balances the regulatory burden imposed, while maximizing investor and policy holder awareness of their costs of investing.</p>
<i>Require IFMs to ensure accuracy of information transmitted</i>		
44.	<p>An industry commenter recommended that IFMs be required to ensure processes are in place to ensure the accuracy of the information provided to dealers, since dealers are not afforded any protection from investor complaints if the IFM's information proves to be inaccurate or prevents dealers from getting the client statements out in a timely manner.</p>	<p>We note that registered IFMs must establish, maintain and apply policies and procedures that establish a system of controls and supervision sufficient to provide reasonable assurance that the firm and each individual acting on its behalf complies with securities legislation. This includes complying with their duty to provide required information to dealers and advisers.</p> <p>We also note that any approximations used by IFMs must be reasonable and cannot result in misleading information being reported to clients.</p> <p>We have also added guidance encouraging IFMs to provide exact information wherever they are able to do so without unreasonable cost or delay.</p>

		We believe this will be sufficient to ensure that misleading information is not reported to the dealer or adviser's clients.
<i>Implementation costs for dealers</i>		
45.	One industry commenter stated that the Proposals put the onus on dealers to compile and present very detailed information, in reliance on an unverifiable third-party source of information, that will involve significant system and technology builds and an enormous amount of data from many service providers, as dealers are being asked to ingest, calculate, and publish detailed, unverified information for costs they do not collect nor control.	<p>We believe that the Securities Amendments adequately balance the regulatory burden imposed, while maximizing investor and policy holder awareness of their costs of investing.</p> <p>We have clarified through guidance that dealers and advisers should generally be able to rely on cost information provided to them by IFMs and that we do not expect dealers and advisers to routinely undertake a due diligence review of the information provided to them by IFMs, outside of certain exceptional circumstances.</p> <p>We also believe that the extended transition period should provide registrants with sufficient time to develop the necessary infrastructure to transmit the required cost information.</p>

## H. ISSUES RELATED TO SPECIFIC PRODUCT TYPES

	Comment	Response
<i>ETFs</i>		
46.	<p>Industry commenters noted that ETF IFMs do not have access to investors' identities, which are only accessible to dealers and advisers.</p> <p>Commenters also expressed concerns regarding the lack of standards within the industry as to how ETFs are treated, with certain dealers treating them as equity, making it difficult to calculate their cost.</p> <p>An industry commenter noted that, as the TER is driven by portfolio transactions executed by ETFs, it is not possible for an IFM to determine at any point whether the</p>	<p>We believe that the extended transition period should provide registrants with sufficient time to develop the required infrastructure and resolve any implementation related to the inclusion of ETFs.</p> <p>We have also established the Implementation Committee which will work jointly with industry to assist registrants to operationalize the Securities Amendments.</p> <p>We also note that the Securities Amendments continue to allow the use of</p>



	current TER will be the same as the publicly disclosed TER.	reasonable approximations. We believe that the use of such approximation may be appropriate in cases where a precise figure for daily trading costs included in a fund's TER would be overly costly or burdensome to determine.
<i>Foreign funds</i>		
47.	<p>Many industry commenters recommended excluding foreign investment funds from the scope of the Proposals, because they may use a different calculation methodology for the required MER and TER figures, or do not provide them altogether.</p> <p>On the contrary, an industry commenter noted that allowing the use of methodologies used in foreign markets would be a close approximation for costs incurred by Canadian investors (for example, for foreign ETFs). This commenter further speculated that IFMs and dealers are already adjusting costs disclosed by foreign-listed funds to make an apples-to-apples comparison and meet suitability requirements.</p> <p>One industry commenter was also concerned that foreign investment funds would cease to offer their products to Canadians as a result of the new requirements.</p> <p>Commenters also noted that foreign investment funds are not traded on Fundserv.</p>	<p>The Securities Amendments continue to mandate the inclusion of foreign funds, considering the importance for investors to be aware of their total costs of investing, as well as the importance of ensuring a level playing field between Canadian and foreign funds.</p> <p>We believe that the extended transition period should provide registrants with sufficient time to develop the required infrastructure and resolve any implementation related to the inclusion of foreign funds.</p>
<i>Calculation issues specific to foreign funds</i>		
48.	<p>An industry commenter noted that the Total Expense Ratio is used in the US, as opposed to the MER.</p> <p>Another industry commenter highlighted that while U.S. funds generally disclose the dollar amount of fund-level brokerage commissions in the Statement of Additional Information (SAI), this commenter was not able to obtain such</p>	<p>In the case of information required to be reported for a foreign investment fund, we believe it would generally be acceptable for registrants to report a reasonable approximation based on similar information which is required to be reported in the foreign fund's jurisdiction, if more accurate information cannot be obtained by other means using reasonable efforts.</p>

	<p>information for U.S. closed-end fund, making TER calculations impossible.</p> <p>This commenter also noted that cost data for all U.S. funds is not available in an electronic format to feed into Canadian registrants' reporting systems, or that it would be challenging to obtain.</p>	<p>For example, we believe that the following could generally be considered a reasonable approximation of a foreign fund's FER:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• for a US mutual fund, its total expense ratio;</li> <li>• for a fund to which the Undertakings for the Collective Investment in Transferable Securities (UCITS) framework applies, its ongoing charges.</li> </ul> <p>We also believe that third-party service providers may be able to develop their service offering and assist registrants in accessing data about foreign funds.</p>
<i>Enforcement of regulation outside of Canada</i>		
49.	<p>One commenter expressed the view that applying the TCR requirements to non-Canadian fund managers would give rise to the extraterritorial application of Canadian regulation, which would be problematic.</p>	<p>We agree that if the manager of a fund is not required to register as an IFM in a CSA jurisdiction, it will not be subject to the requirements of Regulation 31-103, including those related to the delivery of information to Canadian dealers and advisers. We are not proposing to enforce this requirement on foreign investment fund managers not required to register as an IFM.</p> <p>In such circumstances, dealers and advisers must make reasonable efforts to obtain or determine this information or a reasonable approximation.</p> <p>We believe this adequately balances the regulatory burden imposed, while maximizing investor awareness and understanding of their costs of investing.</p> <p>We have also added in the ARCC a notification to clients who have foreign funds in their accounts.</p>

<i>Reporting issue for funds holding foreign funds</i>		
50.	<p>An industry association noted that if a fund of funds is unable to obtain cost information from non-Canadian fund managers, it will not be able to accurately report its expenses. This commenter suggested providing an exemption from the TCR requirements to allow the Regulation 81-102 fund to report the total cost, excluding U.S. ETFs. A note would be added, indicating that it does not include foreign investment fund total cost, as this is not available.</p> <p>Other commenters noted that similar issues would apply in the case of prospectus-exempt funds.</p>	<p>Investment funds subject to <i>Regulation 81-102 respecting Investment Funds</i> are generally already required to report their MER and TER according to the requirements in <i>Regulation 81-106 respecting Investment Fund Continuous Disclosure</i>. Section 15.2 of that regulation specifies how the MER should be calculated in the case of a fund of funds.</p> <p>The Securities Amendments will not modify cost reporting requirements that apply to investment funds. We have also exempted prospectus-exempt funds from the scope of the amendments. As such, no change is required.</p>

## I. DISCLOSURE FORMAT

	<b>Comment</b>	<b>Response</b>
<i>Format of ARCC</i>		
51.	<p>We received mixed feedback on whether to prescribe the format of the ARCC.</p> <p>Several industry members identified a need for flexibility to implement the Proposals and adapt them to their client base.</p> <p>Several investor advocates asked that the format of the ARCC be mandated. Their concerns included readability, which they thought could be better assured with prescribed fonts and layouts, and comparability across accounts at different firms.</p> <p>Some of these commenters expressed preferences for the formats of sample documents published during the earlier MFDA consultation process or proposed their own alternative content or formats.</p> <p>More specifically:</p>	<p>We have adopted a flexible approach which allows registrants to make changes to the format of the reports. We believe that adopting a more prescriptive approach would be unduly limiting in view of the variety of business models used by registrants, and burdensome in that it might require firms that already report cost information to clients to make costly changes to the format of their client reports.</p> <p>As indicated in the notice of publication of the Proposals, we worked with IORBIT to develop prototypes for TCR-enhanced reports, which were tested with investors, to determine which ones would be most effective in maximizing investor comprehension of cost information.</p> <p>Considering that the sample document included in the Proposals was developed</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• some commenters suggested that we develop our sample report through testing with investors and in collaboration with behavioural science experts;</li> <li>• an investor advocate suggested that we include a glossary of terms and include hyperlinks leading to expanded reporting details, terminology and calculators;</li> <li>• investor advocates recommended that the report contain language nudging investors to ask questions and take action, as well as provide a simple list of actions investors can take to lower costs, referencing research which indicates that investors are not aware of all the actions they can take based on the information they receive.</li> </ul> <p>Commenters also suggested including certain key elements, such as :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• disclosure of a client's total costs of investing at the top of the report,</li> <li>• (1) the current value of a client's investments (2) how much their value increased or decreased (3) their cost of investing;</li> <li>• a brief description of the information in the report and why it's important</li> <li>• an explanation of how costs affect a client's returns</li> <li>• what steps a client can take if concerned about their costs</li> </ul>	<p>following this process, we have made the minimum changes necessary to this document in order to reflect changes to the Securities Amendments and address comments received. We also took into account that providing more information can sometimes reduce comprehension.</p> <p>We also note that many suggested elements, such as inclusion of clients' total costs of investing at the top of the report, have been included in the sample report.</p> <p>We have made changes to require the inclusion of a notification nudging investors to ask questions and take action based on the information in the report.</p>
<i>Revisiting point-of-sale disclosure documents</i>		
52.	<p>We received comments encouraging greater integration of cost disclosure requirements in point-of-sale documents, such as the Fund Facts, and ongoing reports to clients, such as the ARCC. Suggestions included designing cost disclosure and point-of-sale disclosures together with references to each other and employing common metrics and design features.</p>	<p>We have referenced and made use of metrics from existing point-of-sale disclosure documents in developing the Proposals and Securities Amendments.</p> <p>We note that reviewing the format of current point-of-sale disclosure documents was beyond the scope of</p>

		<p>this project. Any proposals in this direction would require a further consultation as part of a separate regulatory project to consider their costs and benefits.</p> <p>We also considered it important that investors be provided with enhanced cost information at the earliest time possible.</p>
<i>Link cost, performance and other information</i>		
53.	<p>A securities industry association and an investor advocate suggested linking performance information with costs in account statements to provide a better comparison of costs and performance among different investment funds and so that investor can understand cost information in relation to performance.</p>	<p>Section 14.20 of Regulation 31-103 and corresponding New SRO rules provide that the ARCC and Investment Performance Report (the <b>IPR</b>) must be delivered together and must include information for the same 12-month period.</p> <p>We note that the ARCC is currently limited to presenting information about costs and compensation, while information about performance is presented in the IPR and information about a client's current holdings is presented in the account statement.</p> <p>An extensive review of the format and information presented in each of the ARCC, IPR and account statement was beyond the scope of this project and would have required additional consultations.</p> <p>We also note that registered firms and their representatives are expected to provide contextual information to clients about the costs of their investments in relation to investment performance and other relevant factors.</p> <p>Registered firms can also include additional information, including performance information, in the</p>

		<p>ARCC, if they believe doing so would enhance client understanding.</p> <p>If doing so, we strongly recommend that firms undertake behavioural testing to ensure that any additional information increases investor understanding and does not lead to investor confusion.</p>
<i>Modify notification concerning fund expenses</i>		
54.	<p>According to an industry commenter, the concern with respect to fund expenses can be more correctly stated as fund costs are relevant to the extent that the costs do not generate additional return.</p>	<p>We believe the mandated notification is accurate in stating that investment fund fees affect clients because they reduce the fund's returns, which in turn affects the performance of the client's portfolio.</p>
<i>Proposed notifications</i>		
55.	<p>An industry commenter suggested adding an additional explanation that ongoing fees such as MERs or TERs are charged by managers and not by dealers or salespeople.</p> <p>An industry association also suggested adding a notification that fees paid a client's advisor are in consideration for services provided by them.</p>	<p>The mandatory notification in section 14.17(1)(n)(i) includes an explanation that fund expenses are periodically deducted from the value of a client's investments by the companies that manage and operate those funds.</p> <p>We believe this notification adequately explains that fund expenses are charged by investment fund companies.</p> <p>We note that registered firms and representatives can provide information to clients about the value of the services they offer in exchange for their costs.</p> <p>We also considered that providing more information can sometimes reduce comprehension and have strived to minimize the number of mandated notifications.</p>

**J. EXEMPTIONS**

	<b>Comment</b>	<b>Response</b>
<i>Exemptions for non-individual permitted clients</i>		
56.	A securities industry association recommended that the exemptions in 14.14.1(6) and 14.17(5) of Regulation 31-103 be expanded to include “overflow accounts” where a non-individual permitted client opens additional related accounts, as well as to health and welfare trusts, union and union-related benefit plans, multi-employer benefit plans, some foundations and registered charities, some overflow pension accounts, supplemental employee retirement plans, disability plans, First Nations trust vehicles and retirement compensation arrangements.	Expansion of the statutory exemptions in those sections was beyond the scope of this project. Exemptive relief orders have been provided for overflow accounts in the context of other regulatory projects. However, only a very small number of registrants have found it necessary to seek such relief. We therefore do not think that adding a statutory exemption is necessary, but will consider exemptive relief applications on this subject.

**K. LIST OF SECURITIES COMMENTERS**

1	Advocis
2	The Alternative Investment Management Association (AIMA)
3	Arthur Ross
4	Banque Nationale / National Bank (BNC/NBC)
5	Borden Ladner Gervais (BLG)
6	Canadian Advocacy Council of CFA Societies Canada (CAC)
7	Canadian ETF Association (CETFA)
8	CARP
9	Citibank Canada Investment Funds Limited
10	FAIR Canada
11	Fasken Martineau DuMoulin LLP
12	Federation of Mutual Fund Dealers (FMFD)
13	Fidelity Investments
14	Financial Planning Association of Canada (FPAC)
15	Franklin Templeton
16	High Level Wealth Management
17	Highview
18	The Investment Funds Institute of Canada (IFIC)
19	IGM Financial Inc.
20	Investment Industry Association of Canada (IIAC)
21	Invesco Canada Ltd.
22	Investor Advisory Panel
23	Kenmar Associates
24	MICA Capital Inc.
25	Pacific Spirit Investment Management Inc.
26	Peter Whitehouse
27	Portfolio Management Association of Canada (PMAC)
28	Private Capital Markets Association of Canada (PCMA)
29	Raymond James Ltd.
30	Royal Bank of Canada (RBC)
31	Scotiabank
32	Steadyhand Investment Management Ltd.
33	TD



## ANNEX C

### ADOPTION OF THE SECURITIES AMENDMENTS

The Amendments to Regulation 31-103 will be implemented as:

- a rule in each of Alberta, British Columbia, Manitoba, New Brunswick, Newfoundland and Labrador, Northwest Territories, Nova Scotia, Nunavut, Ontario, Prince Edward Island and Yukon,
- a regulation in Québec, and
- a commission regulation in Saskatchewan.

The Amendments to Policy Statement 31-103 will be adopted as a policy in each of the CSA member jurisdictions.

In Ontario, the Amendments to Regulation 31-103, as well as other required materials, were delivered to the Minister of Finance on or about April 20, 2023. The Minister may approve or reject these Amendments or return them for further consideration. If the Minister approves the Amendments or does not take any further action, the Amendments will come into force on January 1<sup>st</sup>, 2026.

In Québec, the Amendments to Regulation 31-103 are adopted as a regulation made under section 331.1 of the *Securities Act* and must be approved, with or without amendment, by the Minister of Finance. The regulations are expected to come into force on January 1<sup>st</sup>, 2026. They are also published in the Bulletin of the Autorité des marchés financiers.

In British Columbia, the implementation of the Amendments to Regulation 31-103 is subject to ministerial approval. If all necessary approvals are obtained, British Columbia expects these Amendments to come into force on January 1<sup>st</sup>, 2026.

In Saskatchewan, the implementation of the Amendments to Regulation 31-103 is subject to ministerial approval. If all necessary approvals are obtained, these Amendments will come into force on January 1<sup>st</sup>, 2026 or if after January 1<sup>st</sup>, 2026, on the day on which they are filed with the Registrar of Regulations.

**ANNEX D – INSURANCE GUIDANCE****Individual Variable Insurance Contract Ongoing Disclosure Guidance**

Part 1: Definitions.....	2
Part 2: Scope.....	5
Part 3: Annual Statement to Contract Owner .....	6
Part 4: Calculating Fund Expenses.....	6
Part 5: Calculation of Trading Expense Ratio: .....	7
Part 6: Reminder to Update Customer Information.....	7
Schedule A – Minimum Content of Annual Statement.....	8
Schedule B – Modified Compliance and Exemptions .....	14

## Part 1: Definitions

### 1.1 In this Guidance

“Accumulation Phase” means the time between the date the Owner begins making deposits to an IVIC that provides a guaranteed withdrawal benefit and the date the Owner notifies the Insurer the Owner wants to begin receiving such guaranteed payments under the IVIC.

“Advisory Service Fee” means any fee payable by an Owner to an Intermediary with respect to the IVIC, that is paid by the Insurer to the Intermediary on direction of the Owner from assets within the IVIC.

“Annuitant” means a person whose life triggers any guarantee on death or contract maturity or any payment for life under an IVIC.

“Benefits Phase” means the time between the date when the Withdrawal Phase ends for all or part of an IVIC that provides a guaranteed withdrawal benefit and the last date a guaranteed withdrawal benefit is payable.

“CLHIA G2” means the Canadian Life and Health Insurance Association’s Guideline G2 *Individual Variable Insurance Contracts Relating To Segregated Funds*.

“Fees and Charges” means any sales charges, distribution fees, management fees, administrative fees, account set-up or closing charges, surrender charges, transfer fees, insurance fees or any other fees, charges or expenses whether or not contingent or deferred which are or may be payable in connection with the acquisition, holding, transferring or withdrawal of units of a Segregated Fund credited to the IVIC.

“Fund Expense Ratio” or “FER” means the sum of a Segregated Fund’s Management Expense Ratio and Trading Expense Ratio, expressed as a percentage.

“Fund Expense Ratio For The Day” means the ratio, expressed as a percentage, of the amount of fund expenses of a class or series of Segregated Fund for the day to the fund’s net asset value for the day.

“Fund Expenses” means all the Segregated Fund’s expenses that are paid out of assets of the fund, including Management Expenses and Trading Expenses.

“Fund Facts” means a disclosure document in respect of a Segregated Fund under an IVIC; this document forms part of the information folder and includes information required by law or regulatory guidance in the relevant jurisdiction including information under the following headings:

- a. Quick Facts
- b. What does the fund invest in?
- c. How has the fund performed?

- d. How risky is it?
- e. Are there any guarantees?
- f. Who is the fund for?
- g. How much does it cost?
- h. What if I change my mind? and
- i. For More Information.

“Individual Variable Insurance Contract” or “IVIC” means an individual contract of Life Insurance, including an annuity contract, under which the Insurer’s liabilities vary in amount depending upon the market value of a specified group of assets in a Segregated Fund. IVIC includes a provision in an individual contract of Life Insurance under which policy dividends are deposited in a Segregated Fund.

“Insurer” means an insurer as defined under the laws of the applicable Canadian jurisdiction.

“Insurer’s Name” means an Insurer’s full legal name.

“Intermediary” means a Licensed Individual authorized to sell and service IVICs under the laws of the relevant Canadian jurisdiction, or a Licensed Business.

“Investment Option” in connection with an IVIC means each Segregated Fund offered for investment under the IVIC and any other investment offered under the IVIC, including a guaranteed interest investment.

“IVIC Structure” with respect to an Owner’s IVIC means how the IVIC is structured, including the following:

- a. Ownership structure, including whether there is one Owner or more than one and, if more than one, any division of rights among the Owners while they are alive and the rights surviving Owners will have when one Owner dies, and designation of successor or contingent Owners if applicable,
- b. Beneficiaries, and successor Annuitants or successor holders if applicable,
- c. Annuitant or Annuitants upon whose death the IVIC will end, and
- d. Measuring life or lives where benefits under the IVIC are available as long as one of the measuring lives are alive, if applicable; under some IVICs a measuring life may be different from the Annuitant.

“Licensed Business” means any person licensed under the laws of the relevant Canadian jurisdiction to sell IVICs, other than an Insurer or a Licensed Individual.

“Licensed Individual” means any of the following individuals:

- a. an insurance agent,
- b. an insurance broker, or
- c. an insurance representative

authorized under the laws of the applicable Canadian jurisdiction.

“Life Insurance” means life insurance as defined under the laws of the applicable Canadian jurisdiction and includes an annuity or an undertaking to provide an annuity.

“Management Expense Ratio” or “MER” means the ratio, expressed as a percentage, of the Management Expenses of a Segregated Fund to the fund’s average daily net asset value for a financial year calculated in accordance with CLHIA G2.

“Management Expenses” means a Segregated Fund’s management fees, operating and other administration expenses, including those of any Secondary Fund, and all taxes other than income taxes but excluding Trading Expenses. Management fees are net of any fees or expenses waived.

“Market Value” of the units of a Segregated Fund in an IVIC is the value of the investments in that Segregated Fund, calculated by taking the number of fund units within the IVIC and multiplying it by the market value per unit at the end of the date for which the market value is calculated.

“Material Change to Customer Information” means a change in information about the Owner that could result in a change in the Owner’s needs or the recommendations or advice provided to the Owner, or should reasonably cause an Intermediary to question whether the Owner’s IVIC, as structured, including investments, continues to meet the needs of the Owner.

“Owner” means a person who owns an IVIC.

“Secondary Fund” means a secondary fund as defined in the CLHIA G2.

“Segregated Fund” means a specified and distinct group of assets the Insurer holds with respect to an IVIC, in which an Owner can invest by allocating deposits to units of a segregated fund under the IVIC.

“Statement Date” means the date of the last day of the period covered by the statement.

“Trading Expense Ratio” or “TER” means the ratio, expressed as a percentage, of the Trading Expenses of a Segregated Fund to the fund’s average daily net asset value for the financial year, as calculated under Part 5: Calculation of Trading Expense Ratio.

“Trading Expenses” means the total commissions and other portfolio transaction costs paid or payable by the Insurer from the assets of the segregated fund on the purchase and sale of the fund’s assets, including those of any Secondary Fund.

“Withdrawal Phase” means the time between when the Owner triggers the guaranteed withdrawal benefit under an IVIC that provides such a benefit, and ends when there is no longer enough money held within the IVIC to pay a scheduled withdrawal.

## Part 2: Scope

This Guidance sets out the expectations of the Canadian Council of Insurance Regulators (CCIR) and the Canadian Insurance Services Regulatory Organization (CISRO) for an enhanced disclosure framework for IVICs. This enhanced disclosure framework includes expectations to provide more transparency to Owners and covers:

- IVIC investment performance,
- cost reporting, and
- insurance guarantees.

This Guidance applies only to:

- IVICs, including, for greater certainty, IVICs issued and outstanding prior to the date of this Guidance unless otherwise indicated in this Guidance, and
- Insurers who design, distribute, issue, sell or administer IVICs in Canada.

This Guidance does not apply to group variable insurance products or any other non-IVIC insurance products.

This guidance is the first component of an intended CCIR/CISRO guidance for the design, distribution, issuance, sale, and administration of IVICs. Once the other components have been finalized, this standalone guidance may be discontinued and its expectations reproduced as part of the consolidated guidance.

### Part 3: Annual Statement to Contract Owner

- 3.1 The Insurer shall provide to the Owner of each IVIC, within four months of each fiscal year end of the Segregated Funds within the IVIC, a statement showing the information described in Schedule A.
- 3.2 Insurers may request exemptions from specific expectations in Schedule A from CCIR by submitting a request in accordance with Schedule B.

### Part 4: Calculating Fund Expenses

- 4.1 Insurers must calculate and report the amount of a Segregated Fund's Fund Expenses allocated to an IVIC based on:
  - a. how many Segregated Fund units the Owner held in the IVIC, and
  - b. when the Owner held the Segregated Fund units during the reporting period.
- 4.2 Insurers must use the following formula to calculate the Fund Expenses of an applicable class or series of Segregated Fund for each day an Owner held units of the applicable class or series of the Segregated Fund during the reporting period, making any adjustments reasonably necessary to accurately determine an Owner's Fund Expenses.

$$A \times B \times C$$

- A = the Fund Expense Ratio For The Day of the applicable class or series of the Segregated Fund;
- B = the market value of a unit for the day of the applicable class or series of the Segregated Fund; and
- C = the number of Segregated Fund units within the Owner's IVIC for the day.

- 4.3 Insurers may use a reasonable approximation of the fund calculation inputs "A" and "B" for s. 4.2 provided the Insurer reasonably believes that doing so would not result in reporting misleading information to an Owner. For example, a reasonable approximation may include estimating the Fund Expense Ratio For The Day by dividing the Segregated Fund's FER in the most recent Fund Facts document or financial statement by the number of days in the year. It would be misleading to use this estimation if the Insurer knows there has been an event which resulted in a significant change to the FER since the document was published.
- 4.4 For reporting an Owner's Fund Expenses under Schedule A s. 3) a), Insurers must repeat the calculation under s. 4.2 for each class or series of Segregated Fund which the Owner held units of during the reporting period and aggregate the results.
- 4.5 Insurers are not required to calculate and report the Fund Expenses of a Segregated Fund which was established less than 12 months before the Statement Date.

## Part 5: Calculation of Trading Expense Ratio

- 5.1 The Trading Expense Ratio of a Segregated Fund for any financial year shall be calculated by:
- a. dividing
    - i. the total commissions and other portfolio transaction costs before income taxes, for the financial year as shown on its statement of comprehensive income;
  - by
    - ii. the same denominator as is used to calculate the Management Expense Ratio
  - and
  - b. multiplying the result obtained under paragraph (a) by 100.

If a Segregated Fund invests in a Secondary Fund, the insurer must calculate the Trading Expense Ratio using the methodology required for the calculation of the Management Expense Ratio in section 8.1 of CLHIA G2 - Calculation of Management Expense Ratio, making reasonable assumptions or estimates when necessary.

## Part 6: Reminder to Update Customer Information

- 6.1 Each Insurer must, on an annual basis, take reasonable steps to:
- a. invite each Owner to contact and update their Intermediary about any Material Change to Customer Information since the last time the Owner provided information to their Intermediary,
  - b. explain why it is important for the Owner's Intermediary to have up-to-date information, and
  - c. invite each Owner to review the IVIC, IVIC Structure and Investment Options they selected for each IVIC held and discuss proposed changes with their Intermediary.
- 6.2 For clarity, it is a reasonable step for an Insurer to include the elements of section 6.1 in its annual statement to an Owner.



## Schedule A – Minimum Content of Annual Statement

### 1) General

- a) Statement Date,
- b) The following information about the Insurer:
  - i) Insurer's Name,
  - ii) Insurer's phone number, and
  - iii) Insurer's website,
- c) The following information about the IVIC:
  - i) Contract name,
  - ii) Contract tax status,
  - iii) Contract number, and
  - iv) When the contract began,
- d) Owner(s),
- e) Annuitant(s),
- f) Designated beneficiary(ies),
- g) The following information about the Licensed Individual responsible for servicing the IVIC:
  - i) Licensed Individual's name,
  - ii) Licensed Individual's phone number, and
  - iii) Licensed Individual's email address,
- h) A notice in plain language to
  - i) Remind Owner(s) that the information contained in the statement will help them track their financial goals,
  - ii) Remind Owner(s) they can obtain copies of the most recent Fund Facts associated with their contract, annual audited financial statements and semi-annual unaudited financial statements for each Segregated Fund and how to obtain them, and
  - iii) Invite Owner(s) to contact the Licensed Individual or the Insurer if the Owner needs additional information.

### 2) Performance – Contract

- a) For the IVIC as a whole, the Market Value at the start of the year and at the Statement Date
- b) For the IVIC as a whole, as of the Statement Date, the total deposits
  - i) Since the IVIC began, and
  - ii) Since the start of the year,
- c) For the overall IVIC, as of the Statement Date, total withdrawals
  - i) Since the IVIC began, and

- ii) Since the start of the year,
- d) For the overall IVIC, as of the Statement Date, the change in value of investments in the IVIC for reasons other than deposits to or withdrawals from the IVIC
  - i) Since the IVIC began, and
  - ii) Since the start of the year,
- e) Personal rate of return, as a percentage, calculated on the dollar-weighted method:
  - i) Since the IVIC began, and
  - ii) Where the IVIC has been in effect for the relevant time:
    - (1) For the 10 years ending on the Statement Date,
    - (2) For the 5 years ending on the Statement Date,
    - (3) For the 3 years ending on the Statement Date, and
    - (4) For the year ending on the Statement Date, and
- f) A plain language explanation that the personal rate of return may be different than the rate realized by the Segregated Funds within the IVIC because calculation of personal rate of return depends on factors such as timing of deposits and withdrawals.

### 3) Fees and Charges – Contract

- a) For the IVIC as a whole, the dollar amount the Owner incurred during the year for each of the following,
  - i) Fund Expenses
  - ii) Front end load charges,
  - iii) Deferred sales charges,
  - iv) Advisory Service Fee,
  - v) Withdrawals fees
  - vi) Transfer fees,
  - vii) Reset fees,
  - viii) Early withdrawal and/or short term trading fee,
  - ix) Fees with respect to cheques returned due to insufficient funds,
  - x) Small policy fee,
  - xi) Insurance fees not paid by the Insurer from the assets of a Segregated Fund, and
  - xii) Any other Fees and Charges deducted from the IVIC.
- b) For further clarity, the Insurer is not required to include one of the above Fees and Charges if the dollar amount the Owner incurred for that fee or charge in the year is zero.
- c) For the IVIC as a whole, the dollar amount of the total of the items listed in Schedule A s. 3) a),
- d) Any changes to the insurance fee, where legally permitted,

- e) A plain language explanation that any Fees and Charges the Owner pays directly to the Licensed Individual and/or Licensed Business, if applicable, are not included in the amount in Schedule A s. 3) c), and
- f) Plain language explanations of
  - i) How Fees and Charges affect returns,
  - ii) The actions an Owner can take regarding the Fees and Charges information in the statement,
  - iii) The fact approximations have been used when calculating Fund Expenses, if applicable,
  - iv) The fact an Owner can look at the Fund Facts document for more information about Fees and Charges, including Fund Expenses.
- g) Where applicable, a notice in plain language:
  - i) Explaining that the total Market Value of the contract is not necessarily the amount the Owner will receive if they end their contract,
  - ii) Explaining how the Owner can get more details about the amount of money they would receive if they ended their contract, and
  - iii) If the costs the Owner would incur if they withdrew the total Market Value of the IVIC are significant, explaining these costs in enough detail to allow the Owner to understand the effect of the costs.

For further clarity, the disclosure explicitly required under this guidance with respect to deferred sales charges is sufficient to address item Schedule A s. 3) g) iii) regarding deferred sales charges.

#### **4) Segregated Fund details – Value, Fund Expense Ratio, Deferred Sales Charges**

- a) For each Segregated Fund held within the IVIC during the year described by the statement:
  - i) The Segregated Fund name,
  - ii) Market Value of the Segregated Fund at start of year,
  - iii) Since the start of the year:
    - (1) Total deposits into the Segregated Fund,
    - (2) Total withdrawals from the Segregated Fund, and
    - (3) The change in value of investments in the Segregated Fund for reasons other than deposits or withdrawals,
  - iv) As of the Statement Date:
    - (1) Number of Segregated Fund units held,
    - (2) Market value per Segregated Fund unit, and
    - (3) Total Market Value of Segregated Fund units held,
  - v) The Fund Expense Ratio for the fund,

- vi) The fact that a deferred sales charge applies, if applicable, and
- vii) The fact that no Fund Expense Ratio is provided for a Segregated Fund because the fund was established less than 12 months before the Statement Date, if applicable.
- b) A plain language explanation of:
  - i) What the Fund Expense Ratio is, and
  - ii) The fact that the dollar amount of the Fund Expenses allocated to the IVIC are included in the details of the charges for the IVIC for the year.

## 5) Guarantees

- a) For the IVIC as a whole as of the Statement Date:
  - i) The Market Value of the Segregated Funds subject to the guarantee under the contract,
  - ii) The maturity date of the guarantee of the contract as a whole,
  - iii) The dollar value guaranteed on the contract maturity date, and
  - iv) The dollar value guaranteed on death of the Annuitant(s).
- b) For further clarity, if the contract has more than one maturity date, the Insurer is only required to provide the information under Schedule A s. 5) a) i), ii) and iii) for the maturity guarantee of the contract as a whole, not for each separate deposit.
- c) If the contract has an automatic reset provision, the date of the next automatic reset and an explanation of the impacts of this reset on the values of the guarantees.

## 6) Guarantees – Contracts with guaranteed withdrawals

### Accumulation Phase

- a) If the IVIC provides a guaranteed withdrawal benefit and all or part of the contract is in the Accumulation Phase, the following information with respect to the assets in the Accumulation Phase:
  - i) The annual guaranteed withdrawal amount for every withdrawal option available to the Owner under that contract at:
    - (1) The earliest age at which the Owner can begin receiving guaranteed withdrawals,
    - (2) Age 65, if applicable, and
    - (3) Age 70, if applicable,
  - ii) A notice in plain language that the guaranteed amounts have been calculated assuming,
    - (1) The Owner will make no further deposits to the IVIC,
    - (2) The Owner will make no withdrawal from the IVIC, aside from the guaranteed withdrawals,

- (3) The value of the units in the IVIC will not change between the date of calculation and the dates for which guaranteed withdrawal amounts are shown,
- (4) That no bonuses will be credited to the IVIC, if applicable, between the date of calculation and the dates for which guaranteed withdrawal amounts are shown, and
- (5) That the Owner will not reset any guarantees under the IVIC, if applicable, between the date of calculation and the dates for which guaranteed withdrawal amounts are shown,
- iii) A notice in plain language explaining how guarantees are affected by withdrawals, and
- iv) If applicable, a notice in plain language to remind the Owner of their ability to make discretionary resets of the guarantees under the contract.

#### **Withdrawal Phase**

- b) If the IVIC provides a guaranteed withdrawal benefit and all or part of the contract is in the Withdrawal Phase, the following information with respect to the assets in the Withdrawal Phase:
  - i) The guaranteed annual withdrawal amount,
  - ii) How long the guaranteed annual withdrawal amount will be payable, assuming the Owner does not make any withdrawals other than the scheduled withdrawals,
  - iii) The amount the Owner has chosen to receive annually, if different from the guaranteed annual withdrawal amount,
  - iv) If the IVIC is a registered retirement income fund ("RRIF"), life income fund ("LIF"), Locked-in Retirement Income Fund ("LRIF") or Restricted Life Income Fund ("RLIF"), the minimum RRIF, LIF, LRIF or RLIF withdrawal for the year following the Statement Date,
  - v) If the IVIC is a LIF, LRIF or RLIF, the maximum LIF, LRIF or RLIF withdrawal for the year following the Statement Date,
  - vi) A notice that any withdrawals that exceed the guaranteed annual withdrawal amount will decrease future guaranteed withdrawal amounts, except if required with respect to RRIF, LIF, LRIF or RLIF minimum withdrawals, and
  - vii) A notice in plain language explaining the guaranteed withdrawal amount will be payable to the Owner even if the Market Value of the relevant assets in the contract is less than the guaranteed withdrawal amount.

#### **Benefits Phase**

- c) If the IVIC provides a guaranteed withdrawal benefit and all or part of the contract is in the Benefits Phase, the following information with respect to the assets in the Benefits Phase:

- i) The guaranteed annual withdrawal amount, and
- ii) How long the withdrawal amount is guaranteed to be payable.

## Schedule B – Modified Compliance and Exemptions

It is CCIR's understanding that in some cases, given the long-term nature of IVICs, some products are housed on technical systems which are old. These systems were built at a time when different requirements were in place and the cost of upgrading these systems to comply with this guidance may be passed down to the Owners of the products administrated on older systems.

To balance the overall benefit and costs Owners would receive from the expectations under this guidance, individual Insurers may submit a request to CCIR to be fully or partially exempt from specific expectations under this guidance or providing required information in a different format. The onus will be on the Insurer to identify how much information it can provide to Owners of specific IVICs before the cost to those Owners exceeds the benefits to those Owners.

At a minimum, Insurers need to provide answers and supporting evidence to the following questions:

- 1) Which expectations are the Insurer seeking exemption from?
- 2) Why can't the Insurer fully comply with the expectations?
- 3) How is a grant of an exemption consistent with fair treatment of customers?
- 4) What will be the costs to Owner where:
  - a) Insurers fully comply with the expectations?
  - b) Insurers receive the requested exemptions under question 1?
- 5) Which product(s) are Insurers seeking an exemption for and whether they use the same system(s)?
- 6) For each product:
  - a) Are these products still being sold?
  - b) If these products are not being sold, are Insurers still accepting new deposits?
  - c) How many contracts have been issued?
  - d) How many unique policyholders are there?
  - e) What are the total assets under management?
  - f) What is the estimated run-off time for products?

CCIR may request additional information. CCIR will then determine whether, in their view, the cost of complying with the expectation(s) would result in costs to Owners of specific IVICs that are higher than the benefit those Owners would receive from the expectation.

## ANNEX E - INSURANCE SAMPLE ANNUAL STATEMENT

## ACCUMULATION PROTOTYPE



Your annual statement  
as at December 31, 2020

ABC Insurer Inc.

1234 West Street,  
Toronto, Ontario

1 800 567 8901

[abcinsurerinc.ca](http://abcinsurerinc.ca)

This statement provides you with information on how your contract has performed this year, including the rate of return and value of guarantees. It provides you with all charges and fees associated with your contract. It will help you track your financial goals. We recommend that you read it carefully. The Fund Facts documents and annual audited financial statements for segregated funds are available upon request. Please contact your representative or us if you require additional information.

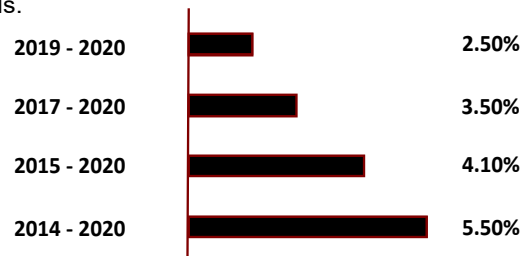
### Information on your contract

**Contract name:** ABC RetirementPlus  
**Contract tax status:** Registered  
**Contract no.:** 78902314  
**Issue date:** March 20, 2014  
**Owner:** John Smith  
**Annuitant:** John Smith  
**Designated beneficiary:** Jane Smith  
**Your representative:** George Advisor  
**Your representative's telephone no.:** 1 416 444 5353  
**Your representative's e-mail address:** [gadvisor@advisor.ca](mailto:gadvisor@advisor.ca)

As at December 31, 2020			
Segregated funds	Number of units	Market value per unit (\$)	Market value (\$)
<b>ABC Management Monthly Income Fund, Standard Series, DSC</b>			
Guarantee 75/100	250.00	\$78.00	\$19,500.00
<b>ABC Management Canadian Equity Fund, Standard Series, FEL</b>			
Guarantee 75/100	450.00	\$50.00	\$22,500.00
Total <sup>1</sup>			\$42,000.00

### Your total annual personal rate of return (net of charges)

The following graph shows your total annual personal rate of return net of charges for different periods. Note that this rate of return may be different than the rate of return realized by the segregated funds because it takes into account the timing of your deposits and withdrawals.



<sup>1</sup> This is not necessarily the amount you would receive if you made a withdrawal. As an example, deferred sales charges or withdrawal fees may change the withdrawal value. You can contact us to learn the actual amount you can receive.



## ABC Insurer Inc.

Your Contract Number: 78902314

## Holdings in your Contract

### On December 31, 2020

#### Contract values since issue on March 20, 2014

Deposits	\$38,166.67
Withdrawals	(\$1,666.67)
Net Growth or Loss <sup>2</sup>	\$5,500.00
<b>Market value at end of 2020</b>	<b>\$42,000.00</b>

#### Contract values since December 31, 2019

<u>Segregated funds</u>	Market value at end of 2019	Deposits	Withdrawals	Net Growth or Loss <sup>2</sup>	Market value at end of 2020	Fund expense ratio <sup>3</sup>
ABC Management Monthly Income Fund, Standard Series 75/100, DSC <sup>4</sup>	\$20,650.21	\$0.00	\$1,666.67	\$516.46	\$19,500.00	1.18%
ABC Management Canadian Equity, Standard Series 75/100, FEL	\$21,951.22	\$0.00	\$0.00	\$548.78	\$22,500.00	2.04%
<b>Totals</b>	<b>\$42,601.43</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$1,666.67</b>	<b>\$1,065.24</b>	<b>\$42,000.00</b>	
				Total annual rate of return (net of charges)	2.5%	

<sup>2</sup> Total charges deducted from your return are detailed in the following section.

<sup>3</sup> The fund's expenses are made up of the management fee, operating expenses, trading costs, applicable sales taxes and the insurance costs for your maturity and death benefit guarantees. You don't pay these expenses directly. We periodically deduct them from the value of your investments to manage and operate the funds. Different funds charge different levels of fees. They affect you because they reduce the fund's returns. These expenses add up over time. Fund expenses are expressed as an annual percentage of the total fund's value. They correspond to the sum of the fund's management expense ratio (MER) and trading expense ratio (TER). These costs are already reflected in the current values reported for your fund investments. The dollar amount of the expense calculated from the fund expense ratio is included in the costs described below in the following section.

<sup>4</sup> Your fund has a deferred sales charge. You can withdraw all the money in this fund, but you may be charged a fee to do so if you are withdrawing those funds before the end of the 7-year deferred sales charge period.

## ABC Insurer Inc.

Your Contract Number: 78902314

### Details of charges for the year 2020

#### Important: Review Your Costs

This part of the report shows the total cost of owning your contract last year. These costs impact your return. This does not include fees billed directly by your representative, if applicable.

Your cost of investing is impacted by your choices.

You can refer to Fund Facts documents for more information about the fund expenses and its component parts.

#### Your total cost of investing was \$760 last year

Withdrawal fees on deferred sales charge investments <sup>5</sup>	\$50.00
Transfer fee	\$20.00
Investment fund expenses (Fund expenses), including indirect insurance costs <sup>6</sup>	\$645.00
Direct insurance cost for your guarantees <sup>7</sup>	\$45.00
<b>Total</b>	<b>\$760.00</b>

#### What can I do with this information?

Take action by contacting your advisor to discuss the fees you pay, the impact the fees have on the long-term performance of your investments and contract, and the value you receive in return.

<sup>5</sup> You paid this cost to us because you withdrew money from a fund before the end of the deferred sales charge period, and it was more than your contract said you could withdraw without paying a deferred sales charge. You paid this cost directly from money withdrawn from your contract and it reduced the amount you received when you withdrew money.

<sup>6</sup> The number shown here is the estimated total dollar amount you paid in management fees, trading fees, operating expenses and insurance costs for your maturity and death benefit guarantees for all the segregated funds you owned last year. This amount depends on each of your funds' fund expenses and the amount you invested in each fund. These costs are already reflected in the market values reported for your fund investments.

<sup>7</sup> This is what you paid us this year for the guaranteed withdrawal amount under your contract. You paid this cost by withdrawing investments in your contract.

## ABC Insurer Inc.

Your Contract Number: 78902314

### Your contract's guarantees

Your contract contains insurance features that offer you protection against negative market movements. You have a death guarantee and a maturity guarantee that protect a portion of your investment.

When you decide to withdraw money from your contract, you also have a guarantee that you will be able to withdraw a certain amount for a certain period of time or for the remainder of your life. The guaranteed withdrawal amount will be payable to you even if the market value of the guaranteed segregated funds in the contract is less than this amount.

The chart below shows the actual value of those guarantees.

Guarantee 75/100 <sup>8</sup>	
Market value of your segregated funds:	\$42,000.00
Maturity date of the guarantee:	January 12, 2084
Value of 75% guarantee at maturity:	\$27,428.42
Value of 100% guarantee on death:	\$36,571.22
Date of the next automatic reset of your guarantees <sup>9</sup>	March 30, 2024

Accumulation phase	
Guaranteed lifetime annual withdrawal amount, if taken: <sup>10</sup>	
At age 55	\$575.50
At age 65	\$893.65
At age 70	\$1,353.20

<sup>8</sup> On withdrawal, the value of your guarantees is adjusted proportionally to the market value of your contract at the time of withdrawal. For example, if someone withdraws \$1,200 when the market value of the segregated fund contract is \$6,000, the withdrawal will reduce the market value of the segregated funds by 20 per cent (\$1,200/\$6,000). The maturity and death benefit guarantee amounts will be reduced proportionally by the same 20 per cent.

<sup>9</sup> You may make discretionary resets up to 3 times per year subject to certain conditions, as stipulated in your contract. Kindly contact your representative for additional information on the subject. A reset will lock-in a new maturity or death benefit guarantee based on the current market value of the IVIC. A reset to the maturity guarantee will also restart the maturity guarantee period, delaying the maturity date of your IVIC.

<sup>10</sup> Guaranteed withdrawal amounts have been calculated assuming no bonus, no deposit or withdrawal, no future return and no reset of guarantees between now and the start of annual periodic withdrawals.

## DEFINITIONS

- Accumulation Phase: This phase starts when you begin making deposits into the contract and continues until you notify us you would like to trigger the Withdrawal Phase to start taking scheduled withdrawals.
- Deposit: Amount you paid to us for the purchase of segregated fund units.
- Market value: This is the value of your investments, calculated by taking the number of fund units and multiplying it by the market value per unit.
- Net Growth / Loss: This is the amount your investments have increased or decreased other than due to deposits, withdrawals or transfers in or out.
- Reset: Option enabling the contract holder to reevaluate the guaranteed values applicable to his or her contract.
- Segregated Fund: A separate and distinct group of assets maintained by an insurer in respect of which the benefits of a variable insurance contract are provided.
- Total annual personal rate of return: This is how your investments have performed over time. This is calculated using an industry-standard method known as the "money weighted method" which factors in the time of your deposits and withdrawals (net of all charged fees) and does not take income tax into account. Your actual returns will depend on your personal tax situation. Since most benchmarks do not consider funds' management fees and operating fees, your personal rate of return cannot be directly compared with an index.
- Transfer: Sometimes called a switch, this is the withdrawal of units in a fund for the purpose of purchasing units in another fund.
- Withdrawal: Withdrawals out of the contract from specific segregated fund units.

## ANNEX E - INSURANCE SAMPLE ANNUAL STATEMENT (continued)

## BENEFITS PROTOTYPE



Your annual statement  
As at December 31, 2020

ABC Insurer Inc.

1234 West Street  
Toronto, Ontario

1 800 567 8901  
[abcinsurerinc.ca](http://abcinsurerinc.ca)

This statement provides you with information on your contract, including the value of guarantees. It will help you track your financial goals. We recommend that you read it carefully. Please contact your representative or us if you require additional information.

### Information on your contract

**Contract name:** ABC RetirementPlus

**Contract tax status:** Non-Registered

**Contract no.:** 78902314

**Issue date:** March 20, 2014

**Owner:** John Smith

**Annuitant:** John Smith

**Your representative:** George Advisor

**Your representative's telephone no:** 1 416 444 5353

**Your representative's e-mail address:** [gadvisor@advisor.ca](mailto:gadvisor@advisor.ca)

### Your contract's guarantees

Your contract no longer has any active investments. However, it contains an insurance feature which provides guaranteed income payments for a certain period of time. The chart below shows the value of those payments.

#### Benefit Payments Phase

Guaranteed annual withdrawal amount: \$7,000

Income payable until: Until the Annuitant's death

## ANNEX E - INSURANCE SAMPLE ANNUAL STATEMENT (continued)

## WITHDRAWAL PROTOTYPE



Your annual statement  
As at December 31, 2020

ABC Insurer Inc.

1234 West Street,  
Toronto, Ontario

1 800 567 8901

[abcinsurerinc.ca](http://abcinsurerinc.ca)

This statement provides you with information on how your contract has performed this year, including the rate of return and value of guarantees. It provides you with all charges and fees associated with your contract. It will help you track your financial goals. We recommend that you read it carefully. The Fund Facts documents and annual audited financial statements for segregated funds are available upon request. Please contact your representative or us if you require additional information.

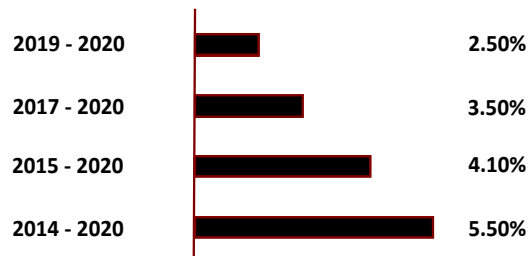
### Information on your contract

**Contract name:** ABC RetirementPlus  
**Contract tax status:** Registered  
**Contract no.:** 78902314  
**Issue date:** March 20, 2014  
**Owner:** John Smith  
**Annuitant:** John Smith  
**Your representative:** George Advisor  
**Your representative's telephone no.:** 1 416 444 5353  
**Your representative's e-mail address:** [gadvisor@advisor.ca](mailto:gadvisor@advisor.ca)

As at December 31, 2020			
Segregated funds	Number of units	Market value per unit (\$)	Market value (\$)
<b>ABC Management Monthly Income Fund, Standard Series, DSC</b>			
Guarantee 75/100	250.00	\$78.00	\$19,500.00
<b>ABC Management Canadian Equity Fund, Standard Series, FEL</b>			
Guarantee 75/100	450.00	\$50.00	\$22,500.00
Total <sup>1</sup>			\$42,000.00

### Your total annual personal rate of return (net of charges)

The following graph shows your total annual personal rate of return net of charges for different periods. Note that this rate of return may be different than the rate of return realized by the segregated funds because it takes into account the timing of your deposits and withdrawals.



<sup>1</sup> This is not necessarily the amount you would receive if you made a withdrawal. As an example, deferred sales charges or withdrawal fees may change the withdrawal value. You can contact us to learn the actual amount you can receive.

## ABC Insurer Inc.

Your Contract Number: 78902314

**Holdings in your Contract****On December 31, 2020****Contract values since issue on March 20, 2014**

Deposits	\$38,166.67
Withdrawals	(\$1,666.67)
Net Growth or Loss <sup>2</sup>	\$5,500.00
<b>Market value at end of 2020</b>	<b>\$42,000.00</b>

**Contract values since December 31, 2019**

<u>Segregated funds</u>	Market value at end of 2019	Deposits	Withdrawals	Net Growth or Loss <sup>2</sup>	Market value at end of 2020	Fund expense ratio <sup>3</sup>
ABC Management Monthly Income Fund, Standard Series 75/100, DSC <sup>4</sup>	\$20,650.21	\$0.00	\$1,666.67	\$516.46	\$19,500.00	1.18%
ABC Management Canadian Equity, Standard Series 75/100, FEL	\$21,951.22	\$0.00	\$0.00	\$548.78	\$22,500.00	2.04%
<b>Totals</b>	<b>\$42,601.43</b>	<b>\$0.00</b>	<b>\$1,666.67</b>	<b>\$1,065.24</b>	<b>\$42,000.00</b>	
				Total annual rate of return (net of charges)	2.5%	

<sup>2</sup> Total charges deducted from your return are detailed in the following section.

<sup>3</sup> The fund's expenses are made up of the management fee, operating expenses, trading costs, applicable sales taxes and the insurance costs for your maturity and death benefit guarantees. You don't pay these expenses directly. We periodically deduct them from the value of your investments to manage and operate the funds. Different funds charge different levels of fees. They affect you because they reduce the fund's returns. These expenses add up over time. Fund expenses are expressed as an annual percentage of the total fund's value. They correspond to the sum of the fund's management expense ratio (MER) and trading expense ratio (TER). These costs are already reflected in the current values reported for your fund investments. The dollar amount of the expense calculated from the fund expenses ratio is included in the costs described below in the following section.

<sup>4</sup> Your fund has a deferred sales charge. You can withdraw all the money in this fund, but you may be charged a fee to do so if you are withdrawing those funds before the end of the 7-year deferred sales charge period.

## ABC Insurer Inc.

Your Contract Number: 78902314

### Details of charges for the year 2020

#### Important: Review Your Costs

This part of the report shows the total cost of owning your contract last year. These costs impact your return. This does not include fees billed directly by your representative, if applicable.

Your cost of investing is impacted by your choices.

You can refer to Fund Facts documents for more information about the fund expenses and its component parts.

#### Your total cost of investing was \$760 last year

Withdrawal fees on deferred sales charge investments <sup>5</sup>	\$50.00
Transfer fee	\$20.00
Investment fund expenses (Fund expenses), including indirect insurance costs <sup>6</sup>	\$645.00
Direct insurance cost for your guarantees <sup>7</sup>	\$45.00
<b>Total</b>	<b>\$760.00</b>

#### What can I do with this information?

Take action by contacting your advisor to discuss the fees you pay, the impact the fees have on the long-term performance of your investments and contract, and the value you receive in return.

<sup>5</sup> You paid this cost to us because you withdrew money from a fund before the end of the deferred sales charge period, and it was more than your contract said you could withdraw without paying a deferred sales charge. You paid this cost directly from money withdrawn from your contract and it reduced the amount you received when you withdrew money.

<sup>6</sup> The number shown here is the estimated total dollar amount you paid in management fees, trading fees, operating expenses and insurance costs for your maturity and death benefit guarantees for all the segregated funds you owned last year. This amount depends on each of your funds' fund expenses and the amount you invested in each fund. These costs are already reflected in the market values reported for your fund investments.

<sup>7</sup> This is what you paid us this year for the guaranteed withdrawal amount under your contract. You paid this cost by withdrawing investments in your contract.



## ABC Insurer Inc.

Your Contract Number: 78902314

### Your contract's guarantees

Your contract contains insurance features that offer you protection against negative market movements. You have a death guarantee and a maturity guarantee that protect a portion of your investment.

When you decide to withdraw money from your contract, you also have a guarantee that you will be able to withdraw a certain amount for a certain period of time or for the remainder of your life. The guaranteed withdrawal amount will be payable to you even if the market value of the guaranteed segregated funds in the contract is less than this amount.

The chart below shows the actual value of those guarantees.

Guarantee 75/100 <sup>8</sup>	
Market value of your segregated funds:	\$42,000.00
Maturity date of the guarantee:	January 12, 2065
Value of 75% guarantee at maturity:	\$27,428.42
Value of 100% guarantee on death:	\$36,571.22

Withdrawal phase	
Guaranteed annual withdrawal amount:	\$1,470.00
Annual withdrawal amount you have chosen to receive: <sup>9</sup>	\$1,500.00
Income payable until	Until the Annuitant's death
RRIF/LIF/LRIF/RLIF minimum withdrawal amount	\$1,400.00
LIF/LRIF/RLIF maximum withdrawal amount	No maximum

<sup>8</sup> On withdrawal, the value of your guarantees is adjusted proportionally to the market value of your contract at the time of withdrawal. For example, if someone withdraws \$1,200 when the market value of the segregated fund contract is \$6,000, the withdrawal will reduce the market value of the segregated funds by 20 per cent (\$1,200/\$6,000). The maturity and death benefit guarantee amounts will be reduced proportionally by the same 20 per cent.

<sup>9</sup> Any withdrawals that exceed the guaranteed annual withdrawal amount will decrease future guaranteed withdrawal amounts except if required in respect of a RRIF/LIF/LRIF/RLIF minimum withdrawal amount. The guaranteed annual withdrawal amount will be paid to you even if the amount of money in your contract is less than the guaranteed payment amount.

## DEFINITIONS

- Deposit: Amount you paid to us for the purchase of segregated fund units.
- Market value: This is the value of your investments, calculated by taking the number of fund units and multiplying it by the market value per unit.
- Net Growth / Loss: This is the amount your investments have increased or decreased other than due to deposits, withdrawals or transfers in or out.
- Reset: Option enabling the contract holder to reevaluate the guaranteed values applicable to his or her contract.
- Segregated Fund: A separate and distinct group of assets maintained by an insurer in respect of which the benefits of a variable insurance contract are provided
- Total annual personal rate of return: This is how your investments have performed over time. This is calculated using an industry-standard method known as the "money weighted method" which factors in the time of your deposits and withdrawals (net of all charged fees) and does not take income tax into account. Your actual returns will depend on your personal tax situation. Since most benchmarks do not consider funds' management fees and operating fees, your personal rate of return cannot be directly compared with an index.
- Transfer: Sometimes called a switch, this is the withdrawal of units in a fund for the purpose of purchasing units in another fund.
- Withdrawal: Withdrawals out of the contract from specific segregated fund units.
- Withdrawal Phase: This phase starts when you trigger your guaranteed withdrawal benefit and start taking the scheduled withdrawals. It continues while the contract has enough invested money to pay each scheduled withdrawal. When there is no longer any money invested in the contract, the contract transitions to the benefit payment phase where you will continue to receive your guaranteed withdrawal amount.

**REGULATION TO AMEND REGULATION 31-103 RESPECTING  
REGISTRATION REQUIREMENTS, EXEMPTIONS AND ONGOING  
REGISTRANT OBLIGATIONS**

Securities Act  
(chapter V-1.1, s. 331.1, par. (1), (3), (8), (9), (20), (26) and (34))

1. Section 1.1 of Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations (chapter V-1.1, r. 10) is amended:

(1) by inserting, after the definition of the expression “designated rating organization”, the following:

““direct investment fund charge” means an amount charged to a client if the client buys, holds, sells or switches securities of an investment fund, including any federal, provincial or territorial sales taxes paid on that amount, other than, for greater certainty, an amount included in the investment fund’s fund expenses;”;

(2) by inserting, after the definition of the expression “foreign custodian”, the following:

““fund expense ratio” means the sum of an investment fund’s management expense ratio and trading expense ratio, expressed as a percentage;”;

(3) by inserting, after the definition of the expression “managed account”, the following:

““management expense ratio” has the same meaning as in section 1.1 of Regulation 81-106 respecting Investment Fund Continuous Disclosure (chapter V-1.1, r. 42);”;

(4) by inserting, after the definition of the expression “mutual fund dealer”, the following:

““newly-established investment fund” means,

(a) for an investment fund required to file a management report of fund performance, as defined in section 1.1 of Regulation 81-106 respecting Investment Fund Continuous Disclosure, a fund that has not yet filed that report, or

(b) for an investment fund not referred to in paragraph (a), a fund established less than 12 months before the end of the period covered by the statement or report that is required to be delivered by the registered dealer or registered adviser under section 14.17;”;

(5) by inserting, after the definition of the expression “total percentage return”, the following:

“trading expense ratio” means the ratio, expressed as a percentage, of the total commissions and other portfolio transaction costs incurred by an investment fund to its average net asset value, calculated in accordance with paragraph 12 of item 3 of Part B of Form 81-106F1 of Regulation 81-106 respecting Investment Fund Continuous Disclosure;”.

2. Section 14.1.1 of the Regulation is replaced by the following:

**“14.1.1. Duty to provide information – investment fund managers**

A registered investment fund manager of an investment fund must, within a reasonable period of time, provide a registered dealer or a registered adviser that has a client that owns securities of the investment fund with the information that is required by the dealer or adviser, in order for the dealer or adviser to comply with paragraph 14.12(1)(c), subsections 14.14(4) and (5), 14.14.1(2) and 14.14.2(1) and paragraphs 14.17(1)(h), (i), (j), (m), (p), (q), (r) and (t).”.

3. The Regulation is amended by inserting, after section 14.1.1, the following:

**“14.1.2. Determination of fund expenses per security**

(1) For the purpose of section 14.1.1, with respect to the information required in respect of paragraph 14.17(1)(i), the registered investment fund manager must provide the fund expenses per security of the applicable class or series of securities of the investment fund for each day that the client owned those securities, expressed in dollars and calculated using the following formula, making any adjustments to A or B that are reasonably necessary to accurately determine C:

$A \times B = C$ , where

A = the fund expense ratio for the day of the applicable class or series of securities of the investment fund;

B = the market value of a security for the day of the applicable class or series of securities of the investment fund;

C = the fund expenses per security for the day in dollars for the investment fund class or series of securities.

(2) Despite section 14.1.1 and subsection (1), unless the investment fund manager reasonably believes that doing so would result in misleading information being reported to clients of the registered dealer or registered adviser, a registered investment fund manager may

(a) use a reasonable approximation of A or B for the purpose of calculating C in the formula in subsection (1), or

(b) provide a reasonable approximation of the information required to be provided for the purpose of paragraphs 14.17(1)(i), (j) or (m).

(3) Despite section 14.1.1 and subsections (1) and (2), in the case of an investment fund that is a newly-established investment fund, the registered investment fund manager is not required to provide the information required under paragraphs 14.17(1)(i), (m) and (r).”.

4. Section 14.17 of the Regulation is amended:

(1) by adding, in paragraph (1) and after subparagraph (h), the following:

“(i) the total amount of fund expenses charged to the investment fund by its investment fund manager or any other party, after making the necessary adjustments to add performance fees and deduct fee waivers, rebates or absorptions, in relation to securities of investment funds owned by the client during the period covered by the report, excluding any charges included in the amounts under paragraph (c) or (f);

“(j) the total amount of direct investment fund charges charged to the client by an investment fund, investment fund manager or any other party, in relation to securities of investment funds owned by the client during the period covered by the report, excluding any charges included in the amounts referred to in paragraph (c) or (f);

“(k) the total amount of the fund expenses reported under paragraph (i) and the direct investment fund charges reported under paragraph (j);

“(l) the total amount of the registered firm’s charges reported under paragraph (d) and the investment fund expenses and charges reported under paragraph (k);

“(m) the fund expense ratio of each class or series of securities of each investment fund owned by the client during the period covered by the report, including any performance fees and deducting any fee waivers, rebates or absorptions;

“(n) if the client owned investment fund securities during the period covered by the report,

(i) the following notification or a notification that is substantially similar, in relation to the total amount of fund expenses reported:

“Fund expenses are made up of the management fee (which includes trailing commissions paid to us), operating expenses and trading costs. You don’t pay these expenses directly. They are periodically deducted from the value of your investments by the companies that manage and operate those funds. Different funds have different fund expenses. They affect you because they reduce the fund’s returns. These expenses add up over time. Fund expenses are expressed as an annual percentage of the total value of the fund. They correspond to the sum of the fund’s management expense ratio (MER) and trading expense ratio (TER). These costs are already reflected in the current values reported for your fund investments.

“The number shown here is the estimated total dollar amount you paid in fund expenses for all the investment funds you owned last year. This amount depends on each of your funds’ fund expenses and the amount you invested in each fund.”, and;

(ii) the following notification or a notification that is substantially similar, in relation to the fund expense ratios required to be reported under paragraph (m):

“Please refer to the prospectus or fund facts document of each investment fund for more detailed information about fund expenses and fund performance.

“Please refer to your latest account statement for more information about the market value and the number of securities of the investment funds you currently own.”;

“(o) the following notification or a notification that is substantially similar:

“What can you do with this information? Take action by contacting your advisor to discuss the fees you pay, the impact those fees have on the long-term performance of your portfolio and the value you receive in return. If you are a self-directed investor, consider how fees impact the long-term performance of your portfolio, and possible ways to reduce those costs.”;

“(p) if the client owned investment fund securities during the period covered by the report and any deferred sales charges were paid by the client, the following notification or a notification that is substantially similar:

“You paid this cost because you redeemed your units or shares of a fund purchased under a deferred sales charge (DSC) option before the end of the redemption fee schedule and a redemption fee was payable to the investment fund company. Information about these and other fees can be found in the prospectus or fund facts document for each investment fund made available at the time of purchase. The redemption fee was deducted from the redemption amount you received.”;

“(q) if the client owned investment fund securities during the period covered by the report and direct investment fund charges, other than deferred sales charges, were charged to the client, a short explanation of the type of fees that were charged;

“(r) if information reported under paragraph (i), (j) or (m) is based on an approximation or any other assumption, a notification that this is the case;

“(s) if any structured product, labour sponsored investment fund or investment fund the securities of which are distributed solely under an exemption from the prospectus requirement was owned by the client during the period covered by the report, the following notification or a notification that is substantially similar:

“Please note that other products you may own or may have owned during the reporting period, such as exempt-market investment funds, labour-sponsored investment funds or structured products, may have embedded fees that are not reported here. You can contact us for more information.”;

“(t) if the securities of an investment fund were owned by the client during the period covered by the report, the manager of the investment fund is incorporated, continued or organized under the laws of a foreign jurisdiction, and the information reported for those securities under paragraphs (i), (j) or (m) is based on information disclosed under the laws of a foreign jurisdiction, the following notification or a notification that is substantially similar:

“This report includes information about the fund expenses and fund expense ratio of foreign investment funds. Please note that this information may not be directly comparable to equivalent information for Canadian investment funds, that may include different types of fees.”;

“(u) if the registered firm knows or has reason to believe that the client paid, to third parties, custodial fees, intermediary fees or interest charges related to securities owned by the client during the period covered by the report and those fees or charges are not required to be reported to the client by a registrant under this section, the following notification or a notification that is substantially similar:

“The costs in this report may not include any fees you pay directly to third parties, including custodial fees, intermediary fees or interest charges that may be deducted from your account. You can contact those service providers for more information.”;

(2) by adding, after paragraph (5), the following:

“(6) The total amount of fund expenses referred to in paragraph (1)(i) must be determined by adding together the daily fund expenses for each class or series of securities of each investment fund owned by the client for each day that the client owned it during the reporting period, using the following formula to calculate the daily fund expenses:

$A \times B = C$ , where

A = the fund expenses per security for the day of the applicable class or series of securities of an investment fund calculated in dollars using the formula in subsection 14.1.2(1);

B = the number of securities owned by the client for that day;

C = the daily fund expenses in dollars for a class or series of securities of an investment fund.

“(7) Despite paragraphs (1)(i), (m), and (r), a registered firm may exclude the information required to be reported for an investment fund under those paragraphs if the

fund is a newly-established investment fund and the following notification or a notification that is substantially similar is included:

“The total amount of fund expenses reported may not include cost information for newly-established investment funds.”

“(8) Despite paragraphs (1)(i), (j) and (m), if a reasonable approximation was provided by an investment fund manager under subsection 14.1.2(2), or if the registered firm obtained or determined a reasonable approximation under paragraph 14.17.1(2)(a), the firm may report a reasonable approximation of the information required to be reported under paragraphs (1) (i), (j) and (m).

“(9) For the purposes of paragraphs (1)(i), (j), (m), (n), (p), (q), (r) and (u), subsections (6), (7) and 14.1.2(3) and section 14.17.1, an investment fund does not include:

- (a) a labour sponsored investment fund, or
- (b) an investment fund whose securities are distributed solely under an exemption from the prospectus requirement.”

5. The Regulation is amended by inserting, after section 14.17, the following:

**“14.17.1. Reporting of fund expenses and direct investment fund charges**

(1) Subject to subsection (2), for the purposes of paragraphs 14.17(1)(i), (j), (m), (p), (q), (r) and (t), the information required to be delivered to clients by a registered dealer or registered adviser must be based on the information provided under section 14.1.1.

(2) If no information is provided under section 14.1.1, or the registered firm reasonably believes that any part of the information provided pursuant to section 14.1.1 is incomplete or that relying on it would cause information required to be delivered to a client to be misleading, that firm must

(a) make reasonable efforts to obtain or determine the information referred to in subsection (1), or obtain or determine a reasonable approximation of that information, by other means, and

(b) subject to subsection (3), rely on the information obtained or determined under paragraph (a).

(3) If the registered firm reasonably believes it cannot obtain or determine information under paragraph (2)(a) that is not misleading, that firm must exclude the information from the calculation of the amount of fund expenses or direct investment fund charges reported to the client, as the case may be, or, in the case of a fund expense ratio, must not report the fund expense ratio, and must disclose that the information is excluded or not reported, as the case may be, in the relevant statement or report.”

6. (1) This Regulation comes into force on 1 January 2026.

(2) In Saskatchewan, despite paragraph (1), if this Regulation is filed with the Registrar of Regulations after 1 January 1 2026, this Regulation comes into force on the day on which it is filed with the Registrar of Regulations.

**AMENDMENTS TO POLICY STATEMENT TO REGULATION 31-103  
RESPECTING REGISTRATION REQUIREMENTS, EXEMPTIONS AND  
ONGOING REGISTRANT OBLIGATIONS**

1. Part 14 of *Policy Statement to Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations* is amended, in division 1:

(1) by inserting, in the second sentence of the first paragraph and after “section 14.1.1,” “section 14.1.2.”;

(2) by replacing the second paragraph by the following section:

**“14.1.1. Duty to provide information – investment fund managers**

Section 14.1.1 requires investment fund managers to provide certain information to dealers and advisers who have clients that own funds managed by them. This information may concern position cost, investment fund fees and expenses, deferred sales charges and any other charges deducted from the net asset value of the securities, and trailing commissions. It must be provided within a reasonable period of time, in order that the dealers and advisers may comply with their client reporting obligations. This is a principles-based requirement. Investment fund managers must work with the dealers and advisers who distribute their funds to determine what information they need from them and how it will be delivered in order to satisfy the dealers’ and advisers’ client reporting obligations. We strongly encourage the use of common industry standards and arrangements for the delivery of information wherever possible.”;

(3) by adding, after the second paragraph, the following section:

**“14.1.2. Determination of the fund expenses per security**

Subsection 14.1.2(1) sets out how investment fund managers must determine fund expenses per security per day for purposes of the fund expense information that dealers and advisers must provide to their clients, subject to the provision for the use of approximations under subsection 14.1.2(2).

The formula prescribed in this subsection requires investment fund managers to make any adjustments which are reasonably necessary to accurately determine the amount of fund expenses per security for the day.

When determining the market value of an investment fund under subsection 14.1.2(1), registered firms should refer to section 14.11.1. Reasonably necessary adjustments to accurately determine this amount could include using the market value of a security before deducting the fund expenses for the day, if this would result in a more accurate determination.

When determining the fund expense ratio for the day of the applicable class or series of an investment fund under subsection 14.1.2(1), registered firms must refer to the definition of this term in section 1.1 and to the calculation methods for the management expense ratio and the trading expense ratio prescribed by Regulation 81-106, making any adjustments reasonably necessary to accurately determine this amount. This would include adjusting the calculation method in Regulation 81-106 from a financial year or interim period basis to a daily basis. Registrants should refer to the relevant sections of Regulation 81-106, as well as to any applicable guidance. We expect that the fund expense ratio for the day will reflect the actual expenses charged or accrued to each security of the applicable class or series of the investment fund for that day.

**Exact information**

We encourage investment fund managers to provide exact information wherever they are able to do so without unreasonable cost or delay.



### Use of approximations

Subsection 14.1.2(2) allows for the use of approximations where they would not result in misleading information being reported by registered dealers or advisers to their clients. This recognizes that there can be circumstances in which it would not be possible to arrive at exact information at a reasonable cost and without unreasonable delay, and that in some cases, there may not be material differences between exact information and a reasonable approximation.

Investment fund managers must exercise their professional judgment in determining what approximations are reasonable. We would generally expect it to be reasonable for an investment fund manager to rely on information in an investment fund's most recently published fund facts document or management report of fund performance for these purposes. Exceptions would include, for example, cases where there had been a significant change in the information since its publication or if it was published more than twelve months ago.

Paragraph 14.1.2(2)(a) allows investment fund managers to use a reasonable approximation of the fund expense ratio or market value factors used in the formula in subsection 14.1.2(1). For example, investment fund managers may approximate the fund expense ratio for the day of a class or series of an investment fund by dividing the annual fund expense ratio of the investment fund as disclosed in the investment fund's latest management report of fund performance by the number of days in the year, when doing so would result in a reasonable approximation of the fund expense ratio for the day.

Paragraph 14.1.2(2)(b) allows investment fund managers to provide a reasonable approximation of the fund expenses, direct investment fund charges or fund expense ratio of a class or series of an investment fund. We would expect this provision to be used where exact information cannot be provided by the investment fund manager at a reasonable cost.

An example of an unreasonable approximation would be one that systematically and materially underestimates the amount of fees or expenses required to be reported to clients.

### Notification regarding use of approximations

When using or providing a reasonable approximation under paragraphs 14.1.2(2)(a) or 14.1.2(2)(b), investment fund managers must communicate to the registered firm that an assumption or approximation was used so that the registered firm can comply with its obligation under paragraph 14.17(1)(r).

### Newly-established investment funds

As specified by section 14.1.2(3), investment fund managers are not required to provide information concerning the fund expenses and fund expense ratio of newly-established investment funds.

However, we encourage investment fund managers of newly-established funds to provide such information about those funds, if available to them.

Where exact information is not available, we encourage them to provide a reasonable approximation based on the fund's management fee disclosed in its prospectus or Fund Facts, taking into account the anticipated operating expenses and trading costs of the fund.”

2. Section 14.17 of the Policy Statement is amended:

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“Each registered firm must provide its clients with an annual report on the firm’s charges and other compensation received by the firm in connection with a client’s investments, as well as information about the ongoing costs related to investment funds owned by the client.

“Examples of operating charges and transaction charges are provided in the discussion of the disclosure of charges and other compensation in section 14.2 of this Policy Statement. The annual report must include information about all of the firm’s current operating charges that might be applicable to a client’s account. A firm is only required to include the charges for those of its services that it would reasonably expect the particular client to utilize in the coming 12 months.

“The report must include information about the ongoing costs related to investment funds owned by the client at any time during the period covered by the report.”;

- (2) by inserting, after the first paragraph, the following title:

**“Debt securities”;**

- (3) by inserting, after the second paragraph, the following title:

**“Scholarship plan-specific fees”;**

- (4) by inserting, after the third paragraph, the following title:

**“Payments from third parties”;**

- (5) by inserting, after the fourth paragraph, the following title:

**“Trailing commissions”;**

- (6) by inserting, after the fifth paragraph, the following:

**“Fund expenses**

The total amount of fund expenses required to be reported under paragraph 14.17(1)(i) must be determined using the formula specified in section 14.17(6).

The total amount of fund expenses required to be reported under paragraph 14.17(1)(i) must include all amounts required to be aggregated in the fund expense ratio of each investment fund class or series of securities owned by the client during the period covered by the report, after making any necessary adjustments to add performance fees and deduct fee waivers, rebates or absorptions that apply to the securities owned by the client.

If a dealer or adviser provides a client with fee waivers, rebates or absorptions, they must be included in the corresponding charges required to be reported under paragraphs 14.17(1)(a) to (f), but must not be included in the information reported under paragraph 14.17(1)(i).

In addition to providing the total fund expenses as required under paragraph 14.17(1)(i), registered firms may choose to include a separate line item showing the amount of any performance fees, fee waivers, rebates or absorptions which were added or deducted from the total fund expenses. If doing so, the total amounts required to be reported according to paragraphs 14.17(1)(k) and (l) must nonetheless reflect all of the information prescribed under paragraph 14.17(1)(i).

**“Fund expense ratio**

In addition to providing the fund expense ratio for each class or series of securities of each investment fund owned by the client during the period covered by the report, as required under paragraph 14.17(1)(m), registered firms may choose to

include a separate line item showing the amount, as a percentage, of any performance fees, fee waivers, rebates or absorptions which are included in the fund expense ratio reported.

**“Direct investment fund charges**

Direct investment fund charges are defined in section 1.1 as an amount charged to a client if the client buys, holds, sells or switches units or shares of an investment fund, including any federal, provincial or territorial sales taxes paid on that amount, other than, for greater certainty, an amount included in the investment fund’s fund expenses. The amount of direct investment fund charges reported under paragraph 14.17(1)(j) must exclude amounts required to be reported under paragraphs 14.17(1)(c), (f) or (i), in order to avoid double counting. Examples of direct charges reported under 14.17(1)(j) include switch fees, redemption fees and short-term trading fees.

**“Reporting information when approximations are used**

Registered firms should consider the cumulative effect of multiple approximations in assessing their reasonableness and whether their combined use may cause misleading information to be reported to clients, notwithstanding that any one such approximation may be reasonable in itself.”;

- (7) by replacing the sixth paragraph by the following:

**“Organization of the annual report on charges and other compensation**

We encourage registered firms to organize the annual report on charges and other compensation with separate sections showing the charges paid by the client to the firm, other compensation received by the firm in respect of the client’s account, and investment fund company fees, as well as the overall total charges to the client.”;

- (8) by inserting, after the sixth paragraph, the following title:

**“Sample report”.**

3. The Policy Statement is amended by inserting, after section 14.17, the following:

**“14.17.1. Reporting of fund expenses and direct investment fund charges**

**Reliance on information provided by investment fund managers**

Dealers and advisers are required to rely on information provided by registered investment fund managers pursuant to section 14.1.1, outside of the exceptional circumstances contemplated under subsections 14.17.1(2) or (3). We expect dealers and advisers to exercise their professional judgment in determining when there are such exceptional circumstances. We do not expect dealers and advisers to routinely undertake a due diligence review of the information provided to them by investment fund managers, outside of those exceptional circumstances.

Examples of the exceptional circumstances contemplated in subsection 14.17(2) and (3) include the following cases:

- an investment fund manager does not comply with section 14.1.1 for any reason,
- there is no registered investment fund manager,
- relevant information is not required to be provided for a fund (for example, as in the case of certain non-Canadian investment funds), or
- the registered firm has information that causes the firm to reasonably believe that the information delivered to clients would be misleading.

### Information from other sources

We expect registered firms to use their professional judgement in determining what other means of obtaining or determining necessary information would be appropriate. Examples of the reasonable efforts we would expect a registered firm to make under section 14.17.1(2)(a) to obtain or determine the information required by the firm for the purposes of complying with paragraphs 14.17(1)(i), (j), (m), (p) may include, taking into account considerations of cost and materiality:

- relying on information in the investment fund's disclosure documents, including those prepared according to the reporting requirements applicable in a foreign jurisdiction,
- requesting that the information be provided in writing by the investment fund or investment fund manager, or
- relying on information reported by a reliable third-party service provider.

### Use of approximations

We expect registered firms to rely on their professional judgement when obtaining or determining a reasonable approximation under paragraph 14.17.1(2)(a). An example of when the use of a reasonable approximation may be appropriate is where information was obtained or determined based on information from other sources, as discussed immediately above.

### Foreign investment funds

In the case of information required to be reported under paragraphs 14.17(1)(i), (j) or (m) for a foreign investment fund, we believe it would generally be acceptable for registrants to report a reasonable approximation based on similar information which is required to be reported in the foreign fund's jurisdiction, if more accurate information cannot be obtained by other means using reasonable efforts. For example, we believe that the following could generally be considered a reasonable approximation of a foreign fund's fund expense ratio:

- for a US mutual fund, its total expense ratio;
- for a fund to which the Undertakings for the Collective Investment in Transferable Securities (UCITS) framework applies, its ongoing charges.

Paragraph 14.17(1)(t) requires client reports to include a notification that information reported regarding such funds may not be directly comparable to equivalent information for Canadian investment funds, which may include different types of fees.

### Fund expenses calculation

Registered dealers and advisers must use the formula in section 14.1.2 if section 14.17.1(2) applies, including where an investment fund manager has not provided the necessary information to them.”.

3. Appendix D of the Policy Statement is replaced by the following:

« Appendix D  
Sample annual cost and compensation report

Dealer ABC Inc.

Your Account Number: 123-4567

**Your Cost of Investing and Our Compensation**

This report shows for 2023

- your cost of investing, including what you paid to us and to investment fund companies
- our compensation

**Your Cost of Investing**

Costs reduce your profits and increase your losses

**Your total cost of investing was \$815 last year**

**What you paid**

**Our charges:** Amounts that you paid to us by withdrawals from your account or by other means such as cheques or transfers from your bank.

Account administration and operating fees – you pay these fees to us each year	\$100.00
Trading fees – you pay these fees to us when you buy or sell some investments	\$20.00
<b>Total you paid to us</b>	<b>\$120.00</b>

**Investment fund company fees:** Amounts you paid to investment fund companies that operate the investment funds (e.g., mutual funds) in your account, and in investment fund related fees.

<b>Fund Expenses<sup>1</sup></b> - See the fund expenses % shown in the table below	\$645.00
Redemption fees on deferred sales charge (DSC) investments <sup>2</sup>	\$50.00
<b>Total you paid to investment fund companies</b>	<b>\$695.00</b>
<b>Your total cost of investing<sup>3</sup></b>	<b>\$815.00</b>

## Our Compensation

### What we received

Total you paid us, as indicated above	\$120.00
Trailing commissions <sup>4</sup> paid to us by investment fund companies, included in the fund expenses above	\$342.00
<b>Total we received for advice and services we provided to you</b>	<b>\$462.00</b>

1. **Fund expenses:** Fund expenses are made up of the management fee (which includes trailing commissions paid to us), operating expenses and trading costs. You don't pay these expenses directly. They are periodically deducted from the value of your investments by the companies that manage and operate those funds. Different funds have different fund expenses. They affect you because they reduce the fund's returns. These expenses add up over time. Fund expenses are expressed as an annual percentage of the total value of the fund. They correspond to the sum of the fund's management expense ratio (MER) and trading expense ratio (TER). These costs are already reflected in the current values reported for your fund investments.

The number shown in the table above is the estimated total dollar amount you paid in fund expenses for all the investment funds you owned last year. This amount depends on each of your funds' fund expenses and the amount you invested in each fund.

The total fund expenses reported may not include cost information for newly-established investment funds.

Please refer to the table below for additional details about the fund expenses for each fund you own.

2. **Redemption fees on DSC investments:** You paid this cost because you redeemed your units or shares of a fund purchased under a deferred sales charge (DSC) option before the end of the redemption fee schedule and a redemption fee was payable to the investment fund company. Information about these and other fees can be found in the prospectus or fund facts document for each investment fund made available at the time of purchase. The redemption fee was deducted from the redemption amount you received.
3. **Third-party costs:** The costs in this report do not include any fees you pay directly to third parties, including custodial fees, intermediary fees or interest charges that may be deducted from your account. You can contact those service providers for more information.
4. **Trailing commissions:** Investment funds pay investment fund companies a fee for managing their funds. Investment fund companies pay us ongoing trailing commissions for the services and advice we provide you. The amount of the trailing commission for each fund depends on the sales charge option you chose when you purchased the fund. You are not directly charged for trailing commissions. They are paid to us by investment fund companies.

**Information about fund expenses, MERs, trading expenses and other investment fund company charges, as well as trailing commissions, is also included in the prospectus or fund facts document for each fund you own.**

#### **What can you do with this information?**

Take action by contacting your advisor to discuss the fees you pay, the impact they have on the long-term performance of your portfolio and the value you receive in return.

If you are a self-directed investor, consider how fees impact the long-term performance of your portfolio, and possible ways to reduce those costs.

## Fund Expense Ratio for Investment Funds You Owned During the Year<sup>1</sup>

On December 31, 2023

### Portfolio Assets

<u>Description</u>	<u>Fund Expense Ratio<sup>2</sup></u>
<b>Canadian Investment Funds</b>	
ABC Management Monthly Income Fund, Series A FE	1.00%
ABC Management Canadian Equity, Series A FE	2.00%
ABC Management Global Equity, Series A	N/A <sup>3</sup>
<b>Foreign Investment Funds</b>	
XYZ Management S&P 500 ETF (U.S. fund)	0.03% <sup>4</sup>
<b>Weighted Average</b>	<b>1.64%</b>

1. This table presents information about the fund expenses of the investment funds you owned during the year, including exchange traded funds, expressed as a yearly ratio. Please refer to note 1 – *Fund Expenses* above for more information about fund expenses.

Please note that other products you may own or may have owned during the reporting period, such as exempt-market investment funds, labour-sponsored investment funds or structured products may have embedded fees that are not reported here. You can contact us for more information.

This report includes information about the fund expenses and fund expense ratio of foreign investment funds. Please note that this information may not be directly comparable to equivalent information for Canadian investment funds, that may include different types of fees.

2. Please refer to the prospectus or fund facts document of each investment fund for more detailed information about fund expenses and fund performance. Please refer to your latest account statement for more information about the market value and the number of securities of the investment funds you currently own.
3. The fund expense ratio of this fund is not available, as it is a newly-established investment fund.
4. This is the fund's expense ratio, calculated according to applicable U.S. securities regulations. Please note that this information may not be directly comparable to equivalent information for Canadian investment funds, which may include different types of fees.

”.

### 3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.



### 3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

#### Courtiers

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
ABADI	GILLES	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2023-04-14
ABBAS	RAWAN JAMAL	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2023-04-13
ADREES	ATIF	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-11
ANGWENYI	BETTY BEATRICE	SCOTIA CAPITAUX INC.	2023-04-11
ARPIN	MICHAEL	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-14
ATHANASOPOULOS	SOTIRIOS	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-17
AUBÉ	MÉLISSA	DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-11
BAILLARGEON	ELIZABET	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-07
BANKLEY	BIANCA ALEXANDRA	RBC DOMINION VALEURS MOBILIERES INC.	2023-04-05
BASQUE	LOUIS	CONSEILLERS EN GESTION GLOBALE STATE STREET LTÉE.	2023-04-06
BÉDARD DÉSILETS	FÉLIX-ANTOINE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-10
BELANGER	LUCIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-14
BELLEROSE	SOPHIE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2023-04-14
BITTON	YOAN	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-11
BLOUIN	PHILIPPE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-11
BOUSQUET	PIERRE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-10
BRIÈRE	FLORENCE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-14
CAMPOS PINEIRO	JOSE RAMON	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2023-04-10
CAOQUETTE	CATHY	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-17
CARVAJAL	ADRIAN	BMO LIGNE D'ACTION INC.	2023-04-10

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
CASTILLOUX	FÉLIX	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-14
CHAINÉ	MARIE-JOSÉE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-13
CHIEN	TSEN-LUN	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-12
CÔTÉ	NANCY	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-14
COUTURE	MARIE-EVE	GESTION FINANCIERE ASSANTE LTEE	2023-04-14
CROTEAU	FRANÇOIS-PAUL	SERVICES D'INVESTISSEMENT BENEVA INC.	2023-04-12
DAIGLE	MATTHIEU	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-07
DESRUISSEAUX	BETHANY	PLACEMENTS CIBC INC.	2023-04-06
DEVEAULT	ANNIE	PATRIMOINE RICHARDSON LIMITÉE	2023-04-01
DOCHITOU	BIANCA	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-12
DUBB	AMANDEEP	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2023-04-14
DUFOUR	CHRISTIAN	SERVICES D'INVESTISSEMENT QUADRUS LTEE.	2023-03-31
EL MASRI	AHMAD	PLACEMENTS CIBC INC.	2023-04-17
EL WADI	ROLA	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-11
ETIENNE-PIAUBERT	MARIE JUNIE	LES PLACEMENTS PFSL DU CANADA LTÉE	2023-04-11
FARES	MONCEF	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-16
FOURNIER	YVAN	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-13
FRANCKEN	DANIEL	FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.	2023-04-04
GAGNON-SHEEHY	FRÉDÉRIQUE	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2023-04-04
GAUTHIER	YANICK	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-17
GERGES	FADY	PLACEMENTS CIBC INC.	2023-04-17
GORCOVENCO	ALINA	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-17
GOURJADE	ALEXIS	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-06
GRENIER	PHILIPPE	PLACEMENTS CIBC INC.	2023-04-14
HAYNES	DAVID	SERVICES D'INVESTISSEMENT TD INC.	2023-04-14
HOULLE	AUDREY	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-14

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
JEAN	JUNIOR	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-11
LAMIRANDE	SYLVIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-10
LAU	WING YAN	PLACEMENTS FINANCIERE SUN LIFE (CANADA) INC.	2023-04-04
LEGAULT	MICHELLE	EMBARK ÉTUDIANT CORP.	2023-04-14
LEMAY	NATHALIE	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-11
LEMIRE	EDITH	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-17
LÉONARD	MARTINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-17
LEONE	ANGELO	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-03
LETOURNEAU	MICHEL	INVESTIA SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-14
LEW	EMMIE	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-10
LIZOTTE	ALEXANDRE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-03-31
LO	ABDOU	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2023-03-31
LY	THANH TRONG	VALEURS MOBILIERES BANQUE LAURENTIENNE INC.	2023-04-05
MAILLÉ	MANON	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-11
MASJIDI	HAROON	TD WATERHOUSE CANADA INC.	2023-04-06
MATTA	DION	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-11
MEGALIZZI	DEBORAH	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-11
MEMMI	YASSINE	PLACEMENTS CIBC INC.	2023-04-10
MENARD	MELANIE	BLC SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-11
MENJIVAR	CARLOS	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-03
MESSIER	FRANCINE	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-05
MIRDOURAGHI	SETAREH	PLACEMENTS CIBC INC.	2023-04-17
MITUELE	VALERY	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2023-04-03
NAK	BUN RITH	SERVICES D'INVESTISSEMENT FÉRIQUE	2023-04-14
NANA	RÉGINE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-14
NIYOKINDI	CONCORDE-FERNAND	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2023-04-07

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
NOYE-MARCOVECCHIO	CATHERINE	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-11
OTTONI	STEFANO	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2022-09-23
OUELLETTE	ERIC	IPC INVESTMENT CORPORATION	2023-04-07
PATEL	SANJAY	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-10
POIRÉ	JEAN-FÉLIX	LES PLACEMENTS PFSL DU CANADA LTÉE	2023-04-14
POULIN	SERGE	SERVICES FINANCIERS GROUPE INVESTORS INC.	2023-04-14
PROULX	NICOLE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-14
PUEL-INKEL	DANAÉ	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-07
ROUX MCNEIL	MILAN	PLACEMENTS CIBC INC.	2023-04-03
ROYER-PELLETIER	ALEXIS	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-10
SABATINO	ADRIANA	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-10
SEJNI	HANEN	EMBARK ÉTUDIANT CORP.	2023-04-11
SÉVIGNY	MARTIN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-17
SHATSKYI	GRYGORII	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-10
SIMEONE	NADIA	PLACEMENTS SCOTIA INC.	2023-04-10
SKYE	KAREN	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-15
SOUMAILA	DABONÉ	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-13
STAFFA	ANNAPINA	BMO INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-03
TAVAKOLIAN	SARA	BANQUE NATIONALE INVESTISSEMENTS INC.	2023-04-06
THERRIEN	AMÉLIE	DESJARDINS CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	2023-04-13
TREMBLAY	MARILYN	LES PLACEMENTS PFSL DU CANADA LTÉE	2023-04-10
VAIROGS	JEREMY NICOLAS	IA GESTION PRIVÉE DE PATRIMOINE	2023-04-06
ZILAHY	JONATHAN	FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL INC.	2023-04-03

**Conseillers**

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
BASQUE	LOUIS	CONSEILLERS EN GESTION GLOBALE STATE STREET LTÉE.	2023-04-06
MURRAY	PATRICK	CEOS GESTION D'ACTIFS INC.	2023-04-12
NOURY	HUGO	IA GESTION MONDIALE D'ACTIFS INC.	2023-03-30
PATRY	LAURENCE	IA GESTION MONDIALE D'ACTIFS INC.	2023-03-30

**Cabinets de services financiers****Sans mode d'exercice**

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337  
 Montréal : (514) 395-0337  
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veuillez-vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 6a, la discipline 16a et les mentions spéciales C et E.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	C Courtage spécial
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
2a Assurance collective de personnes	
2b Régime d'assurance collective	
2c Régime de rentes collectives	

3a	Assurance de dommages (Agent)
3b	Assurance de dommages des particuliers (Agent)
3c	Assurance de dommages des entreprises (Agent)
4a	Assurance de dommages (Courtier)
4b	Assurance de dommages des particuliers (Courtier)
4c	Assurance de dommages des entreprises (Courtier)
5a	Expertise en règlement de sinistres
5b	Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers
5c	Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises
6a	Planification financière
16a	Courtage hypothécaire

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
112310	FLANDRE, GHISLAIN	5A	2023-04-17
112613	FORTIN, DIANE	4A	2022-12-05
113503	GAGNON, NANCY	1A	2023-04-13
113607	GALARNEAU, SYLVAIN	4A	2023-04-17
113613	GÉLINEAU, MYRIAM	3A	2023-04-18
115402	GRÉGOIRE, JEAN	4A	2023-01-08
116972	JANSON, NANCY	1A	2022-07-25
117540	KIRIAZIDIS, STERGIOS	4A	2023-01-25
120176	LAVOIE, RODRIGUE	1A	2023-04-12
120176	LAVOIE, RODRIGUE	2B	2023-04-12
122058	LORRAIN, YVAN	5A	2023-04-18
125765	PAQUETTE, JOSÉE	1A	2023-04-17
126455	PELLETIER, PAULE-ANDRÉE	3A	2023-04-13
127700	POULIN, SERGE	1A	2023-04-14
127966	PROULX, NICOLE	6A	2023-04-17
128226	RACINE, JULIE	5A	2023-04-14
130859	SANDHU, KIRANJIT	1A	2023-04-13

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
130870	SIGOUIN, ÉRIC	1A	2023-04-12
132884	TREMBLAY, EUGÈNE	1A	2023-04-18
139422	ROCHON, LINE	5B	2023-04-17
145925	GAMBOA, ALEXANDER	1A	2023-04-12
147433	FONTAINE, PIERRE	3A	2023-04-12
147751	MENJIVAR, CARLOS	6A	2023-04-17
158208	LAMBERT, FRANCINE	4B	2023-04-17
159077	VEILLETTE, ALINE	3A	2023-04-13
162453	FOREST, LISE	4B	2023-04-17
162888	ELLIOTT, MARIE-CLAUDE	4B	2023-02-22
164651	GAUTHIER, CHANTAL	1A	2023-04-13
165962	PELLETIER, CAROLINE	6A	2023-04-18
167985	LAU, WING YAN	1A	2023-04-14
168381	FILION, JEAN-FRANÇOIS	5A	2023-04-17
177002	BOUCHER, JULIE	4A	2023-04-12
177039	EL HADRI, MOHAMED	1A	2022-07-26
177201	DANILA, LILIANA PARASCHIVA	1A	2023-04-18
178906	LÉGARÉ VÉZINA, MAXIME	3B	2023-04-13
184778	RAYMOND, BOBY	5B	2023-04-13
186934	BÉRUBÉ, SANDRA	4B	2023-04-18
187075	BITAR, VALENTINA	3A	2023-04-18
188291	D'ORIO, FREDERIC	4A	2023-04-18
191202	GUÉNETTE, CAROLINE	3B	2023-04-18
192256	ST-HILAIRE, BÉLINDA	4A	2023-04-12
192256	ST-HILAIRE, BÉLINDA	1A	2023-04-12
195031	MOURAD, MAHA	4B	2023-04-14
195538	FEENEY-COMTOIS, VINCENT	3B	2022-11-21
196475	RIOPEL, NANCY	1A	2023-04-18
201143	EL OUARZADI, ILYES	1A	2023-02-07
205351	DUPUIS, SUZIE	5A	2023-04-18
206600	LEPAGE, CHANTAL	1A	2023-04-13
209824	PARISI, ROBERTO	16A	2023-04-18
209943	FOURNIER, MARJOLAINE	1B	2023-04-17
212688	TROVALET, YANN	1A	2023-04-13
213157	SERGERIE, CHRISTINE	5A	2023-04-13
213177	CLAVEAU, JESSIKA	3B	2023-04-18
214503	LELIÈVRE, JEAN-FRANÇOIS	6A	2023-04-18
214708	LAROCHELLE, JOANIE	3B	2023-04-14

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
215142	ABEDIN, FAISAL ROYAL	1A	2023-04-13
216204	LEMAY, CATHERINE	4A	2023-04-14
216386	FOREST, JEAN-MARC	1A	2023-04-13
217009	TACK, CHRIS	1A	2023-04-13
217465	BOSSÉ, FRÉDÉRIC	3B	2022-12-20
217736	KOLODNER, BORIS	6A	2022-10-03
218067	BARTHELEMY-ANILUS, DEVE	4C	2023-04-18
219098	BELLEROSE, SOPHIE	6A	2023-04-18
219098	BELLEROSE, SOPHIE	1A	2023-04-18
219729	MBOPEY WA MBOPEY, WILLY	1A	2023-04-13
219932	EUDE, WILLIAM	1A	2023-04-13
220362	GAUTHIER, SERGE	1A	2023-04-13
220638	HOUDE, ÉLISABETH	2A	2023-04-13
220638	HOUDE, ÉLISABETH	1A	2023-04-13
220972	BEAULNE, GENEVIÈVE	1A	2023-04-17
220972	BEAULNE, GENEVIÈVE	2A	2023-04-17
222169	LAFOND, JESSICA	4A	2023-04-14
222356	GARCIA-LE BROCK, MIGUEL	4A	2023-04-17
224822	KELELEN, BIDENAM	1A	2023-04-13
225553	JEAN, STEPHANIE	4B	2023-04-17
227196	GIGUERE, ALEX	1A	2022-06-14
227196	GIGUERE, ALEX	2A	2022-06-14
227685	GINGRAS, PHILIPPE	4A	2023-04-12
228882	KOUOGAM, PIERRE	5B	2023-04-13
229060	FISSET, LILI	1A	2023-04-13
229769	LAUZON, STEPHANE	1A	2023-04-13
230070	BUREAU, STÉPHANIE	3B	2023-04-13
230933	BÉGIN, RENÉE	5A	2023-04-12
231042	IYOMI, EALE PITSHOU	1A	2023-04-13
231082	LECAULT, JONATHAN	1A	2023-04-13
232389	PÉRIARD-PICHÉ, KEVIN	1A	2023-04-17
232543	GAGNON, ISABELLE	1A	2023-04-13
232694	NWOKO, OGOCHUKWU GENEVIEVE	1A	2023-04-13
233093	LEPAGE, SÉBASTIEN	1A	2023-04-13
233531	MAKAROW, PHILIPPE	3B	2023-04-13
235636	BÉLANGER, MÉLISSA MEGAN	16A	2023-04-13
237453	GUERO, GBEULI	16A	2023-04-17
239162	PÉRUSSE-DION, JESSICA	3B	2023-04-14



Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
239315	KIROUAC, KATHYA	1A	2023-04-13
239453	GOHIER, MARIE-EVE	1A	2023-04-13
239580	NICE, SHAYNA	4C	2023-04-13
240060	EL KHADIR, NABILA	3B	2023-03-06
240890	MORISSETTE, JOSÉE	1A	2023-04-13
240916	ROY, KARINE	1A	2023-04-13
241006	BOUCHARD, JOËL	1A	2023-04-17
242392	MESSIER, JULIE	5A	2023-04-18
242421	CHALIFOUX, THOMAS	5A	2023-04-12
243167	GENEST-MAINGUY, LAURIE	3B	2023-01-09
243889	SAADELLA, MYRIAM	1A	2023-04-13
243991	JEANNOT, RICHARD CHEREL	1A	2023-04-13
245121	BASTIDAS RAMOS, ANGEL EDUARDO	4A	2023-04-17
245440	CHOUINARD, PÉNÉLOPE	16A	2023-04-13
246055	NAHANO, VIKASH	16A	2023-04-18
246120	KAPU TCHUTCHOUA, JEAN-FIDÈLE	1A	2023-04-13
246550	MARTIN, OPHÉLIE	4B	2023-04-12
246722	MICHAUD, ÉDOUARD	1A	2023-04-17
246940	GOMEZ ARZAPALO PEREGRINA, ALFONSO	1A	2023-04-13
247265	YU, LICHENG	1A	2023-04-18
247615	BOURBONNAIS, OLIVIER	5B	2023-04-17
247696	PATEL, ANJALI	1A	2023-04-13
248288	LAFRANCE-GAUDETTE, VALÉRIE	1A	2023-04-13
248410	FLAMAND, CHLOÉ	3B	2023-04-18
248437	TREMBLAY, VALÉRIE	4B	2023-04-13
248682	DRI, SOUAD	1A	2023-04-13
248729	VEILLEUX, PATRICE	1A	2023-04-18
248953	LUKOJI, RENÉ KALONJI	1A	2023-04-13
249023	GUELBE, ACHILLE PARFAIT	1A	2023-04-13
249316	EMOU, KOUASSI PROSPER	1A	2023-04-13
249623	IYAMUREMYE, OSCAR	1A	2023-04-13
249790	NISHIMWE, LISLEY	1A	2023-04-13
250626	KONÉ, BAKARY BAFETE	1A	2023-04-17
250798	PHOMMACHANH, VANESSA	3B	2023-04-15
250919	GERMAIN PAUL, MYRIAM	1A	2023-04-13
251012	KORENBLUM, HENRY	1A	2023-04-17

Certificat	Nom, Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
251243	DORVAL-PRATTE, ANDY	1A	2023-04-17
251245	OCCILUS, KERRY	1A	2023-04-13
251557	ADE, EMMANUEL MARIE	1A	2023-04-13
251664	DIOTTE, ÉRIC GERMAIN	4C	2023-04-18
251822	NOUPA NZOKOU, LAETICIA KASSANDRA	3B	2023-04-14
251858	NYANDWI, JOHN HARDY	1A	2023-04-13
252018	BROWN, AMY	1A	2023-04-18
252488	TUM, RATANA	1B	2023-04-18
252509	GROLEAU, ROXANNE	16A	2023-04-12
252851	HAN, SHIKUN	3B	2023-04-13
253145	RICHARD, MARIO	1A	2023-04-18
253524	ST-DENIS, NICOLAS	16A	2023-04-12
253570	SARR, AMINATA	1A	2023-04-13
253837	RODIET BERTRAND, ALINE MARGUERITE GHISLAINE	1A	2023-04-13
254067	KOTELES, ROBERT	1A	2023-04-17
254989	YOUSSEFI, ISSAM	3B	2023-04-18
255372	ALLARD, MAXIME	1A	2023-04-17
255454	GAGNON-SHEEHY, FRÉDÉRIQUE	1A	2023-04-13
255499	GREGOIRE LANDRY, GABRIEL	4B	2023-04-14
255718	GINGRAS, MARTIN	3B	2023-04-14

### 3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

#### 3.5.1 Les cessations de fonctions d'une personne physique autorisée, d'une personne désignée responsable, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

##### Courtiers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
CEOS GESTION D'ACTIFS INC.	MURRAY	PATRICK	2023-04-12

##### Conseillers

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
CEOS GESTION D'ACTIFS INC.	MURRAY	PATRICK	2023-04-12

##### Gestionnaires

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
CEOS GESTION D'ACTIFS INC.	MURRAY	PATRICK	2023-04-12

#### 3.5.2 Les cessations d'activités

##### Radiation

Nom de la firme	Catégorie	Date de décision
CJ VALEURS MOBILIÈRES INC.	Courtier en placement	2023-04-12

**Cabinets de services financiers**

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
500221	ANTOINE CONTOMICHALIS	Assurance de personnes	2023-04-13
503840	DENIS CÔTÉ	Assurance de personnes	2023-04-13
505925	DIANE BEUPARLANT	Assurance collective de personnes Assurance de personnes Planification financière	2023-04-13
509577	MARCEL CHÉNARD	Assurance de personnes	2023-04-14
514636	9217-2626 QUÉBEC INC.	Assurance collective de personnes Assurance de personnes	2023-04-18
515250	SERVICES FINANCIERS MADORE, LACHANCE, RENAUD ET ASSOCIÉS	Assurance de personnes	2023-04-14
600650	ASSURANCES ALINE VEILLETTE INC.	Assurance de dommages	2023-04-13
602032	YANNICK TREMBLAY	Assurance de personnes	2023-04-17
602395	ABATIS GESTION DE RISQUES INC.	Assurance de dommages (courtier)	2023-04-14
604683	MARCO GADBOIS	Courtage hypothécaire	2023-04-13
606072	FRÉDÉRIC LABONTÉ INC.	Courtage hypothécaire	2023-04-14
606365	XING LIU	Assurance de personnes	2023-04-17
606526	KARINE ROY	Assurance de personnes	2023-04-13
606880	9197-2919 QUEBEC INC.	Assurance de dommages (courtier)	2023-04-14

### 3.5.3 Les ajouts concernant les personnes physiques autorisées, les personnes désignées responsables, d'un chef de la conformité ou d'un dirigeant responsable

**Courtiers**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
CONSEIL ET INVESTISSEMENT FONDS FMOQ INC.	GILBERT	MANON	2023-04-18
DUNCAN ROSS ASSOCIÉS LTÉE	SHAHPARNIA	MEHDI	2023-04-12

**Conseillers**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
DUNCAN ROSS ASSOCIÉS LTÉE	SHAHPARNIA	MEHDI	2023-04-12

**Gestionnaires**

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date
DUNCAN ROSS ASSOCIÉS LTÉE	SHAHPARNIA	MEHDI	2023-04-12

**3.5.4 Les nouvelles inscriptions****Cabinets de services financiers**

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
607917	9421-6967 QUÉBEC INC.	FRANCIS ROWLEY-DALAIRE	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2023-04-12
607918	RWAM INSURANCE ADMINISTRATORS INC.	CAROLE YARI	Assurance collective de personnes	2023-04-12
607921	DIANE BEUPARLANT, CABINET DE SERVICES FINANCIERS INC.	DIANE BEUPARLANT	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2023-04-13
607926	SERVICES FINANCIERS STARR INC.	XING LIU	Assurance de personnes	2023-04-17
607927	SERVICES FINANCIERS YANNICK TREMBLAY INC.		Assurance de personnes	2023-04-17
607928	LES PRÊTS HYPOTHÉCAIRES DU QUÉBEC INC.	SÉBASTIEN BILODEAU	Courtage hypothécaire	2023-04-17

### 3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

### 3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

#### 3.7.1 Autorité

Aucune information.

#### 3.7.2 TMF

Les décisions prononcées par le Tribunal administratif des marchés financiers (anciennement « Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières » et « Bureau de décision et de révision ») sont publiées à la section 2.1.2 du Bulletin.

#### 3.7.3 OAR

**Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.**

##### 3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF

Aucune information.

##### 3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

# COMITÉ DE DISCIPLINE

## CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC

No: 2021-04-02(E)

DATE : 20 mars 2023

LE COMITÉ : Me Patrick de Niverville, avocat	Président
M. Yvan Roy, expert en sinistre	Membre
Mme Janie Hébert, expert en sinistre	Membre

**Me YANNICK CHARTRAND**, ès qualités de syndic de la Chambre de l'assurance de dommages

Partie plaignante, en reprise d'instance

c.

**GUYLAINE MATHIEU**, expert en sinistre

Partie intimée

### DÉCISION SUR CULPABILITÉ ET SANCTION

**ORDONNANCE DE NON-PUBLICATION, DE NON-DIFFUSION ET DE NON-DIVULGATION DU NOM DES ASSURÉS ET DE TOUT RENSEIGNEMENT OU INFORMATION PERMETTANT DE LES IDENTIFIER ET MENTIONNÉS DANS LA PLAINTÉ ET LES PREUVES DOCUMENTAIRES ET/OU TESTIMONIALES PRODUITES AU SOUTIEN DE LA PLAINTÉ, LE TOUT AFIN DE PROTÉGER LEUR VIE PRIVÉE CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 142 DU CODE DES PROFESSIONS (c. C-26)**

[1] Le 4 novembre 2021 et le 31 janvier 2023, le Comité de discipline de la Chambre de l'assurance de dommages se réunissait pour procéder à l'audition de la plainte numéro 2021-04-02(E) par visioconférence ;

[2] Le syndic était alors représenté par Me Gabriel Chaloult-Lavoie et, de son côté, l'intimée était représentée par Me Sonia Paradis ;

#### I. La plainte

[3] L'intimée fait l'objet d'une plainte modifiée comportant trois (3) chefs d'accusation, soit :

1. Entre les ou vers les 20 août et fin décembre 2018, a exercé ses activités de manière



2021-04-02(E)

PAGE: 2

négligente, (...) en faisant preuve d'un manque de contrôle de la réclamation des assurés N.P. et M.L., déposée en vertu du contrat d'assurance habitation émis par Desjardins assurances générales inc., portant le n° [...], en vigueur du 15 juillet 2018 au 15 juillet 2019, à la suite d'un dommage par l'eau survenu le 19 août 2018 (...) en contravention avec (...) l'article [...] 58(1) (...) du *Code de déontologie des experts en sinistre* [c. D-9.2, r. 1.02, r.1.02.1 et r. 4];

2. Entre les ou vers les 20 août et fin décembre 2018, a exercé ses activités de manière négligente et/ou a fait défaut de fournir à l'assurée N.P. les explications relatives aux protections offertes par le contrat d'assurance multirisques des entreprises émis par Desjardins assurances générales inc. au nom de Les I. N. P. inc. portant le n° [...], en vigueur du 15 juillet 2018 au 15 juillet 2019 (...), en contravention avec (...) l'article (...) 21 du *Code de déontologie des experts en sinistre* [c. D-9.2, r. 1.02, r.1.02.1 et r. 4];
3. Entre les ou vers les 20 août et fin décembre 2018, a exercé ses activités de manière négligente et/ou a fait défaut de mettre en place les mesures qui s'imposaient (...) auprès des assurés N.P. et M.L. et de leur famille dans le cadre de la réclamation déposée en vertu du contrat d'assurance habitation émis par Desjardins assurances générales inc., portant le n° [...], en vigueur du 15 juillet 2018 au 15 juillet 2019 (...), en contravention avec (...) l'article (...) 58(1) du *Code de déontologie des experts en sinistre* [c. D-9.2, r. 1.02, r.1.02.1 et r. 4].

[4] Le 4 novembre 2021, l'intimée enregistrait un plaidoyer de culpabilité à l'encontre des trois (3) chefs d'accusation de la plainte modifiée ;

[5] Celle-ci fut donc déclarée coupable, séance tenante, des infractions reprochées et les parties ont alors convenu de reporter les représentations sur sanction à une date ultérieure ;

[6] Après plusieurs tentatives pour fixer une date d'audition qui convenait à toutes les parties ainsi qu'aux membres du Comité, le présent dossier fut fixé au 31 janvier 2023 pour les représentations sur sanction ;

## II. Preuve sur sanction

[7] Au-delà du plaidoyer de culpabilité, la poursuite a déposé de consentement les pièces PS-1 à PS-29 ;

[8] De l'ensemble de cette preuve, il ressort que :

- Un dégât d'eau est survenu au mois d'août 2018 à la résidence des assurés ;
- Cela dit, l'intimée aurait fait défaut d'assurer un suivi adéquat de son dossier :
  - En perdant le contrôle de la réclamation (chef 1) ;
  - En faisant défaut de fournir à ses clients les explications relatives aux diverses protections offertes par leur contrat d'assurance (chef 2) ;
  - En faisant défaut de mettre en place les mesures qui s'imposaient auprès des

2021-04-02(E)

PAGE: 3

assurés et de leur famille (chef 3) ;

[9] De son côté, la défense a tenu à souligner qu'il s'agit d'un concours de circonstances particulières qui fut compliqué par les difficultés à trouver un entrepreneur ;

[10] De plus, l'intimée n'aurait pas agi de mauvaise foi et elle regrette les inconvénients causés aux assurés ;

### III. Recommandations communes

[11] D'un commun accord, les parties suggèrent d'imposer à l'intimée les sanctions suivantes :

**Chef 1 :** une radiation de trois (3) mois

**Chef 2 :** une amende de 5 000 \$

**Chef 3 :** une radiation de trois (3) mois

[12] De plus, les parties suggèrent que les périodes de radiation soient purgées de façon concurrente pour un total de trois (3) mois ;

[13] Cela dit, en plus des déboursés du dossier, la publication de l'avis de radiation sera à la charge de l'intimée ;

[14] Dans le but d'établir la fourchette des sanctions, les parties ont considéré les facteurs aggravants suivants :

- L'expérience de l'intimée (20 ans et plus) ;
- La gravité objective des infractions ;
- Le fait que celles-ci sont au cœur de l'exercice de la profession ;
- La grossière négligence de l'intimée ;

[15] Quant aux facteurs atténuants, les parties soulignent les éléments suivants :

- Le plaidoyer de culpabilité de l'intimée ;
- Son absence de mauvaise foi ;

[16] Finalement, plusieurs jurisprudences furent déposées pour démontrer le bien-fondé des sanctions recommandées, soit :

Par le syndic :

2021-04-02(E)

PAGE: 4

- *AMF c. 2962-9334 Québec inc.*, 2022 QCCQ 2168 (CanLII) ;
- *ChAD c. Allaire*, 2022 CanLII 114650 (QC CDCHAD) ;
- *ChAD c. Soucy*, 2013 CanLII 14894 (QC CDCHAD) ;

Par l'intimée :

- *ChAD c. Beauchesne*, 2011 CanLII 20132 (QC CDCHAD) ;
- *ChAD c. Bilinsky*, 2016 CanLII 87759 (QC CDCHAD) ;
- *ChAD c. Mayer*, 2011 CanLII 15491 (QC CDCHAD) ;

[17] De l'avis des procureurs, les sanctions suggérées sont conformes à la jurisprudence citée ;

[18] Pour ces motifs, les parties demandent au Comité d'entériner leur suggestion commune ;

#### IV. Analyse et décision

[19] Dans un arrêt récent, soit l'affaire *Duval*<sup>1</sup>, le Tribunal des professions rappelait aux divers comités de discipline que leur discrétion est plutôt limitée lorsqu'ils sont confrontés à une recommandation commune en matière de sanction ;

[8] Les deux parties sont d'avis que **le Conseil a erré en refusant de suivre la recommandation commune** et en s'appuyant sur des faits et des facteurs aggravants qui ne faisaient pas partie de la trame factuelle convenue entre elles.

[13] **Suivant les enseignements de la Cour suprême du Canada dans *Anthony Cook*<sup>[4]</sup>, le Conseil devait déterminer si la sanction suggérée conjointement était contraire à l'intérêt public ou déconsidérait l'administration de la justice<sup>[5]</sup>**. La question pour le Tribunal en l'espèce n'est donc pas de savoir si la sanction infligée par le Conseil est déraisonnable, mais bien si la recommandation commune l'était au point où il fallait la rejeter.

[14] Ce motif d'appel soulève une question de droit, permettant au Tribunal d'intervenir en cas d'erreur. **En matière de suggestion commune sur sanction, lorsqu'un Conseil de discipline s'attarde à examiner la justesse de la sanction proposée conjointement**, au lieu de se limiter à la question de son incidence sur l'intérêt public ou l'administration de la justice, **il commet une erreur de droit qui justifie l'intervention du Tribunal**.

[15] Il ne fait aucun doute que le Conseil est maître de l'appréciation de la preuve dans les dossiers qui procèdent devant lui. Cependant, en l'espèce, **il se devait de considérer la trame factuelle de l'infraction**, non pas en fonction d'une preuve

<sup>1</sup> *Duval c. Comptables professionnels agréés*, 2022 QCTP 36 (CanLII) ;

2021-04-02(E)

PAGE: 5

partielle entendue à l'audience, **mais seulement en fonction de celle présentée conjointement par les parties, laquelle fournissait le fondement de leur recommandation commune**. Bien que le résumé des faits au début de la décision du Conseil cerne correctement cet exposé conjoint des faits, le Conseil réfère d'ailleurs à plusieurs facteurs aggravants ainsi qu'à des faits étrangers à cet exposé conjoint pour s'autoriser à s'écarter de la suggestion commune sur sanction.

22] Le Tribunal est d'avis que si le Conseil avait respecté les limites circonscrites en matière de suggestions communes et s'était tenu seulement aux faits admis par les parties, il n'aurait pu conclure autrement que d'entériner la recommandation des parties. **Cette recommandation reflète les faits particuliers du dossier tels que résumés dans l'exposé conjoint et elle se situe à l'intérieur de la fourchette des sanctions applicables, telle qu'illustrée.**

(caractères gras ajoutés)

[20] En définitive, un comité de discipline ne peut intervenir que si la suggestion commune des parties :

1. déconsidère l'administration de la justice ; ou
2. est contraire à l'intérêt public ;

[21] Cela dit, de l'avis du Comité, les sanctions suggérées répondent aux quatre (4) critères de l'arrêt *Pigeon c. Daigneault*<sup>2</sup>, soit :

- La protection du public ;
- La dissuasion du professionnel de récidiver ;
- L'exemplarité à l'égard des autres membres de la profession qui pourraient être tentés de poser des gestes semblables ;
- Le droit pour le professionnel visé d'exercer sa profession ;

[22] Rappelons également que selon le Tribunal des professions, « *la suggestion commune issue d'une négociation rigoureuse dispose d'une force persuasive certaine* »<sup>3</sup> ;

[23] Enfin, les ententes communes constituent « *un rouage utile et parfois nécessaire à une saine administration de la justice disciplinaire* »<sup>4</sup> ;

[24] De plus, la Cour d'appel, dans l'arrêt *Binet*<sup>5</sup>, reprenant alors l'opinion émise par la Cour d'appel d'Alberta dans l'affaire *Belakziz*<sup>6</sup>, précisait qu'il n'appartient pas au juge de déterminer la sanction qui pourrait être imposée pour ensuite la comparer avec celle

<sup>2</sup> 2003 CanLII 32934 (QC CA), par. 37 ;

<sup>3</sup> *Chan c. Médecins*, 2014 QCTP 5 (CanLII), par. 42 ;

<sup>4</sup> *Infirmières et infirmiers auxiliaires c. Ungureanu*, 2014 QCTP 20 (CanLII), par. 21 ;

<sup>5</sup> *R. c. Binet*, 2019 QCCA 669 (CanLII), par. 19 et 20 ;

<sup>6</sup> *R. c. Belakziz*, 2018 ABCA 370 (CanLII), par. 17 et 18 ;

2021-04-02(E)

PAGE: 6

proposée par les parties ;

[25] Dans le même ordre d'idée, le Comité n'a pas à s'interroger sur la sévérité ou la clémence de la sanction, il ne s'agit pas d'un élément déterminant face à une recommandation commune formulée par les parties<sup>7</sup> ;

[26] Dans les circonstances, en considérant les enseignements des tribunaux supérieurs et en tenant compte des facteurs objectifs et subjectifs, à la fois aggravants et atténuants, et plus particulièrement des représentations des parties, le Comité n'a aucune hésitation à entériner la recommandation commune ;

[27] De l'avis du Comité, les sanctions suggérées sont justes et raisonnables et, surtout, appropriées au présent dossier ;

[28] Finalement, elles assurent la protection du public sans punir outre mesure l'intimée ;

[20] En conséquence, et en conformité avec les enseignements du Tribunal des professions dans les arrêts *Gougeon*<sup>8</sup> et *Duva*<sup>9</sup>, le Comité entérinera la recommandation commune et imposera les sanctions suggérées.

**PAR CES MOTIFS, LE COMITÉ DE DISCIPLINE :**

**AUTORISE** le dépôt d'une plainte modifiée ;

**PREND ACTE** du plaidoyer de culpabilité de l'intimée ;

**DÉCLARE** l'intimée coupable des chefs 1 à 3 de la plainte modifiée et plus particulièrement comme suit :

**Chef 1:** pour avoir contrevenu à l'article 58(1) du *Code de déontologie des experts en sinistre* (R.L.R.Q. c, D-9.2, r.4) ;

**Chef 2:** pour avoir contrevenu à l'article 21 du *Code de déontologie des experts en sinistre* (R.L.R.Q. c, D-9.2, r.4) ;

**PRONONCE** un arrêt conditionnel des procédures à l'encontre des autres dispositions réglementaires alléguées au soutien du chef 2 ;

**Chef 3:** pour avoir contrevenu à l'article 58(1) du *Code de déontologie des experts en sinistre* (R.L.R.Q. c, D-9.2, r.4) ;

**IMPOSE** à l'intimée les sanctions suivantes :

**Chef 1:** Une radiation de trois (3) mois

<sup>7</sup> *Notaires c. Génier*, 2019 QCTP 79 (CanLII), par. 27 ;

<sup>8</sup> *Audioprothésistes (Ordre professionnel des) c. Gougeon*, 2021 QCTP 84 (CanLII) ;

<sup>9</sup> Op. cit., note 1 ;

2021-04-02(E)

PAGE: 7

**Chef 2:** Une amende de 5 000 \$

**Chef 3:** Une radiation de trois (3) mois

**DÉCLARE** que les périodes de radiation temporaires imposées sur les chefs 1 et 3 seront purgées de façon concurrente pour un total de trois (3) mois de radiation ;

**ORDONNE** la publication d'un avis de radiation dans un journal distribué dans la Ville de Montréal, le tout aux frais de l'intimée ;

**CONDAMNE** l'intimée au paiement de tous les déboursés, incluant les frais de publication de l'avis de radiation temporaire.

---

Me Patrick de Niverville, avocat  
Président

---

M. Yvan Roy, expert en sinistre  
Membre

---

Mme Janie Hébert, expert en sinistre  
Membre

Me Gabriel Chaloult-Lavoie  
Procureur de la partie plaignante

Me Sonia Paradis  
Procureure de la partie intimée

Dates d'audience : 4 novembre 2021 et 31 janvier 2023

### 3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

### 3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

### 3.8 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.



# 4.

## Indemnisation

---

- 4.1 Avis et communiqués
  - 4.2 Réglementation
  - 4.3 Autres consultations
  - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
  - 4.5 Autres décisions
-

## 4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

## 4.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 5.

## Institutions financières

---

- 5.1 Avis et communiqués
  - 5.2 Réglementation et lignes directrices
  - 5.3 Autres consultations
  - 5.4 Avis d'intention des assujettis et autres avis
  - 5.5 Sanctions administratives
  - 5.6 Protection des dépôts
  - 5.7 Autres décisions
-

## 5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

### **Avis relatif au dépôt de l'état intermédiaire et autres documents pour le semestre se terminant le 30 avril 2023 – Assureurs de dommages autorisés à exercer leurs activités au Québec**

En vertu des dispositions de la *Loi sur les assureurs*, RLRQ, c. A-32.1 (la «Loi»), tout assureur autorisé doit préparer et transmettre à l'Autorité des marchés financiers (l'«Autorité»), en la forme, la teneur et à la date que celle-ci détermine, les documents et les renseignements prévus à la Loi ou requis par l'Autorité (les «documents et renseignements exigés»).

Le dépôt électronique par l'entremise des Services en ligne (les «SEL») de l'Autorité est obligatoire pour tous les documents et renseignements exigés.

Les annexes du présent avis contiennent les exigences spécifiques de l'Autorité relatives au dépôt des documents pour l'exercice financier se terminant le 30 avril 2023. Une version intégrale de ce présent avis est également disponible sur le site Web de l'Autorité à l'adresse :

<https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-dommages/>

La version complète des documents portant signatures devra être conservée au bureau de l'assureur, pour fins d'examen par l'Autorité, le cas échéant.

#### **Sanctions administratives pécuniaires**

Nous vous rappelons qu'il est de la responsabilité de chaque assureur de s'assurer que l'Autorité reçoive, aux dates déterminées, les documents et renseignements exigés.

Des sanctions administratives pécuniaires peuvent être imposées à un assureur autorisé en cas de défaut de transmettre à l'Autorité les documents ou renseignements exigés ou lorsque ceux-ci sont incomplets ou ne sont pas transmis avant l'échéance prévue ou s'il refuse de les communiquer ou d'en donner accès à l'Autorité, conformément aux articles 491 et suivants de la Loi.

#### **Transmission électronique des données financières et autres documents**

Le *Guide d'instructions pour la transmission des divulgations (Assureurs)* explique la procédure à suivre pour le dépôt de fichiers sur les SEL de l'Autorité et fournit des instructions spécifiques, entre autres, les noms des fichiers à utiliser. Il est disponible sur le site Web de l'Autorité à l'adresse :

<https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-dommages/>

Veuillez noter que le *Guide d'instructions pour la transmission des divulgations (Assureurs)* concernant l'utilisation des SEL ne dresse pas la liste de tous les documents et renseignements exigés ni la date d'échéance pour leur dépôt à l'Autorité.

#### **Renseignements additionnels :**

Si des renseignements s'avéraient nécessaires, veuillez adresser vos questions par courriel à l'adresse : [Info-Divulgations@lautorite.qc.ca](mailto:Info-Divulgations@lautorite.qc.ca)

Le 20 avril 2023



**ASSUREURS ET RÉASSUREURS DE DOMMAGES  
AUTORISÉS À EXERCER LEURS ACTIVITÉS AU QUÉBEC  
DOCUMENTS REQUIS POUR LE SEMESTRE SE TERMINANT LE 30 AVRIL 2023**

## CHARTRE DU QUÉBEC

## ANNEXE 1

Société par actions, Société mutuelle membre d'une fédération et Société mutuelle	Code du relevé	Format du fichier	<u>Échéance</u> Nombre de jours suivant la date de fin du semestre
1. État intermédiaire P&C, <u>dûment signé</u> . Le PDF doit être complet, en version imprimable, conforme à la version conservée au bureau de l'assureur.	-	PDF	45 jours
2. État intermédiaire P&C.	-	Excel	45 jours
3. Attestation de conformité des versions - État intermédiaire, <u>dûment signée</u> . <a href="https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-dommages/">https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-dommages/</a> (sous Formulaires et instructions)	110	PDF	45 jours

**ASSUREURS ET RÉASSUREURS DE DOMMAGES  
AUTORISÉS À EXERCER LEURS ACTIVITÉS AU QUÉBEC  
DOCUMENTS REQUIS POUR LE SEMESTRE SE TERMINANT LE 30 AVRIL 2023**

## CHARTRE DU CANADA

## ANNEXE 2

Société par actions et Société mutuelle	Code du relevé	Format du fichier	<u>Échéance</u> Nombre de jours suivant la date de fin du semestre
1. État intermédiaire P&C, <u>dûment signé</u> . Le PDF doit être complet, en version imprimable, conforme à la version conservée au bureau de l'assureur.	-	PDF	45 jours
2. État intermédiaire P&C.	-	Excel	45 jours
3. Attestation de conformité des versions - État intermédiaire, <u>dûment signée</u> . <a href="https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-dommages/">https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-dommages/</a> (sous Formulaires et instructions)	110	PDF	45 jours

**Avis relatif au dépôt de l'état intermédiaire et autres documents pour le semestre se terminant le 30 avril 2023 – Assureurs de personnes autorisés à exercer leurs activités au Québec**

En vertu des dispositions de la *Loi sur les assureurs*, RLRQ, c. A-32.1 (la «Loi»), tout assureur autorisé doit préparer et transmettre à l'Autorité des marchés financiers (l'«Autorité»), en la forme, la teneur et à la date que celle-ci détermine, les documents et les renseignements prévus à la Loi ou requis par l'Autorité (les «documents et renseignements exigés»).

Le dépôt électronique par l'entremise des Services en ligne (les «SEL») de l'Autorité est obligatoire pour tous les documents et renseignements exigés.

Les annexes du présent avis contiennent les exigences spécifiques de l'Autorité relatives au dépôt des documents pour l'exercice financier se terminant le 30 avril 2023. Une version intégrale de ce présent avis est également disponible sur le site Web de l'Autorité à l'adresse :

<https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-personnes/>

La version complète des documents portant signatures devra être conservée au bureau de l'assureur, pour fins d'examen par l'Autorité, le cas échéant.

**Sanctions administratives pécuniaires**

Nous vous rappelons qu'il est de la responsabilité de chaque assureur de s'assurer que l'Autorité reçoive, aux dates déterminées, les documents et renseignements exigés.

Des sanctions administratives pécuniaires peuvent être imposées à un assureur autorisé en cas de défaut de transmettre à l'Autorité les documents ou renseignements exigés ou lorsque ceux-ci sont incomplets ou ne sont pas transmis avant l'échéance prévue ou s'il refuse de les communiquer ou d'en donner accès à l'Autorité, conformément aux articles 491 et suivants de la Loi.

**Transmission électronique des données financières et autres documents**

Le *Guide d'instructions pour la transmission des divulgations (Assureurs)* explique la procédure à suivre pour le dépôt de fichiers sur les SEL de l'Autorité et fournit des instructions spécifiques, entre autres, les noms des fichiers à utiliser. Il est disponible sur le site Web de l'Autorité à l'adresse :

<https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-personnes/>

Veuillez noter que le *Guide d'instructions pour la transmission des divulgations (Assureurs)* concernant l'utilisation des SEL ne dresse pas la liste de tous les documents et renseignements exigés ni la date d'échéance pour leur dépôt à l'Autorité.

**Renseignements additionnels :**

Si des renseignements s'avéraient nécessaires, veuillez adresser vos questions par courriel à l'adresse : [Info-Divulgations@lautorite.qc.ca](mailto:Info-Divulgations@lautorite.qc.ca)

Le 20 avril 2023

**ASSUREURS ET RÉASSUREURS DE PERSONNES  
AUTORISÉS À EXERCER LEURS ACTIVITÉS AU QUÉBEC  
DOCUMENTS REQUIS POUR LE SEMESTRE SE TERMINANT LE 30 AVRIL 2023**

## CHARTRE DU QUÉBEC

## ANNEXE 1

Société par actions, Société mutuelle et Société de secours mutuels	Code du relevé	Format du fichier	<u>Échéance</u> Nombre de jours suivant la date de fin du semestre
1. État intermédiaire VIE, <u>dûment signé</u> . Le PDF doit être complet, en version imprimable, conforme à la version conservée au bureau de l'assureur.	-	PDF	45 jours
2. État intermédiaire VIE.	-	Excel	45 jours
3. Attestation de conformité des versions - État intermédiaire, <u>dûment signée</u> . <a href="https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-personnes/">https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-personnes/</a> (sous Formulaires et instructions)	110	PDF	45 jours
4. Formulaire ESCAP, Exigences de suffisance du capital en assurance de personnes, <u>dûment signé</u> . Le PDF doit être complet, en version imprimable, conforme à la version conservée au bureau de l'assureur.	-	PDF	45 jours
5. Formulaire ESCAP, Exigences de suffisance du capital en assurance de personnes	-	Excel	45 jours
6. Attestation de conformité des versions - Formulaire ESCAP, <u>dûment signée</u> . <a href="https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-personnes/">https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-personnes/</a> (sous Formulaires et instructions)	710	PDF	45 jours

**ASSUREURS ET RÉASSUREURS DE PERSONNES  
AUTORISÉS À EXERCER LEURS ACTIVITÉS AU QUÉBEC  
DOCUMENTS REQUIS POUR LE SEMESTRE SE TERMINANT LE 30 AVRIL 2023**

## CHARTRE DU CANADA

## ANNEXE 2

Société par actions, Société mutuelle et Société de secours mutuels	Code du relevé	Format du fichier	<u>Échéance</u> Nombre de jours suivant la date de fin du semestre
1. État intermédiaire VIE, <u>dûment signé</u> . Le PDF doit être complet, en version imprimable, conforme à la version conservée au bureau de l'assureur.	-	PDF	45 jours
2. État intermédiaire VIE.	-	Excel	45 jours
3. Attestation de conformité des versions - État intermédiaire, <u>dûment signée</u> . <a href="https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-personnes/">https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-personnes/</a> (sous Formulaires et instructions)	110	PDF	45 jours
4. Test de suffisance du capital des sociétés d'assurance-vie (TSAV), <u>dûment signé</u> . Le PDF doit être complet, en version imprimable, conforme à la version conservée au bureau de l'assureur.	-	PDF	45 jours
5. Test de suffisance du capital des sociétés d'assurance-vie (TSAV)	-	Excel	45 jours
6. Attestation de conformité des versions - Formulaire TSAV, <u>dûment signée</u> . <a href="https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-personnes/">https://lautorite.qc.ca/professionnels/assureurs/divulgations/assurance-de-personnes/</a> (sous Formulaires et instructions)	710	PDF	45 jours

## 5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

### 5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

#### 5.4 AVIS D'INTENTION DES ASSUJETTIS ET AUTRES AVIS

Aucune information.



## 5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 5.6 PROTECTION DES DÉPÔTS

Aucune information.

## 5.7 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 6.

## Marchés de valeurs et des instruments dérivés

---

- 6.1 Avis et communiqués
  - 6.2 Réglementation et instructions générales
  - 6.3 Autres consultations
  - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
  - 6.5 Interdictions
  - 6.6 Placements
  - 6.7 Agréments, autorisations et opérations sur dérivés de gré à gré
  - 6.8 Offres publiques
  - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
  - 6.10 Autres décisions
  - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

## **6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS**

### **Avis de publication**

#### **Avis 25-310 du personnel des ACVM :**

(Texte de l'avis publié à la section 7.1 du présent bulletin)

## 6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

### 6.2.1 Consultation

Aucune information.

### 6.2.2 Publication

#### Avis de publication

***Règlement modifiant le Règlement 31-103 sur les obligations et dispenses d'inscription et les obligations continues des personnes inscrites - Information sur le coût total pour les fonds d'investissement et les fonds distincts***

(Voir section 3.2.2 du présent bulletin)

### 6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 6.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES PÉCUNIAIRES

Aucune information.



## 6.5 INTERDICTIONS

### 6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

**Lumiera Santé Inc. (anciennement, Produits Naturels Mondias Inc.)**

Le 13 avril 2023

Lumiera Santé Inc. (anciennement, Produits Naturels Mondias Inc.) (l'« émetteur »)

#### **INTERDICTION D'OPÉRATIONS**

En vertu de la législation en valeurs mobilières du Québec et de l'Ontario (la « législation »).

##### **Contexte**

1. La présente décision est celle de l'Autorité des marchés financiers (l'« autorité principale ») et fait foi de celle de l'agent responsable ou de l'autorité en valeurs mobilières de l'Ontario (chacun étant un décideur).
2. L'émetteur n'a pas déposé le ou les document(s) d'information périodique suivant(s) prescrits par la législation :
  - États financiers annuels, Rapport de gestion annuel, Attestations annuelles - Chef de la direction, Attestations annuelles - Chef des finances pour le ou les exercices terminés le 30 novembre 2022.
3. En raison de cette décision, si l'émetteur est émetteur assujéti dans un territoire où s'applique le *Multilateral Instrument 11-103 Failure-to-File Cease Trade Orders in Multiple Jurisdictions*, une personne ne peut effectuer d'opérations sur un titre de l'émetteur dans ce territoire ni en acquérir, sauf aux conditions prévues par la présente décision, s'il y a lieu, tant que celle-ci est en vigueur.
4. En outre, la présente décision entre en vigueur automatiquement dans chaque territoire du Canada qui a une disposition législative sur la réciprocité automatique, sous réserve de la législation en valeurs mobilières locale.

##### **Interprétation**

Les expressions définies dans la législation, dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*, dans le *Règlement 14-501Q sur les définitions* ou dans l'*Instruction générale 11-207 relative aux interdictions d'opérations pour manquement aux obligations de dépôt et à leur levée dans plusieurs territoires* ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles reçoivent une autre définition.

##### **Décision**

5. Chacun des décideurs estime que la décision respecte les critères prévus par la législation qui lui permettent de la rendre.
6. Il est ordonné en vertu de la législation que toute activité menée en vue d'effectuer une opération sur valeurs cesse à l'égard de chaque titre de l'émetteur.

7. Malgré la présente décision, un porteur véritable de titres de l'émetteur qui n'est ou n'était pas, à la date de la présente décision, une personne participant au contrôle de l'émetteur ou un initié à son égard, peut vendre des titres de l'émetteur qu'il a acquis avant la date de la présente décision si les deux conditions suivantes sont remplies :
- a) la vente est réalisée par l'entremise d'un « marché organisé réglementé étranger », au sens de l'article 1.1 des Règles universelles d'intégrité du marché de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières;
  - b) la vente est réalisée par l'entremise d'un courtier en placement inscrit dans un territoire du Canada conformément à la législation applicable en valeurs mobilières.

Marie-Claude Brunet-Ladrie  
Directrice de la surveillance des émetteurs et initiés

Décision n°: 2023-IC-1022761

#### **6.5.2 Révocations d'interdiction**

Aucune information

## 6.6 PLACEMENTS

### 6.6.1 Visas de prospectus

#### 6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
ACTIF D'OBLIGATIONS À DURATION TRÈS COURTE FRANKLIN BISSETT	12 avril 2023	Ontario
FNB ACTIF D'OBLIGATIONS TOTALES MONDIALES FRANKLIN (COUVERT EN \$ CA)		
FONDS D'OBLIGATIONS ESSENTIELLES PLUS FRANKLIN BISSETT		
FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS FRANKLIN BISSETT		
FONDS D'OBLIGATIONS À DURATION COURTE FRANKLIN BISSETT		
FONDS D'OPTIMISATION DU REVENU DURABLE FRANKLIN BRANDYWINE GLOBAL		
FONDS DE REVENU D'INFRASTRUCTURES MONDIALES DURABLES FRANKLIN CLEARBRIDGE		
FONDS DE CROISSANCE INTERNATIONALE DURABLE FRANKLIN CLEARBRIDGE		
FONDS DE CROISSANCE MONDIALE FRANKLIN		
FONDS D'INNOVATION FRANKLIN ET FONDS D'OBLIGATIONS DE BASE PLUS FRANKLIN WESTERN ASSET		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
FONDS DE REVENU STRATÉGIQUE MONDIAL MACKENZIE	12 avril 2023	Ontario
FONDS MONDIAL DE DIVIDENDES EN DOLLARS US MACKENZIE	12 avril 2023	Ontario
FONDS PATRIMOINE SCOTIA D'OBLIGATIONS À RENDEMENT TOTAL	14 avril 2023	Colombie-Britannique
FONDS PATRIMOINE SCOTIA AMÉRICAIN DE CROISSANCE À GRANDE CAPITALISATION		
PORTEFEUILLE SCOTIA ARIA PRUDENT – ÉVOLUTION,		
PORTEFEUILLE SCOTIA ARIA MODÉRÉ – ÉVOLUTION		
PORTEFEUILLE SCOTIA ARIA PROGRESSIF –		
ÉVOLUTION ET DU PORTEFEUILLE SCOTIA ARIA ACTIONS – ÉVOLUTION		
WESTPORT FUEL SYSTEMS INC.	14 avril 2023	Colombie-Britannique

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
ADDENDA FONDS ACCENT REVENU	13 avril 2023	Québec
ADDENDA FONDS D' ACTIONS DIVERSIFIÉ MONDIAL		- Colombie-Britannique
		- Alberta
		- Saskatchewan
		- Manitoba
ADDENDA FONDS ÉQUILIBRÉ MONDIAL		- Ontario
		- Nouveau-Brunswick
		- Nouvelle-Écosse
		- Île-du-Prince-Édouard
		- Terre-Neuve-et-Labrador
ABRASILVER RESOURCE CORP.	17 avril 2023	Ontario
BITCOIN ETF	14 avril 2023	Ontario
ETHER ETF		
CATÉGORIE D'OBLIGATIONS MONDIALES PURPOSE	17 avril 2023	Ontario
FONDS CANADIEN CROISSANCE DU REVENU PURPOSE		
FONDS CANADIEN D' ACTIONS DE CROISSANCE PURPOSE		
FONDS CANADIEN D' ACTIONS PRIVILÉGIÉES PURPOSE		
FONDS DE DIVIDENDES DE BASE PURPOSE		
FONDS DE GESTION DE TRÉSORERIE PURPOSE (AUPARAVANT, LE PORTEFEUILLE DE GESTION DE TRÉSORERIE PURPOSE)		
FONDS DE RENDEMENT AMÉLIORÉ PURPOSE		
FONDS DE RENDEMENT STRATÉGIQUE PURPOSE		
FONDS DE RÉPARTITION TACTIQUE DE L'ACTIF PURPOSE		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
FONDS DE REVENU D' ACTIONS DE BASE PURPOSE		
FONDS DE REVENU MENSUEL PURPOSE		
FONDS DE REVENU MULTIACTIF PURPOSE		
FONDS DE TITRES INNOVATEURS MONDIAUX PURPOSE		
FONDS DOBLIGATIONS DE RENDEMENT GLOBAL PURPOSE		
FONDS D'OCCASIONS LIÉES À LA MARIJUANA PURPOSE		
FONDS MEILLEURES IDÉES PURPOSE		
FONDS MONDIAL DE RESSOURCES PURPOSE		
FONDS OCCASIONS SPÉCIALES PURPOSE		
FONDS TACTIQUE D' ACTIONS COUVERT PURPOSE		
LE FONDS D' ACTIONS DE BASE IMPACT BLACK DIAMOND		
PORTEFEUILLE À REVENU FOUNDATION WEALTH		
PORTEFEUILLE D' ACTIONS FOUNDATION WEALTH		
PORTEFEUILLE DIVERSIFIE FOUNDATION WEALTH		
PURPOSE ENERGY TRANSITION FUND (FORMERLY, PURPOSE GLOBAL CLIMATE OPPORTUNITIES FUND)		
PURPOSE REAL ESTATE INCOME FUND		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
PURPOSE USD CASH MANAGEMENT FUND		
COLOURED TIES CAPITAL INC.	12 avril 2023	Colombie-Britannique
FNB BETAPRO BITCOIN INVERSE	14 avril 2023	Ontario
ORLA MINING LTD.	13 avril 2023	Colombie-Britannique
PARK LAWN CORPORATION	14 avril 2023	Ontario
WHEATON PRECIOUS METALS CORP. (AUPARAVANT, SILVER WHEATON CORP.)	13 avril 2023	Colombie-Britannique

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.3 Modifications de prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
EMBARK STUDENT PLAN	14 avril 2023	Ontario
FONDS D'OBLIGATIONS DE SOCIÉTÉS CANADIENNES IG MACKENZIE	12 avril 2023	Manitoba

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
FONDS DE REVENU À TAUX VARIABLE IG MACKENZIE		
FONDS MONDIAL D'OBLIGATIONS IG MACKENZIE		
FONDS DE REVENU FIXE À RENDEMENT ÉLEVÉ IG MACKENZIE		
FONDS DE REVENU IG MACKENZIE		
FONDS HYPOTHÉCAIRE ET DE REVENU À COURT TERME IG MACKENZIE		
FONDS D'OBLIGATIONS MONDIALES IG PIMCO		
FONDS AMÉRICAIN À REVENU ÉLEVÉ IG PUTNAM		
FONDS ÉQUILIBRÉS		
FONDS CANADIEN ÉQUILIBRÉ IG BEUTEL GOODMAN		
FONDS DE DIVIDENDES IG MACKENZIE		
FONDS MONDIAL DE DIVIDENDES IG MACKENZIE		
FONDS MUTUEL IG MACKENZIE DU CANADA		
FONDS DE REVENU STRATÉGIQUE IG MACKENZIE		
FONDS ENREGISTRÉ DE DIVIDENDES AMÉRICAINS IG MACKENZIE		
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES		
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG BEUTEL GOODMAN		
FONDS CANADIEN PETITE CAPITALISATION IG BEUTEL GOODMAN		
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG FI		
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG FRANKLIN BISSETT		
FONDS ISR MACKENZIE BETTERWORLD		



Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES DE DIVIDENDES ET DE REVENU IG MACKENZIE		
FONDS D' ACTIONS CANADIENNES IG MACKENZIE		
FONDS CANADIEN PETITE ET MOYENNE CAPITALISATION IG MACKENZIE		
FONDS CANADIEN PETITE ET MOYENNE CAPITALISATION IG MACKENZIE II		
FONDS D' ACTIONS AMÉRICAINES		
FONDS D' ACTIONS AMÉRICAINES IG MACKENZIE		
FONDS DÉCOUVERTES É.-U. IG MACKENZIE		
FONDS DE CROISSANCE É.-U. IG PUTNAM		
FONDS D' ACTIONS AMÉRICAINES GRANDE CAPITALISATION IG T. ROWE PRICE		
FONDS SECTORIELS D' ACTIONS MONDIALES ET INTERNATIONALES		
FONDS D' ACTIONS INTERNATIONALES IG BLACKROCK		
FONDS DE MARCHÉS ÉMERGENTS IG JPMORGAN		
FONDS D' ACTIONS EUROPÉENNES IG MACKENZIE		
FONDS D' ACTIONS EUROPÉENNES MOYENNE CAPITALISATION IG MACKENZIE		
FONDS MONDIAL IG MACKENZIE		
FONDS MONDIAL IG MACKENZIE II		
FONDS INTERNATIONAL PETITE CAPITALISATION IG MACKENZIE		
FONDS EUROPÉEN IG MACKENZIE IVY		
FONDS D' ACTIONS NORD-AMÉRICAINES IG MACKENZIE		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
FONDS INTERNATIONAL PACIFIQUE IG MACKENZIE		
FONDS D' ACTIONS PANASIATIQUES IG MACKENZIE		
FONDS SECTORIELS MONDIAUX		
FONDS MONDIAL SERVICES FINANCIERS IG MACKENZIE		
FONDS MONDIAL DE RESSOURCES NATURELLES IG MACKENZIE		
FONDS MONDIAL SCIENCE ET TECHNOLOGIE IG MACKENZIE		
PORTEFEUILLES FONDAMENTAUX IG		
PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG – ÉQUILIBRÉ		
PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG – ÉQUILIBRÉ CROISSANCE		
PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG – MONDIAL REVENU		
PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG – CROISSANCE		
PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG – REVENU		
PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG – ÉQUILIBRÉ REVENU		
PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG – ACCENT REVENU		
PORTEFEUILLE FONDAMENTAL IG – REVENU PLUS (AUPARAVANT LE PORTEFEUILLE DE REVENU PLUS INVESTORS)		
PORTEFEUILLES À VERSEMENTS GÉRÉS IG		
PORTEFEUILLE À VERSEMENTS GÉRÉS IG		
PORTEFEUILLE À VERSEMENTS GÉRÉS ET DE CROISSANCE BONIFIÉE IG		
PORTEFEUILLE À VERSEMENTS GÉRÉS ET DE CROISSANCE IG		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
PORTEFEUILLES À CROISSANCE GÉRÉS IG PORTEFEUILLE À CROISSANCE GÉRÉ IG – ACTIONS CANADIENNES (AUPARAVANT PORTEFEUILLE DE CROISSANCE RETRAITE INVESTORS) PORTEFEUILLE À CROISSANCE GÉRÉ IG – ÉQUILIBRÉ CANADIEN NEUTRE (AUPARAVANT PORTEFEUILLE DE RETRAITE PLUS INVESTORS) PORTEFEUILLE À CROISSANCE GÉRÉ IG – ACTIONS MONDIALES (AUPARAVANT PORTEFEUILLE DE CROISSANCE RETRAITE INVESTORS) PORTEFEUILLE À CROISSANCE GÉRÉ IG – ÉQUILIBRÉ MONDIAL D' ACTIONS (AUPARAVANT PORTEFEUILLE DE CROISSANCE PLUS INVESTORS) PORTEFEUILLES À RISQUE GÉRÉ IG PORTEFEUILLE ÉQUILIBRÉ À RISQUE GÉRÉ IG PORTEFEUILLE ACCENT CROISSANCE À RISQUE GÉRÉ IG PORTEFEUILLE DE REVENU ÉQUILIBRÉ À RISQUE GÉRÉ IG PORTEFEUILLE ACCENT REVENU À RISQUE GÉRÉ IG		
FONDS DE BIENS IMMOBILIERS IG MACKENZIE (AUPARAVANT FONDS DE BIENS IMMOBILIERS INVESTORS)	12 avril 2023	Manitoba
FONDS MONDIAL PRODUITS DE CONSOMMATION IG MACKENZIE FONDS MONDIAL SOINS DE SANTÉ IG MACKENZIE FONDS MONDIAL INFRASTRUCTURE IG MACKENZIE	12 avril 2023	Manitoba

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale <sup>1</sup>
FONDS MONDIAL MÉTAUX PRÉCIEUX IG MACKENZIE		
O3 MINING INC.	13 avril 2023	Ontario

<sup>1</sup> Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Aucune information.

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

#### 6.6.2 Dispenses de prospectus

Aucune information.

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

#### 6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

L'Autorité publie ci-dessous l'information concernant les placements effectués sous le bénéfice des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus* (« Règlement 45-106 ») et au *Règlement 45-513 sur la dispense de prospectus pour placement de titres auprès de porteurs existants* (« Règlement 45-513 »).

Nous rappelons qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient des dispenses prévues au Règlement 45-106 ou au Règlement 45-513, selon le cas, avant d'effectuer un placement. Les émetteurs doivent aussi s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements et fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

L'information contenue aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 ou au Règlement 45-513 est publiée ci-dessous tel qu'elle est fournie par les émetteurs concernés. L'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2015, l'information sur les placements avec dispense est présentée sous un nouveau format.

#### SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
ADDITION FIVE, L.P.	2023-03-30	676 650 \$
ALPINVEST CO-INVESTMENT FUND (OFFSHORE FEEDER) IX, L.P.	2023-03-31	2 706 600 \$
EQT INFRASTRUCTURE VI (NO.1) EUR SCSP	2023-03-01	39 195 900 \$
FEEL FOODS LTD.	2021-06-28	3 252 375 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2021-10-26	111 000 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2021-11-26	103 450 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2021-12-24	204 600 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-01-18	7 000 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-03-11	203 200 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-04-19	181 300 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-04-30	544 000 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-07-29	519 200 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-09-13	35 000 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-09-28	38 000 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-09-28	38 000 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-10-27	114 000 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-11-08	13 120 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-11-29	30 000 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2022-12-21	129 500 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2023-01-30	143 000 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2023-03-07	73 560 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2023-03-14	93 500 \$
FONDS NEWOAK FINANCE I	2023-03-27	93 000 \$
KKR GLOBAL IMPACT FUND II SCSP	2023-02-28	49 264 580 \$
LABL, INC.	2023-04-03	1 343 800 \$
REPUBLIC OF BULGARIA	2023-01-27	49 517 866 \$

Nom de l'émetteur	Date du placement	Montant total du placement
TA STRATEGIC PARTNERS FUND XV, L.P.	2023-03-29	2 036 400 \$
TA XV-A, L.P.	2023-03-30	25 712 700 \$
TA XV-B, L.P.	2023-03-30	608 985 000 \$
VERSANT VANTAGE III, L.P.	2023-04-03	6 719 000 \$
VERSANT VENTURE CAPITAL IX, L.P.	2023-04-03	13 438 000 \$
VERSANT VOYAGEURS III, L.P.	2023-04-03	6 719 000 \$

#### SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

#### 6.6.4 Refus

Aucune information.

#### 6.6.5 Divers

##### Ressources E-Power inc. Demande de dispense

Vu la demande présentée par Ressources E-Power inc. (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 9 juin 2022 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le paragraphe 2.2(2) et l'article 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus*, RLRQ, c.V-1.1, r. 14 (le « Règlement 41-101 »);

Vu la Loi, le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r. 3, le Règlement 41-101 et les termes définis suivants :

« dispense permanente » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et au paragraphe 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française du prospectus;

« prospectus » : le prospectus ordinaire provisoire non relié à un placement que l'émetteur prévoit déposer auprès de l'Autorité le ou vers le 23 juin 2022 aux seules fins de devenir un émetteur assujéti en vertu de la Loi et le prospectus ordinaire définitif, ainsi que toute version modifiée de ceux-ci;

« territoires visés » : le Québec, l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique;

Vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1;

Vu la demande visant à obtenir la dispense permanente;

Vu les considérations suivantes :

1. L'émetteur n'est pas émetteur assujéti au Canada mais le deviendra dans les territoires visés par le dépôt du prospectus;
2. L'émetteur dépose le prospectus aux seules fins de devenir un émetteur assujéti dans les territoires visés;
3. Le prospectus ne vise pas un placement de titres.

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense permanente.

Fait le 22 juin 2022.

Patrick Théorêt  
Directeur des opérations de financement

Décision n° : 2022-FS-1038497

#### **Gestion privée de placement Pembroke Itée**

Le 13 avril 2023

**Dans l'affaire de  
la législation en valeurs mobilières du  
Québec et de l'Ontario  
(les « territoires »)**

**et**

**du traitement des demandes de dispenses  
dans plusieurs territoires**

**et**

**de Gestion privée de placement Pembroke Itée  
(le « déposant »)**

**et**



**Le Fonds de dividendes et de croissance Pembroke  
(le « fonds »)**

Décision

**Contexte**

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable des territoires (les « décideurs ») a reçu du déposant une demande (la « demande ») pour le compte du fonds en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») accordant à l'égard des parts du fonds une dispense visant ce qui suit :

- a) le paragraphe 15.3(2) et les sous paragraphes 15.6(1)(a)(i) et 15.6(1)(d)(i) du *Règlement 81-102 sur les fonds d'investissement*, RLRQ, c. V-1.1, r. 39 (le « Règlement 81-102 ») pour permettre au fonds d'inclure des données sur le rendement dans ses communications publicitaires malgré le fait que :
  - i) les données sur le rendement se rapporteront à une période antérieure au moment où le fonds a commencé à placer ses titres aux termes d'un prospectus simplifié;
  - ii) le fonds n'a pas placé ses titres aux termes d'un prospectus simplifié depuis 12 mois consécutifs;
- b) l'article 2.1 du *Règlement 81-101 sur le régime de prospectus des organismes de placement collectif*, RLRQ, c. V-1.1, r. 38 (le « Règlement 81-101 ») de respecter les exigences de l'Annexe 81-101A3 *Contenu de l'aperçu du fonds* (l'« Annexe 81-101A3 »);
- c) les paragraphes 1.1, 2, 3 et 4 de la rubrique 5 et la directive 1 de la Partie I de l'Annexe 81-101A3 en ce qui concerne l'exigence de se conformer au paragraphe 15.3(2), aux sous-paragraphes 15.6(1)(a)(i) et 15.6(1)(d)(i) du Règlement 81-102 pour permettre au fonds d'inclure dans l'aperçu du fonds des données relatives au rendement passé du fonds malgré le fait que :
  - i) ces données sur le rendement se rapporteront à une période antérieure au moment où le fonds a commencé à placer ses titres aux termes d'un prospectus simplifié;
  - ii) le fonds n'a pas placé ses titres aux termes d'un prospectus simplifié depuis 12 mois consécutifs;
- d) l'article 4.4 du *Règlement 81-106 sur l'information continue des fonds d'investissement*, RLRQ, c. V-1.1, r. 42 (le « Règlement 81-106 ») relativement à l'Annexe 81-106A1 *Contenu des rapports annuel et intermédiaire de la direction sur le rendement du fonds*; (l'« Annexe 81-106A1 »);
- e) le paragraphe 7 de la rubrique 3.1 et le paragraphe 1 de la rubrique 4.1 (à l'égard de l'exigence de conformité au paragraphe 15.3(2) du Règlement 81-102), le paragraphe 2 de la rubrique 4.1, le paragraphe 1 de la rubrique 4.2, le paragraphe 1 de la rubrique 4.3 et le paragraphe 2 de la rubrique 4.3 de la Partie B de l'Annexe 81-106A1 et le paragraphe 1 de la rubrique 3 et la rubrique 4 de la Partie C de l'Annexe 81-106A1 pour permettre au fonds d'inclure, dans ses rapports annuels et intermédiaires de la direction sur le rendement du fonds (les « rapports de la direction sur le rendement du fonds »), des données relatives au rendement passé malgré le fait que ces données sur le rendement se rapportent à une période antérieure au moment où le fonds a commencé à placer ses titres aux termes d'un prospectus simplifié;

(collectivement, la « dispense souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demande sous régime double) :

- a) l'Autorité des marchés financiers est l'autorité principale pour la présente demande;
- b) le déposant a donné avis qu'il compte se prévaloir du paragraphe 4.7(1) du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*, RLRQ, c. V-1.1, r. 1 (le « Règlement 11-102 ») dans les territoires suivants : Alberta, Colombie-Britannique, Île-du-Prince-Édouard, Manitoba, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Saskatchewan et Terre-Neuve-et-Labrador (collectivement avec les territoires, les « territoires du Canada »);
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable en Ontario.

### Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r. 3 et le Règlement 11-102 ont le même sens dans la présente décision lorsqu'elles y sont employées, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

### Déclarations

La présente décision est fondée sur les déclarations de faits suivantes du déposant :

1. Le fonds est une fiducie de fonds commun de placement à capital variable créée en vertu des lois de l'Ontario le 1<sup>er</sup> janvier 2012.
2. Le siège du déposant est au Québec.
3. Le déposant est inscrit en vertu des lois sur les valeurs mobilières du Québec, de l'Ontario et de Terre-Neuve-et-Labrador à titre de gestionnaire de fonds d'investissement, et à titre de courtier dans la catégorie courtier en épargne collective dans les territoires du Canada. Il est le gestionnaire de fonds d'investissement, le promoteur et le fiduciaire du fonds.
4. Gestion Pembroke ltée, un gestionnaire de portefeuille inscrit en Alberta, en Colombie-Britannique, au Manitoba, au Québec et en Ontario, a été nommé à titre de gestionnaire de portefeuille du fonds. Gestion Pembroke ltée est le gestionnaire de portefeuille du fonds depuis la création de celui-ci.
5. Les parts du fonds n'étaient auparavant placées dans les territoires du Canada à des investisseurs qu'aux termes d'une dispense de prospectus conformément au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus*, RLRQ, c. V-1.1, r. 21.
6. Afin de débiter le placement de ses parts aux termes d'un prospectus simplifié, le fonds a déposé, le 30 mars 2023, un prospectus simplifié provisoire de même qu'un aperçu du fonds. À l'émission d'un visa relatif au prospectus simplifié définitif (le « prospectus »), celui-ci deviendra un émetteur assujéti dans chacun des territoires du Canada et sera soumis aux exigences du Règlement 81-102 et du Règlement 81-106.
7. Le déposant et le fonds ne sont pas en défaut à l'égard de la législation en valeurs mobilières dans l'un ou l'autre des territoires du Canada.
8. Depuis que le fonds a débuté ses activités à titre d'organisme de placement collectif, il s'est conformé à son obligation de préparer et d'expédier des états financiers annuels audités et des états financiers intermédiaires non audités à tous les porteurs de ses titres, le tout conformément aux dispositions du Règlement 81-106.

9. Depuis que le fonds a débuté ses activités, il s'est conformé aux restrictions et pratiques en matière de placement prévues au Règlement 81-102, y compris s'abstenir d'utiliser l'effet de levier dans la gestion de son portefeuille.
10. Depuis que le fonds a débuté ses activités, il n'a versé aucuns frais de gestion au déposant et ces frais ont été versés directement par les investisseurs du fonds, ce qui continuera d'être le cas lorsque le fonds sera devenu un émetteur assujetti.
11. Après être devenu un émetteur assujetti, le fonds sera géré de manière sensiblement semblable à celle dont il l'était avant de le devenir. En conséquence de son nouveau statut d'émetteur assujetti :
  - a) les objectifs de placement du fonds ne changeront pas, sauf pour fournir des détails supplémentaires tel que le requiert le Règlement 81-101;
  - b) l'administration journalière du fonds à l'égard des parts ne changera pas sauf pour se conformer aux exigences réglementaires supplémentaires associées au statut d'émetteur assujetti (ce qui ne comporte aucune incidence sur la gestion du portefeuille du fonds) et pour offrir des caractéristiques supplémentaires qui sont offertes aux investisseurs de fonds des organismes de placement collectif gérés par le déposant, tel que cela est décrit dans le prospectus;
  - c) le déposant a l'intention d'absorber les dépenses du fonds pour maintenir le ratio des frais de gestion (le « RFG ») existant du fonds à environ le même niveau qu'avant que celui-ci ne devienne un émetteur assujetti. L'absorption de telles dépenses pourrait cesser à l'avenir, toutefois le déposant n'anticipe pas une augmentation importante du RFG une fois que l'absorption aura cessé.
12. Le déposant propose de présenter dans ses communications publicitaires et dans son aperçu du fonds les données relatives au rendement qui se rapportent à une période antérieure à celle où le fonds est devenu un émetteur assujetti.
13. En l'absence de la dispense souhaitée, les communications publicitaires et l'aperçu du fonds concernant le fonds ne peuvent comprendre les données relatives au rendement qui se rapportent à une période antérieure à celle où le fonds est devenu un émetteur assujetti.
14. En l'absence de la dispense souhaitée, les communications publicitaires concernant le fonds ne pourraient comprendre les données relatives au rendement jusqu'à ce que le fonds ait placé ses titres aux termes d'un prospectus simplifié dans un territoire pour une période de 12 mois consécutifs.
15. Le déposant propose d'inclure dans l'aperçu du fonds des données relatives au rendement passé dans le graphique exigé en vertu des paragraphes 2, 3 et 4 de la rubrique 5 de la Partie I du Formulaire 81-101A3 sous les sous-titres « Rendements annuels », « Meilleur et pire rendement sur trois mois » et « Rendement moyen » se rapportant à des périodes antérieures où le fonds n'était pas encore un émetteur assujetti dans un territoire.
16. En l'absence de la dispense souhaitée, le rapport de la direction sur le rendement du fonds ne peut pas inclure les faits saillants financiers et les données relatives au rendement qui se rapportent à une période antérieure à celle où le fonds est devenu un émetteur assujetti.
17. Le rendement passé et les autres données financières du fonds pour la période antérieure à celle à laquelle il est devenu un émetteur assujetti constituent de l'information importante et significative, de nature à aider les investisseurs existants et potentiels à prendre une décision éclairée relativement à l'achat de parts du fonds.

18. Le déposant soumet que la dispense souhaitée ne porte pas atteinte à la protection des épargnants.

### Décision

Les décideurs estiment que la décision respecte les critères prévus par la législation qui leur permettent de la prendre.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense souhaitée aux conditions suivantes :

- a) toute communication publicitaire et tout aperçu du fonds contenant des données de rendement du fonds pour une période antérieure à celle à laquelle le fonds deviendra un émetteur assujetti indique ce qui suit :
  - i) que le fonds n'était pas un émetteur assujetti au cours de la période en cause;
  - ii) que les dépenses du fonds auraient été plus élevées au cours de cette période si celui-ci avait dû se conformer aux exigences réglementaires supplémentaires applicables à un émetteur assujetti;
  - iii) les données de rendement du fonds pour des périodes de 1, 3, 5 et 10 ans;
- b) les informations contenues sous la rubrique « Frais » de la Partie A du prospectus simplifié du fonds fondées sur le RFG du fonds pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2022 soient accompagnées des informations suivantes :
  - i) les informations sont basées sur le RFG du fonds pour le dernier exercice clos lorsque ses parts ont été offertes à titre privé pendant une partie de cet exercice;
  - ii) le RFG du fonds peut augmenter en raison de l'offre de parts du fonds aux termes du prospectus simplifié;
- c) tout rapport de la direction sur le rendement du fonds contenant des données sur le rendement du fonds pour une période antérieure à celle à laquelle le fonds deviendra un émetteur assujetti indique ce qui suit :
  - i) que le fonds n'était pas un émetteur assujetti au cours de la période en cause;
  - ii) que les dépenses du fonds auraient été plus élevées au cours de cette période si celui-ci avait dû se conformer aux exigences réglementaires supplémentaires applicables à un émetteur assujetti;
  - iii) que les états financiers du fonds pour la période en cause sont affichés sur le site Internet du fonds et que les investisseurs peuvent se les procurer sur demande;
  - iv) les données de rendement du fonds pour des périodes de 1, 3, 5 et 10 ans;
- d) le déposant affiche les états financiers du fonds depuis le début des activités du fonds, sur le site Internet du fonds et permet aux investisseurs de se les procurer sur demande.

Frédéric Belleau  
Directeur principal des produits d'investissement et de la finance durable

Décision n° : 2023-EFI-1022007

**Wheaton Precious Metals Corp. (l'« émetteur »)**  
**Demande de dispense**

Vu la demande présentée par l'émetteur auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 3 avril 2023 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le paragraphe 2.2(2) et l'article 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus*, RLRQ, c. V-1.1, r. 14 (le « Règlement 41-101 »);

Vu la Loi, le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r. 3, le *Règlement 41-101*, le *Règlement 44-102 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus préalable*, RLRQ, c. V-1.1, r. 17 et les termes définis suivants :

« dispense permanente » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et au paragraphe 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française du prospectus et des suppléments établissant les placements au cours du marché;

« prospectus » : le prospectus préalable de base définitif que l'émetteur prévoit déposer auprès de l'Autorité le ou vers le 13 avril 2023, ainsi que toute version modifiée de celui-ci;

« suppléments établissant les placements au cours du marché » : les suppléments de prospectus préalable relatifs au prospectus qui établiront les placements au cours du marché;

Vu l'acte d'autorisation de signature de certains actes, documents ou écrits pris en vertu de l'article 24.1 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1 et les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de cette même loi;

Vu la demande visant à obtenir la dispense permanente;

Vu les considérations suivantes :

1. L'émetteur est un émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada;
2. Dans le cadre d'un placement au cours du marché, l'émetteur peut placer ses titres auprès de souscripteurs québécois;
3. Un émetteur qui entend procéder au placement de ses titres au Québec est tenu d'établir un prospectus;
4. Dans le cadre d'un placement au cours du marché, les souscripteurs acquièrent leurs titres directement sur le marché et l'émetteur est dispensé de leur remettre le prospectus;
5. La version anglaise du prospectus et des suppléments établissant les placements au cours du marché sera déposée auprès de l'Autorité;

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense permanente à la condition que le prospectus et tout supplément relatif au prospectus autre que les suppléments établissant les placements au cours du marché soient établis en français et déposés auprès de l'Autorité avant que l'émetteur place des titres auprès de souscripteurs québécois dans le cadre d'un placement autre qu'au cours du marché.

Fait le 12 avril 2023.

Benoît Gascon  
Directeur principal du financement des sociétés

Décision n° : 2023-FS-1024180

**Orla Mining Ltd. (l'« émetteur »)**  
**Demande de dispense**

Vu la demande présentée par l'émetteur auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 3 avril 2023 (la « demande »);

Vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, RLRQ, c. V-1.1 (la « Loi »);

Vu le paragraphe 2.2(2) et l'article 19.1 du *Règlement 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus*, RLRQ, c. V-1.1, r. 14 (le « Règlement 41-101 »);

Vu la Loi, le *Règlement 14-101 sur les définitions*, RLRQ, c. V-1.1, r. 3, le *Règlement 41-101*, le *Règlement 44-102 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus préalable*, RLRQ, c. V-1.1, r. 17 et les termes définis suivants :

« dispense permanente » : la dispense de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi et au paragraphe 2.2(2) du Règlement 41-101 d'établir une version française du prospectus et des suppléments établissant les placements au cours du marché;

« prospectus » : le prospectus préalable de base définitif que l'émetteur prévoit déposer auprès de l'Autorité le ou vers le 13 avril 2023, ainsi que toute version modifiée de celui-ci;

« suppléments établissant les placements au cours du marché » : les suppléments de prospectus préalable relatifs au prospectus qui établiront les placements au cours du marché;

Vu l'acte d'autorisation de signature de certains actes, documents ou écrits pris en vertu de l'article 24.1 de la *Loi sur l'encadrement du secteur financier*, RLRQ, c. E-6.1 et les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de cette même loi;

Vu la demande visant à obtenir la dispense permanente;

Vu les considérations suivantes :

1. L'émetteur est un émetteur assujéti dans tous les territoires du Canada;
2. Dans le cadre d'un placement au cours du marché, l'émetteur peut placer ses titres auprès de souscripteurs québécois;
3. Un émetteur qui entend procéder au placement de ses titres au Québec est tenu d'établir un prospectus;
4. Dans le cadre d'un placement au cours du marché, les souscripteurs acquièrent leurs titres directement sur le marché et l'émetteur est dispensé de leur remettre le prospectus;
5. La version anglaise du prospectus et des suppléments établissant les placements au cours du marché sera déposée auprès de l'Autorité;

Vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense permanente à la condition que le prospectus et tout supplément relatif au prospectus autre que les suppléments établissant les placements au cours du marché soient établis en français et déposés auprès de l'Autorité avant que l'émetteur place des titres auprès de souscripteurs québécois dans le cadre d'un placement autre qu'au cours du marché.

Fait le 12 avril 2023.

Benoît Gascon  
Directeur principal du financement des sociétés

Décision n° : 2023-FS-1024192

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse [www.canlii.org](http://www.canlii.org).

## 6.7 AGRÉMENTS, AUTORISATIONS ET OPÉRATIONS SUR DÉRIVÉS DE GRÉ À GRÉ

Aucune information.



## 6.8 OFFRES PUBLIQUES

Aucune information.

## 6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

Aucune information.

## 6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

## 6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

**ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION****RAPPORTS TRIMESTRIELS**

	Date du document
AVANT BRANDS INC. (FORMERLY GTEC HOLDINGS LTD.)	2023-02-28
COGECO COMMUNICATIONS INC.	2023-02-28
COGECO INC	2023-02-28
CORUS ENTERTAINMENT INC.	2023-02-28
GOLDMINING INC. (FORMERLY BRAZIL RESOURCES INC.)	2023-02-28
GOODFELLOW INC.	2023-02-28
GROUPE D'ALIMENTATION MTY INC.	2023-02-28
LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE	2023-02-28
MADISON PACIFIC PROPERTIES INC.	2023-02-28
METRO VANCOUVER PROPERTIES CORP.	2023-02-28
NEW KLONDIKE EXPLORATION LTD.	2023-02-28
NUMINUS WELLNESS INC.	2023-02-28
OPSENS INC.	2023-02-28
PLATINUM GROUP METALS LTD.	2023-02-28
PRAIRIESKY ROYALTY LTD.	2023-03-31

**RAPPORTS TRIMESTRIELS**

	Date du document
QUEEN'S ROAD CAPITAL INVESTMENT LTD.	2023-02-28
THERATECHNOLOGIES INC.	2023-02-28
VISION MARINE TECHNOLOGIES INC.	2023-02-28

**ÉTATS FINANCIERS ANNUELS**

	Date du document
CATHEDRAL ENERGY SERVICES LTD.	2022-12-31
DXI CAPITAL CORP.	2022-12-31
ENTREPRISES INTERNATIONALES DE PROSPECTION	2022-12-31
EVERGEN INFRASTRUCTURE CORP.	2022-12-31
EXPLORATION DIOS INC.	2022-12-31
FORTUNE BAY CORP.	2022-12-31
GENIUS BRANDS INTERNATIONAL, INC.	2022-12-31
GREENBROOK TMS INC.	2022-12-31
INVICO DIVERSIFIED INCOME FUND	2022-12-31
JAYDEN RESOURCES INC.	2022-12-31
JUSHI HOLDINGS INC.	2022-12-31
MARQUEST MUTUAL FUNDS INC. - FLEX DIVIDEND AND INCOME GROWTH SERIES FUND	2022-12-31

**ÉTATS FINANCIERS ANNUELS**

	Date du document
NEXLIVING COMMUNITIES INC.	2022-12-31
TINCORP METALS INC.	2022-12-31
VAL-D'OR MINING CORPORATION (FORMERLY NUNAVIK NICKEL MINES LTD.)	2022-12-31
WESTERN URANIUM & VANADIUM CORP. (FORMERLY WESTERN URANIUM CORPORATION)	2022-12-31

**RAPPORTS ANNUELS**

	Date du document
CATHEDRAL ENERGY SERVICES LTD.	2022-12-31
DXI CAPITAL CORP.	2022-12-31
ENTREPRISES INTERNATIONALES DE PROSPECTION	2022-12-31
EVERGEN INFRASTRUCTURE CORP.	2022-12-31
EXPLORATION DIOS INC.	2022-12-31
FORTUNE BAY CORP.	2022-12-31
GENIUS BRANDS INTERNATIONAL, INC.	2022-12-31
GREENBROOK TMS INC.	2022-12-31
JAYDEN RESOURCES INC.	2022-12-31
JUSHI HOLDINGS INC.	2022-12-31
MARQUEST MUTUAL FUNDS INC. - FLEX DIVIDEND AND INCOME GROWTH SERIES FUND	2022-12-31

**RAPPORTS ANNUELS**

	Date du document
NEXLIVING COMMUNITIES INC.	2022-12-31
TINCORP METALS INC.	2022-12-31
VAL-D'OR MINING CORPORATION (FORMERLY NUNAVIK NICKEL MINES LTD.)	2022-12-31
WESTERN URANIUM & VANADIUM CORP. (FORMERLY WESTERN URANIUM CORPORATION)	2022-12-31

**CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION**

	Date du document
ACADIAN TIMBER CORP.	
ALTIUS MINERALS CORPORATION	
ARBUTUS BIOPHARMA CORPORATION	
AURINIA PHARMACEUTICALS INC.	
AVANT BRANDS INC. (FORMERLY GTEC HOLDINGS LTD.)	
BADGER INFRASTRUCTURE SOLUTIONS LTD.	
BONTERRA ENERGY CORP.	
CANSO SELECT OPPORTUNITIES CORPORATION	
CATÉGORIE SECTEURS AMÉRICAINS DYNAMIQUE	
CATHEDRAL ENERGY SERVICES LTD.	



**CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION**

Date du document

CHARTWELL RETIREMENT RESIDENCES

CHESSWOOD GROUP LIMITED

CLARKE INC.

CORPORATION FIERA CAPITAL / FIERA CAPITAL CORPORATION

DIALOGUE TECHNOLOGIES DE LA SANTÉ INC.

DIRTT ENVIRONMENTAL SOLUTIONS LTD.

DISCOVERY SILVER CORP.

DOMAN BUILDING MATERIALS GROUP LTD. (FORMERLY, CANWEL  
BUILDING MATERIALS GROUP LTD.)

DRI HEALTHCARE TRUST

DYNAMIC POWER GLOBAL NAVIGATOR CLASS

ENDEAVOUR SILVER CORP.

EXCHANGE INCOME CORPORATION

FIRST MAJESTIC SILVER CORP.

FONDS MONDIAL TOUT-TERRAIN DYNAMIQUE

FRONTERA ENERGY CORPORATION

GDI SERVICES AUX IMMEUBLES INC.

**CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION**

Date du document

GFL ENVIRONMENTAL INC.

GOLDMINING INC. (FORMERLY BRAZIL RESOURCES INC.)

GREENFIRST FOREST PRODUCTS INC. (FORMERLY, ITASCA CAPITAL LTD.)

GROUPE SNC-LAVALIN INC.

HALO COLLECTIVE INC. (FORMERLY HALO LABS INC.)

I-80 GOLD CORP.

IAMGOLD CORPORATION

INFORMATION SERVICES CORPORATION

INOVALIS REAL ESTATE INVESTMENT TRUST

LES INDUSTRIES DOREL INC.

MDA LTD.

MERCER INTERNATIONAL INC.

MORGUARD CORPORATION

MORGUARD NORTH AMERICAN RESIDENTIAL REAL ESTATE INVESTMENT TRUST

MORGUARD REAL ESTATE INVESTMENT TRUST

MYDECINE INNOVATIONS GROUP INC.

**CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION**

Date du document

NCM CORE GLOBAL

NEXUS INDUSTRIAL REIT

NORTHLAND POWER INC.

NOVA CANNABIS INC.

ONEX CORPORATION

PARK LAWN CORPORATION

PET VALU HOLDINGS LTD.

Q4 INC.

RESTAURANT BRANDS INTERNATIONAL INC.

SSR MINING INC.

STORAGEVAULT CANADA INC.

SUPREMEX INC.

THERATECHNOLOGIES INC.

TRISURA GROUP LTD.

WESDOME GOLD MINES LTD.

**NOTICE ANNUELLE**

Date du document

CATHEDRAL ENERGY SERVICES LTD.

2022-12-31

GENIUS BRANDS INTERNATIONAL, INC.

2022-12-31

GREENBROOK TMS INC.

2022-12-31

**AVIS D'EMPLOI DU PRODUIT**

Date du document

CENTURION APARTMENT REAL ESTATE INVESTMENT TRUST

2022-12-31

INVICO DIVERSIFIED INCOME FUND

2022-12-31

## ANNEXE 2 DÉCLARATIONS D'INITIÉS (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

**Liste des symboles employés pour les déclarations en format SEDI (Système électronique de déclaration des initiés)**

<b>RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI</b>	45 : Contrepartie d'un bien
1 : Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	46 : Contrepartie de services
2 : Filiale de l'émetteur assujetti	47 : Acquisition ou aliénation par don
3 : Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de 10 % des titres d'un émetteur assujetti ( <i>Loi sur les valeurs mobilières</i> du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation	48 : Acquisition par héritage ou aliénation par legs
4 : Administrateur d'un émetteur assujetti	<b>Dérivés émis par l'émetteur</b>
5 : Dirigeant d'un émetteur assujetti	50 : Attribution d'options
6 : Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	51 : Levée d'options
7 : Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	52 : Expiration d'options
8 : Initié présumé – six mois avant de devenir initié	53 : Attribution de bons de souscription
<b>NATURE DE L'OPÉRATION</b>	54 : Exercice de bons de souscription
<b>Généralités</b>	55 : Expiration de bons de souscription
00 : Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI	56 : Attribution de droits de souscription
10 : Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	57 : Exercice de droits de souscription
11 : Acquisition ou aliénation effectuée privément	58 : Expiration de droits de souscription
15 : Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	59 : Exercice au comptant
16 : Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	<b>Dérivés émis par un tiers</b>
22 : Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition	70 : Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
30 : Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	71 : Exercice d'un dérivé émis par un tiers
35 : Dividende en actions	72 : Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
36 : Conversion ou échange	73 : Expiration d'un dérivé émis par un tiers
37 : Division ou regroupement d'actions	<b>Divers</b>
38 : Rachat – annulation	90 : Changements relatifs à la propriété
40 : Vente à découvert	97 : Autres
	99 : Correction d'information
	<b>NATURE DE L'EMPRISE</b>
	D : Propriété directe
	I : Propriété indirecte
	C : Contrôle
	<b>AUTRES MENTIONS</b>
	O : Opération originale
	M : Première modification
	M' : Deuxième modification
	M'' : Troisième modification, etc.
	R : Opération déclarée hors délai (en retard).

**AVIS**

L'information publiée dans cette annexe provient du Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Les initiés assujettis doivent déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti dans un délai de **cinq jours**, sauf dans certains cas précis.

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<b>A.I.S. Resources Limited</b>								
<i>Options</i>								
Element, Martyn	4	O	2022-11-24	D	55 - Expiration de bons de souscription	(175 000)		BC
		M	2022-11-24	D	52 - Expiration d'options	(175 000)		BC
Smith, Kiriaki	5	O	2022-11-24	D	52 - Expiration d'options	(155 000)		BC
<b>Acadian Timber Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Cecil-Cockwell, Malcolm Jack Lorne	4, 3							
Macer Forest Holdings Inc.	PI	O	2023-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	70 959	15.8870	NB
<b>Algernon Pharmaceuticals Inc.</b>								
<i>Droits</i>								
Attariwala, Rajpaul	4	O	2015-10-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	62 680		BC
Bloomfield, Harry J.F.	4	O	2021-09-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	33 332		BC
Eldee Foundation	PI	O	2021-09-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2023-04-13	I	56 - Attribution de droits de souscription	24 000		BC
Kinley, James	5	M	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 496		BC
		O	2021-12-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Moreau, Christopher	4, 5	O	2018-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	72 068		BC
Williams, Mark	4	O	2021-09-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 132		BC
<i>Droits RSUs</i>								
Kinley, James	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 496		BC
<b>Algonquin Power &amp; Utilities Corp.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Barnes, Melissa Stapleton	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	811	11.6671	ON
Chande, Ameer	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	384	11.6671	ON
Goldberg, Daniel S.	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	180	11.6671	ON
Huskilson, Christopher	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	701	11.6671	ON
Laney, Randy David	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	701	11.6671	ON
Moore, Kenneth	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 422	11.6671	ON
Saidi, Masheed Hegi	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 416	11.6671	ON
Samil, Dilek	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	996	11.6671	ON
<i>Performance Share Units</i>								
Banskota, Arun	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 237	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 813	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 493	11.6671	ON
Bremner, Helen Veronica	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	318	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	613	11.6671	ON
Johnston, Anthony Hunter	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	275	11.6671	ON

Émetteur	Relation	État opé-ration	Date de l'opération	Em-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i> Initié Porteur inscrit								
		O	2023-04-14	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	402	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	775	11.6671	ON
Myers, Darren	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	353	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 505	11.6671	ON
Norman, Jeffery Todd	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	275	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	405	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	779	11.6671	ON
Olsen, Kirsten	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	100	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	144	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	276	11.6671	ON
Paravalos, Mary Ellen	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	128	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	167	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	322	11.6671	ON
Penny, Colin Michael	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	37	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	147	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	282	11.6671	ON
Tindale, Jennifer Sara	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	250	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	375	11.6671	ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	722	11.6671	ON
<b>AltaGas Ltd.</b>								
<i>Droits Restricted Units (RU)</i> Hodgins, Robert Bruce	4	O	2023-04-14	D	59 - Exercice au comptant	(1 374)	22.9600	AB
<b>Altius Minerals Corporation</b>								
<i>Options</i> Dalton, Brian	4, 5	O	2023-03-21	D	59 - Exercice au comptant	(36 588)	13.9100	NF
		M	2023-03-21	D	59 - Exercice au comptant	(36 558)	13.9100	NF
<b>Altus Group Limited</b>								
<i>Deferred Share Units</i> Au, Wai-Fong	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	526	57.1200	ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	3	57.1200	ON
Brown, Angela Louise	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	722	57.1200	ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	67	57.1200	ON
Dyer, Colin	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	525	57.1200	ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	24	57.1200	ON
Gaffney, Thomas Anthony	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	394	57.1200	ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	107	57.1200	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
Gordon, Michael	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	964	57.1200	ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	7	57.1200	ON
Long, Anthony	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	963	57.1200	ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	41	57.1200	ON
MacDiarmid, Diane	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	722	57.1200	ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	109	57.1200	ON
Mikulich, Raymond	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 022	57.1200	ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	112	57.1200	ON
Schuetz, Carolyn Margaret	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	394	57.1200	ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	2	57.1200	ON
Woodruff, Janet Patricia	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	394	57.1200	ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	64	57.1200	ON
<b>Amerigo Resources Ltd</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Tapia, Javier	7	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 983)	1.8100	BC
<b>Angel Wing Metals Inc. (formerly Huntington Exploration Inc.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Sontrop, Marc	4							
Interward Capital Corporation	PI	O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	75 000	0.2000	ON
<b>Aris Mining Corporation (formerly GCM Mining Corp.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
lacono, Serafino	4	O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(33 593)	4.2489	BC
		O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(31 100)	4.2483	BC
<i>Options</i>								
lacono, Serafino	4	O	2023-04-17	D	51 - Exercice d'options	(150 000)		BC
<b>Artis Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Actions privilégiées Series E</i>								
Artis Real Estate Investment Trust	1	O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	17.5434	MB
<i>Actions privilégiées Series I</i>								
Artis Real Estate Investment Trust	1	O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	19.5312	MB
<i>Deferred Units</i>								
Irwin, Heather-Anne	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	121	7.4000	MB
Rodney, Benjamin Ryan	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	404	7.4000	MB
Shaikh, Mazhar H. (Mike)	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	203	7.4000	MB
Tammer, Aida Evelyn	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	97	7.4000	MB
Wigmore, Elisabeth Shirley	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	188	7.4000	MB
Zucker, Lauren	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	527	7.4000	MB
<i>Parts</i>								
Artis Real Estate Investment Trust	1	O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	360 110	7.4137	MB
Manji, Samir Aziz	4, 6, 5							
RRSP	PI	O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 100	7.3899	MB
Steven Joyce (Ronald V. Joyce Alter Ego Trust No. 3)	3							
Steven Joyce	PI	O	2023-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	34 600	7.4251	MB
		O	2023-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	7.4256	MB
		O	2023-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	7.4300	MB
		O	2023-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 400	7.4324	MB
		O	2023-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 900	7.4353	MB
		O	2023-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 600	7.4500	MB
		O	2023-01-01	I	97 - Autre	4 500		MB
<i>Restricted Units</i>								
Colville, Corey	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	68	7.4000	MB
Koenig, Jaclyn	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	252	7.4000	MB
Manji, Samir Aziz	4, 6, 5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	687	7.4000	MB
Martens, Philip	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	108	7.4000	MB
Riley, Kimberly	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	266	7.4000	MB
Watson, Kara	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	41	7.4000	MB



Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>ATCO LTD.</b>								
<i>Actions sans droit de vote Class I</i>								
ATCO Ltd.	1	O	2023-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	40.8766	AB
		O	2023-03-23	D	38 - Rachat ou annulation	(45 000)		AB
		O	2023-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	42.1200	AB
		O	2023-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		AB
		O	2023-03-29	D	38 - Rachat ou annulation	50 000	42.6893	AB
		O	2023-03-29	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		AB
<b>Athabasca Oil Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Broen, Robert Anthony	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 214 633	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(1 068 366)	3.3400	AB
Danyluk, Cam	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	25 000	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(12 060)	3.3400	AB
Ingoldsby, Karla Dawn	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	966 733	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(466 364)	3.3400	AB
Taylor, Matthew	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	951 166	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(458 854)	3.3400	AB
Wojcichowsky, Michael S J	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	851 767	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(410 903)	3.3400	AB
<i>Options</i>								
Broen, Robert Anthony	5	O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000 000)	3.3000	AB
Taylor, Matthew	5	O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(324 000)	3.2600	AB
<i>Performance Award (Common shares or cash payout)</i>								
Broen, Robert Anthony	5	O	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(345 586)		AB
		M	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(345 586)		AB
		M'	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(257 900)		AB
		O	2019-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(460 560)		AB
		M	2019-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(323 200)		AB
		O	2023-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	296 000	3.1900	AB
		O	2023-04-11	D	59 - Exercice au comptant	(2 000 000)		AB
Danyluk, Cam	5	O	2023-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	113 900	3.1900	AB
Ingoldsby, Karla Dawn	5	O	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(27 604)		AB
		M	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(27 604)		AB
		M'	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(20 600)		AB
		O	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(16 214)		AB
		M	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(16 214)		AB
		M'	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 100)		AB
		O	2019-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(40 613)	0.8300	AB
		M	2019-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(28 500)	0.8300	AB
		O	2023-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	133 500	3.1900	AB
		O	2023-04-11	D	59 - Exercice au comptant	(846 200)		AB
Taylor, Matthew	5	O	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(113 632)		AB
		M	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(113 632)		AB
		M'	2018-04-06	D	57 - Exercice de droits de souscription	(84 800)		AB
		O	2019-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(187 388)		AB
		M	2019-04-01	D	57 - Exercice de droits de souscription	(131 500)		AB
		O	2023-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	129 600	3.1900	AB
		O	2023-04-11	D	59 - Exercice au comptant	(859 000)		AB
Wojcichowsky, Michael S J	5	O	2023-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	110 500	3.1900	AB
		O	2023-04-11	D	59 - Exercice au comptant	(805 900)		AB

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Restricted Share Units (2015 Plan)</i>								
Broen, Robert Anthony	5	O	2023-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	296 000	3.1900	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(666 666)	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 333 333)	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(214 634)	3.3400	AB
Danyluk, Cam	5	O	2023-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	113 900	3.1900	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(25 000)	3.3400	AB
Ingoldsby, Karla Dawn	5	O	2023-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	133 500	3.1900	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(282 066)	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(589 733)	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(94 934)	3.3400	AB
Taylor, Matthew	5	O	2023-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	129 600	3.1900	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(286 333)	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(572 633)	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(92 200)	3.3400	AB
Wojcichowsky, Michael S J	5	O	2023-04-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	110 500	3.1900	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(256 400)	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(512 833)	3.3400	AB
		O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(82 534)	3.3400	AB
<b>ATS Corporation (formerly ATS Automation Tooling Systems Inc.)</b>								
<i>RSU</i>								
Moyer, Cameron	5	O	2023-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>AutoCanada Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
EdgePoint Investment Group Inc.	3							
EdgePoint Equity Fund	PI	O	2023-04-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 800	20.3633	AB
		O	2023-04-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 400	21.1220	AB
		O	2023-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	20.8609	AB
		O	2023-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 300	20.9118	AB
<b>AYA OR &amp; ARGENT INC.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Sofronis, Nikolaos	4	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	25 000	2.0000	QC
Taub, Robert	4, 3	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	25 000	2.0000	QC
<i>Droits RSU</i>								
Ball, Alex	5	O	2023-03-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 241	8.4000	QC
		M	2023-04-06	D	56 - Attribution de droits de souscription	20 241	8.4000	QC
<i>Options</i>								
Sofronis, Nikolaos	4	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	2.0000	QC
Taub, Robert	4, 3	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	2.0000	QC
<b>B2Gold Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bartz, Eduard	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 861	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 861)	5.6800	BC
Bullock, Kevin	4							
Lindsay Mine Services Inc.	PI	O	2023-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	5.7000	BC
Chatwin, Randall	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	26 687	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 171)	5.6800	BC
Cinnamond, Michael Andrew	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	44 478	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 282)	5.6800	BC
Craig, Dale Alton	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 861	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 745)	5.6800	BC
Gayton, Robert	4	O	2023-04-10	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(90 000)	5.6000	BC
Johnson, Clive Thomas	4	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	148 260		BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(84 265)	5.6800	BC
King, Victor John	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 861	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 745)	5.6800	BC

Émetteur	Relation	État	Date	Em-	Opération	Nombre de titres	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	prise	Description	ou valeur nominale	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	acquis		
Porteur inscrit						ou aliénés		
Lytle, William	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	44 478	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 282)	5.6800	BC
Montano, Peter Dominic	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 861	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 861)	5.6800	BC
Rajala, John Alex	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 861	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 927)	5.6800	BC
Reeder, Neil	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 896		BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 896)	5.6800	BC
Rogers, Dana	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 861	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(11 861)	5.6800	BC
Scott, Brian	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 861	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 745)	5.6800	BC
Stansbury, Dennis	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	44 478	5.6000	BC
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 597)	5.6800	BC
<i>Droits</i>								
Chatwin, Randall	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(26 687)	5.6000	BC
Rajala, John Alex	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 861)	5.6000	BC
<i>Droits (RSU)</i>								
King, Victor John	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 861)	5.6000	BC
<i>Droits Common Shares</i>								
Rogers, Dana	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 861)	5.6000	BC
<i>Droits PSU</i>								
Johnson, Clive Thomas	4	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(148 260)	5.6000	BC
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Craig, Dale Alton	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 861)	5.6000	BC
Reeder, Neil	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 896)	5.6000	BC
<i>Droits RSU's</i>								
Montano, Peter Dominic	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 861)	5.6000	BC
<i>Parts Restricted Share Units</i>								
Scott, Brian	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 861)	5.6000	BC
<i>Parts Restricted Share Units (Common Shares)</i>								
Bartz, Eduard	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 861)	5.6000	BC
<i>Restricted Share Units</i>								
Cinnamond, Michael Andrew	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(44 478)	5.6000	BC
Lytle, William	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(44 478)	5.6000	BC
Stansbury, Dennis	5	O	2023-04-11	D	57 - Exercice de droits de souscription	(44 478)	5.6000	BC
<b>Badger Infrastructure Solutions Ltd.</b>								
<i>Performance Share Unit</i>								
Bhatia, Pramod	5	O	2023-03-31	D	59 - Exercice au comptant	(4 102)		AB
Ellis, Thomas	5	O	2023-03-31	D	59 - Exercice au comptant	(4 785)		AB
Peterson, Elizabeth	5	O	2023-03-31	D	59 - Exercice au comptant	(11 027)		AB
<b>Big Pharma Split Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires Class A Shares</i>								
Big Pharma Split Corp.	1	O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400		ON
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		ON
		O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200		ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		ON
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 200		ON
		O	2023-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	(3 200)		ON
<b>Birchcliff Energy Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
van der Werken, Theo	5	O	2023-04-14	D	51 - Exercice d'options	20 000	3.5500	AB
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	8.2000	AB
<i>Options</i>								
van der Werken, Theo	5	O	2023-04-14	D	51 - Exercice d'options	(20 000)	3.5500	AB
<b>BlackBerry Limited (formerly Research In Motion Limited)</b>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<b>Performance Restricted Share Units</b>								
Dickman, Marjorie Jill	5	O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(25 883)		ON
Eriksson, Mattias	5	O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(46 711)		ON
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(66 558)		ON
Giamatteo, John Joseph	5	O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(480 255)		ON
Kurtz, Philip Simon	5	O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(8 133)		ON
Rai, Steve	5	O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(59 162)		ON
White-Ivy, Nita	5	O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(25 883)		ON
Wilson, Mark George	5	O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(24 034)		ON
<b>Bonterra Energy Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Ricci, Jacqueline	4	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	25 007	1.1800	AB
<i>Options</i>								
Ricci, Jacqueline	4	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	1.1800	AB
<b>Brompton Oil Split Corp.</b>								
<i>Class A Shares</i>								
Pether, Raymond	4							
RRIF	PI	O	2023-04-11	I	37 - Division ou regroupement d'actions	(80)		ON
<b>BRP Inc.</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Desrochers, Yannick	5	O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	375	40.8969	QC
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(375)	102.0100	QC
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	650	62.6850	QC
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(650)	102.0038	QC
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	850	40.1964	QC
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(850)	102.0029	QC
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	1 775	46.1503	QC
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 775)	102.0021	QC
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	2 950	26.6593	QC
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 950)	102.0008	QC
<i>Options</i>								
Desrochers, Yannick	5	O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	(375)	40.8969	QC
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	(650)	62.6850	QC
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	(850)	40.1964	QC
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	(1 775)	46.1503	QC
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	(2 950)	26.6593	QC
<b>Calfrac Well Services Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Ramsay, Douglas Robert	4	O	2023-04-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.9988	AB
Ramsay Ranches Inc.	PI	O	2023-04-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	4.0984	AB
<b>Calian Group Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Hamer, Seann	5	O	2023-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	34	64.9600	ON
Muldner, Michael	5	O	2023-04-10	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	13	64.9600	ON
<b>Canadian Natural Resources Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Laing, Ronald Keith	5							
Solium	PI	O	2023-04-11	I	51 - Exercice d'options	9 500	35.2700	AB
		O	2023-04-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 500)	79.5000	AB
<i>Options</i>								
Laing, Ronald Keith	5							
Solium	PI	O	2023-04-11	I	51 - Exercice d'options	(9 500)	35.2700	AB
<b>Canadian Western Bank</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								

Émetteur	Relation	État	Date	Em-	Opération	Nombre de titres	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	prise	Description	ou valeur	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	acquis		
Porteur inscrit						ou aliénés		
Manning, Robert Adrian	4	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 071		AB
<b>Canfor Pulp Products Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bracken-Horrocks, Stan	4	O	2023-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	2.7100	BC
		O	2023-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	2.7000	BC
		O	2023-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	2.6600	BC
		O	2023-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	2.7100	BC
		O	2023-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	2.6600	BC
		O	2023-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	2.6700	BC
		O	2023-04-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	2.6500	BC
<b>Canoe EIT Income Fund</b>								
<i>Parts Series 1 Preferred Units</i>								
Lake, Darcy	5							
Xenia Guivernau	PI	O	2023-04-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	24.6800	AB
<b>Capstone Copper Corp.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Zollei, Istvan	4	O	2023-02-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 875		BC
		M	2023-02-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 625		BC
<i>Options</i>								
Zollei, Istvan	4	O	2023-02-22	D	50 - Attribution d'options	10 904		BC
		M	2023-02-22	D	50 - Attribution d'options	3 635		BC
<b>Cathedral Energy Services Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
MAXWELL, RODERICK DONALD	4, 5							
Held in RRSP	PI	O	2023-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.9600	AB
		O	2023-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	101 000	0.9600	AB
		O	2023-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 000	0.9500	AB
		O	2023-04-18	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	55 000	0.9500	AB
		O	2023-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	145 000	0.9500	AB
		O	2023-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.9500	AB
Sharron Maxwell	PI	O	2023-04-18	C	54 - Exercice de bons de souscription	357 150	0.8500	AB
<i>Bons de souscription</i>								
MAXWELL, RODERICK DONALD	4, 5							
Sharron Maxwell	PI	O	2023-04-18	C	54 - Exercice de bons de souscription	(357 150)	0.8500	AB
<b>Centerra Gold Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
D'Orazio, Claudia	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	66		ON
Kwong, Dennis	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	267		ON
Millman, Darren	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	200		ON
Rehman, Yousef	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	245		ON
<i>Deferred Share Units</i>								
Connor, Richard Webster	4	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	508		ON
Kei, Wendy Wai Ting	4	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	97		ON
Pressler, Sheryl	4	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	280		ON
Walter, Bruce V.	4	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 026		ON
Wright, Paul Nicholas	4, 5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	167		ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
<i>Initié</i>								
<i>Porteur inscrit</i>								
Yurkovich, Susan L	4	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	799		ON
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Chawrun, William Paul	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	214		ON
D'Orazio, Claudia	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 014		ON
Kwong, Dennis	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 115		ON
Millman, Darren	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 783		ON
Parrett, Michael S.	4	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 272		ON
Rehman, Yousef	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 200		ON
Walter, Bruce V.	4	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	257		ON
Wright, Paul Nicholas	4, 5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	111		ON
<i>Performance Share Units</i>								
Chawrun, William Paul	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	658		ON
D'Orazio, Claudia	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	779		ON
Kwong, Dennis	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	866		ON
Millman, Darren	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 067		ON
Rehman, Yousef	5	O	2023-03-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	820		ON
<b>CES Energy Solutions Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Cosby, Stella	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	5 417	2.6638	AB
Hardacre, Ian Donald	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	4 831	2.6638	AB
Hooks, John Michael	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	5 271	2.6638	AB
<b>Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Creel, Keith E.	5	O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	1 629	30.2000USD	AB
		O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 629)	75.2100USD	AB
		O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	34 082	30.2300USD	AB
		O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 082)	75.5440USD	AB
		O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	3 608	30.2300USD	AB
		O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 608)	75.5410USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	1 629	30.2000USD	AB
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 629)	76.0000USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	1 629	30.2000USD	AB
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 629)	76.5000USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	34 082	30.2300USD	AB
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 082)	76.1491USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	34 082	30.2300USD	AB
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 082)	76.6129USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	3 608	30.2300USD	AB
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 608)	76.0000USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	3 608	30.2300USD	AB
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 608)	76.5000USD	AB
<i>Options</i>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
Creel, Keith E.	5	O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	(1 629)	30.2000USD	AB
		O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	(34 082)	30.2300USD	AB
		O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	(3 608)	30.2300USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(1 629)	30.2000USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(1 629)	30.2000USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(34 082)	30.2300USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(34 082)	30.2300USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(3 608)	30.2300USD	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(3 608)	30.2300USD	AB
<b>Clarke Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Armoyan, Sime	3							
G2S2 Capital Inc.	PI	O	2023-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	12.0417	NS
		O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 100	12.0068	NS
<b>Coelacanth Energy Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Vermilion Energy Inc.	3	O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	0.7059	AB
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.7200	AB
		O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 000	0.7155	AB
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.7100	AB
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.7013	AB
<b>COLLIERS INTERNATIONAL GROUP INC.</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Skillings, Tyson	7	O	2023-04-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Corporation Fiera Capital</b>								
<i>Deferred Share Units (DSUs)</i>								
Beattie, William Geoffrey	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 617	7.6038	QC
Bélanger, France Margaret	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 808	7.6038	QC
Collins, Gary	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 055	7.6038	QC
Martel, Lucie	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 808	7.6038	QC
Masson, Guy	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 808	7.6038	QC
Monty, Jean Claude	4, 6	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 973	7.6038	QC
Olivier, François	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 617	7.6038	QC
Raby, Jean	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 808	7.6038	QC
Shaw, David Robinson	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 137	7.6038	QC
Steinberg, Norman M.	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 973	7.6038	QC
<i>Restricted Share Units (CASH)</i>								
Desjardins, Jean-Guy	4, 6, 5	O	2023-04-14	D	59 - Exercice au comptant	(232 705)	7.8151	QC
		O	2023-04-14	D	59 - Exercice au comptant	(64 641)	7.8151	QC
<b>Corporation Parkland</b>								
<i>Deferred Share Unit Plan</i>								
Bechtold, John Frederick	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	543	31.8300	AB
Colnett, Lisa	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	364	31.8309	AB
Hogarth, Timothy	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	310	31.8300	AB
Pantelidis, James	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 436	31.8300	AB
Richardson, Steven P.	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	223	31.8300	AB
Spencer, David	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	543	31.8300	AB
Stein, Deborah Susan	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	273	31.8300	AB
<b>Corus Entertainment Inc.</b>								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>								
D'Avella, Michael	4	O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.3800	ON
<b>Crescent Point Energy Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bryksa, Craig Stephen	4, 5	O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	46 066	3.9700	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	99 295	1.0900	AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	9 435	5.2400	AB
		O	2023-04-11	D	97 - Autre	(11 112)	10.2700	AB
		O	2023-04-11	D	97 - Autre	(23 951)	10.2700	AB
		O	2023-04-11	D	97 - Autre	(2 276)	10.2600	AB
<i>Options</i>								
Bryksa, Craig Stephen	4, 5	O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(46 066)		AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(99 295)		AB
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(9 435)		AB
		O	2023-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	(29 122)		AB
		O	2023-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	(11 816)		AB
		O	2023-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	(9 870)		AB
<b>Crew Energy Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Brussa, John Albert	4	O	2023-04-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	37 834	4.7800	AB
		O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 651)	4.7800	AB
Nielsen, Karen	4	O	2023-04-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	37 834	4.7870	AB
		O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 651)	4.7870	AB
<i>Restricted Awards</i>								
Brussa, John Albert	4	O	2023-04-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(37 834)	4.7900	AB
Nielsen, Karen	4	O	2023-04-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(37 834)		AB
<b>Crown Capital Partners Inc.</b>								
<i>Débetures convertibles</i>								
Brussa, John Albert	4							
RRSP	PI	O	2020-05-05	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2023-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 135 000.00	96.9800	AB
		O	2023-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 115 000.00	97.4300	AB
<b>D2L Inc.</b>								
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Oddson, Nicholas	5	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	56 000	5.1600USD	ON
		O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(56 000)		ON
<i>Options</i>								
Oddson, Nicholas	5	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	(56 000)	5.1600USD	ON
<i>Restricted Share Units</i>								
Arora, Puneet	5	O	2023-04-10	D	46 - Contrepartie de services	32 753		ON
Auger, Jeremy	5	O	2023-04-10	D	46 - Contrepartie de services	32 753		ON
Baker, John Allan	4, 5, 3	O	2023-04-10	D	46 - Contrepartie de services	131 012		ON
Bell, Yvonne	5	O	2023-04-10	D	46 - Contrepartie de services	19 652		ON
Forgione, Anna	5	O	2023-04-10	D	46 - Contrepartie de services	42 579		ON
Huff, Joshua	5	O	2023-04-10	D	46 - Contrepartie de services	65 506		ON
Laster, Stephen	6, 5	O	2023-04-10	D	46 - Contrepartie de services	39 304		ON
Oddson, Nicholas	5	O	2023-04-10	D	46 - Contrepartie de services	32 753		ON
Patel, Alpesh	5	O	2023-04-10	D	46 - Contrepartie de services	39 304		ON
Talpade, Rajesh	5	O	2023-04-10	D	46 - Contrepartie de services	39 304		ON
<b>Delta 9 Cannabis Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Arbuthnot IV, John William (John)	4, 5, 3	O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(150 000)	0.0750	MB
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(50 000)	0.0700	MB
<b>DiaMedica Therapeutics Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Wambeke, David	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			MB



Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
		M	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			MB
<i>Options</i>								
Wambeke, David	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			MB
		O	2023-04-10	D	50 - Attribution d'options	140 000		MB
<b>Discovery Silver Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Makuch, Anthony Paul	4, 5	O	2022-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2023-04-19	D	15 - Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus	1 000 000	1.2000	ON
<b>Diversified Royalty Corp.</b>								
<i>Restricted Share Units (Common Shares)</i>								
Chouinard, Roger	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 393	2.9470	BC
Ciampi, Johnny	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 393	2.9470	BC
Herdler, Garry Peter	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 877	2.9470	BC
<b>Dollarama Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units (DSU)</i>								
Sweeney, Thecla	4	O	2023-03-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	776	80.4700	QC
		M	2023-03-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	767	81.4453	QC
<i>Options</i>								
Assaly, John	7	O	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	3 258		QC
		M	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	3 241		QC
Choinière, Johanne	5	O	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	17 864		QC
		M	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	17 769		QC
Di Pesa, Mark	5	O	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	5 578		QC
		M	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	5 548		QC
Hien, Nicolas	7, 5	O	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	15 642		QC
		M	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	15 559		QC
L'Abbé, Laurence	7, 5	O	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	4 648		QC
		M	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	4 623		QC
Roche, Paul	7	O	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	3 555		QC
		M	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	3 536		QC
Rossy, Neil George	4, 5	O	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	99 931		QC
		M	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	99 397		QC
Towner, Jean-Philippe	5	O	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	23 243		QC
		M	2023-03-28	D	50 - Attribution d'options	23 119		QC
<i>Performance Share Units / Unités d'actions au rendement</i>								
Assaly, John	7	O	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 011		QC
		M	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	968		QC
Choinière, Johanne	5	O	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 542		QC
		M	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 308		QC
Di Pesa, Mark	5	O	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 730		QC
		M	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 657		QC
Hien, Nicolas	7, 5	O	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 853		QC
		M	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 648		QC
L'Abbé, Laurence	7, 5	O	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 442		QC
		M	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 381		QC
Roche, Paul	7	O	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 103		QC
		M	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 056		QC
Rossy, Neil George	4, 5	O	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	31 004		QC
		M	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	29 692		QC
Towner, Jean-Philippe	5	O	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 211		QC
		M	2023-03-28	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 906		QC
<i>Swap sur actions - Position acheteur (Exp. date: Jan. 26, 2018)</i>								
Dollarama Inc.	1							
Dollarama L.P.	PI	O	2017-01-30	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	1		QC
		M	2017-01-30	I	70 - Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis	1		QC



Émetteur	Relation	État	Date	Em-	Opération	Nombre de titres	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	prise	Description	ou valeur nominale	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	acquis		
Porteur inscrit						ou aliénés		
Sharpe, Steven Blair	5	O	2023-04-14	D	d'actionnariat			
Sinclair, Alistair Murray	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 694	1.2341	ON
<b>E Automotive Inc. d/b/a E Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bohlin, Andy	5	O	2021-11-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2023-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 531		ON
Brasher, John	5	O	2023-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 742		ON
Macker, Jai	5	O	2021-11-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2023-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 354		ON
McClenahan, Jason	4, 5	O	2023-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 576		ON
Murray, Jill	5	O	2023-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 479		ON
<i>RSU</i>								
Bohlin, Andy	5	O	2023-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 531)		ON
Brasher, John	5	O	2023-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 742)		ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		ON
Macker, Jai	5	O	2023-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 354)		ON
McClenahan, Jason	4, 5	O	2023-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 576)		ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(5 250)		ON
Murray, Jill	5	O	2023-04-14	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 479)		ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(875)		ON
<b>E3 Lithium Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
CLARKE, Christopher	5	O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	2.5500	AB
Doombos, Christopher	4	O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300 000	2.6000	AB
O'Hara, Michael	4	O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.4000	AB
Varshney, Peeyush Kumar	4	O	2023-04-17	D	51 - Exercice d'options	100 000	0.4000	AB
<i>Options</i>								
Doombos, Christopher	4	O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	(300 000)	0.4000	AB
O'Hara, Michael	4	O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	2.6000	AB
		M	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.4000	AB
Varshney, Peeyush Kumar	4	O	2023-04-17	D	51 - Exercice d'options	(100 000)	0.4000	AB
<b>Electrovaya Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Das Gupta, Sankar	4, 5, 3	O	2023-04-10	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.0700	ON
Dasgupta, Raj	5	O	2023-04-11	D	50 - Attribution d'options	275 000	1.0700	ON
		O	2023-04-11	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	1.0700	ON
		O	2023-04-11	D	50 - Attribution d'options	1 500 000	1.0700	ON
Hansson, Carolyn Mary	4	O	2023-04-11	D	50 - Attribution d'options	35 000	1.0700	ON
Jacobs, James Kedzie	4	O	2023-04-11	D	50 - Attribution d'options	35 000	1.0700	ON
Kumar, Kartick	4	O	2023-04-10	D	50 - Attribution d'options	35 000	1.0700	ON
<b>Emera Incorporated</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bennett, Robert Ross	7	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	94 075		NS
		O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(94 075)	58.2800	NS
<i>Options</i>								
Bennett, Robert Ross	7	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	(94 075)		NS
<b>Empire Company Limited</b>								
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>								
Venton, Michael John Charles	5	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	324		NS
		O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(324)	37.0000	NS
		O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	776		NS
		O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(776)	37.0000	NS
<i>Options</i>								
Venton, Michael John Charles	5	O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	(919)		NS
		O	2023-04-12	D	51 - Exercice d'options	(2 537)		NS

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<b>Endeavour Mining plc</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
La Mancha Capital Management GP	3							
La Mancha Investments S.à r.l.	PI	O	2023-04-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 477)	21.6102GBP	
		O	2023-04-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(80 300)	35.7552	
		O	2023-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 024)	21.6441GBP	
		O	2023-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 890)	21.3841GBP	
		O	2023-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 835)	21.4885GBP	
		O	2023-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 829)	21.6075GBP	
		O	2023-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 900)	36.0304	
		O	2023-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 500)	36.1325	
		O	2023-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 300)	21.4760GBP	
		O	2023-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 863)	21.5738GBP	
		O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 753)	21.6486GBP	
		O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 256)	21.5150GBP	
		O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(42 800)	35.5404	
		O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	36.0397	
		O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 500)	35.8199	
		O	2023-04-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 130)	21.5902GBP	
		O	2023-04-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 947)	21.4616	
		O	2023-04-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 200)	35.3991	
		O	2023-04-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 165)	21.6370GBP	
		O	2023-04-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(44 937)	36.1926	
		O	2023-04-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 450)	21.8024GBP	
		O	2023-04-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 002)	21.7238GBP	
		O	2023-04-18	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(48 600)	36.1588	
La Mancha Investments S.à r.l.	3	O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 477)	21.6102GBP	
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(80 300)	35.7552	
		O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 024)	21.6441GBP	
		O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(41 890)	21.3841	
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(46 835)	21.4885GBP	
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 829)	21.6075	
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(65 900)	36.0304	
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(34 500)	36.1325	
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 300)	21.4760GBP	
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 863)	21.5738GBP	
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 753)	21.6486GBP	
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 256)	21.5150GBP	
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(42 800)	35.5404	
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	36.0397	
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(15 500)	35.8199	
		O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 130)	21.5902GBP	
		O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 947)	21.4616GBP	
		O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(28 200)	35.3991	
		O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 165)	21.6370GBP	
		O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(44 937)	36.1926	
		O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(14 450)	21.8024GBP	
		O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(22 002)	21.7238	
		O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(48 600)	36.1588	
<i>Non-Voting EGC Shares</i>								
de Montessus, Sébastien	4, 5	O	2023-01-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	277 328		
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(175 000)	21.6600GBP	
<i>Performance Share Units</i>								
de Montessus, Sébastien	4, 5	O	2023-01-19	D	57 - Exercice de droits de souscription	(221 862)		
Lawrence, Ronald James Jonathan	5	O	2023-03-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	33 172		
Pichevin, Guenole	5	O	2023-01-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2023-03-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 771		
Traore, Djariatou	5	O	2023-01-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2023-03-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	21 325		
White, Martin John	5	O	2023-01-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		O	2023-03-20	D	56 - Attribution de droits de souscription	49 758		
<b>Enerflex Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Lemieux, Matthew Steven	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<i>Droits Cash Performance Target Plan 2020</i>								
Lemieux, Matthew Steven	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<i>Droits Cash Performance Target Plan 2021</i>								
Lemieux, Matthew Steven	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<i>Droits Cash Performance Target Plan 2022</i>								
Lemieux, Matthew Steven	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Lemieux, Matthew Steven	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<i>Options</i>								
Lemieux, Matthew Steven	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<b>EQ Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Lobo, Vernon	4, 6	O	2023-04-11	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100 000)		ON
Kilimanjaro Capital Inc.	PI	O	2023-04-11	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100 000)		ON
<b>Essential Energy Services Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Essential Energy Services Ltd.	1	O	2023-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	16 500	0.3336	AB
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	20 500	0.3350	AB
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	20 500	0.3250	AB
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	20 500	0.3300	AB
		O	2023-04-17	D	38 - Rachat ou annulation	20 500	0.3350	AB
		O	2023-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	0.3275	AB
<i>Droits RSU</i>								
Amundson, Garnet K.	4, 5	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 617 647	0.3400	AB
<b>European Residential Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Gattesco, Serge	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Exchange Income Corporation</b>								
<i>Deferred Share Plan</i>								
Muhr, Travis Raymond	5	O	2023-04-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			MB
<b>Exploration Dios Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Girard, Marie-José	4, 5	O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0600	QC
<b>Exploration Puma Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Robillard, Marcel	4, 5	O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 250	0.1680	QC
<b>First National Financial Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
FNSC Holdings Inc.	3	O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 958	37.5900	ON
Smith Financial Corporation	3	O	2023-04-14	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(19 958)	37.5800	ON
Smith, Stephen	4, 7							
FNSC Holdings Inc.	PI	O	2023-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	19 958	37.5900	ON
Smith Financial Corporation	PI	O	2023-04-14	I	47 - Acquisition ou aliénation par don	(19 958)	37.5800	ON
<b>Fission Uranium Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Estergaard, Eyler Frank	4	O	2023-04-11	D	90 - Changements relatifs à la propriété	11 016	0.5900	BC
		O	2023-04-12	D	90 - Changements relatifs à la propriété	35 149	0.5900	BC
		O	2023-04-12	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(1 000 000)	0.5900	BC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale	
<b>Fonds d'actifs réels mondiaux Middlefield</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Middlefield Global Real Asset Fund	1	O	2023-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.9050	ON	
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	7.8769	ON	
<b>Fonds de placement immobilier Canadien Net</b>									
<i>Unités</i>									
Henley, Kevin	5	O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	5.4500	QC	
Zakuta, Michael Aaron	4	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	5.4500	QC	
Zakuta Family Foundation	PI	O	2012-05-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC	
		O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.4500	QC	
<b>Fonds de placement immobilier Crombie</b>									
<i>Parts de fiducie Special Voting</i>									
Empire Company Limited	3								
ECL Developments Limited	PI	O	2023-04-14	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	88 863	14.9567	NS	
<b>Fonds de placement immobilier d'immeubles résidentiels Canadien</b>									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gattesco, Serge	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON	
<b>FONDS D'OBLIGATIONS CANADIENNES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE RIDGEWOOD</b>									
<i>Parts</i>									
Ridgewood Capital Asset Management Managed Accounts	3	PI	O	2023-04-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	197	15.1200	ON
		O	2023-04-10	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(185)	15.1200	ON	
		O	2023-04-11	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	496	15.4300	ON	
		O	2023-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	922	15.4000	ON	
		M	2023-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	992	15.4000	ON	
		O	2023-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	793	15.4000	ON	
		O	2023-04-13	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(799)	15.4000	ON	
		O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	592	15.4000	ON	
		O	2023-04-14	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(196)	15.4000	ON	
		O	2023-04-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 195	15.4000	ON	
		O	2023-04-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 228)	15.4000	ON	
<b>FPI Granite Inc.</b>									
<i>Deferred Share Units</i>									
Aghar, Peter	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	52	81.9300	ON	
Daal, Remco	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	44	81.9300	ON	
Grodner, Fern Phyllis	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	19	81.9300	ON	
Marshall, Kelly John	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	67	81.9300	ON	
Mawani, Al	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	45	81.9300	ON	
Miller, Gerald	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	51	81.9300	ON	
Murray, Sheila A.	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	29	81.9300	ON	
Pang, Emily	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	12	81.9300	ON	
Warren, Edna Jennifer	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	34	81.9300	ON	
<i>Performance Share Units</i>									
Clarfield, Lawrence	5	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	24	81.9300	ON	
Gorrie, Kevan Stuart	4, 5	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	86	81.9300	ON	
KUMER, LORNE	5	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	35	81.9300	ON	
Neto, Teresa	5	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	35	81.9300	ON	
Ramparas, Michael Anthony	5	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	31	81.9300	ON	
<i>Restricted Share Units</i>									
Clarfield, Lawrence	5	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	16	81.9300	ON	
Gorrie, Kevan Stuart	4, 5	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	26	81.9300	ON	

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
KUMER, LORNE	5	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	18	81.9300	ON
Neto, Teresa	5	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	23	81.9300	ON
Ramparas, Michael Anthony	5	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	24	81.9300	ON
<b>Frontera Energy Corporation</b>								
<i>Deferred Stock Units</i>								
Alarcon Mantilla, Luis	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 271	13.2410	AB
Armstrong, William Ellis	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 667	13.2410	AB
De Alba, Gabriel	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 046	13.2410	AB
Ford, Russell	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 431	13.2410	AB
Giry, Veronique	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 144	13.2410	AB
<b>Fury Gold Mines Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Clark, Forrester	4	O	2023-04-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 255	0.5800USD	BC
<b>Galaxy Digital Holdings Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Don Angelo, Francesca	7, 5	O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	19 121	5.1000	ON
Siegel, Andrew Neal	7, 5	O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	28 308	5.1000	ON
<i>Options</i>								
Don Angelo, Francesca	7, 5	O	2023-04-10	D	59 - Exercice au comptant	(71 879)	5.1000	ON
		O	2023-04-10	D	51 - Exercice d'options	(19 121)	5.1000	ON
Siegel, Andrew Neal	7, 5	O	2023-04-11	D	59 - Exercice au comptant	(97 092)	5.1000	ON
		O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(28 308)	5.1000	ON
<b>GDI Services aux immeubles inc.</b>								
<i>Options</i>								
Boomrod, Mike A.	5	O	2023-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
<i>Performance Share Units</i>								
Bigras, Claude	4, 5, 3	O	2022-06-01	D	59 - Exercice au comptant	(38 822)	43.1800	QC
		M	2022-06-01	D	59 - Exercice au comptant	(32 822)	43.1800	QC
Boomrod, Mike A.	5	O	2023-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
<i>Restricted Share Units</i>								
Boomrod, Mike A.	5	O	2023-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
<b>Generative AI Solutions Corp. (formerly Idle Lifestyle Inc.)</b>								
<i>Actions échangeables Class B Shares</i>								
Bowden, Aaron	4	O	2023-04-17	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(193 050)		BC
Ciullo, Paul	5	O	2023-04-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Gray, Patrick Shaun	4	O	2023-04-17	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(290 000)		BC
Selby, Ryan	4, 5	O	2023-04-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Silent Solutions Inc.	3	O	2023-02-13	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(19 721 674)		BC
Stanko Projects Ltd.	3	O	2023-02-13	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(13 071 330)		BC
<i>Actions ordinaires</i>								
Bowden, Aaron	4	O	2021-04-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Ciullo, Paul	5	O	2023-04-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Gray, Patrick Shaun	4	O	2021-04-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Selby Family Trust 2022	3	O	2023-04-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
Selby, Ryan	4, 5	O	2023-04-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<b>GIGA Metals Corporation</b>								
<i>Options</i>								
Davis, Lyle Roy	4	O	2018-02-05	D	52 - Expiration d'options	(75 000)	0.5500	BC
Jarvis, Mark Clayton	4, 5	O	2018-02-05	D	52 - Expiration d'options	(150 000)	0.5500	BC
Young, Leslie	5	O	2018-02-05	D	52 - Expiration d'options	(25 000)	0.5500	BC
<b>goeasy Ltd. (formerly, easyhome Ltd.)</b>								
<i>Deferred Share Unit Plan</i>								
Appel, David Harry	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	753	99.5400	ON
Basian, Karen	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	299	95.4400	ON
Deakin, Tara	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	28	95.4400	ON
Doniz, Susan	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	77	95.4400	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
Initié								
Porteur inscrit								
Ingram, David	4, 5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 018	95,4400	ON
Johnson, Donald Kenneth	4, 3	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	857	95,4400	ON
Moore, James	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	23	95,4400	ON
Morrison, Sean	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	153	95,4400	ON
Tétrault, Jonathan	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	5	95,4400	ON
<b>Restricted Share Unit</b>								
Ali Khan, Mir Farhan	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	12	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	169	95,4400	ON
Anzini, Sabrina	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	12	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	51	95,4400	ON
Appel, Jason	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	53	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	89	95,4400	ON
Cooper, David Thomas	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	12	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	50	95,4400	ON
Eubanks, Michael Anthony	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	12	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	83	95,4400	ON
Fiederer, Andrea	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	53	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	90	95,4400	ON
Foo, Jacqueline	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	52	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	110	95,4400	ON
Ingram, David	4, 5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	36	95,4400	ON
Khouri, Halim	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	55	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	93	95,4400	ON
Metel, Ali Sahap	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	11	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	80	95,4400	ON
Mullins, Jason	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	251	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	217	95,4400	ON
Plaunt, Courtenay Andrew Ames	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	11	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	49	95,4400	ON
Poole, Steven Donald	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	12	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	51	95,4400	ON
Schell, Mark John	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	38	95,4400	ON
		O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	49	95,4400	ON
<b>Gold Royalty Corp.</b>								
<b>Restricted Share Unit</b>								
Adnani, Amir	6	O	2023-04-13	D	97 - Autre	16		BC
DAWSON, GARNET L.	6	O	2023-04-13	D	97 - Autre	16		BC
Garofalo, David	4, 5	O	2023-04-13	D	97 - Autre	470		BC
Gilman, Warren Philip	4	O	2023-04-13	D	97 - Autre	224		BC
Griffith, John	5	O	2023-04-13	D	97 - Autre	225		BC
Gubbels, Andrew	5	O	2023-04-13	D	97 - Autre	161		BC
Hair, Alan Thomas Chalmers	4	O	2023-04-13	D	97 - Autre	189		BC
Howlett, Karri Lynn	4	O	2023-04-13	D	97 - Autre	197		BC
Johnson, Angela Dorothy	4	O	2023-04-13	D	97 - Autre	220		BC
Mah, Samuel	5	O	2023-04-13	D	97 - Autre	200		BC
Mullan, Glenn J	4	O	2023-04-13	D	97 - Autre	189		BC
Robertson, Kenneth Graham	4	O	2023-04-13	D	97 - Autre	189		BC
Still, Alastair	6, 5	O	2023-04-13	D	97 - Autre	121		BC
<b>Goliath Resources Limited</b>								
<b>Actions ordinaires</b>								
Lafleur, Jean	4	O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.7500	ON
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 500	0.7500	ON
<b>Goodfood Market Corp.</b>								
<b>Actions ordinaires</b>								
Aouameur, Roslane	5	O	2023-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	286		QC
		O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(146)	0.5600	QC



Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit								
		M	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(146)	0.5600	QC
Cuggy, Neil	4, 6, 5, 3	O	2023-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 619		QC
		O	2023-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 619)	0.5694	QC
Ferrari, Jonathan	4, 6, 5, 3	O	2023-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 619		QC
		O	2023-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 619)	0.5694	QC
Olds, Donald John	4	O	2023-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	402		QC
		O	2023-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(205)	0.5694	QC
Stahlke, Jennifer	5	O	2022-12-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	42 250	0.7869	QC
Yanofsky, Terry	4	O	2023-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	402		QC
		O	2023-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(205)	0.5694	QC
		M	2023-03-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(205)	0.5694	QC
<i>Droits Restricted Share Units (RSU)</i>								
Aouameur, Roslane	5	O	2023-04-10	D	57 - Exercice de droits de souscription	(286)		QC
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	123 750		QC
		M	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	123 750		QC
Cuggy, Neil	4, 6, 5, 3	O	2023-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 619)		QC
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	139 381		QC
		M	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	139 381		QC
Ferrari, Jonathan	4, 6, 5, 3	O	2023-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 619)		QC
		O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	139 381		QC
Olds, Donald John	4	O	2023-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	(402)		QC
Yanofsky, Terry	4	O	2023-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	(402)		QC
<i>Options</i>								
Aouameur, Roslane	5	O	2023-04-13	D	50 - Attribution d'options	275 000	0.5900	QC
Cuggy, Neil	4, 6, 5, 3	O	2023-04-13	D	50 - Attribution d'options	264 823	0.5900	QC
Ferrari, Jonathan	4, 6, 5, 3	O	2023-04-13	D	50 - Attribution d'options	264 823	0.5900	QC
<b>Gran Tierra Energy Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Ellson, Ryan Paul	5							
ESPP	PI	O	2023-04-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 857	0.9300USD	AB
Evans, Jim Randall	5							
ESPP	PI	O	2023-04-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 260	0.9300USD	AB
Guidry, Gary Stephen	4, 5							
ESPP	PI	O	2023-04-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 033	0.9300USD	AB
Trimble, Rodger Derrick	5							
ESPP	PI	O	2023-04-18	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 016	0.9300USD	AB
<b>Granite Creek Copper Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Johnson, Timothy	4, 5, 3	O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000		BC
<b>Groupe Aecon Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Beck, John Michael	5	O	2004-09-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		M	2004-09-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		M'	2004-09-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		M''	2004-09-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Franceschini, Anthony P.	4	O	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	981	17.3300	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
Initié								
Porteur inscrit								
		M	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	16 737	17.3300	ON
		M'	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 718	17.3300	ON
Hole, James Douglas	4	O	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	981	17.3300	ON
		M	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 674	17.3300	ON
		M'	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 655	17.3300	ON
Rosenfeld, Eric Stuart	4	O	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	981	17.3300	ON
		M	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 740	17.3300	ON
		M'	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	8 721	17.3300	ON
Servranckx, Jean-Louis Robert Georges	4, 5	O	2020-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	322		ON
		M	2020-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9 983		ON
		M'	2020-03-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10 305		ON
Sloan, Monica	4	O	2020-01-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 224	17.3600	ON
		M	2020-01-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 211	17.5400	ON
		M'	2020-01-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	17 111	17.5400	ON
		M''	2020-01-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	18 322	17.5400	ON
Stein, Deborah Susan	4	O	2022-01-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	453	16.9900	ON
		M	2022-01-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 496	16.9900	ON
		M'	2022-01-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 922	16.9900	ON
Thon, Scott William	4	O	2023-01-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	502	9.1100	ON
		M	2023-01-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 172	9.1100	ON
		M'	2023-01-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 673	9.1100	ON
Wolburgh Jenah, Susan	4	O	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	981	17.3300	ON
		M	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 085	17.3300	ON
		M'	2021-01-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 066	17.3300	ON
<b>Groupe Dynacor inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Martineau, Jean	4, 5	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	3.1500	QC
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	3.1300	QC
<b>Hamilton Thorne Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Firestone, Karen	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 690	1.6500	ON
		M	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	15 228	1.6500	ON
Han, Feng	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 690	1.6500	ON
Maruzzo, Bruno	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 690	1.6500	ON
Potter, Robert J	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 690	1.6500	ON
Robinson, Marc Howard	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 690	1.6500	ON
Sable, David	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 690	1.6500	ON
Thorne, Daniel Kempner	3	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 690	1.6500	ON
Wolf, David	4, 5	O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(43 220)	1.6600	ON
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 250)	1.6600	ON
		O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	61 671	1.6500	ON
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Firestone, Karen	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 690)		ON
		M	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 228)		ON
		O	2023-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	56 505	1.6500	ON
Fragasso, Francesco	5	O	2023-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	62 605	1.6500	ON
Han, Feng	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 690)		ON
		O	2023-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	56 505	1.6500	ON
Maruzzo, Bruno	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 690)		ON
		O	2023-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	53 937	1.6500	ON
Potter, Robert J	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 690)		ON
		O	2023-04-12	D	56 - Attribution de droits de souscription	56 505	1.6500	ON
Robinson, Marc Howard	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(12 690)		ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>HIVE Blockchain Technologies Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Perrill, Dave	4	O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	5.5000	BC
<b>HPQ SILICIUM INC.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Drapeau, Noëlle	4, 5	O	2023-04-14	D	54 - Exercice de bons de souscription	100 000	0.1000	QC
<i>Bons de souscription</i>								
Drapeau, Noëlle	4, 5	O	2023-04-14	D	54 - Exercice de bons de souscription	(100 000)	0.1000	QC
<b>Hudbay Minerals Inc.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Lang, Stephen A.	4	O	2023-03-24	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	175		ON
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	7 846		ON
<b>i-80 Gold Corp.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Bellissimo, Eva	4	O	2023-04-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 958		ON
Einav, Arthur Avi	4	O	2023-04-11	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 462		ON
<b>IMAX Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Manwaring, Daniel	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Droits Performance Share Units</i>								
Manwaring, Daniel	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Droits Restricted Share Unit</i>								
Manwaring, Daniel	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Options 1:1</i>								
Manwaring, Daniel	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Imperial Metals Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Anglin, Carolyn Diane	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 272	1.9800	BC
Dhillon, Darb	5	O	2023-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 538		BC
KYNOCH, J. BRIAN	4, 5	O	2023-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 035	1.6600	BC
Moeller, Larry G.	4	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 272	1.9800	BC
<i>North, Janine Marie</i>								
spousal RRSP	PI	O	2023-04-12	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 464	1.9800	BC
Thompson, Randall	5	O	2023-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 813	1.6600	BC
YURKOWSKI, EDWARD ALFRED	4	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 617	1.9800	BC
<b>Indigo Books &amp; Music Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Marcotte, Daniel	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Information Services Corporation</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>InnoCan Pharma Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Halpern, Nelson Harvey	5	O	2023-04-13	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100 000)		AB
<b>Inovalis Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Parts</i>								
Manasterski, Rodolphe	7	O	2023-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>InPlay Oil Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bartole, Douglas	4, 5	O	2023-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 579	2.4800	AB
		M	2023-03-15	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 982	2.4800	AB
		O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 894	2.8600	AB
Dittmer, Darren W.	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 515	2.8600	AB
Howard, Brent Michael	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 282	2.8600	AB
Reese, Gordon	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 369	2.8600	AB
Yakiwchuk, Kevin	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 515	2.8600	AB
<i>Restricted share units (cash settlement only)</i>								
Dunne, Joan	4	O	2023-04-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 325)	2.5000	AB
Golinowski, Craig	4	O	2023-04-17	I	57 - Exercice de droits de souscription	(24 510)	2.5600	AB
JOG Limited Partnership No. VI	PI	O	2023-04-17	I	57 - Exercice de droits de souscription	(5 325)	2.5000	AB
Nikiforuk, Stephen Curtis	4	O	2023-04-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 325)	2.5000	AB
		O	2023-04-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(24 510)	2.5600	AB
Shwed, Dale Orest	4	O	2023-04-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 325)	2.5000	AB
		O	2023-04-17	D	57 - Exercice de droits de souscription	(24 510)	2.5600	AB
<b>Intact Corporation financière</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Clarke de Dromantin, Emmanuel Jacques	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	250	199.4126	ON
Russell, Stuart Jonathan	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	283	199.4126	ON
Young, William	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	275	199.4126	ON
<i>Deferred Share Units for Directors</i>								
De Silva, Janet	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	315	199.4300	ON
Katchen, Michael	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	315	199.4300	ON
Kingsmill, Stephani	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	315	199.4300	ON
Kinney, Jane Elizabeth	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	144	199.4300	ON
Leary, Robert	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	404	199.4300	ON
Paquette, Sylvie	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	176	199.4300	ON
Samarasekera, Indira Vasanti	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	336	199.4300	ON
Singer, Frederick Glenn Ian	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	404	199.4300	ON
Wilkins, Carolyn Ann	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	315	199.4300	ON
<b>Integra Resources Corp.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Awram, David	4	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	14 236		BC
<b>Jaguar Mining Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Baker, Vernon Casey	5	O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 660	2.8300	ON
<b>Kelt Exploration Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Miles, Patrick William George	5	O	2023-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	15 000	15000.0000	AB

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
		M	2023-03-24	D	57 - Exercice de droits de souscription	15 000	4.4500	AB
<b>Kits Eyecare Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Bozikis, Nicholas	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 425		BC
Goldthorpe, Edward	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 761		BC
Kavanagh, Anne	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 280		BC
Lee, Peter	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 280		BC
THOMPSON, Joseph	5	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	28 839		BC
<i>Droits Restricted Share Rights</i>								
Bozikis, Nicholas	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 288)		BC
Goldthorpe, Edward	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 769)		BC
Kavanagh, Anne	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 288)		BC
Lee, Peter	4	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 288)		BC
THOMPSON, Joseph	5	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(28 847)		BC
<b>La Banque Toronto-Dominion</b>								
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>								
BAMBAWALE, AJAI	5							
The Canada Trust Company	PI	O	2023-04-14	I	46 - Contrepartie de services	10	81.5433	ON
<b>La Societe Canadian Tire Limitee</b>								
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>								
Canadian Tire Corporation, Limited	1	O	2023-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	177.8479	ON
		O	2023-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		ON
		O	2023-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	179.4944	ON
		O	2023-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		ON
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	179.3643	ON
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		ON
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	179.9531	ON
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	180.4261	ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		ON
<b>La Societe de Gestion AGF Limitee</b>								
<i>Actions ordinaires Class A Voting</i>								
Farquharson, William Robert	4, 5, 3	O	2023-04-12	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(11 520)	8.8700	ON
Goldring, Blake Charles	4, 5							
Goldring Capital Corporation	PI	O	2023-04-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	11 520	8.8700	ON
Goldring, Judy	4, 5							
Goldring Capital Corporation	PI	O	2023-04-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	11 520	8.8700	ON
<i>Actions ordinaires Class B</i>								
AGF Management Limited, La Societe de Gestion AGF Limitee	1	O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	18 500	7.7000	ON
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(18 500)	7.7000	ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	16 475	7.8000	ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(16 475)	7.8000	ON
		O	2023-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	7.8900	ON
		O	2023-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	7.8900	ON
<b>Le Fonds de dividendes d'émetteurs internationaux du secteur de l'énergie propre</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Brasseur, Jeremy	6	O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	7.6887	ON
MFL Management Limited	PI	O	2023-04-12	C	38 - Rachat ou annulation	(14 500)	7.6887	ON
International Clean Power Dividend Fund	1	O	2023-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	800	7.2000	ON
		O	2023-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	7.3024	ON
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.3300	ON
Lauzon, Robert	7	O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(16 500)	7.6887	ON
Orrico, Dean	6	O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	7.6887	ON
<b>Le Fonds de dividendes du secteur de l'immobilier durable</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit Sustainable Real Estate Dividend Fund	1	O	2023-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	300	7.1800	ON
<b>Les Aliments Maple Leaf Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Maple Leaf Foods Inc.	1	O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	27.6731	ON
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(6 500)	27.6731	ON
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	27.5922	ON
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(6 500)	27.5922	ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	27.4878	ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(6 500)	27.4878	ON
		O	2023-04-17	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	27.4049	ON
		O	2023-04-17	D	38 - Rachat ou annulation	(6 500)	27.4049	ON
		O	2023-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	27.2368	ON
		O	2023-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	(6 500)	27.2368	ON
<b>Les Mines d'or Visible Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Dallaire, Martin	4, 5							
9086-0735 Québec inc.	PI	O	2023-04-12	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	625 000	0.1200	QC
<i>Bons de souscription</i>								
Dallaire, Martin	4, 5							
9086-0735 Québec inc.	PI	O	2023-04-12	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	625 000		QC
<b>Les Vêtements de Sport Gildan Inc.</b>								
<i>Performance Share Units</i>								
Bajaj, Arun Douglas	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	380		QC
Chamandy, Glenn J.	4, 5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	3 567		QC
Contreras y Contreras, Juan Carlos Contreras	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	35		QC
De Haan, Jason	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	86		QC
Harries, Rhodri	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	1 117		QC
Iliopoulos, Peter	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	65		QC
Maness, John	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	22		QC
Masi, Benito	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	689		QC
Ortega, Benny	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	229		QC
Pirie Woodbridge, Maria Andrea	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	30		QC
Salinas, Israel	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	38		QC
Schroeder, Michael	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	39		QC
Ward, Chuckie J.	7	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	554		QC
<i>Restricted Share Units</i>								
Bajaj, Arun Douglas	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	145		QC
Chamandy, Glenn J.	4, 5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	482		QC
Contreras y Contreras, Juan Carlos Contreras	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	59		QC
De Haan, Jason	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	174		QC
Harries, Rhodri	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	156		QC
Iliopoulos, Peter	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	111		QC
Maness, John	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	185		QC
Masi, Benito	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	562		QC
Ortega, Benny	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	410		QC
Pirie Woodbridge, Maria Andrea	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	60		QC
Salinas, Israel	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	128		QC
Schroeder, Michael	5	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	69		QC
Ward, Chuckie J.	7	O	2023-04-10	D	35 - Dividende en actions	102		QC
<b>LifeSpeak Inc.</b>								
<i>Restricted Share Units</i>								
McKenna, Michael Carey Charles	5	O	2021-06-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2022-11-25	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		ON
<b>Lightspeed Commerce Inc.</b>								

Émetteur	Relation	État	Date	Em-	Opération	Nombre de titres	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	prise	Description	ou valeur nominale	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	acquis		
Porteur inscrit						ou aliénés		
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>								
Tabone, Ryan	5	O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 841		QC
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 215)	14.5472USD	QC
<i>Droits Restricted stock units</i>								
Tabone, Ryan	5	O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 841)		QC
<b>Loop Energy Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Langlois, Sophia Jane	4	O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 551	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	6 551	1.0000	BC
Musselman, Daryl Douglas	5	O	2021-02-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	14 068	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	14 068	1.0000	BC
Nyland, Ben	4, 5	O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	19 695	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	19 695	1.0000	BC
RUBIN, GEORGE	5	O	2021-02-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 046	1.0000	BC
		O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	12 789	1.0000	BC
Truckenbrodt, Andreas	4, 5	O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 735	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	8 735	1.0000	BC
<i>Droits Restricted Share Units (RSU)</i>								
Langlois, Sophia Jane	4	O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 251)	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(8 251)	1.0000	BC
Musselman, Daryl Douglas	5	O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(30 253)	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(30 253)	1.0000	BC
Nyland, Ben	4, 5	O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(42 354)	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(42 354)	1.0000	BC
RUBIN, GEORGE	5	O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 400)	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 400)	1.0000	BC
		O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(27 503)	1.0000	BC
Truckenbrodt, Andreas	4, 5	O	2023-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	(11 001)	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 001	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 001	1.0000	BC
		O	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 001)	0.9700	BC
		M	2023-04-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 001)	1.0000	BC
<b>Magellan Aerospace Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Magellan Aerospace Corporation	1	O	2023-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	7.1708	ON
		O	2023-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	7.1537	ON
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	7.1842	ON
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	7.2229	ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 900	7.0677	ON
<b>MAV Beauty Brands Inc.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Elshaw, Chris	4	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	45 732		ON
Mayor, Kathy Tan	4	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	60 976		ON
Smith, Stephen A.	4	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	36 586		ON
Venere, Marc Anthony	4, 6	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	30 488		ON
<b>Medical Facilities Corporation</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Blanchard, Yanick	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 931		ON
Enright, Erin Suzanne	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 128		ON
Gisser, Michael Victor	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 543		ON
Shahim, Reza	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 705		ON
Storch, Adina	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 853		ON
<i>Deferred Share Units from PSU Plan</i>								
Rolfe, James Davis	5	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	28 263		ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
Watson, David Nathaniel Tait	5	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 715		ON
<b>Medicare Inc</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Friesen, Albert David	4, 5							
L. FRIESEN	PI	O	2023-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.2500	MB
		O	2023-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.3000	MB
		O	2023-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.2500	MB
<b>Metalla Royalty &amp; Streaming Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Tucker, E.B.	4	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 500)	7.8194	BC
<b>METAUX GENIUS INC.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Goulet, Guy	5	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0500	QC
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0500	QC
<b>Metro inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Gabbard, Dan	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
Satriano, Pietro	4	O	2023-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
<i>Options</i>								
Gabbard, Dan	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
<i>Performance Share Unit (PSU) / Unité d'actions au rendement</i>								
Gabbard, Dan	5	O	2023-04-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
<i>Unités d'actions différées/Deferred Stock Units</i>								
Satriano, Pietro	4	O	2023-04-18	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
<b>Moneta Gold Inc. (formerly Moneta Porcupine Mines Inc.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Henry, Alexander David	4	O	2023-04-12	D	90 - Changements relatifs à la propriété	10 252	1.3300	ON
RRIF Account	PI	O	2023-04-12	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(10 252)	1.3300	ON
<b>Morguard North American Residential Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Morguard North American Residential Real Estate Investment T	1	O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	8 461	17.2941	ON
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(8 461)		ON
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	8 461	17.2320	ON
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(8 461)		ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	8 461	17.2466	ON
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	(8 461)		ON
		O	2023-04-17	D	38 - Rachat ou annulation	8 461	17.2631	ON
		O	2023-04-17	D	38 - Rachat ou annulation	(8 461)		ON
		O	2023-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	8 461	17.5559	ON
		O	2023-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	(8 461)		ON
<b>Morguard Real Estate Investment Trust</b>								
<i>Parts</i>								
Morguard Corporation	3	O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	5.5500	ON
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 700	5.5456	ON
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	29 600	5.5500	ON
		O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	37 200	5.5500	ON
		O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 700	5.5500	ON
<b>Morien Resources Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Ritchie, Mary C.	4	O	2022-11-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	0.7300	NS
		M	2022-11-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	68 500	0.7300	NS
		O	2022-11-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.7400	NS
		M	2022-11-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 500	0.7400	NS
		O	2022-11-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.7100	NS
		M	2022-11-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.7100	NS
		O	2022-11-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.7500	NS



Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit								
		M	2022-11-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 500	0.7500	NS
<b>Mullen Group Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Mullen Group Ltd.	1	O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	37 010	14.6093	AB
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	37 010	14.7282	AB
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	37 010	14.7455	AB
		O	2023-04-17	D	38 - Rachat ou annulation	37 010	14.8743	AB
		O	2023-04-18	D	38 - Rachat ou annulation	37 010	15.0301	AB
<b>Murchison Minerals Ltd.</b>								
<i>Bons de souscription</i>								
BOISJOLI, TROY DARREN	5	O	2023-04-15	D	55 - Expiration de bons de souscription	(426 275)	0.1800	ON
Johnson, Donald Kenneth	4, 3	O	2023-04-15	D	55 - Expiration de bons de souscription	(937 500)		ON
VYCO Limited	PI	O	2023-04-15	I	55 - Expiration de bons de souscription	(3 289 500)		ON
Potvin, Jean-charles	4, 5	O	2023-04-15	D	55 - Expiration de bons de souscription	(65 000)		ON
<b>NanoXplore Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Peter, Joseph George	4	O	2023-04-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
<b>Neighbourly Pharmacy Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Villanen, Jari Pekka	5	O	2023-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3		ON
Wieschkowski, Roy Johnston	5	O	2023-04-11	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2		ON
<i>Deferred Share Units</i>								
Blair, Joshua Andrew	4	O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	13		ON
Elman, Stuart Mitchell	4	O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	29		ON
Greatrix, Lisa	4	O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	11		ON
McCann, Dean Charles	4	O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	13		ON
OMeara, Robert James	4	O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	11		ON
Sorbie, Valerie	4	O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	14		ON
<i>Options</i>								
Bourdo, Thomas Frank, Jr.	5	O	2023-02-22	D	50 - Attribution d'options	259 255		ON
		M	2023-02-22	D	50 - Attribution d'options	351 084		ON
<i>Restricted Share Units</i>								
Bourdo, Thomas Frank, Jr.	5	O	2023-02-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	106 062		ON
		M	2023-02-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	143 629		ON
		O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	290		ON
Losty, Stephen Richard	5	O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	26		ON
Villanen, Jari Pekka	5	O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	18		ON
Wieschkowski, Roy Johnston	5	O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	13		ON
Wong, Check Fung Billy	5	O	2023-04-11	D	35 - Dividende en actions	234		ON
<b>New Pacific Metals Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Kong, David TokPay	4	O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(18 800)	3.8500	BC
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(16 200)	3.8900	BC
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	3.9200	BC
		O	2023-04-14	D	51 - Exercice d'options	50 000	2.1500	BC
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
VanDoorselaere, Dustin Simon	5	O	2023-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<i>Options</i>								
Kong, David TokPay	4	O	2023-04-14	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	2.1500	BC
VanDoorselaere, Dustin Simon	5	O	2023-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<b>Nexus Industrial REIT</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Chiasson, Robert Paul	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 554	9.6466	ON

Émetteur	Relation	État	Date	Em-	Opération	Nombre de titres	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	prise	Description	ou valeur nominale	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	acquis		
Porteur inscrit						ou aliénés		
Delisle, Justine 11656422 Canada Inc.	4 PI	O O	2021-10-07 2023-04-12	I I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché			ON ON
<b>Nickel 28 Capital Corp. (formerly, Conic Metals Corp.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Swan, Maurice	4	O	2019-12-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		M	2019-12-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2022-12-07	D	57 - Exercice de droits de souscription	33 000		ON
		M	2022-12-07	D	57 - Exercice de droits de souscription	15 490		ON
		O	2022-12-07	D	38 - Rachat ou annulation	(17 843)	0.9900	ON
		M	2022-12-07	D	57 - Exercice de droits de souscription	23 235	0.9900	ON
		O	2021-10-27	D	51 - Exercice d'options	150 000	0.4300	ON
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Swan, Maurice	4	O	2022-12-07	D	57 - Exercice de droits de souscription	(33 000)		ON
		M	2022-12-07	D	57 - Exercice de droits de souscription	(15 490)		ON
		O	2022-12-01	D	59 - Exercice au comptant	(17 843)		ON
		O	2022-12-07	D	56 - Attribution de droits de souscription	200 000		ON
		O	2022-12-08	D	57 - Exercice de droits de souscription	(23 235)		ON
		O	2022-12-08	D	59 - Exercice au comptant	(26 765)		ON
<b>North American Construction Group Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires Performance Share Units</i>								
Veenstra, Jason William	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	204	22.3900	AB
<i>Actions ordinaires Rights Performance Share Units</i>								
Lambert, Joseph Charles	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	485	485.0000	AB
		M	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	485	22.3900	AB
<i>Deferred Share Units</i>								
Ferron, Martin Robert	4, 5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 014	22.3900	AB
Lambert, Joseph Charles	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	391	22.3900	AB
Palmer, Barry Wade	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	370	22.3900	AB
Pinney, Bryan Daniel	4	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	743	22.3900	AB
Pollesel, John Joseph	4	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	229	22.3900	AB
Saint-Laurent, Maryse C.	4	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	109	22.3900	AB
Stan, Thomas Paul	4	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	254	22.3900	AB
Veenstra, Jason William	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	71	22.3900	AB
Williams, Kristina	4	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	103	22.3900	AB
<i>Droits Performance Share Units</i>								
Ferron, Martin Robert	4, 5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	435	22.3900	AB
<i>Performance Share Units</i>								
Kallay, David Grant	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	69	22.3900	AB
Slator, Jordan	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	72	22.3900	AB
<i>Restricted Share Units</i>								

Émetteur	Relation	État	Date	Em-	Opération	Nombre de titres	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	prise	Description	ou valeur	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	nominales		
Porteur inscrit						acquis		
						ou aliénés		
Ferron, Martin Robert	4, 5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	125	22.3900	AB
Kallay, David Grant	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	46	22.3900	AB
Lambert, Joseph Charles	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	323	22.3900	AB
Palmer, Barry Wade	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	142	22.3900	AB
Slator, Jordan	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	48	22.3900	AB
Veenstra, Jason William	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	136	22.3900	AB
<b>Northisle Copper and Gold Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Lee, Samuel	5	O	2023-04-12	D	36 - Conversion ou échange	97 666		BC
Tolbert, Robert Stuart	5	O	2022-01-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2022-12-16	D	36 - Conversion ou échange	10 000	0.1600	BC
		O	2023-04-12	D	36 - Conversion ou échange	15 666	0.1600	BC
Van Dyk, Nicholas	5	O	2023-04-12	D	36 - Conversion ou échange	52 000	0.1600	BC
<i>Parts Restricted Share Units</i>								
Lee, Samuel	5	O	2023-04-12	D	97 - Autre	(97 666)		BC
<i>Restricted Share Units</i>								
Tolbert, Robert Stuart	5	O	2022-12-16	D	36 - Conversion ou échange	(10 000)	0.1600	BC
		O	2023-04-12	D	36 - Conversion ou échange	15 666	0.1600	BC
		M	2023-04-12	D	36 - Conversion ou échange	(15 666)	0.1600	BC
Van Dyk, Nicholas	5	O	2023-04-12	D	36 - Conversion ou échange	(52 000)	0.1600	BC
<b>NOVAGOLD RESOURCES INC.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Dowdall, Sharon Elizabeth	4	O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	96 000	4.9000	BC
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	(56 201)	8.3700	BC
		O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(39 799)	8.5600	BC
<i>Options</i>								
Dowdall, Sharon Elizabeth	4	O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	(96 000)	4.9000	BC
<b>NUVISTA ENERGY LTD.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Asman, Kevin Garth	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	863	11.6400	AB
Condic, Ivan J.	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	775	11.6400	AB
Lawford, Michael	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 136	11.6400	AB
LeGrow, Christopher Mark Alessandro	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	853	11.6400	AB
Paulgaard, Ryan Daniel	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	881	11.6400	AB
Truba, Joshua Thomas	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	765	11.6400	AB
Wright, Jonathan Andrew	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 651	11.6500	AB
<b>Open Text Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires OTEX Common</i>								
Acedo, Michael Fernando	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	97	32.6012USD	ON
Barrenechea, Mark James	4, 5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	766	32.6012USD	ON
Kong, Anthony Sarom	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	172	32.6012USD	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
McGourlay, Christopher James	5	O	2023-04-12	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	261	32.6012USD	ON
McKenzie, Renee Dione	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	166	32.6012USD	ON
Ranganathan, Madhu	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	759	32.6012USD	ON
<b>Opsens inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Sirois, Denis M.	4	O	2023-04-18	D	51 - Exercice d'options	25 000	0.8400	QC
<i>Options</i>								
Brad, Davis	5	O	2023-04-12	D	50 - Attribution d'options	20 000	1.6800	QC
Chmura, Lori	4	O	2023-04-12	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.6800	QC
Hannigan, John	5	O	2023-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		M	2023-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		M'	2023-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		M''	2023-03-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2023-03-27	D	50 - Attribution d'options	200 000	1.6000	QC
Harrington, Denis	4	O	2023-04-12	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.6800	QC
		O	2023-04-19	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	1.7700	QC
Lavigueur, Jean	4	O	2023-04-12	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.6800	QC
Mackin, James Patrick	4	O	2023-04-12	D	50 - Attribution d'options	25 000	1.6800	QC
Sirois, Denis M.	4	O	2023-04-12	D	50 - Attribution d'options	25 000		QC
		O	2023-04-18	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	0.8400	QC
<b>Osisko Développement Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
McCarthy, Michele, Daphne	4	O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 300	7.1000	QC
		O	2023-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	7.1000	QC
<b>Papiers Tissu KP Inc.</b>								
<i>Droits to acquire common shares pursuant to Exchange Agreement</i>								
Kruger II, Joseph	7, 6, 3							
Kruger Inc.	PI	O	2023-01-17	C	56 - Attribution de droits de souscription	1 087 971	10.1800	ON
		M	2023-01-16	C	56 - Attribution de droits de souscription	1 087 941	10.1800	ON
		O	2023-04-17	I	56 - Attribution de droits de souscription	1 099 616	10.2500	ON
Kruger Inc.	3	O	2023-01-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 087 971	10.1800	ON
		M	2023-01-16	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 087 941	10.1800	ON
		O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 099 616	10.2500	ON
<b>Paramount Resources Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires Class A</i>								
Bell, James Geral	4	O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 970	32.3400	AB
Franko, Mark Gordon	5	O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 828	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 841	32.5400	AB
Gobert, Wilfred Arthur	4	O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	3 000	19.9400	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 792	32.3400	AB
HAN, MICHAEL S.	5	O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	770	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 501	32.3400	AB
Jungé, Dirk	4	O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 577	32.3400	AB
		O	2023-04-18	D	51 - Exercice d'options	5 562	19.9400	AB
		M	2023-04-18	D	51 - Exercice d'options	15 000	19.9400	AB
		O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(9 438)	32.5790	AB
Kinvig, Paul Robert	5	O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 028	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 181	32.3400	AB
Lee, Bernard K.	5	O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	848	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 120	32.3400	AB
Lynch Proctor, Kimberley Elizabeth	4	O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 792	32.3400	AB
MacDonald, Robert M.	4	O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 970	32.3400	AB

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
MacLeod, Roderick Keith Reid, David Blake	4 5	O O	2023-04-15 2023-04-13 2023-04-15	D D D	57 - Exercice de droits de souscription 57 - Exercice de droits de souscription 57 - Exercice de droits de souscription	3 792 1 253 3 319	32.3400 31.4900 32.3400	AB AB AB
Riddell Rose, Susan L. Riddell, James H. T. Shier, E. Mitchell	4, 3 4, 5, 3 5	O O O	2023-04-15 2023-04-13 2023-04-14	D D D	57 - Exercice de droits de souscription 46 - Contrepartie de services 51 - Exercice d'options	1 970 100 000 30 000	32.3400 31.4900 7.5000	AB AB AB
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(30 000)	33.0740	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	513	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 879	32.3400	AB
Sousa, Rodrigo	5	O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 120	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	4 447	32.3400	AB
Stotts, Garth W.J.	5	O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 028	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 853	32.3400	AB
Tahmazian, Phillip G.	5	O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	757	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 017	32.3400	AB
Williams, John B.	5	O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(10 000)	32.2545	AB
		O	2023-04-17	D	51 - Exercice d'options	8 000	16.2300	AB
		O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(8 000)	33.2508	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	743	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 069	32.3400	AB
Wittenberg, Joerg	5	O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	757	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 243	32.5400	AB
<b>Options</b>								
Gobert, Wilfred Arthur	4	O	2023-04-11	D	51 - Exercice d'options	(3 000)	19.9400	AB
Jungé, Dirk	4	O	2023-04-18	D	51 - Exercice d'options	(15 000)	19.9400	AB
Shier, E. Mitchell	5	O	2023-04-14	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	7.5000	AB
Williams, John B.	5	O	2023-04-17	D	51 - Exercice d'options	(8 000)	16.2300	AB
<b>Restricted Share Units</b>								
Bell, James Geral	4	O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)		AB
Franko, Mark Gordon	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 776	31.4900	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 516)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 278)	32.3400	AB
Gobert, Wilfred Arthur	4	O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)	32.3400	AB
HAN, MICHAEL S.	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 446	31.4900	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 482)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(4 443)	32.3400	AB
Jungé, Dirk	4	O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)	32.3400	AB
Kinvig, Paul Robert	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 929	31.4900	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 977)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 651)	32.3400	AB
Lee, Bernard K.	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 891	31.4900	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 631)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 542)	32.3400	AB
Lynch Proctor, Kimberley Elizabeth	4	O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)	32.3400	AB
MacDonald, Robert M.	4	O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)	32.3400	AB
MacLeod, Roderick Keith	4	O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 500)	32.3400	AB
Reid, David Blake	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 249	31.4900	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 411)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 897)	32.3400	AB
Riddell Rose, Susan L. Shier, E. Mitchell	4, 3 5	O O	2023-04-15 2023-04-13	D D	57 - Exercice de droits de souscription 56 - Attribution de droits de souscription	(3 500) 2 963	32.3400 31.4900	AB AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(988)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 110)	32.3400	AB
Sousa, Rodrigo	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	12 864	31.4900	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 925)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 897)	32.3400	AB

Émetteur	Relation	État	Date	Em-	Opération	Nombre de titres	Prix	Autorité
Titre	tion	opé-	de	prise	Description	ou valeur nominale	unitaire	principale
Initié		ration	l'opération		de l'opération	acquis		
Porteur inscrit						ou aliénés		
Stotts, Garth W.J.	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 929	31.4900	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 977)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 070)	32.3400	AB
Tahmazian, Phillip G.	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 367	31.4900	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 456)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 584)	32.3400	AB
Williams, John B.	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 288	31.4900	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 430)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 676)	32.5400	AB
Wittenberg, Joerg	5	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 367	31.4900	AB
		O	2023-04-13	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 456)	31.4900	AB
		O	2023-04-15	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 987)	32.3400	AB
<b>Payfare Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Deslippe, Ryan Charles	5	O	2023-04-12	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(10 000)	7.0101	ON
Margiotta, Marco	4, 5	O	2023-04-13	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(20 000)	7.1250	ON
<b>Perpetual Energy Inc.</b>								
<i>Deferred Shares</i>								
Dietsche, Linda	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 048	0.0100	AB
Merritt, Geoffrey Craig	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 048	0.0100	AB
Spence, Steven	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 016	0.0100	AB
Ward, Howard	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 048	0.0100	AB
<b>Peyto Exploration &amp; Development Corp.</b>								
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Davis, Brian	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	373		AB
Fletcher, Gregory Scott	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	373		AB
Gerlach, Debra	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	21		AB
Gray, Don	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	515		AB
MacBean, Michael	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	401		AB
Rossall, John Williamson	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	373		AB
<b>Pieridae Energy Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Dreisinger, Douglas Ronald singh, kiren	4	O	2023-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.5300	AB
	4	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.5100	AB
<b>Pivotree Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Morris, William Frederick	4	O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.5000	ON
		O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	3.4600	ON
<b>POET Technologies Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Tsiofas, Chris	4							
YVC Holding Corporation	PI	O	2023-04-07	I	54 - Exercice de bons de souscription	25 000	5.0000	ON
<i>Bons de souscription</i>								
Tsiofas, Chris	4							
YVC Holding Corporation	PI	O	2023-04-07	I	54 - Exercice de bons de souscription	(25 000)	5.0000	ON
<b>Prairie Provident Resources Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Shyba, Matthew	4							
RRSP	PI	O	2023-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 000	0.0850	AB
		O	2023-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.0900	AB
		O	2023-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0866	AB
		O	2023-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	110 000	0.0850	AB
		O	2023-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	112 222	0.0900	AB
<b>Premium Brands Holdings Corporation</b>								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Droits</i>								
Ciampi, Johnny	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	14	102.0299	BC
Delorme, Marie	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	15	102.0299	BC
Keller-Hobson, Kathleen	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	12	102.0299	BC
Wagner, Mary Kathryn	4	O	2023-04-14	D	35 - Dividende en actions	25	102.0299	BC
<b>Pulse Seismic Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Pulse Seismic Inc.	1	O	2023-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	1.6900	AB
<b>PYROGÈNESE CANADA INC.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Pascali, Photis Peter	4, 5, 3							
FIDUCIE DE CRÉDIT MELLON TRUST	PI	O	2023-04-12	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(21 800)	1.1208	QC
		O	2023-04-13	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(32 000)	1.0720	QC
		O	2023-04-14	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(19 900)	1.0316	QC
		O	2023-04-17	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(20 700)	1.0206	QC
		O	2023-04-18	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(16 200)	1.0303	QC
<i>Options</i>								
Mainella, Andre	5	O	2023-04-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		QC
Paterson, Mark	5	O	2023-02-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			QC
		O	2023-04-11	D	50 - Attribution d'options	100 000		QC
<b>Quebecor inc.</b>								
<i>Options</i>								
Turbide, Mathieu	7	O	2022-04-15	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	31.9144	QC
		M	2022-04-15	D	59 - Exercice au comptant	(10 000)	31.9144	QC
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	26.5246	QC
		M	2023-04-13	D	59 - Exercice au comptant	(10 000)	26.5246	QC
<b>Quincaillerie Richelieu Ltée</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Auclair, Antoine	5	O	2023-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24	37.1437	QC
reer	PI	O	2023-03-27	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	56	37.1437	QC
Grenier, Guy	5	O	2023-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	45	37.1437	QC
Lord, Richard	4, 5	O	2023-03-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52	37.1437	QC
<b>Quisitive Technology Solutions, Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Meriwether, David Scott	5	O	2023-04-17	D	36 - Conversion ou échange	174 535	0.4900	ON
		O	2023-04-17	D	46 - Contrepartie de services	525 466	0.4100	ON
REINHART, MICHAEL ROBERT	5	O	2023-04-13	D	36 - Conversion ou échange	3 673 572	0.5200	ON
<i>Options</i>								
SORGEN, PHILIP	4	O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	(100 000)		ON
<i>Performance Award Restricted Stock Unit</i>								
Meriwether, David Scott	5	O	2023-04-13	D	46 - Contrepartie de services	267 263		ON
REINHART, MICHAEL ROBERT	5	O	2023-04-13	D	46 - Contrepartie de services	2 681 212		ON
		O	2023-04-13	D	36 - Conversion ou échange	(1 592 000)		ON
<i>Restricted Stock Unit</i>								
Meriwether, David Scott	5	O	2023-04-17	D	36 - Conversion ou échange	(233 333)		ON
		O	2023-01-06	D	46 - Contrepartie de services	400 000		ON
REINHART, MICHAEL ROBERT	5	O	2023-04-13	D	46 - Contrepartie de services	2 042 152		ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit								
		O	2023-04-13	D	36 - Conversion ou échange	(4 431 378)		ON
<b>RESSOURCES CERRO DE PASCO INC. (anciennement Les propriétés Genius Ltée)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Goulet, Guy	4, 5	O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 500	0.0980	QC
<b>Ressources Delta Limitée (formerly Golden Hope Mines Limited)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Candido, Francesco	4, 5	O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.3800	ON
<b>Ressources KWG inc.</b>								
<i>Actions à droit de vote multiple</i>								
Fancamp Exploration Ltd.	3	O	2022-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Ressources Melkior Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Deluce, Jonathon	4, 5							
Silverwater Capital Corp.	PI	O	2023-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2290	BC
Deluce, Keith James	4, 3							
BP	PI	O	2023-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2165	BC
Farrell, Norman	4							
Gesfar Inc	PI	O	2023-04-19	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2250	BC
<b>Ressources Minières Radisson Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires Catégorie A</i>								
Lachance, Denis	4	O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2300	QC
<b>Ressources Sirios Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Doucet, Dominique	4, 5	O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0900	QC
<b>Richards Packaging Income Fund</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Allen, Susan Lynn	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	534	39.7600	ON
Dasent, Darlene	4	O	2023-03-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	170	39.7600	ON
Younes, Rami	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	503	39.7600	ON
<b>Rogers Communications Inc.</b>								
<i>Actions sans droit de vote Class B</i>								
English, Trevor	4	O	2023-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Shaw, Bradley	4	O	2023-04-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Ara West Ltd.	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
BSS Family Holdings Ltd.	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
BSS HMS G4Co Ltd.	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
BSS HMS Investments Ltd.	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
BSS LJS G4Co Ltd.	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
BSS LJS Investments Ltd.	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
BSS PBS G4Co Ltd.	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
BSS PBS Investments Ltd.	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
BSS SMS G4Co Ltd.	PI	O	2023-04-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Hannah Michelle Shaw	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Logan James Shaw	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Phelan Bradley Shaw	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
S.P.L.H. FlexCo Ltd.	PI	O	2023-04-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
S.P.L.H. Investments Ltd.	PI	O	2023-04-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
S.P.L.H. PledgeCo Ltd.	PI	O	2023-04-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
Sierra Marie Shaw	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
The HOP Foundation	PI	O	2023-04-04	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Roots Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Kernaghan, Edward Hume	3							
KERNWOOD LTD	PI	O	2023-04-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	2.8500	ON



Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Rubicon Organics Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
BRODIE, MARGARET RUTH	4, 5	O	2023-04-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	66 667		BC
<i>Restricted Share Units</i>								
BRODIE, MARGARET RUTH	4, 5	O	2023-04-16	D	57 - Exercice de droits de souscription	(66 667)		BC
<b>Sangoma Technologies Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Lederman, Marc		4						
NewSpring Growth Capital III-A2 LP	PI	O	2021-03-31	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2023-04-11	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	443 576		ON
NSG III S2S (Unblocked) L.P.	PI	O	2023-04-11	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(443 576)		ON
<b>Saputo Inc.</b>								
<i>Unités d'actions restreintes / Restricted Share Units</i>								
Atherton, Thomas	7	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(6 192)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(6 192)	21.0300GBP	QC
Brockman, Terry	7, 5	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(9 295)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(9 295)	26.1500USD	QC
Canuto, Gianfranco	5	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(2 663)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(2 663)	34.9400	QC
Colizza, Carl	5	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(9 295)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(9 295)	26.1500USD	QC
Edwards, Robert L.	7	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(675)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(675)	26.1500USD	QC
Gagnon, Martin	5	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(5 097)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(5 097)	26.1500USD	QC
Guido, Frank	5	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(5 997)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(5 997)	34.9400	QC
Poutchigian, Haig	7	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(2 601)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(2 601)	34.9400	QC
Rivard, Richard	5	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(3 328)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(3 328)	34.9400	QC
Therrien, Maxime	7, 5	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(7 916)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(7 916)	34.9400	QC
Turcotte, Patrick	5	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(2 159)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(2 159)	34.9400	QC
Wagner, Gaétane	5	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(8 636)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(8 636)	34.9400	QC
Wallace, Richard	5	O	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(7 084)		QC
		M	2023-04-04	D	59 - Exercice au comptant	(7 084)	31.6700	QC
<i>Unités UAD non convertibles/Unconvertible DSU</i>								
Carrière, Louis-Philippe	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 748	34.3300	QC
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	102	36.6300	QC
Demone, Henry	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 893	34.3300	QC
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	318	36.6300	QC
Fajemirokun-Beck, Olu	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 893	34.3300	QC
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	37	36.6300	QC
Fata, Anthony M.	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 476	34.3300	QC
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	644	36.6300	QC
King, Anna Lisa	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 294	34.3300	QC
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	380	36.6300	QC

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Emetteur</b>								
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
Kinsley, Karen	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 893	34.3300	QC
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	188	36.6300	QC
NYISZTOR, Diane	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 893	34.3300	QC
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	220	36.6300	QC
Ruf, Franziska	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 893	34.3300	QC
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	235	36.6300	QC
Verschuren, Annette Marie	4	O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	947	34.3300	QC
		O	2023-04-15	D	56 - Attribution de droits de souscription	199	36.6300	QC
<b>Sherritt International Corporation</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Belanger, Maryse	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	55 085	0.5900	ON
Hancock, Peter James	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	55 085	0.5900	ON
Ladd-Kruger, Anna	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	40 678	0.5900	ON
Lapthorne, Sir Richard Douglas	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	55 085	0.5900	ON
Lo, Chih-Ting	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	55 085	0.5900	ON
Pankratz, Lisa Marie	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	55 085	0.5900	ON
Warwick, John Michael	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	55 085	0.5900	ON
<b>Shopify Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Nejatian, Kasra	5	O	2022-09-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		M	2022-09-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>RSU</i>								
Hertz, Jessica	5	O	2023-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	107 703		ON
		M	2023-03-09	D	56 - Attribution de droits de souscription	139 485		ON
Nejatian, Kasra	5	O	2022-09-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		M	2022-09-08	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Sierra Metals Inc. (formerly Exploration Dia Bras Inc.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Balarezo, Ernesto	4, 5	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.3900	ON
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 500	0.4100	ON
Neal, Robert McDowell	4	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 450	0.2984USD	ON
<b>Silver Mountain Resources Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Espinoza, Alvaro	5	O	2023-04-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>SILVERCORP METALS INC.</b>								
<i>Droits Restricted Share Units</i>								
Feng, Rui	4, 5	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	300 000	5.2700	BC
Katasa, Marina	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000	5.2700	BC
Liu, Derek Zhihua	5	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	70 000	5.2700	BC
Liu, Yikang	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000	5.2700	BC
Robertson, Kenneth Graham	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000	5.2700	BC
Shaver, Lon Eric	5	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	60 000	5.2700	BC
Simpson, Stephen Paul	4	O	2023-04-10	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000	5.2700	BC
<b>SIR Royalty Income Fund</b>								
<i>Parts</i>								
Janes, Lembit		3						
Karen Janes	PI	O	2021-10-26	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(51 100)		ON
ZDS Trust	PI	O	2023-01-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 700)	15.9200	ON
<b>Softchoice Corporation</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Cappellanti-Wolf, Amy Louise	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	27		ON
Gibbons, Anthony Francis	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	22		ON
Pentland, Lawrence	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	26		ON
Veilleux, Sylvie Marie Claire	4	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	15		ON
<i>Restricted Share Units</i>								
Caprara, Andrew Silvio	5	O	2023-04-14	D	56 - Attribution de droits de souscription	174		ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Spectra Products Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Spectra Products Inc.	1	O	2023-03-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.1700	ON
		O	2023-03-28	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	0.1750	ON
		O	2023-03-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	0.1750	ON
		O	2023-04-03	D	38 - Rachat ou annulation	11 000	0.1750	ON
<b>Spin Master Corp.</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Blank, Michael Lawrence Philip	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3		ON
Cohen, Jeffrey	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON

Emetteur	Relation	État opé-ration	Date de l'opération	Em-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2023-04-14	D	d'actionnariat			
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
Fils-Aime, Reginald	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
Glass, Kevin A.	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON

Emetteur	Relation	État opé-ration	Date de l'opération	Em-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit								
		O	2023-04-14	D	d'actionnariat			
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
Howell, Dina	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON

Emetteur	Relation	État opé-ration	Date de l'opération	Em-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2023-04-14	D	d'actionnariat			
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
Miller, Christina	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
Strauss, Christi	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
Whipple, Brian	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
Winograd, Charles	4	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON

Émetteur	Relation	État opé-ration	Date de l'opération	Em-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
Initié								
Porteur inscrit								
		O	2023-04-14	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON
<i>Performance Share Units</i>								

Émetteur	Relation	État opé-ration	Date de l'opération	Em-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit								
Beardall, Chris	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	24		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	17		ON
Blom, Paul	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	12		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	14		ON
Dodge, Jennifer Susan	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	9		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10		ON
Harrs, Chris	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6		ON
Henderson, Laura	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	5		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	6		ON
Leung, Kim Ming Kenneth	1	O	2023-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
Loving, Fredrik Lennart	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	16		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	10		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1		ON
Rabie, Anton	4, 3	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	27		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	16		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	20		ON
Rangel, Max	4, 5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	89		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	53		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	80		ON



Émetteur	Relation	État opé-ration	Date de l'opération	Em-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
<i>Initié</i>								
<i>Porteur inscrit</i>								
Segal, Mark	5	O	2023-04-14	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	23		ON
Tucker, Jeremy Don	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	14		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	16		ON
Varadi, Ben	4, 5, 2, 3	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	34		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	21		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	37		ON
Wilson, Jason	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12		ON
Yuen, Chi Wah	7	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON
<i>Restricted Share Units</i>								
Beardall, Chris	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	12		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	227		ON
Blom, Paul	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9		ON
Dodge, Jennifer Susan	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7		ON
Harrs, Chris	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
Harrs, Chris	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON

Émetteur	Relation	État opé-ration	Date de l'opération	Em-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit Henderson, Laura	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	4		ON
Leung, Kim Ming Kenneth	1	O	2023-04-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
Loving, Fredrik Lennart	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3		ON
Rabie, Anton	4, 3	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	13		ON
Rangel, Max	4, 5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	22		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	24		ON
Segal, Mark	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	53		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6		ON
Tucker, Jeremy Don	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	15		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	10		ON
Varadi, Ben	4, 5, 2, 3	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	52		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	9		ON
Wilson, Jason	5	O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	18		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	7		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	8		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	34		ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
<b>Initié</b>								
<b>Porteur inscrit</b>								
Yuen, Chi Wah	7	O	2023-04-14	D	d'actionnariat 30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	2		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1		ON
		O	2023-04-14	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5		ON
<b>Stakeholder Gold Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Berlet, Christopher James	5	O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 250	0.9900	BC
<b>StorageVault Canada Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Souglis, Tamara	5							
Tamara - RRSP Account	PI	O	2020-12-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
		O	2023-04-12	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	6.1500	ON
VITUG, MARY DENISE	4	O	2023-04-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<i>Options</i>								
VITUG, MARY DENISE	4	O	2023-04-05	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			ON
<b>Strategic Resources Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Hicks, Scott Victor Andrew	4, 5	O	2023-04-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	1.9800	BC
Into the Blue Management Inc.	PI	O	2023-04-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	734	2.0570	BC
<b>Suncor Energie Inc.</b>								
<i>Climate Performance Share Units</i>								
Kruger, Richard Michael	5	O	2023-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<i>Deferred Share Units</i>								
Kruger, Richard Michael	5	O	2023-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<i>Performance Share Units</i>								
Kruger, Richard Michael	5	O	2023-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<i>Restricted Share Unit</i>								
Kruger, Richard Michael	5	O	2023-04-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
<b>Supremex Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Christopoulos, George	3							
A Christopoulos	PI	O	2023-04-12	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	491	6.1500	QC
<i>Deferred Share Units</i>								
Boivin, Nicole Laura	4	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 093	6.0900	QC
Kobrynsky, Georges	4	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 093	6.0900	QC
Paradis, Dany	4	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 046	6.0900	QC
Richardson, Steven P.	4	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 046	6.0900	QC
Sullivan, Andrew I. (Drew)	4	O	2023-04-13	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 046	6.0900	QC
<b>Sustainable Innovation &amp; Health Dividend Fund</b>								
<i>Parts de fiducie</i>								
Sustainable Innovation & Health Dividend Fund	1	O	2023-04-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	9.7500	ON
		O	2023-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	600	9.7500	ON
		O	2023-04-11	D	38 - Rachat ou annulation	900	9.7800	ON
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	9.7807	ON
<b>Tamarack Valley Energy Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Stoodley, Benjamin Wayne	5	O	2023-04-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.1050	AB
Leah Hepner	PI	O	2022-08-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			AB
		O	2023-04-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	4.1100	AB
<b>Taseko Mines Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Tremblay, Joseph Richard	5	O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	2.3500	BC
<b>TerraVest Industries Inc. (formerly TerraVest Capital Inc.)</b>								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Titre</b>								
Initié								
Porteur inscrit								
<i>Actions ordinaires</i>								
Haw, Dustin	7	O	2023-04-14	D	51 - Exercice d'options	81 181	9.1000	AB
<i>Options</i>								
Haw, Dustin	7	O	2023-04-14	D	51 - Exercice d'options	(167 500)		AB
<b>TFI International Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Saputo, Joey	4	O	2022-04-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	609	107.7725	QC
		M	2022-04-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	609	107.7725	QC
<i>Deferred Share Units</i>								
ABI-KARAM, LESLIE	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	33		QC
Bédard, Alain	4, 5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	57		QC
Bérard, André	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	351		QC
ENGLAND, WILLIAM T.	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2		QC
Giard, Diane	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	23		QC
KELLY-ENNIS, DEBRA	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	49		QC
Manning, Neil Donald	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	104		QC
Saputo, Joey	4	M	2019-09-30	D	56 - Attribution de droits de souscription	869	39.3900	QC
		M	2019-12-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	837	44.4900	QC
		O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	72	155.1100	QC
Placements Free 2 Be Inc.	PI	O	2019-09-30	I	56 - Attribution de droits de souscription	869	39.3900	QC
		O	2019-12-31	I	56 - Attribution de droits de souscription	837	44.4900	QC
		O	2023-04-17	I	56 - Attribution de droits de souscription	92	155.1100	QC
Turner, Rosemary	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2		QC
<i>Performance share units</i>								
Bédard, Alain	4, 5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	192		QC
Goodman, Bruce	7	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2		QC
Hall, Keith	7	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	3		QC
Hoelting, Paul	7	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	13		QC
Saperstein, David Joseph	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	28		QC
<i>Restricted Share Units</i>								
ABI-KARAM, LESLIE	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4		QC
Bédard, Alain	4, 5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	192		QC
Bérard, André	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4		QC
ENGLAND, WILLIAM T.	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4		QC
Giard, Diane	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4		QC
Goodman, Bruce	7	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2		QC
Hall, Keith	7	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	3		QC
Hoelting, Paul	7	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	13		QC
KELLY-ENNIS, DEBRA	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4		QC
Manning, Neil Donald	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4		QC
Saperstein, David Joseph	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	28		QC
Saputo, Joey	4	O	2022-04-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 292)	107.7725	QC
		M	2022-04-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 305)	107.7725	QC
		O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4	155.1100	QC
Turner, Rosemary	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	4		QC
<b>ThreeD Capital Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
ThreeD Capital Inc.	1	O	2023-04-10	D	38 - Rachat ou annulation	(38 000)	0.3900	ON
<b>Tiny Ltd. (formerly WeCommerce Holdings Ltd.)</b>								
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>								
Chan, Ampere On Pui	5	O	2023-04-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<b>Tourmaline Oil Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Weiss, Janet	4	O	2023-04-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	350	45.5800USD	AB
<b>TransAlta Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>Porteur inscrit</b>								
Cameron, Michelle Dawn	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	25	11.8500	AB
Fedoretz, Jane Nyla	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	403	11.8500	AB
JEFFERS, Scott Thomas	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	106	11.8500	AB
KADONAGA, Shasta Rae	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	74	11.8500	AB
Kousinioris, John Harry	4, 5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 560	11.8500	AB
O'Reilly, Kerry Lynn	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	189	11.8500	AB
Stack, Todd John	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	422	11.8500	AB
van Melle, Blain Mitchell	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	73	11.8500	AB
Ward, Brent Vincent	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	120	11.8500	AB
Willis, Aron John	5	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	95	11.8500	AB
WOODS, GARY	7	O	2023-04-06	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	307	11.8500	AB
<b>Transcontinental inc.</b>								
<i>Unités d'actions différées (UAD)/Deferred share unit (DSU)</i>								
Cannon, Nicholas	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	93	14.2100	QC
Depras, Magali	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	86	14.2100	QC
Desaulniers, Christine	7, 5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	566	14.2100	QC
Deslongchamps, Pierre	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	93	14.2100	QC
Guilbault, Benoît	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	153	14.2100	QC
LeCavalier, Donald	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	319	14.2100	QC
Marcoux, Isabelle	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	128	14.2100	QC
Morin, Thomas Gaston Louis	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 059	14.2100	QC
Taschereau, François	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	59	14.2100	QC
<i>Unités d'actions différées liées au rendement (UADLR) (DPSU)</i>								
Brues, Peter	4, 5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 927	14.2100	QC
<i>Unités d'actions restreintes (UAR) / Restricted share unit (RSU)</i>								
Brayley, Patrick	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	462	14.2100	QC
Brues, Peter	4, 5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 681	14.2100	QC
Cannon, Nicholas	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	285	14.2100	QC
Depras, Magali	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	334	14.2100	QC
Desaulniers, Christine	7, 5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	740	14.2100	QC
Deslongchamps, Pierre	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	285	14.2100	QC
Guilbault, Benoît	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	481	14.2100	QC
LeCavalier, Donald	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 559	14.2100	QC
Marcoux, Isabelle	4	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 204	14.2100	QC
Morin, Thomas Gaston Louis	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 576	14.2100	QC
Morisset, Eric	7, 5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 020	14.2100	QC
Newcomb, Lynda Barbara	5	O	2023-04-17	D	56 - Attribution de droits de souscription	979	14.2100	QC
<b>Trican Well Service Ltd.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Trican Well Service Ltd.	1	O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	65 000	3.0134	AB
		O	2023-04-13	D	38 - Rachat ou annulation	65 000	3.1425	AB
		O	2023-04-14	D	38 - Rachat ou annulation	65 000	3.1386	AB
		O	2023-04-17	D	38 - Rachat ou annulation	65 000	3.1731	AB
<i>Droits Deferred Share Units (DSUs)</i>								
Alford, Thomas Malcolm	4	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 822		AB

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
<i>Initié</i>								
<i>Porteur inscrit</i>								
Curran, Trudy Marie	4	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	873		AB
Fedora, Bradley P. D.	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 806		AB
McNulty, Michael Joseph	4	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 103		AB
O'Connor, Stuart	4	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	907		AB
Stein, Deborah Susan	4	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 911		AB
<i>Droits Restricted Share Units (RSUs)</i>								
Anderson, William Harold	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	505		AB
		M	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	505		AB
Fedora, Bradley P. D.	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 343		AB
		M	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 343		AB
Funk, Trevor Alan	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	711		AB
Lane, Brian James	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	969		AB
Lopushinsky, Daniel Adam	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	711		AB
Matson, Scott Eric	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 540		AB
Onwuekwe, Chika Benjamin	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	790		AB
Rukin, James Charles	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	711		AB
Thue, Todd Garth	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 966		AB
<i>Performance Unit Awards (PSUs)</i>								
Anderson, William Harold	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	603		AB
		M	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	603		AB
Fedora, Bradley P. D.	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 576		AB
		M	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 576		AB
Funk, Trevor Alan	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 580		AB
Lane, Brian James	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	455		AB
Lopushinsky, Daniel Adam	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 580		AB
Matson, Scott Eric	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 608		AB
Onwuekwe, Chika Benjamin	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 777		AB
Rukin, James Charles	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 580		AB
Thue, Todd Garth	5	O	2023-04-18	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 926		AB
<b>Tricon Residential Inc. (formerly, Tricon Capital Group Inc.)</b>								
<i>Deferred Share Units</i>								
Baldrige, Kevin	7	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	78	10.5500	ON
Berman, David	4, 6, 5, 3	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 467	10.5500	ON
Berman, Gary	4, 5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 373	10.5500	ON
Carmody, Andrew	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	780	10.5500	ON
Douglas, Camille	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	2 451	10.7100	ON
Dube, Evelyne	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	210	10.5500	ON
Ellenzweig, Jonathan	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	47	10.5500	ON
Francis, Wissam	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	400	10.5500	ON
Glover, Renee	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	2 451	10.7100	ON
Gluskin, Ira	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	4 377	10.7100	ON
		O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	548	10.5500	ON
Joyner, Andrew	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	500	10.5500	ON
KNOWLTON, JOHN MICHAEL ARTHUR	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	2 451	10.7100	ON
		O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	354	10.5500	ON
Matthews, Sian Margaret	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	2 451	10.7100	ON

Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
Titre Initié Porteur inscrit								
		O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	597	10.5500	ON
MATUS, GEOFFREY	4, 6, 5, 3							
Mandukwe Inc.	PI	O	2023-04-17	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	204	10.5500	ON
McMullan, Gina	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	112	10.5500	ON
Quesnel, Douglas Paul	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	430	10.5500	ON
Sacks, Peter	4	O	2023-04-14	D	46 - Contrepartie de services	2 451	10.7100	ON
		O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	102	10.5500	ON
Suski, Sherrie	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	21	10.5500	ON
Veneziano, David	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	489	10.5500	ON
<b>Performance Share Units</b>								
Baldrige, Kevin	7	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	480	10.5500	ON
Berman, David	4, 6, 5, 3	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	502	10.5500	ON
Berman, Gary	4, 5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 796	10.5500	ON
Carmody, Andrew	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	456	10.5500	ON
Ellenzweig, Jonathan	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	574	10.5500	ON
Francis, Wissam	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	734	10.5500	ON
Joyner, Andrew	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	295	10.5500	ON
MATUS, GEOFFREY	4, 6, 5, 3							
Mandukwe Inc.	PI	O	2023-04-17	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	251	10.5500	ON
Suski, Sherrie	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	132	10.5500	ON
Veneziano, David	5	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	373	10.5500	ON
<b>Tucows Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Investmentaktiengesellschaft für langfristige Investoren TGV	3	O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 103	17.9978USD	ON
		O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 103	17.9978USD	ON
		O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 520	17.9978USD	ON
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 882	19.2338USD	ON
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	11 882	19.2338USD	ON
		O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 606	19.3412USD	ON
		O	2023-04-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 524	19.7014USD	ON
<b>TWC Enterprises Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
TWC Enterprises Limited	1	O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	18.0000	ON
		O	2023-04-12	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		ON
Winberg, Jack	4							
Dustane Developments Limited	PI	O	2023-03-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	316	17.0178	ON

Emetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<b>United Corporations Limited</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
SHANNON, Margaret Kimberley	4	O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	101.3900	ON
<b>United Lithium Corp</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Fitzgerald, Catherine	4	O	2023-03-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<i>Bons de souscription</i>								
Fitzgerald, Catherine	4	O	2023-03-13	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<b>Urbana Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
CALDWELL, BRENDAN T.N. Brendan Caldwell RRSP	7 PI	O O O	2023-04-12 2023-04-14 2023-04-17	I I I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché 10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(21 600) (2 600) (2 300)	3.8494 3.9500 3.9543	ON ON ON
<b>VersaBank</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Irwin, Peter Michael RRSP - CIBC Investors Edge	4 PI	O	2023-04-13	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 600	10.0523	ON
<b>VerticalScope Holdings Inc.</b>								
<i>Options</i>								
Laidlaw, Rob	4, 5, 3	O	2023-03-07	D	38 - Rachat ou annulation	(40 000)		ON
<b>Victoria Gold Corp.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Harvey, T. Sean	4	O	2023-04-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(73 000)	10.8200	ON
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	43 000	8.0500	ON
Hill, Christopher Thomas	4	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	10.9981	ON
		O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	30 000	8.0500	ON
McInnis, Michael D.	4	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 000)	10.9600	ON
Rouleau, David Kenneth	5	O	2023-04-13	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(40 000)	10.9800	ON
		O	2023-04-17	D	51 - Exercice d'options	40 000	8.0500	ON
<i>Options</i>								
Harvey, T. Sean	4	O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	(43 000)	8.0500	ON
Hill, Christopher Thomas	4	O	2023-04-13	D	51 - Exercice d'options	(30 000)	8.0500	ON
Rouleau, David Kenneth	5	O	2023-04-17	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	8.0500	ON
<b>Vision Lithium inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Rougerie, Yves	4, 5	O	2023-04-17	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	700 000	0.0500	QC
<i>Bons de souscription</i>								
Rougerie, Yves	4, 5	O	2023-04-17	D	54 - Exercice de bons de souscription	(700 000)		QC
<b>WeCommerce Holdings Ltd. (formerly Brachium Capital Corp.)</b>								
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>								
Berardo, Michael	7	O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(326)	4.3400	BC
Charron, David	5	O	2023-04-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 756)	4.3400	BC
<b>Westshore Terminals Investment Corporation</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Canfield, Brian	4	O	2023-04-17	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	488	28.7100	BC
Pattison, James A. Great Pacific Capital Corp.	3 PI	O	2023-04-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	107 100	28.6228	BC
<b>Wheaton Precious Metals Corp. (formerly Silver Wheaton Corp.)</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Ives, Glenn Antony	4	O	2023-02-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 552)	58.3568	BC
		M	2023-03-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 552)	58.3568	BC
<b>Wildpack Beverage Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								



Émetteur	Rela- tion	État opé- ration	Date de l'opération	Em- prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale acquis ou aliénés	Prix unitaire	Autorité principale
<i>Titre</i>								
<i>Initié</i>								
<i>Porteur inscrit</i>								
Dwyer, Matthew	4	O	2023-04-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.1974	BC
		O	2023-03-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.1280	BC
<i>Droits RSU</i>								
Barnard, Mitchell	4, 5	O	2021-05-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 687 500		BC
Bubel, Joseph	4	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	527 000		BC
Clark, Sean	4	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	527 000		BC
Coyle, Emma P	4	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	533 000		BC
Dwyer, Matthew	4	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	527 000		BC
Fader, Stephen	4, 5	O	2021-05-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	672 895		BC
Mason, Jeffrey Robert	4	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 078 000		BC
Mason, Ryan	5	O	2021-05-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
		O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 687 500		BC
Walker, Thomas	5	O	2023-03-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 687 500		BC
<b>Windfall Geotek Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Kandanchatha, Dinesh RRSP	5 PI	O	2023-04-11	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	260 000	0.0727	QC
<b>Zinc8 Energy Solutions Inc.</b>								
<i>Actions ordinaires</i>								
Baggio, Mark 2562100 Ontario Ltd.	5 PI	O	2023-04-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	350 000	0.1500	BC
Deol, Gurcharn Spiral Investment Corp.	4 PI	O	2023-04-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	125 000	0.1800	BC
Fan, Simon Macdonald, Ronald Joseph 2562100 Ontario LTD	5 4 PI	O	2023-04-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	750 000	0.1800	BC
		O	2022-08-29	I	57 - Exercice de droits de souscription	750 000	0.3010	BC
		O	2022-05-27	I	57 - Exercice de droits de souscription	750 000	0.1920	BC
		O	2022-11-28	I	57 - Exercice de droits de souscription	750 000	0.2250	BC
Spinu, Sorin	5	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	187 500	0.1500	BC
<i>Droits Deferred Share Units</i>								
Deol, Gurcharn Spiral Investment Corp.	4 PI	O	2020-12-16	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			BC
<i>Restricted Share Units</i>								
Baggio, Mark Deol, Gurcharn Spiral Investment Corp.	5 4 PI	O	2023-04-12	I	57 - Exercice de droits de souscription	(350 000)		BC
Fan, Simon	5	O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(125 000)	0.1800	BC
		O	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(350 000)		BC
<i>RSUs</i>								
Spinu, Sorin	5	O	2023-04-12	D	54 - Exercice de bons de souscription	(187 500)	0.1500	BC
		M	2023-04-12	D	57 - Exercice de droits de souscription	(187 500)	0.1500	BC

# 7.

## Bourses, chambres de compensation, organismes d'autoréglementation et autres entités réglementées

---

- 7.1 Avis et communiqués
  - 7.2 Réglementation de l'Autorité
  - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation, des OAR et d'autres entités réglementées
  - 7.4 Autres consultations
  - 7.5 Autres décisions
-

## 7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

### Avis de publication

#### **Avis 25-310 du personnel des ACVM – Rapport d'activités annuel 2022 des ACVM sur la surveillance des organismes d'autoréglementation et des fonds de protection des investisseurs**

(Texte de l'avis publié ci-dessous)



Canadian Securities  
Administrators

Autorités canadiennes  
en valeurs mobilières

## Avis 25-310 du personnel des ACVM

### *Rapport d'activités annuel 2022 des ACVM sur la surveillance des organismes d'autoréglementation et des fonds de protection des investisseurs*

Le 20 avril 2023

#### INTRODUCTION

Les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (les **ACVM** ou les **autorités en valeurs mobilières**) sont l'organisme-cadre des autorités provinciales et territoriales en valeurs mobilières. Dans un souci de transparence et de maintien de la confiance du public dans le cadre réglementaire, les ACVM publient le présent rapport résumant les principales activités de surveillance qu'elles ont menées en 2022 relativement i) aux organismes d'autoréglementation (les **OAR**), soit l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (l'**OCRCVM**) et l'Association canadienne des courtiers de fonds mutuels (l'**ACFM**), et ii) aux fonds de protection des investisseurs (les **FPI**), à savoir le Fonds canadien de protection des épargnants (l'**ancien FCPE**) et la Corporation de protection des investisseurs de l'ACFM (la **CPI de l'ACFM**).

Le présent rapport couvre la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2022 (la **période de référence**).

Le personnel des ACVM a l'obligation de surveiller la conformité des OAR et des FPI à la législation en valeurs mobilières, y compris aux conditions de leurs décisions de reconnaissance et d'approbation ou d'acceptation<sup>1</sup>.

La période de référence était la dernière année au cours de laquelle les deux OAR et les deux FPI étaient des entités juridiques distinctes. Le 1<sup>er</sup> janvier 2023, l'OCRCVM et l'ACFM se sont regroupés pour devenir le Nouvel organisme d'autoréglementation du Canada<sup>2</sup> (le **Nouvel OAR**). Parallèlement, l'ancien FCPE et la CPI de l'ACFM sont devenus le Fonds canadien de protection des investisseurs (le **FCPI**). Le prochain rapport d'activités présentera le détail de la surveillance du Nouvel OAR et du FCPI<sup>3</sup> qu'aura exercée le personnel des ACVM.

Le présent rapport est structuré comme suit :

- Section 1 – Résumé
- Section 2 – Cadre réglementaire du Nouvel OAR et du FCPI
- Section 3 – Comités de surveillance
- Section 4 – Aperçu du programme de surveillance des ACVM
- Section 5 – Résumé de l'information importante, des activités de surveillance et des observations
  - A) OCRCVM
  - B) ACFM
  - C) Ancien FCPE

<sup>1</sup> Le détail du cadre qui régissait les activités des OAR et des FPI en 2022 se trouve à l'annexe 1.

<sup>2</sup> Dénomination temporaire qui sera remplacée par une dénomination permanente en 2023.

<sup>3</sup> Comme il est indiqué dans l'Énoncé de position 25-404 des ACVM, [Nouveau cadre réglementaire des organismes d'autoréglementation](#).

- D) CPI de l'ACFM
- Annexe 1 – Cadre réglementaire des OAR et des FPI avant le regroupement
  - Annexe 2 – Composition des comités de surveillance des OAR
  - Annexe 3 – Modifications des règles, des règlements administratifs, des politiques et des procédures
  - Annexe 4 – Autres documents déposés

## 1. RÉSUMÉ

Selon le cadre de réglementation des OAR en vigueur au Canada avant 2023, les courtiers en placement devaient être membres de l'OCRCVM et les courtiers en épargne collective devaient être membres de l'ACFM, sauf au Québec et à Terre-Neuve-et-Labrador<sup>4</sup>. Ce cadre a été en place pendant plus de 20 ans et, durant cette période, l'offre de services et de produits financiers n'a cessé d'évoluer. Aussi les ACVM ont-elles annoncé en 2019 qu'il serait opportun d'en revoir la structure.

Le 25 juin 2020, un groupe de travail des ACVM a publié le Document de consultation 25-402 des ACVM, [Consultation sur le cadre réglementaire des organismes d'autorégulation](#). On y invitait les membres du public à fournir leurs commentaires sur sept enjeux clés relevés dans le cadre de consultations informelles menées par le groupe de travail à la fin de 2019 et au début de 2020. Un large éventail d'intervenants ont soumis 67 mémoires. Avant que le groupe de travail des ACVM n'énonce sa position subséquente, les renseignements et les avis donnés par les intervenants ont été étudiés, tout comme d'autres données et analyses, dont une multitude de publications spécialisées portant sur la structure, les activités et les pratiques exemplaires des OAR, ainsi que leur applicabilité aux marchés canadiens des capitaux.

La solution d'ordre général d'établir un nouvel OAR unique et amélioré et de regrouper les fonds de protection en un seul est décrite dans l'Énoncé de position 25-404 des ACVM, [Nouveau cadre réglementaire des organismes d'autorégulation](#), publié le 3 août 2021 (**l'énoncé de position**). On y appuyait la création d'un nouvel OAR, qui réunirait les fonctions de l'OCRCVM et de l'ACFM, et d'un nouveau FPI, qui regrouperait l'ancien FCPE et la CPI de l'ACFM en un seul fonds intégré qui serait indépendant du nouvel OAR.

Lors de la période de référence, les ACVM ont canalisé leurs efforts sur la mise en œuvre du regroupement des OAR et des FPI conformément aux solutions présentées dans l'énoncé de position. On trouvera un résumé des travaux qu'elles ont réalisés relativement au regroupement à la partie 2 du présent rapport. En plus des questions ayant trait au regroupement, elles ont poursuivi leur surveillance des OAR et des FPI conformément au cadre réglementaire applicable avant l'opération. Les parties 3 à 5 du rapport exposent les activités menées dans le cadre de cette surveillance continue pendant la période de référence, et l'annexe 1 décrit le cadre réglementaire en vigueur avant le regroupement.

---

<sup>4</sup> Au Québec, les courtiers en épargne collective étaient directement régis par l'Autorité des marchés financiers (l'**Autorité**). Avant 2023, l'Office of the Superintendent of Securities, Digital Government and Service de Terre-Neuve-et-Labrador (**T.-N.-L.**) n'était pas une autorité de reconnaissance de l'ACFM.

## 2. CADRE RÉGLEMENTAIRE DU NOUVEL OAR ET DU FCPI

### *Processus d'intégration*

Après la publication de l'énoncé de position, le personnel des ACVM s'est employé à mener et à gérer les différents volets du projet d'intégration. Il a examiné et pris en considération, au regard des volets énumérés ci-après, les mémoires traitant du cadre réglementaire du Nouvel OAR décrit dans l'énoncé de position, lesquels ont révélé un appui général à ce dernier. Il a également consulté certains intervenants.

- Volet 1 – Établissement d'une structure de gouvernance améliorée
- Volet 2 – Examen des demandes de reconnaissance et d'approbation ou d'acceptation des OAR et des FPI
- Volet 3 – Rédaction des décisions de reconnaissance et d'approbation ou d'acceptation ainsi que des protocoles d'entente visant les OAR et les FPI
- Volet 4 – Étude des modifications législatives connexes ou corrélatives
- Volet 5 – Prise en compte des enjeux liés à l'inscription
- Volet 6 – Revue de la méthode de surveillance des OAR et des FPI appliquée par les ACVM pour l'harmoniser avec les principes de surveillance du Nouvel OAR et du FCPI
- Volet 7 – Progression de l'analyse des enjeux concernant le versement autorisé de commissions à des tiers ou à des mandataires constitués en personne morale
- Volet 8 – Amélioration de l'échange d'information sur le marché entre les ACVM et le Nouvel OAR
- Volet 9 – Examen des demandes de l'ACFM et de l'OCRCVM relatives à l'utilisation de sommes provenant d'amendes infligées à la suite d'activités d'application de la loi pour acquitter certains frais liés au regroupement des OAR

Afin de tenir compte du contexte réglementaire propre au Québec et de faciliter la transition vers le Nouvel OAR, l'Autorité a créé un forum réunissant des hauts représentants de la Chambre de la sécurité financière, du bureau montréalais de l'OCRCVM et du Conseil des fonds d'investissement du Québec, qui est la voix au Québec de l'Institut des fonds d'investissement du Canada.

Le personnel de l'OCRCVM et celui de l'ACFM ont également collaboré aux fonctions opérationnelles cruciales nécessaires au regroupement des deux organismes et ont confié à un consultant externe, Deloitte, le mandat d'agir comme gestionnaire de l'intégration. De même, le personnel de l'ACFM a travaillé avec celui de la CPI de l'ACFM pour mener à bien la transition de certaines fonctions. L'ACFM a fourni par le passé des services et du soutien à la CPI de l'ACFM en matière de technologies de l'information et de comptabilité, lesquels seront assurés par le FCPI après le regroupement.

En outre, un [comité conjoint spécial](#), composé de représentants nommés par l'OCRCVM, l'ACFM et les ACVM, a été créé dans le but de trouver et de recommander des candidats au poste de chef de la direction du Nouvel OAR, lequel serait également membre avec droit de vote du conseil d'administration, ainsi qu'aux six postes d'administrateurs provenant du secteur et aux huit postes d'administrateurs indépendants, dont l'un assumera la présidence du conseil

d'administration du Nouvel OAR. Ce comité sera épaulé dans ses efforts de recrutement par Russell Reynolds, une société internationale de services-conseils et de recherche de hauts dirigeants. L'annonce de la composition du [conseil d'administration du Nouvel OAR](#) a eu lieu le 12 mai 2022, et celle du [nouveau chef de la direction](#), le 27 juin 2022.

A également été communiquée le 27 juin 2022 la création du comité consultatif du Nouvel OAR, qui était composé du président du conseil et du chef de la direction du Nouvel OAR et des vice-présidents de l'OCRCVM et de l'ACFM. Son mandat consistait à orienter les conseils d'administration des OAR sur le processus de regroupement et d'intégration. Il est demeuré actif jusqu'à la fin du processus, soit le 31 décembre 2022.

### ***Emploi du fonds grevé d'affectations et du fonds discrétionnaire***

Pendant la période de référence, les ACVM ont reçu des demandes distinctes des OAR<sup>5</sup> qui cherchaient à utiliser les sommes provenant d'amendes infligées à la suite d'activités d'application de la loi pour acquitter les frais associés à la création du Nouvel OAR (les **frais liés à l'intégration du Nouvel OAR**). Plus précisément, l'OCRCVM et l'ACFM souhaitaient obtenir l'approbation d'utiliser les sommes non affectées du fonds grevé d'affectations de l'OCRCVM et du fonds discrétionnaire de l'ACFM (collectivement, les **fonds soumis à des restrictions**) afin de couvrir ces frais attribuables aux consultants externes (par exemple, les honoraires d'avocat ainsi que les honoraires comptables et ceux engagés pour le recrutement de dirigeants). Le personnel des ACVM a formé un groupe de travail chargé d'examiner attentivement les demandes. Suivant les recommandations de celui-ci, les ACVM ont conclu qu'il était dans l'intérêt public de donner aux OAR un accès limité aux fonds soumis à des restrictions. Chacun des OAR s'est vu accorder une tranche de ces fonds pouvant atteindre 4,29 millions de dollars, selon les conditions suivantes :

- les frais liés à l'intégration du Nouvel OAR découlaient directement de la création de celui-ci, commandée par les ACVM;
- l'intention derrière les fonds soumis à des restrictions, telle qu'elle est énoncée dans les décisions de reconnaissance de l'OAR, était que les amendes et les sommes versées aux termes de règlements amiables puissent être affectées à des dossiers d'intérêt public et de protection des investisseurs. Dans leur énoncé de position, les ACVM indiquaient que la création du Nouvel OAR contribuerait à élaborer un cadre réglementaire répondant à un mandat d'intérêt public clair qui rehaussera la protection des investisseurs. Ainsi, l'utilisation prévue de ces fonds pour payer les honoraires des consultants externes dans le cadre de la formation du Nouvel OAR, qui est dans l'intérêt public, respecte l'esprit des décisions de reconnaissance;
- l'utilisation des fonds soumis à des restrictions était limitée aux frais liés à l'intégration du Nouvel OAR;
- les OAR sont tenus de rendre compte trimestriellement aux ACVM et de leur présenter un résumé de l'ensemble des frais liés à l'intégration du Nouvel OAR qu'ils ont engagé au

---

<sup>5</sup> L'Autorité et T.-N.-L n'ont pas reçu la demande de l'ACFM, car ils ne comptaient pas parmi les autorités de reconnaissance de cet organisme.

cours du trimestre précédent et qu'ils s'attendent raisonnablement à engager au cours du trimestre suivant;

- la haute direction<sup>6</sup> des OAR doit attester trimestriellement que les dépenses effectuées ne concernent pas les activités de fonctionnement et se rapportent uniquement aux frais liés à l'intégration du Nouvel OAR ainsi que, après leur paiement, le solde des fonds soumis à des restrictions est suffisant pour acquitter les autres dépenses envisagées initialement dans les décisions de reconnaissance;
- les fonds soumis à des restrictions ne devaient pas être utilisés pour payer les frais liés à l'intégration du Nouvel OAR engagés après le 31 décembre 2022.

### **Approbation du Nouvel OAR**

L'OCRCVM et l'ACFM ont présenté, au nom du Nouvel OAR, une demande de reconnaissance à titre d'OAR par les autorités en valeurs mobilières de toutes les provinces et tous les territoires du Canada (les **autorités en valeurs mobilières**). Les ACVM l'ont [publiée pour consultation](#) le 12 mai 2022 et ont reçu en guise de réponse 37 [mémoires](#) témoignant de l'appui général, aussi bien de la part d'intervenants du secteur que de groupes de défense des investisseurs, au cadre réglementaire amélioré décrit dans l'énoncé de position.

Le 24 novembre 2022, les autorités en valeurs mobilières ont [reconnu](#) le Nouvel OAR, avec prise d'effet le 1<sup>er</sup> janvier 2023. L'avis d'approbation du Nouvel OAR renfermait les documents suivants :

- la décision de reconnaissance du Nouvel OAR;
- le protocole d'entente entre les autorités en valeurs mobilières sur la surveillance du Nouvel OAR;
- le Règlement n° 1 du Nouvel OAR;
- les règles provisoires du Nouvel OAR :
- les lignes directrices provisoires sur les modèles de tarification applicables aux courtiers en placement et marchés membres;
- le cadre de référence du Comité consultatif des investisseurs du Nouvel OAR;
- le résumé des commentaires du public et des réponses.

La *Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif* autorise l'OCRCVM et l'ACFM à fusionner en une seule et même organisation. L'organisation issue de la fusion prendra la dénomination temporaire de « Nouvel organisme d'autoréglementation du Canada », qui sera ultérieurement remplacée par une dénomination permanente. Les opérations nécessaires au regroupement ont été menées à bien avant la fin de 2022.

L'Autorité a également mis en œuvre des [dispositions transitoires](#) obligeant les courtiers en épargne collective inscrits au Québec à devenir membres du Nouvel OAR. Celles-ci lui permettent de lancer son projet de plan de transition pour la supervision de ces courtiers par le Nouvel OAR.

---

<sup>6</sup> Les conditions des approbations doivent faire l'objet d'une attestation du chef des finances, du président et chef de la direction et du président du comité des finances, de l'audit comptable et de la gestion des risques de chaque OAR.



### **Approbation et acceptation du FCPI**

L'ancien FCPE et la CPI de l'ACFM ont présenté, au nom du FCPI, une demande d'approbation et d'acceptation à titre de FPI par les autorités en valeurs mobilières. Les ACVM l'ont [publiée](#) pour consultation le 12 mai 2022 et ont reçu en guise de réponse 12 [mémoires](#) témoignant d'un appui général.

Le 24 novembre 2022, les autorités en valeurs mobilières ont [approuvé et accepté](#), avec prise d'effet le 1<sup>er</sup> janvier 2023, le fonds d'indemnisation ou de garantie regroupé. Se trouvent dans l'avis d'approbation et d'acceptation du FCPI :

- la décision d'approbation ou d'acceptation du FCPI;
- le protocole d'entente entre les autorités en valeurs mobilières sur la surveillance du FCPI;
- le Règlement administratif numéro 1 du FCPI;
- les principes de la garantie, les procédures d'administration des réclamations, les directives pour les comités d'appel ainsi que la politique de communication de l'adhésion du FCPI;
- le sommaire des commentaires et des réponses.

Les courtiers en épargne collective, dont ceux du Québec, ne seront pas tenus de verser des cotisations au fonds des courtiers en épargne collective du FCPI à l'égard des comptes de clients situés au Québec, et ces comptes ne sont pas admissibles à la garantie offerte par le FCPI. Conformément à la loi, les courtiers en épargne collective du Québec continuent néanmoins à verser des cotisations au Fonds d'indemnisation des services financiers du Québec, et leurs clients pourront être indemnisés par celui-ci.

### **Après le regroupement**

Au cours de la période de référence, les OAR et les FPI ont conclu un accord de transition prenant effet le 1<sup>er</sup> janvier 2023 qui vise à ce que les accords intervenus entre les OAR et les FPI continuent de régir la relation entre le Nouvel OAR et le FCPI. Cet accord demeurera en vigueur jusqu'à la mise en œuvre d'un nouvel accord de secteur permanent. Les discussions relatives à cet accord sont en cours.

Dans le but de se conformer aux décisions d'approbation du FCPI rendues par l'Autorité et la Commission des services financiers et des services aux consommateurs du Nouveau-Brunswick (la **FCNB**) en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2023 qui exigent la prestation des services du FCPI tant en français qu'en anglais, le conseil d'administration du FCPI a approuvé l'ajout d'une interface française au système de dépôt électronique de rapports financiers réglementaires. La programmation et la traduction ont commencé pendant la période de référence et devraient être achevées d'ici la fin de 2023.

Après le regroupement en 2023, le personnel des ACVM poursuivra ses travaux sur les diverses solutions présentées dans l'énoncé de position dont la mise en œuvre devait avoir lieu après la clôture de l'opération. Citons particulièrement la surveillance qu'exercent les ACVM à l'égard, notamment, des i) plans de transition élaborés par le Nouvel OAR et le FCPI qui traitent des activités d'intégration postérieures à la clôture, ii) travaux menés par le Nouvel OAR relativement à la consolidation et à l'harmonisation des règles de l'OCRCVM et de l'ACFM et iii) travaux réglementaires sur le versement autorisé de commissions à des tiers. Des démarches seront également entreprises pour améliorer la collaboration ainsi que l'échange de renseignements, et

plus particulièrement en ce qui concerne l'échange de données entre les ACVM et le Nouvel OAR. Le personnel des ACVM déterminera s'il est possible de tirer parti des projets des ACVM en cours pour améliorer le processus de résolution des plaintes de l'OAR ainsi que ses pratiques en matière d'inscription et d'application de la loi.

### 3. COMITÉS DE SURVEILLANCE

Durant la période de référence, le comité directeur de la réglementation du marché des ACVM<sup>7</sup> coordonnait les questions touchant plus d'un OAR ou d'un FPI et communiquait de l'information sur l'évolution de la situation. Chaque OAR et FPI comptait un sous-comité de surveillance au sein duquel étaient traités les enjeux et préoccupations soulevés par la surveillance de chacun d'eux et les propositions formulées à leur égard. Ces sous-comités étaient composés de représentants de chaque autorité en valeurs mobilières<sup>8</sup>, l'autorité principale<sup>9</sup> en assurant la direction. Ils se réunissaient tous les trimestres avec chacun des OAR et semestriellement avec chacun des FPI au cours de la période de référence<sup>10</sup>. Les comités respectifs tenaient également de nombreuses rencontres spéciales avec les entités concernées tout au long de cette période dans le cadre de la surveillance de certains enjeux, surtout ceux relatifs aux regroupements distincts des OAR et des FPI, aux projets de modification et aux obligations de dépôt.

### 4. APERÇU DU PROGRAMME DE SURVEILLANCE DES ACVM

Le programme de surveillance des OAR et des FPI englobait ce qui suit :

- **Évaluation annuelle des risques** – Une évaluation des risques inhérents potentiels et des contrôles d'atténuation de chaque entité visant à relever des facteurs de risque et de contrôle précis dans chacun de ses secteurs fonctionnels; cette évaluation peut constituer le fondement des activités de surveillance futures déterminées par le risque net ajusté attribué à chaque secteur fonctionnel.
- **Inspection** – Un processus plus approfondi permettant au personnel des ACVM d'évaluer de façon indépendante si l'entité remplit ses obligations réglementaires, et la manière dont elle le fait. Par exemple, une inspection<sup>11</sup> donne la possibilité de valider l'information fournie par l'entité dans le cadre d'entrevues avec son personnel, de comprendre les systèmes et les processus en place, d'examiner les politiques et procédures écrites et de vérifier les dossiers par échantillonnage. L'étendue d'une inspection est fonction des résultats de l'évaluation annuelle des risques ou des enjeux précis survenant périodiquement.

Selon leur évaluation annuelle des risques de l'OCRCVM, de l'ACFM, de l'ancien FCPE et de la CPI de l'ACFM, qui tient compte des contraintes sur le plan des ressources

<sup>7</sup> De plus amples renseignements sur les membres actuels du comité et des sous-comités figurent à l'annexe 2.

<sup>8</sup> On trouvera à l'annexe 1 plus de renseignements sur les autorités en valeurs mobilières.

<sup>9</sup> La British Columbia Securities Commission (la **BCSC**) était l'autorité principale de l'ACFM, et la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (la **CVMO**), celle de l'OCRCVM, de l'ancien FCPE et de la CPI de l'ACFM.

<sup>10</sup> Les réunions annuelles en personne prévues en 2022 ont été reportées en raison de la pandémie de COVID-19, mais leur reprise est prévue en 2023.

<sup>11</sup> Avant la pandémie, les inspections pouvaient être effectuées sur dossier ou sur place. Dès le retour du personnel dans les bureaux, nous nous attendons à ce qu'elles se déroulent en partie sur dossier et en partie sur place (en mode hybride) à l'aide de la technologie, au besoin.

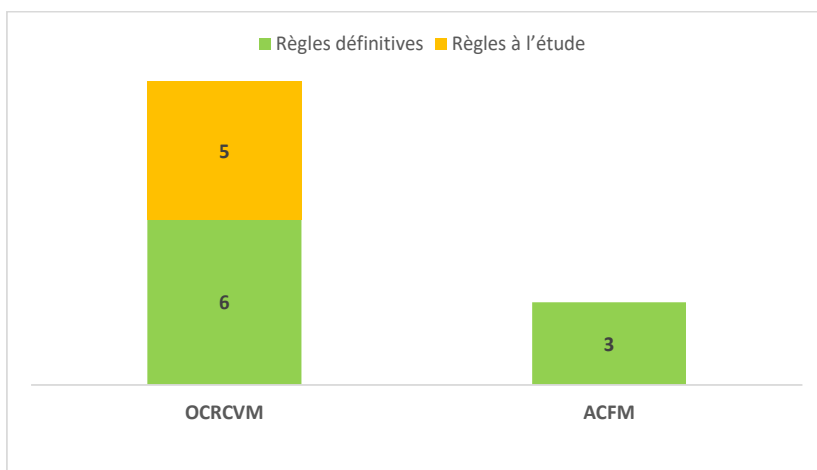
touchant les OAR, les FPI et les ACVM, ces dernières ont établi que l'inspection des OAR et des FPI au cours de la période de référence n'était pas justifiée et que les mesures de suivi découlant de l'évaluation des risques pouvaient être appliquées au moyen d'autres mécanismes de surveillance. Le personnel des ACVM a continué d'examiner les documents exigés, de tenir des rencontres avec les entités, d'étudier les projets de règles applicables dans le cours normal des activités, et d'assurer le suivi des demandes d'information, au besoin.

- **Examen et approbation de projets de règles, de politiques et de documents constitutifs, ou de projets de modification de ceux-ci (collectivement, les règles)** – En vertu de leurs décisions de reconnaissance et protocoles d'entente respectifs, les OAR étaient tenus de demander aux autorités en valeurs mobilières l'approbation des nouveaux projets de règles et de règlements administratifs, ainsi que de toute modification apportée à ceux qui sont en vigueur. De la même manière, selon leurs décisions d'approbation et protocoles d'entente respectifs, les FPI étaient tenus de demander l'approbation de certaines politiques (comme les principes de la garantie) et de leurs règlements administratifs ou la non-opposition à toute modification apportée à ces politiques et règlements. L'autorité principale coordonnait les communications entre l'entité et le personnel des ACVM participant au processus d'examen des règles. Ce dernier coordonnait l'examen des projets et des modifications, consolidait et transmettait les commentaires des autorités et analysait les réponses de l'entité. Il déterminait également si les réponses de l'entité aux commentaires du public étaient adéquates et raisonnables. Il ne recommandait aux décideurs d'approuver les projets de règles et les modifications, ou de ne pas s'y opposer, que lorsqu'il était convaincu que l'intérêt public était servi. Si le personnel de chacune des autorités en valeurs mobilières n'était pas disposé à donner son approbation ou à ne pas s'opposer, l'entité retirait généralement son projet ou sa modification ou y apportait des correctifs en réponse aux enjeux soulevés. Le graphique suivant illustre le nombre de règles approuvées au cours de la période de référence et de celles qui étaient toujours à l'étude en date du 31 décembre 2022<sup>12</sup>.

---

<sup>12</sup> Les règles approuvées ou retirées et les règles à l'étude sont détaillées à l'annexe 2.

### Règles<sup>13</sup> approuvées ou retirées au cours de la période de référence, et règles à l'étude en date du 31 décembre 2022<sup>14</sup>



- **Examen des documents déposés** – Conformément aux décisions de reconnaissance ou d'approbation, les OAR et les FPI étaient tenus de déposer certains documents d'information (autres que les projets de règles ou de règlements administratifs) auprès de chaque autorité en valeurs mobilières, notamment des rapports sur leur situation financière, des autoévaluations réglementaires, des cartes de pointage sur leur gestion du risque ainsi que des renseignements sur l'intégrité du système, la surveillance du marché, les audits internes, les progrès réalisés à la suite des résultats des inspections de la conformité et des questions de mise en application<sup>15</sup>. Le personnel des ACVM examinait les documents déposés et l'autorité principale coordonnait les suivis nécessaires auprès de l'OAR ou du FPI concernant les enjeux importants relevés. Le processus d'évaluation annuelle des risques se fondait sur l'examen, par le personnel des ACVM, des enjeux et des documents déposés.
- **Rencontres et autres entretiens avec les entités**
  - **OAR** – En plus des rencontres prévues aux deux semaines, le personnel des ACVM s'entretenait régulièrement avec les OAR au sujet du regroupement. Il rencontrait également le personnel de l'OCRCVM et celui de l'ACFM séparément tous les *trimestres* afin de discuter de questions relatives aux activités réglementaires de chaque OAR et du processus de surveillance, ainsi que pour échanger de l'information sur les tendances et les enjeux réglementaires émergents ou existants. De plus, le personnel de certaines autorités en valeurs mobilières tenait des rencontres périodiques avec la direction des OAR à leurs bureaux régionaux pour discuter des enjeux qui leur étaient propres. Le personnel des ACVM discutait aussi avec la

<sup>13</sup> Dans le tableau, les « règles » désignent aussi les modifications apportées aux règlements administratifs de l'OCRCVM et de l'ACFM.

<sup>14</sup> Pendant la période de référence, aucune politique ni aucun règlement administratif n'a été proposé ni modifié par les FPI.

<sup>15</sup> De plus amples renseignements sur les documents déposés figurent à l'annexe 3.

direction de chaque OAR des questions importantes ou transférées à mesure qu'elles se présentaient.

- **FPI** – Le personnel des ACVM et les FPI se rencontraient au moins toutes les deux semaines pour traiter de l'état d'avancement du regroupement et des enjeux s'y rapportant. En outre, il rencontrait périodiquement chaque FPI *deux fois par année* afin de discuter de questions relatives aux activités des FPI et du processus de surveillance, ainsi que pour échanger de l'information sur les tendances et les enjeux réglementaires émergents ou existants. Il s'entretenait aussi avec la direction de chaque FPI des problèmes qui se présentaient.

## 5. RÉSUMÉ DE L'INFORMATION IMPORTANTE, DES ACTIVITÉS DE SURVEILLANCE ET DES OBSERVATIONS

### A) OCRCVM

#### i. Statut réglementaire

En tant qu'OAR, l'OCRCVM surveillait l'ensemble des courtiers en placement et des opérations que ceux-ci effectuaient sur les marchés des titres de capitaux propres et des titres de créance au Canada<sup>16</sup> et était approuvé en tant qu'agence de traitement de l'information relativement aux opérations sur les titres de créance privés et publics. Il avait son siège à Toronto et des bureaux régionaux à Montréal, Calgary et Vancouver.

#### ii. Statistiques sur les sociétés membres

Au 31 décembre	2022	2021	Variation	Variation en %
Actifs gérés	3,4 billions \$	3,8 billions \$ <sup>17</sup>	-0,4 billion \$	-10,5 %
Personnes autorisées	31 646	30 747	899	2,9 %
Sociétés	173	172	1	0,6 %

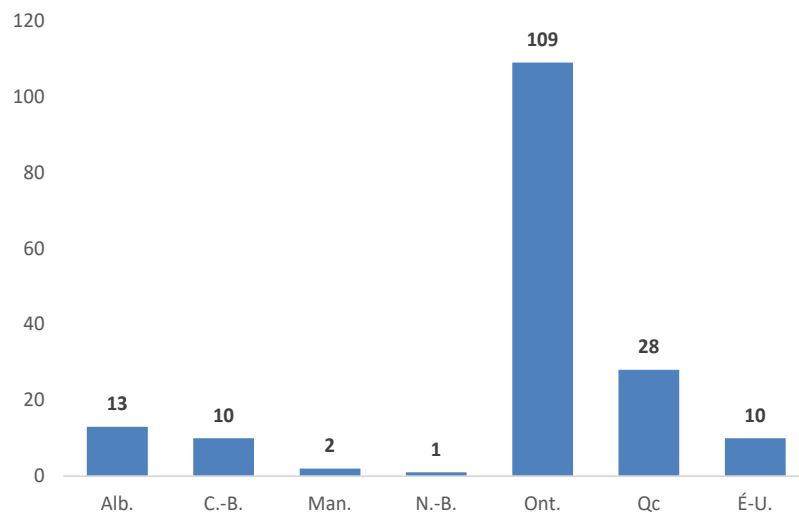
(Sources : OCRCVM et Base de données nationale d'inscription (la **BDNI**))

Le recul des actifs gérés de l'OCRCVM est principalement imputable à la contraction d'environ 10 % des marchés boursiers et obligataires pendant la période de référence.

<sup>16</sup> L'OCRCVM était reconnu par l'Alberta Securities Commission (l'**ASC**), l'Autorité, la BCSC, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Nunavut, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières des Territoires du Nord-Ouest, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Yukon, la Commission des valeurs mobilières du Manitoba (la **CVMM**), la CVMO, la FCNB, la Financial and Consumer Affairs Authority de la Saskatchewan (la **FCAA**), la Nova Scotia Securities Commission (la **NSSC**), l'Office of the Superintendent of Securities, Île-du-Prince-Édouard (l'**I.-P.-É.**) et T.-N.-L. (collectivement, les **autorités reconnaissant l'OCRCVM**).

<sup>17</sup> La valeur des actifs gérés au 31 décembre 2021 diffère de celle publiée antérieurement en raison des reclassements.

### iii. Sociétés membres de l'OCRCVM selon l'emplacement du siège



(Source : BDNI)

### iv. Examen des règles

Au cours de la période de référence, les autorités reconnaissant l'OCRCVM ont approuvé six modifications apportées à ses règles ou ne s'y sont pas opposées. Les ACVM avaient encore cinq modifications à l'étude en date du 31 décembre 2022<sup>18</sup>.

Il convient de noter que l'OCRCVM a mis la dernière main aux modifications des règles s'appliquant au régime de séparation et de transférabilité des contrats à terme standardisés pour la protection des clients, et que les ACVM l'ont approuvé. Les modifications harmonisent les exigences de l'OCRCVM avec les modifications correspondantes aux règles de la Corporation canadienne de compensation de produits dérivés pour mettre en œuvre un nouveau régime en la matière reposant sur un modèle fondé sur les marges brutes des clients.

### v. Documents déposés

L'OCRCVM était tenu de déposer certains éléments d'information auprès du personnel des ACVM de manière périodique ou ponctuelle. Les documents à déposer étaient indiqués dans les décisions de reconnaissance et comprenaient notamment les rapports d'activités réglementaires trimestriels, les états financiers trimestriels et annuels, les rapports d'audit interne, les rapports de gestion du risque d'entreprise, les attestations de conformité par le chef de la direction, les rapports d'examen indépendant des systèmes, les statistiques sur les activités du marché, les dépenses des Règles universelles d'intégrité du marché (les **RUIM**), l'information sur les membres en difficulté financière et les conditions imposées aux membres<sup>19</sup>.

<sup>18</sup> L'annexe 2 renferme de plus amples renseignements sur l'approbation des règles de l'OCRCVM.

<sup>19</sup> D'autres renseignements sur les documents déposés par l'OCRCVM (sauf les modifications apportées aux règles) sont présentés à l'annexe 3.

## vi. Rencontres et autres entretiens

À ses rencontres périodiques avec l'OCRCVM, le personnel des ACVM a abordé notamment les grands enjeux suivants et en a assuré le suivi :

- *Surveillance des marchés* – L'efficacité du fonctionnement de l'infrastructure de surveillance des marchés de l'OCRCVM s'est maintenue. Avant la pandémie, le système pouvait traiter un milliard de messages. L'activité sur les marchés a atteint un niveau record pendant la pandémie et, lors la période de référence, elle a été propulsée vers de nouveaux sommets en raison d'événements mondiaux, comme la guerre en Ukraine, ainsi que des craintes d'inflation et de récession. En réponse à cette intensification de l'activité, l'OCRCVM a procédé en 2020 à une mise à niveau des serveurs et de la capacité de stockage de son système de surveillance des marchés, ce qui lui a permis de composer avec les pointes d'activité enregistrées récemment sur les marchés. Depuis le 15 août 2022, le système de surveillance de la négociation et des pratiques abusives sur les marchés de l'OCRCVM (le **système SMARTS**) peut traiter environ trois milliards de messages en temps réel par jour.

Le 24 janvier 2022, l'OCRCVM et la Bourse de Montréal ont signé un [protocole d'entente sur la surveillance intermarchés](#) afin d'atténuer le risque d'atteintes à l'intégrité des marchés de titres et de dérivés. Les ACVM ont mandaté ces deux organisations pour la surveillance intermarchés, et le protocole d'entente est le fruit de l'engagement collectif à favoriser l'équité et l'efficacité des marchés des capitaux par une surveillance concertée et une mise en application efficace de la réglementation. La surveillance transversale des actifs a été mise en œuvre le 15 août 2022, et l'OCRCVM a ensuite commencé à recevoir des messages de données relatifs aux opérations sur dérivés en plus de ceux ayant trait aux opérations sur capitaux propres dans une version modifiée du système SMARTS.

- *Qualité des services d'exécution d'ordres sans conseils* – Comme il a été mentionné précédemment, le volume des opérations, y compris celles effectuées par des clients individuels, a connu une forte augmentation pendant la pandémie, celle-ci étant partiellement attribuable au travail à domicile et à la simplicité avec laquelle on peut ouvrir un nouveau compte de négociation. Le volume accru des opérations et l'ouverture de nouveaux comptes ont donné lieu à une hausse correspondante du nombre de plaintes concernant la qualité du service offert par les plateformes d'exécution d'ordres sans conseils (comme le délai d'ouverture d'un nouveau compte, les temps de réponse du système et les interruptions de service). Étant donné l'importance grandissante qu'occupent les services de négociation en ligne, l'OCRCVM a procédé à l'inspection des courtiers disposant d'une plateforme d'exécution d'ordres sans conseils afin de recueillir de l'information quantitative et qualitative qui lui permettent de déterminer plus facilement le point à partir duquel la qualité des services et l'interruption de l'accès aux investissements deviendront des enjeux explicites de protection des investisseurs. Un groupe de travail composé de représentants du secteur et de membres du personnel de l'OCRCVM a aussi été créé en vue de cerner les principaux éléments que devrait comprendre une intervention réglementaire appropriée devant la croissance de ce secteur s'appuyant fortement sur la technologie. Il s'est penché sur diverses options et a terminé son analyse, laquelle est actuellement revue par la haute direction du Nouvel OAR.
- *Vente à découvert* – Le 8 décembre 2022, les ACVM et l'OCRCVM ont publié l'Avis conjoint 23-329 du personnel des ACVM et de l'OCRCVM, [La vente à découvert au](#)

[Canada](#), afin de présenter un aperçu du cadre réglementaire actuel de la vente à découvert, de fournir de l'information à jour sur les projets connexes en cours et de solliciter les commentaires du public sur des questions réglementaires. Le document exprime l'engagement des ACVM et de l'OCRCVM à s'assurer que le cadre réglementaire est à jour et approprié compte tenu de l'évolution constante du marché, surtout à la lumière des commentaires reçus du public concernant la vente à découvert et les changements observés sur la scène internationale. La période de consultation a pris fin le 8 mars 2023.

- *Indications relatives à la publicité et aux médias sociaux* – L'OCRCVM est à élaborer un projet de mise à jour des indications en vigueur relatives à la publicité et aux médias sociaux se trouvant dans la Note d'orientation GN-3600-21-002, [Examen de la publicité, de la documentation promotionnelle et de la correspondance](#), datée du 14 octobre 2021. La mouture révisée du document traitera des tendances récentes, comme le recours accru aux influenceurs, à la ludification et aux recherches effectuées par des tiers qui reposent sur des données non traditionnelles (c'est-à-dire les indicateurs de sentiments sur les médias sociaux). Elle devrait faire l'objet d'une consultation publique en 2023.
- *Cryptoactifs et actifs numériques* – L'équipe responsable de l'adhésion de l'OCRCVM a continué d'examiner les demandes i) d'adhésion provenant de plateformes de négociation de cryptoactifs (les **PNC**) et ii) de changement d'activité provenant de courtiers membres de l'OCRCVM qui prévoient étendre leurs activités au placement de produits ou à la prestation de services liés aux cryptoactifs. L'OCRCVM a maintenu avec le personnel des ACVM à différents niveaux le dialogue sur la manière dont les règles de l'OCRCVM et la législation en valeurs mobilières pertinentes s'appliquent aux PNC, permettant ainsi l'étude de demandes de dispense ciblées sur la base de conditions adaptées à chaque modèle d'entreprise.

Par exemple, le 12 octobre 2022, Coinsquare Capital Markets Ltd. (**Coinsquare**) a été la première PNC à être [admise comme membre de l'OCRCVM](#). En outre, pour tenir compte du modèle d'entreprise des PNC, le conseil d'administration de l'OCRCVM lui a accordé une dispense de certaines de ses règles en ce qui concerne la police d'assurance couvrant les actifs des clients et le lieu où ils sont détenus. Parallèlement, les [ACVM lui ont accordé une dispense à durée limitée](#) de l'obligation de prospectus, des obligations en matière de déclaration des opérations et de certaines dispositions du règlement sur le fonctionnement du marché, sous réserve de certaines conditions, notamment les limites d'investissement et les obligations d'information et de déclaration aux ACVM.

Le Nouvel OAR, de concert avec le personnel des ACVM, élaborera de nouvelles règles et notes d'orientation éventuelles ainsi qu'une procédure de conformité standardisée relatives aux cryptoactifs.

- *Incidents de cybersécurité* – En 2019, l'OCRCVM a mis en œuvre des modifications à ses règles en matière d'obligations de signalement, obligeant ainsi les courtiers membres à lui déclarer certains incidents de cybersécurité. Après examen des rapports d'incidents de cybersécurité qu'il a reçus pendant un an, le personnel de l'OCRCVM a publié en février 2022 d'autres orientations à l'intention des courtiers membres sur la façon de montrer qu'ils se conforment aux exigences en matière de signalement des incidents de cybersécurité. Pendant la période de référence, le personnel des ACVM a été informé des incidents de cybersécurité déclarés par les courtiers membres et a collaboré avec celui de l'OCRCVM afin d'assurer une surveillance appropriée.



L'OCRCVM a aussi fait appel à un cabinet de services-conseils national pour élaborer un outil d'autoévaluation de la cybersécurité que pourraient utiliser ses sociétés membres afin de connaître leur dispositif et leur maturité en la matière<sup>20</sup> et de déterminer les aspects devant être améliorés. Depuis juillet 2022, celles-ci peuvent obtenir l'outil gratuitement, sur demande. Bien accueilli, l'outil a fait l'objet de huit demandes de téléchargement dans les 24 heures suivant son lancement et, à ce jour, environ 70 courtiers membres l'ont téléchargé.

- *Réformes axées sur le client* – Dans la foulée de la mise en œuvre des obligations en matière de conflits d'intérêts introduites par les réformes axées sur le client le 30 juin 2021, les ACVM, l'OCRCVM et l'ACFM ont harmonisé leurs modules de conformité propres à ces obligations. L'OCRCVM a ajouté des questions à cet égard dans la demande annuelle d'information faite auprès des sociétés, laquelle sert à recueillir des données qui l'aident à évaluer le risque de conformité. Il a également intégré l'examen du respect de ces obligations à ses examens périodiques de la conformité de la conduite des affaires, et les travaux sur le terrain ont été achevés pendant la période de référence. Parallèlement à l'examen par l'OCRCVM et l'ACFM de leurs membres, les ACVM ont soumis d'autres personnes inscrites à un examen ciblé du respect des obligations en matière de conflits d'intérêts introduites par les réformes axées sur le client. Ensemble, les ACVM, l'OCRCVM et l'ACFM analysent les résultats et comptent publier les constatations tirées de l'examen coordonné et communiquer au secteur des indications supplémentaires au sujet de la mise en œuvre des obligations rehaussées en matière de conflits d'intérêts.
- *Interdiction de paiement de commissions de suivi* – En 2020, les ACVM ont mis en œuvre des modifications instaurant l'interdiction du paiement, par les organismes de placement collectif (les **OPC**), de commissions de suivi aux courtiers qui ne procèdent pas à l'évaluation de la convenance au client, comme les courtiers-exécutants. Est également proscrite par ces modifications la sollicitation ou l'acceptation de ce type de commissions par ces courtiers. L'interdiction est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2022. Avant cette date, chaque territoire membre des ACVM a accordé une dispense temporaire de cette interdiction afin de faciliter le processus de mise en œuvre. Par conséquent, l'OCRCVM a mis à jour son module de conformité relatif aux services d'exécution sans conseils afin d'examiner le processus qu'utilisent les courtiers membres et ainsi s'assurer que les échanges ont été effectués correctement, que les remises ont été versées et que les avis d'exécution et autres correspondances avec les clients ont été transmis conformément aux conditions des dispenses temporaires.
- *Mode de travail hybride* – L'OCRCVM a poursuivi ses activités en mode hybride, la plupart du personnel étant tenu de se présenter au bureau quelques jours par semaine et certains groupes travaillant à distance à temps plein. Il a continué de fournir à son personnel les outils, le matériel et le soutien nécessaires pour s'acquitter de ses responsabilités réglementaires. Les projets pilotes relatifs au télétravail de l'OCRCVM et de l'ACFM étaient déjà étroitement harmonisés, ce qui leur permettra d'élaborer une politique de télétravail unique pour le Nouvel OAR.

---

<sup>20</sup> Le dispositif de cybersécurité d'une société renvoie à l'ensemble de ses mécanismes de défense contre les cyberattaques et englobe les politiques relatives à la sécurité, les programmes de formation du personnel ou les solutions de sécurité en place.

- Autres initiatives – Durant la période de référence, le personnel des ACVM a également échangé avec celui de l'OCRCVM sur d'autres sujets de préoccupation précis d'ordre réglementaire, notamment :
  - la participation du personnel de l'OCRCVM à l'exercice de simulation sur le traitement d'une insolvabilité de l'ancien FCPE (dont il est plus amplement question dans la partie intitulée Ancien FCPE plus loin);
  - les questions relatives à la dotation en personnel de l'OCRCVM;
  - les initiatives en matière de protection des investisseurs propres à l'OCRCVM, notamment :
    - les projets de modification de son programme d'arbitrage et la distribution de fonds récupérés aux investisseurs;
    - les projets de modification visant à clarifier les exigences en matière de compétences applicables aux personnes autorisées;
    - le programme d'accréditation de la formation continue offerte par l'OCRCVM;
    - la publication pour consultation de l'Avis de l'OCRCVM 22-0132, *Document de consultation (Phase III) – Profils de compétences des surveillants, des négociateurs, des gestionnaires de portefeuille adjoints et des gestionnaires de portefeuille*;
    - la publication de l'Avis de l'OCRCVM 22-0190, *Étude de l'OCRCVM sur les transactions échouées*;
    - le projet de modernisation des fonctions administratives, des arrangements entre un remisier et un courtier chargé des comptes ainsi que des ententes de prêts subordonnés.

## B) ACFM

### i. Statut réglementaire

L'ACFM était l'OAR qui assurait la surveillance des courtiers en épargne collective au Canada, sauf au Québec, où pareils courtiers dont les activités se limitent à cette province étaient directement réglementés par l'Autorité<sup>21</sup>. Elle avait son siège à Toronto et des bureaux régionaux à Calgary et Vancouver.

---

<sup>21</sup> L'ACFM était reconnue par l'ASC, la BCSC, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Nunavut, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières des Territoires du Nord-Ouest, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Yukon, la CVMM, la CVMO, la FCAA, la FCNB, l'Î.-P.-É. ainsi que par la NSSC (collectivement, les **autorités reconnaissant l'ACFM**).

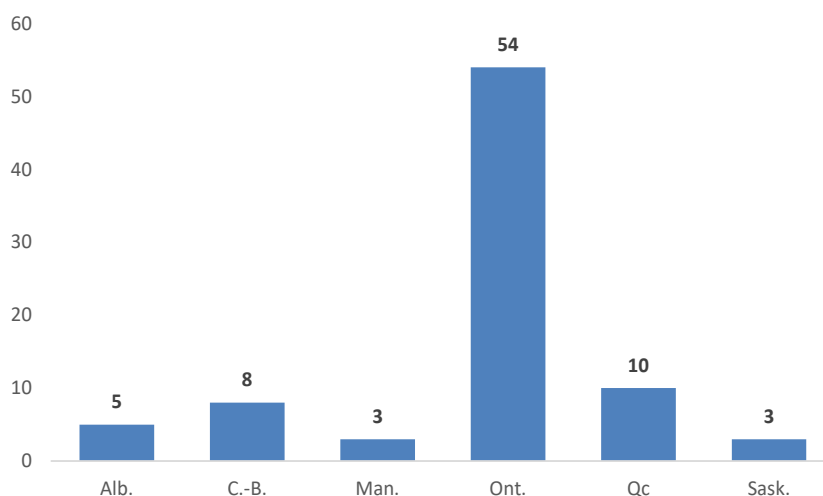
## ii. Statistiques sur les sociétés membres

Au 31 décembre	2022	2021	Variation	Variation en %
Total des actifs d'OPC administrés	635 milliards \$	729 milliards \$	-94 milliards \$	-12,9 %
Personnes autorisées	77 341	77 383	-42	-0,1 %
Membres	83	86	-3	-3,5 %

(Sources : ACFM et BDNI)

Le recul du total des actifs d'OPC administrés par l'ACFM est principalement imputable à la contraction d'environ 10 % des marchés boursiers et obligataires pendant la période de référence. En outre, les OPC ont connu une baisse au profit des certificats de placement garanti (les **CPG**), vraisemblablement en raison de leurs rendements accrus pendant cette période et leurs taux de rendement à faible risque.

## iii. Sociétés membres de l'ACFM selon l'emplacement du siège



(Source : BDNI)

## iv. Approbation des règles

Pendant la période de référence, trois projets de modification des règles de l'ACFM ont été approuvés par les autorités reconnaissant l'ACFM. Pour simplifier la transition vers le Nouvel OAR, l'ACFM s'est donné pour objectif de n'introduire aucune nouvelle modification de règle à l'approche de la date du regroupement. Les ACVM n'avaient donc aucun projet de modification de règle à l'étude en date du 31 décembre 2022<sup>22</sup>.

<sup>22</sup> On trouvera à l'annexe 2 de plus amples renseignements sur l'approbation des règles de l'ACFM.

## v. Documents déposés

L'ACFM était également tenue de déposer certains éléments d'information auprès du personnel des ACVM de façon périodique et ponctuelle. Les documents à déposer étaient indiqués dans les décisions de reconnaissance de l'ACFM et comprenaient notamment les états financiers annuels et trimestriels, l'information sur les membres en difficulté financière et les rapports trimestriels sur les activités<sup>23</sup>.

## vi. Rencontres et autres entretiens

À ses rencontres périodiques avec l'ACFM, le personnel des ACVM a abordé notamment les grands enjeux suivants et en a assuré le suivi :

- *Cybersécurité* – L'ACFM et ses membres continuent de porter une attention particulière à la cybersécurité. Aussi celle-ci a-t-elle retenu les services de consultants externes en TI pour effectuer divers essais sur ses propres contrôles de sécurité en leur demandant de simuler plusieurs cyberattaques, dont les résultats ont été transmis au personnel des ACVM. En mai 2021, l'ACFM a lancé un sondage sur la cybersécurité auquel l'ensemble de ses membres devait obligatoirement répondre. Les consultants en TI en ont analysé les résultats pendant la période de référence et ont conclu que les membres de petite taille étaient souvent confrontés à une pénurie de ressources pour s'occuper de la cybersécurité. Il n'empêche qu'en raison des obligations réglementaires et de la menace pressante sur le secteur des services financiers, ces membres sont tout de même réputés être plus préparés et engagés envers la cyberprotection que des entités de taille semblable d'autres secteurs. Ils ont également transmis à chacun des membres de l'ACFM un rapport personnalisé refermant de la rétroaction spécifique. Pour aller plus loin, l'ACFM a diffusé une webémission durant laquelle les consultants expliquaient aux membres la façon d'interpréter et d'utiliser le rapport sur le sondage, et leur faire savoir qu'ils avaient droit à des consultations gratuites. Les consultants ont également fourni aux membres de petite taille des indications supplémentaires relativement à certains aspects clés.
- *Projet de recherche sur les clients* – Les projets de recherche sur les clients 2016 et 2019 de l'ACFM lui ont permis d'obtenir des renseignements et lui ont offert une perspective sur les modèles d'entreprise de ses membres, leurs personnes autorisées et leurs clients. En collaboration avec l'Autorité, l'ACFM a soumis une demande de données auprès de tous ses membres, à laquelle ils étaient tenus de répondre au plus tard le 30 juin 2021. Elle a par la suite collaboré avec des consultants en recherche afin d'en analyser les résultats. Publié le 30 décembre 2022, le rapport de recherche intitulé *Client Research Report 2022: An Ongoing Look Into Clients, Members, and Advisors* s'appuie sur les deux rapports de recherche sur les clients qui le précèdent.
- *Communication d'information détaillée sur le coût* – Le 28 avril 2022, les ACVM et le Conseil canadien des responsables de la réglementation d'assurance (le **CCRRA**) ont publié un [projet consistant à rehausser les obligations d'information sur le coût](#) des fonds d'investissement et des contrats de fonds distincts. Le projet a été élaboré par un comité

<sup>23</sup> On trouvera à l'annexe 3 de plus amples renseignements sur les documents déposés par l'ACFM (à l'exception des modifications de règles).

conjoint composé à cette fin de membres des ACVM, du CCRRA, des Organismes canadiens de réglementation en assurance, de l'ACFM et de l'OCRCVM, et fait suite aux travaux entrepris par les autorités en valeurs mobilières à l'issue de la phase 2 du projet de Modèle de relation client-conseiller en 2016. La période de consultation publique a pris fin le 27 juillet 2022.

- *Formation continue* – En 2019, les ACVM ont approuvé l'introduction d'obligations de formation continue pour les personnes autorisées des OPC, ou ne s'y sont pas opposées. Elles ont fait de même, en juillet 2021, pour des modifications visant la mise sur pied d'un processus d'accréditation de la formation continue. Afin d'assurer la stabilité et la pertinence du programme de formation continue, l'ACFM a retenu les services de tiers pour examiner et mettre à l'essai le nouveau système de suivi et de rapport de la formation continue (le **SSRFC**) en vue d'en déceler et d'en corriger les lacunes éventuelles avant son lancement. Le cycle de formation continue a débuté en décembre 2021. Pendant la période de référence, le personnel de l'ACFM a accueilli les administrateurs, les intervenants et les prestataires de formation de tous les membres au sein du SSRFC; a reconnu deux entités à titre d'organismes d'accréditation indépendants et a poursuivi les travaux de développement en vue d'ajouter de nouvelles fonctionnalités au SSRFC. Lors du dernier trimestre de 2022, plus de 40 prestataires de formation indépendants (non-membres), 600 activités de formation continue et plus de 50 000 registres de présence ont été intégrés au SSRFC. Une [section distincte portant sur la formation continue](#) a été ajoutée au site Web de l'ACFM, qui regroupe l'information afin d'en faciliter la consultation.
- *Modèle de travail hybride* – Au cours de la période de référence, le personnel de l'ACFM a réintégré ses bureaux en suivant un modèle pilote de travail hybride. Selon l'organisme, le télétravail n'a eu aucune incidence favorable ou défavorable sur la productivité, la qualité du travail et le respect des échéanciers et des indicateurs opérationnels. L'ACFM et l'OCRCVM travaillent à l'élaboration d'une politique de télétravail unique pour le Nouvel OAR.
- *Autres initiatives* – Durant la période de référence, le personnel des ACVM a également échangé avec celui de l'ACFM sur d'autres sujets de préoccupation précis d'ordre réglementaire, notamment :
  - les questions relatives à la dotation en personnel de l'ACFM;
  - l'examen qu'a fait cette dernière de la conformité des sociétés membres aux obligations rehaussées en matière de conflits d'intérêts introduites par les réformes axées sur le client.

## C) Ancien FCPE

### i. Statut réglementaire

L'ancien FCPE a été approuvé et accepté en tant que FPI pour assurer, sous réserve de limites prescrites, la protection de clients admissibles d'un courtier membre de l'OCRCVM qui ont subi

des pertes si, à la suite de l'insolvabilité du courtier membre, ils n'ont pas accès à leurs biens détenus par celui-ci<sup>24</sup>. Il avait son siège à Toronto.

## ii. Statistiques du fonds

Au 31 décembre	2022	2021	Variation	Variation en %
Fonds d'administration générale	516 millions \$	540 millions \$	-24 millions \$	-4,4 %
Assurance	440 millions \$	440 millions \$	–	–
Lignes de crédit	125 millions \$	125 millions \$	–	–
<b>Total</b>	<b>1 081 millions \$</b>	<b>1 105 millions \$</b>	<b>-24 millions \$</b>	<b>-2,2 %</b>

(Source : États financiers annuels audités de 2022 de l'ancien FCPE)

## iii. Rencontres et autres entretiens

Au cours des rencontres semestrielles avec l'ancien FCPE, les sujets clés suivants, entre autres choses, ont été abordés et ont fait l'objet d'un suivi :

- *Cryptoactifs* – Pendant la période de référence, le comité de garantie ainsi que le conseil d'administration de l'ancien FCPE et celui de la CPI de l'ACFM ont approuvé l'avant-projet des principes de la garantie, lequel excluait explicitement les cryptoactifs. Celui-ci était inclus dans la demande d'approbation du FCPI et a été publié pour consultation le 12 mai 2022. Certains intervenants doutent du bien-fondé d'exclure les cryptoactifs, les cryptocontrats et les autres biens liés aux cryptoactifs des principes de la garantie du FCPI. À l'instar de ses prédécesseurs, le FCPI procédera à la revue périodique de l'étendue de ces principes et des conditions qui y sont prévues; il s'intéressera toutefois plus particulièrement à la garde, au contrôle et à la fixation des prix des cryptoactifs. Ces principes ont été approuvés et publiés le 24 novembre 2022 dans leur version définitive sans que des modifications importantes soient apportées au projet publié pour consultation.
- *Exercices de simulation* – Le dernier exercice de simulation de la phase 2 a été effectué en mai 2022 avec des intervenants de Calgary et de Vancouver. Auparavant, des simulations de cette phase ont été tenues à Montréal en octobre 2021 et à Toronto en avril de la même année. Ces simulations se concentraient sur l'évolution des stratégies opérationnelles, des outils et des processus réglementaires pendant la pandémie (par exemple, la tenue d'audiences virtuelles de la formation d'instruction), et sur l'incidence possible de ces changements sur le traitement de toute insolvabilité des sociétés membres. Le FCPI réfléchit à l'objet des prochains exercices de simulation qui constitueront potentiellement une troisième phase.

<sup>24</sup> L'ancien FCPE était jugé acceptable ou était approuvé à titre de FPI par l'ASC, l'Autorité, la BCSC, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Nunavut, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières des Territoires du Nord-Ouest, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Yukon, la CVMM, la CVMO, la FCAA, la FCNB, l'Î.-P.-É., la NSSC et T.-N.-L.

- *Examen de l'adéquation du niveau de l'actif du fonds, du montant des cotisations et de la méthode d'établissement de celles-ci* – L'ancien FCPE avait recours à un modèle fondé sur le risque de crédit pour prévoir ses besoins en liquidités et l'aider à fixer sa taille. Durant la période de référence, son conseil s'est penché sur l'adéquation entre le niveau des ressources disponibles et le risque que présentent les sociétés membres de l'OCRCVM. Aucun changement n'a été apporté à la méthodologie, aux paramètres et aux données depuis octobre 2021, moment auquel le conseil de l'ancien FCPE a étudié et approuvé ce modèle.
- *Insolvabilité* – Pendant la période de référence, l'ancien FCPE n'est intervenu activement dans aucune situation d'insolvabilité d'un membre de l'OCRCVM.
- *Modèle de travail hybride* – Au cours de la période de référence, le personnel du bureau de l'ancien FCPE est demeuré en télétravail et se rendait au bureau au moins deux jours par semaine. Il a appris à travailler efficacement dans un environnement hybride.

#### D) CPI de l'ACFM

##### i. Statut réglementaire

La CPI de l'ACFM était approuvée en tant que FPI pour assurer, sous réserve de certaines limites, la protection de clients admissibles de courtiers membres de l'ACFM qui ont subi des pertes en raison de l'insolvabilité de l'un d'eux<sup>25</sup>. Elle avait son siège à Toronto.

##### ii. Statistique du fonds

	Au 31 décembre 2022	Au 30 juin 2021	Variation	Variation en %
Fonds d'administration générale	53 millions \$	53 millions \$	–	–
Assurance	40 millions \$	40 millions \$	–	–
Lignes de crédit	30 millions \$	30 millions \$	–	–
<b>Total</b>	<b>123 millions \$</b>	<b>123 millions \$</b>	–	–

(Source : États financiers audités de la CPI de l'ACFM de 2022<sup>26</sup>)

<sup>25</sup> La CPI de l'ACFM est actuellement approuvée à titre de FPI par l'ASC, la BCSC, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Nunavut, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières des Territoires du Nord-Ouest, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Yukon, la CVMM, la CVMO, la FCAA, la FCNB, l'Î.-P.-É. et la NSSC. Elle exerce ses activités dans toutes les provinces hormis le Québec, qui possède son propre fonds d'indemnisation.

<sup>26</sup> Les auditeurs de la CPI de l'ACFM ont réalisé un audit pour la période tampon de six mois allant du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 2022. À l'avenir, la date de clôture de l'exercice du FCPI sera le 31 décembre.

### iii. Rencontres et autres entretiens

Au cours des rencontres semestrielles avec la CPI de l'ACFM, les sujets clés suivants, entre autres choses, ont été abordés et ont fait l'objet d'un suivi :

- *Taille cible du fonds* – Le conseil de la CPI de l'ACFM supervisait l'examen annuel de la taille générale du fonds et en surveillait la stabilité continue. La CPI de l'ACFM a atteint sa taille générale cible de 50 millions de dollars. En 2021, elle a ajouté une deuxième tranche d'assurance d'un montant de 20 millions de dollars applicable aux pertes dépassant 50 millions de dollars qu'elle doit compenser, cette tranche venant compléter celle de 20 millions de dollars initialement souscrite, applicable aux pertes supérieures à 30 millions de dollars qu'elle doit rembourser. Le renouvellement de l'assurance a eu lieu au printemps 2023 et, à l'avenir, il sera la responsabilité du FCPI.
- *Insolvabilité* – La CPI de l'ACFM n'est intervenue activement dans aucune situation d'insolvabilité d'un membre de l'ACFM pendant la période de référence.
- *Exercices de simulation* – Au cours des années précédentes, le personnel de la CPI de l'ACFM a mené des exercices de simulation annuels. Par exemple, un exercice a amené les membres du conseil à passer en revue les événements qui auraient lieu advenant un cas d'insolvabilité ainsi que les décisions importantes auxquelles il devrait participer. Grâce au concours de consultants et de conseillers juridiques externes, l'exercice s'en est trouvé simplifié. L'exercice de simulation prévu pendant la période de référence a été reporté; il aura lieu après le regroupement et visera le FCPI regroupé.
- *Gouvernance* – À l'issue de l'évaluation des risques de 2020 et afin de renforcer davantage les contrôles de la gouvernance de la CPI de l'ACFM, cette dernière a mis en place auprès de son personnel en 2021 un code de conduite visant à réduire les conflits d'intérêts potentiels. Il s'agissait d'un élément important compte tenu de son intégration à l'ACFM (par exemple, le partage des ressources comptables). Pendant la période de référence, le personnel des ACVM a recommandé, avec l'appui de la CPI de l'ACFM, l'élargissement du code de conduite pour englober les employés contractuels.
- *Modèle de travail hybride* – Au cours la période de référence, le personnel de la CPI de l'ACFM est demeuré en télétravail, bien qu'il fréquentait les bureaux plus régulièrement. Par suite du regroupement, il est déménagé dans les locaux actuels du FCPI. La réunion du conseil tenue en novembre 2022 s'est déroulée de manière hybride, certains administrateurs y participant virtuellement et d'autres, sur place.



## ANNEXE 1 – CADRE RÉGLEMENTAIRE DES OAR ET DES FPI AVANT LE REGROUPEMENT

### AVANT LE REGROUPEMENT

Dans la présente annexe est décrit le cadre réglementaire applicable pendant la période de référence, plus précisément avant la date des regroupements entre l'OCRCVM et l'ACFM ainsi que l'ancien FCPE et la CPI de l'ACFM, soit le 31 décembre 2022.

Avant le regroupement, l'OCRCVM et l'ACFM constituaient les deux OAR; le premier reconnu par les treize provinces et territoires et, le second par huit provinces et trois territoires<sup>27</sup>.

Les anciens OAR étaient des entités mandatées par les autorités en valeurs mobilières pour régir les activités et la conduite professionnelle de certains acteurs du secteur de l'investissement dans le but de promouvoir la protection des investisseurs et l'intérêt public. Au Canada, les OAR exerçaient leurs activités sous l'autorité et la surveillance des ACVM, qui agissaient également à titre d'autorités en valeurs mobilières. La législation applicable de chaque province et territoire conférait à chacune d'elles le pouvoir de reconnaître un OAR au moyen d'une décision de reconnaissance<sup>28</sup> en vigueur pendant la période de référence qui établissait en outre le pouvoir de cet OAR d'exercer certaines de ses fonctions de réglementation et énonçant les conditions qu'il devait respecter dans l'exercice de celles-ci.

La surveillance des OAR était coordonnée par deux protocoles d'entente distincts<sup>29</sup>. Chacun d'eux décrivait la manière employée par les autorités en valeurs mobilières pour surveiller l'exercice par l'OAR de ses activités d'autoréglementation et la prestation de ses services afin de veiller à ce que celui-ci exerçait ses fonctions conformément à l'intérêt public et aux conditions des décisions de reconnaissance.

Toujours avant le regroupement, les deux FPI étaient l'ancien FCPE et la CPI de l'ACFM; le premier avait reçu l'approbation ou l'acceptation des treize provinces et territoires, et le second, l'approbation de huit provinces et de trois territoires<sup>30, 31, 32</sup>.

Les anciens FPI étaient autorisés à offrir aux clients admissibles, dans les limites prescrites, une couverture pour les pertes financières subies advenant l'insolvabilité d'un courtier en placement ou en épargne collective qui était membre de l'OAR applicable. Tout comme pour la reconnaissance et la surveillance des OAR, les autorités en valeurs mobilières pouvaient

<sup>27</sup> L'ACFM était reconnue par l'ASC, la BCSC, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Nunavut, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières des Territoires du Nord-Ouest, le Bureau du surintendant des valeurs mobilières du Yukon, la CVMM, la CVMO, la FCAA, la FCNB, l'Î.-P.-É. ainsi que par la NSSC.

<sup>28</sup> Les décisions de reconnaissance précisaient les pouvoirs de l'[OCRCVM](#) et de l'[ACFM](#) (en anglais seulement).

<sup>29</sup> Deux protocoles d'entente distincts décrivaient la manière dont les autorités en valeurs mobilières ont surveillé l'[OCRCVM](#) et l'[ACFM](#) (en anglais seulement).

<sup>30</sup> Les décisions d'acceptation donnaient à l'[ancien FCPE](#) et à la [CPI de l'ACFM](#) (en anglais seulement) le pouvoir d'accomplir leur mandat.

<sup>31</sup> Au Québec, l'ancien FCPE était un fonds de protection des épargnants accepté.

<sup>32</sup> Deux protocoles d'entente distincts décrivaient la manière dont les autorités en valeurs mobilières ont surveillé l'[ancien FCPE](#) et la [CPI de l'ACFM](#) (en anglais seulement).

approuver ou accepter un FPI au moyen d'une décision d'approbation, la surveillance de chaque FPI étant coordonnée par ces autorités conformément à des protocoles d'entente distincts.

**ANNEXE 2 – COMPOSITION DES COMITÉS DE SURVEILLANCE DES OAR****COMITÉ DIRECTEUR DE LA RÉGLEMENTATION DU MARCHÉ**

<b>Autorité</b>	Dominique Martin	<b>FCAA</b>	Liz Kutarna
<b>ASC</b>	Lynn Tsutsumi	<b>FCNB</b>	Clayton Mitchell
<b>BCSC</b>	Mark Wang	<b>Î.-P.-É.</b>	Steve Dowling
<b>CVMM</b>	Paula White	<b>NSSC</b>	Chris Pottie
<b>CVMO</b>	Susan Greenglass	<b>T.-N.-L.</b>	Scott Jones

**COMITÉ DE SURVEILLANCE DU NOUVEL OAR**

<b>Autorité</b>	Jean-Simon Lemieux Roland Geiling Herman Tan	Pascal Bancheri Catherine Lefebvre	Serge Boisvert Lucie Prince
<b>ASC</b>	Sasha Cekerevac Amy Tollefson	Rose Rotondo	Gerald Romanzin
<b>BCSC</b>	Michael Brady Lenworth Hays Liz Coape-Arnold	Zach Masum Georgina Steffens Michael Grecoff	Joseph Lo Anne Hamilton
<b>CVMM</b>	Paula White	Angela Duong	Jon Lamb
<b>CVMO</b>	Joseph Della Manna Stacey Barker Yuliya Khraplyva	Karin Hui Felicia Tedesco Dimitri Bollegala	Scott Laskey Yan Kiu Chan
<b>FCAA</b>	Liz Kutarna	Curtis Brezinski	
<b>FCNB</b>	Amélie McDonald	Nick Doyle	
<b>Î.-P.-É.</b>	Curtis Toombs	Kelly Everest	
<b>NSSC</b>	Chris Pottie	Brian Murphy	Angela Scott
<b>NU</b>	Shamus Armstrong		
<b>NT</b>	Matthew Yap	Elizabeth Doyle	
<b>T.-N.-L.</b>	Scott Jones		
<b>YK</b>	Rhonda Horte		

**COMITÉ DE SURVEILLANCE DU FCPI**

<b>Autorité</b>	Jean-Simon Lemieux	Lucie Prince	Herman Tan
<b>ASC</b>	Sasha Cekerevac Amy Tollefson	Rose Rotondo	Gerald Romanzin
<b>BCSC</b>	Michael Brady Zach Masum	Joseph Lo Anne Hamilton	Georgina Steffens Liz Coape-Arnold
<b>CVMM</b>	Paula White	Angela Duong	Jon Lamb
<b>CVMO</b>	Joseph Della Manna Scott Laskey	Stacey Barker	Karin Hui
<b>FCAA</b>	Liz Kutarna	Curtis Brezinski	
<b>FCNB</b>	Amélie McDonald	Nick Doyle	
<b>Î.-P.-É.</b>	Curtis Toombs	Kelly Everest	
<b>NSSC</b>	Chris Pottie	Brian Murphy	Angela Scott
<b>NU</b>	Shamus Armstrong		
<b>NT</b>	Matthew Yap	Elizabeth Doyle	
<b>T.-N.-L.</b>	Scott Jones	David White	
<b>YK</b>	Rhonda Horte		

### **ANNEXE 3 – MODIFICATIONS DES RÈGLES, DES RÈGLEMENTS ADMINISTRATIFS, DES POLITIQUES ET DES PROCÉDURES**

**Au 31 décembre 2022**

#### **Modification des règles et des règlements administratifs de l'OCRCVM**

##### *Modifications apportées*

1. Modifications d'ordre administratif relatives aux renseignements concernant l'inscription, à la déclaration des activités externes et aux délais prescrits pour la présentation de renseignements
2. Modifications d'ordre administratif apportées aux Règles de l'OCRCVM et au Formulaire 1 concernant les catégories de membres de la LBMA
3. Modifications d'ordre administratif apportées au Formulaire 1, Partie II – Rapport sur la conformité en matière d'assurance, de dépôt fiduciaire des titres et de conventions de cautionnement conclues en vue de réduire la marge obligatoire au cours de l'exercice
4. Modifications concernant la négociation des dérivés sur un marché
5. Modifications concernant la codification de certaines dispenses des RUIIM
6. Modifications des Règles de l'OCRCVM et du Formulaire 1 portant sur le régime de séparation et de transférabilité des contrats à terme standardisés pour la protection des clients

##### *Modifications à l'étude*

1. Marges obligatoires proposées dans le cas des produits structurés
2. Projet de modification des exigences concernant les plaintes de clients, les enquêtes internes et les autres faits à signaler
3. Nouvelle publication du projet de modernisation des règles relatives aux dérivés – phase 1
4. Projet de modification des Règles de l'OCRCVM et du Formulaire 1 concernant la méthode de calcul du taux de marge variable applicable à un produit indiciel
5. Projet de modification visant à autoriser une marge réduite dans le cas de compensations partielles de positions sur swaps détenues en portefeuille<sup>33</sup>

#### **Modification des règles et règlements administratifs de l'ACFM**

##### *Modifications apportées*

1. Modification de la Règle 1.1.2 (Conformité avec les Statuts et les Règles par les membres et personnes autorisées)
2. Modification des règles 2.3.2 (Autorisation d'opérations limitée), 2.3.3 (Désignation) et 5.1 (Registres obligatoires)

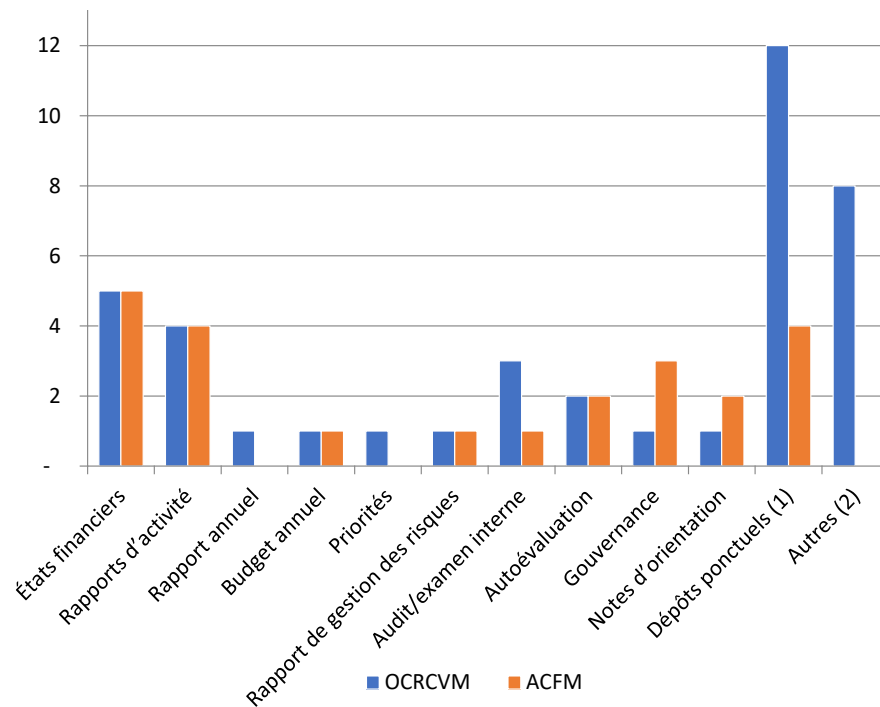
---

<sup>33</sup> Après la période de référence, ces modifications ont été publiées le 13 avril 2023.

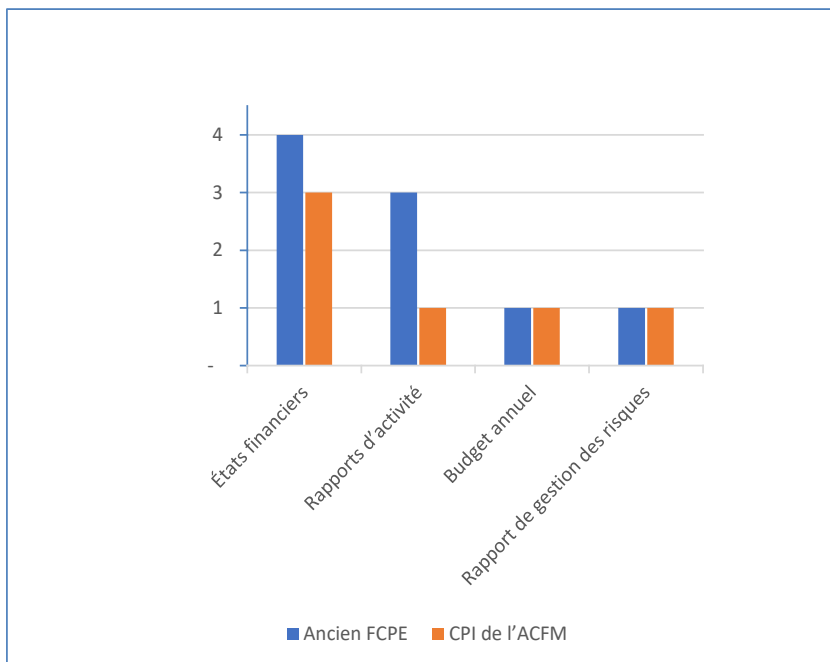
3. Nouveau Principe directeur N° 11, Normes de compétences pour la vente d'OPC alternatifs

## ANNEXE 4 – AUTRES DOCUMENTS DÉPOSÉS

### Documents déposés par les OAR pendant la période de référence



- 1) Les dépôts ponctuels comprennent, par exemple, les avis au sujet des courtiers membres ayant des difficultés financières, des atteintes à la cybersécurité et des demandes de dispense importantes.
- 2) Au nombre des autres dépôts, on compte les publications et les rapports divers.

**Documents déposés par les FPI pendant la période de référence**

## Questions

Pour toute question ou tout commentaire concernant le présent avis, veuillez vous adresser à l'une des personnes suivantes :

Jean-Simon Lemieux  
 Directeur de l'encadrement des activités  
 de négociation – intérim  
 Autorité des marchés financiers  
 514 395-0337, poste 4366 ou  
 1 877 395-0337, poste 4366  
[jean-simon.lemieux@lautorite.qc.ca](mailto:jean-simon.lemieux@lautorite.qc.ca)

Sasha Cekerevac  
 Manager, Market Oversight  
 Alberta Securities Commission  
 403 297-7764  
[sasha.cekerevac@asc.ca](mailto:sasha.cekerevac@asc.ca)

Michael Brady  
 Deputy Director, Capital Markets Regulation  
 British Columbia Securities Commission  
 604 899-6561  
[mbrady@bcsc.bc.ca](mailto:mbrady@bcsc.bc.ca)

Curtis Brezinski  
 Compliance Auditor, Capital Markets  
 Securities Division  
 Financial and Consumer Affairs Authority  
 of Saskatchewan  
 306 787-5876  
[curtis.brezinski@gov.sk.ca](mailto:curtis.brezinski@gov.sk.ca)

Amélie McDonald  
 Conseillère juridique  
 Commission des services financiers et des  
 services aux consommateurs  
 (Nouveau-Brunswick)  
 506 635-2938  
[amelie.mcdonald@fcnb.ca](mailto:amelie.mcdonald@fcnb.ca)

Paula White  
 Deputy Director, Compliance and Oversight  
 Commission des valeurs mobilières  
 du Manitoba  
 204 945-5195  
[paula.white@gov.mb.ca](mailto:paula.white@gov.mb.ca)

Chris Pottie  
 Deputy Director, Registration & Compliance  
 Nova Scotia Securities Commission  
 902 424-5393  
[chris.pottie@novascotia.ca](mailto:chris.pottie@novascotia.ca)

Joseph Della Manna  
 Manager, Market Regulation  
 Commission des valeurs mobilières  
 de l'Ontario  
 416 204-8984  
[jdellamanna@osc.gov.on.ca](mailto:jdellamanna@osc.gov.on.ca)

Stacey Barker  
 Senior Accountant, Market Regulation  
 Commission des valeurs mobilières de l'Ontario  
 416 593-2391  
[sbarker@osc.gov.on.ca](mailto:sbarker@osc.gov.on.ca)



## 7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

### 7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION, DES OAR ET D'AUTRES ENTITÉS RÉGLEMENTÉES

#### 7.3.1 Consultation

##### **Nouvel organisme d'autoréglementation du Canada (le nouvel « OAR») – Projet de modifications visant à faciliter le passage du secteur des valeurs mobilières au cycle de règlement T+1**

L'Autorité des marchés financiers publie le projet, déposé par le nouvel OAR, d'apporter des modifications aux Règles universelles d'intégrité du marché (RUIM) et aux Règles visant les courtiers en placement et règles partiellement consolidées (Règles CPPC) (collectivement, le projet de modification) afin de faciliter le passage du secteur des valeurs mobilières d'un cycle de règlement de deux jours ouvrables après la date de l'opération (T+2) à un cycle de règlement de un jour ouvrable après la date de l'opération (T+1).

(Les textes sont reproduits ci-après.)

##### **Commentaires**

Malgré les informations présentées aux textes publiés, les personnes intéressées à soumettre des commentaires doivent en transmettre une copie, au plus tard le 19 juin 2023, à :

Me Philippe Lebel  
Secrétaire et directeur général des affaires juridiques  
Autorité des marchés financiers  
Place de la Cité, tour Cominar  
2640, boulevard Laurier, bureau 400  
Québec (Québec) G1V 5C1  
Télécopieur : 514 864-6381  
Courrier électronique : [consultation-en-cours@lautorite.qc.ca](mailto:consultation-en-cours@lautorite.qc.ca)

##### **Information complémentaire**

Pour de plus amples renseignements, on peut s'adresser à :

Pascal Bancheri  
Analyste expert aux OAR  
Direction de l'encadrement des activités de négociation  
Autorité des marchés financiers  
Téléphone : 514 395-0337, poste 4354  
Numéro sans frais : 1 877 525-0337, poste 4354  
Télécopieur : 514 873-7455  
Courrier électronique : [pascal.bancheri@lautorite.qc.ca](mailto:pascal.bancheri@lautorite.qc.ca)

Jean-Simon Lemieux  
Directeur de l'encadrement des activités de négociation - intérim  
Téléphone : 514.395.0337, poste 4366  
Numéro sans frais : 1.877.525.0337, poste 4366  
Télécopieur : 514.873.7455  
Courrier électronique : [jean-simon.lemieux@lautorite.qc.ca](mailto:jean-simon.lemieux@lautorite.qc.ca)



Maintenant le Nouvel organisme d'autoréglementation du Canada,  
issu de la fusion de l'OCRCVM et de l'ACFM

## Avis du nouvel OAR

**Avis sur les règles**

**Appel à commentaires**

RUIM / Règles CPPC

*Renvoi aux Règles :*

[RUIM / Règles CPPC](#)

**23-0054**

**Le 20 avril 2023**

**Date limite pour les commentaires : le 19 juin 2023**

Destinataires à l'interne :

Affaires juridiques et conformité

Audit interne

Comptabilité réglementaire

Détail

Formation

Haute direction

Institutions

Opérations

Pupitre de négociation

Groupe-ressource :

Politique de réglementation des membres

Courriel : [memberpolicymailbox@iiroc.ca](mailto:memberpolicymailbox@iiroc.ca)

**Muneeb Ahsan**

Analyste principal de l'information,

Politique de réglementation des membres

Téléphone : 416 943-6989

Courriel : [muahsan@iiroc.ca](mailto:muahsan@iiroc.ca)

### **Modifications visant à faciliter le passage du secteur des valeurs mobilières au cycle de règlement T+1**

#### **Sommaire**

Le Nouvel organisme d'autoréglementation du Canada (nouvel OAR) propose d'apporter des modifications aux Règles universelles d'intégrité du marché (RUIM) et aux Règles visant les courtiers en placement et règles partiellement consolidées (Règles CPPC) (collectivement, le projet de modification) afin de faciliter le passage du secteur des valeurs mobilières d'un cycle de règlement de deux jours ouvrables après la date de l'opération (T+2) à un cycle de règlement de un jour ouvrable après la date de l'opération (T+1).

Le projet de modification vise principalement à faire en sorte que les exigences du nouvel OAR soutiennent le passage du secteur des valeurs mobilières au cycle de règlement T+1.

*Avis du nouvel OAR 23-0054 – Avis sur les règles – Appel à commentaires – Modifications visant à faciliter le passage du secteur des valeurs mobilières au cycle de règlement T+1*



Le projet de modification :

- adapte les RUIM et les Règles CPPC en fonction du cycle de règlement T+1 en réduisant d'un jour les délais de livraison et de règlement;
- modernise les Règles CPPC concernant les rachats d'office et la livraison matérielle;
- supprime les obligations pour les courtiers membres (les **courtiers**) de déposer des rapports sur les anomalies constatées à l'appariement des opérations entre courtiers, aux fins de cohérence avec le projet de modification du *Règlement 24-101 sur l'appariement et le règlement des opérations institutionnelles*;
- adapte les Règles CPPC concernant les délais de règlement des opérations sur titres hypothécaires en fonction des délais de règlement du secteur établis selon le Programme des titres hypothécaires émis en vertu de la *Loi nationale sur l'habitation* (Programme des TH LNH).

### Envoi des commentaires

Les commentaires doivent être faits par écrit et transmis au plus tard le 19 juin 2023 (soit 60 jours après la date de publication de l'avis) à :

Politique de réglementation des membres  
 Nouvel organisme d'autoréglementation du Canada  
 121, rue King Ouest  
 Bureau 2000  
 Toronto (Ontario) M5H 3T9  
 Courriel : [memberpolicymailbox@iiroc.ca](mailto:memberpolicymailbox@iiroc.ca)

Il faut également transmettre une copie des commentaires aux autorités de reconnaissance à l'adresse suivante :

Réglementation des marchés  
 Commission des valeurs mobilières de l'Ontario  
 20, rue Queen Ouest  
 Bureau 1903, C.P. 55  
 Toronto (Ontario) M5H 3S8  
 Courriel : [marketregulation@osc.gov.on.ca](mailto:marketregulation@osc.gov.on.ca)

**Remarque à l'intention des personnes qui présentent des lettres de commentaires : une copie de votre lettre de commentaires sera mise à la disposition du public sur le site Web du nouvel OAR, à [www.ocrcvm.ca](http://www.ocrcvm.ca).**

## Avis sur les règles – Table des matières

1.	Projet de modification.....	4
1.1	Contexte.....	4
1.2	Règles actuelles.....	4
1.3	Détail du projet de modification.....	5
2.	Analyse.....	12
2.1	Questions à résoudre et solutions de rechange examinées.....	12
2.2	Comparaison avec des dispositions analogues.....	12
3.	Incidence du projet de modification.....	12
4.	Mise en œuvre.....	13
5.	Processus d'élaboration des politiques.....	13
5.1	Objectif d'ordre réglementaire.....	13
5.2	Processus de réglementation.....	13
6.	Annexes.....	14

## 1. Projet de modification

### 1.1 Contexte

En 1997 et en 2017, grâce à l'évolution des outils technologiques et de l'automatisation, le secteur des valeurs mobilières a raccourci le cycle normal de règlement des opérations sur titres de capitaux propres et sur titres de créance à long terme de manière à réduire le délai de traitement et à augmenter l'efficacité des marchés. À l'heure actuelle, le cycle normal de règlement des opérations sur valeurs mobilières au Canada et aux États-Unis est de deux jours après la date de l'opération.

Le 1<sup>er</sup> décembre 2021, le secteur des valeurs mobilières aux États-Unis, représenté par la Securities Industry and Financial Markets Association (**SIFMA**), l'Investment Company Institute (**ICI**) et la Depository Trust & Clearing Corporation (**DTCC**), a publié un rapport dans lequel il indiquait viser le premier semestre de 2024 pour réduire encore le cycle de règlement des opérations sur valeurs mobilières aux États-Unis et passer d'un règlement deux jours après l'opération à un règlement un jour après l'opération. Le passage au cycle de règlement T+1 augmentera l'efficacité générale des marchés de valeurs mobilières et réduira les risques de crédit, de marché et de liquidité associés aux opérations sur valeurs mobilières. Le 15 février 2023, la Securities and Exchange Commission (**SEC**) a modifié des règles afin de réduire le cycle normal de règlement et de le faire passer à T+1. Le secteur doit mettre en œuvre le passage à T+1 pour le 28 mai 2024 pour se conformer aux règles de la SEC.

Il est important que le cycle de règlement du Canada demeure harmonisé avec celui des États-Unis, compte tenu des liens étroits entre nos marchés financiers. L'Association canadienne des marchés des capitaux (**ACMC**) travaille à la coordination du passage au cycle de règlement T+1 au Canada entre les principales parties prenantes du secteur des valeurs mobilières afin que tous soient préparés à la mise en œuvre en 2024. Le nouvel OAR siège au conseil de l'ACMC, au comité directeur T+1 de l'ACMC et au Groupe de travail chargé de la réglementation et des questions juridiques (**GTRQJ**) de l'ACMC.

Le libellé du projet de modification figure à l'[annexe B](#) et une version de celui-ci soulignant les modifications proposées figure à l'[annexe A](#).

### 1.2 Règles actuelles

Nous avons passé en revue les RUIM, les Règles CPPC, les Règles visant les courtiers en épargne collective (**Règles CÉC**), le Formulaire 1 et les conventions types afin de relever toutes les dispositions susceptibles de nécessiter une révision en raison du passage au cycle de règlement T+1. Nous avons relevé une définition dans les RUIM et de multiples dispositions dans les Règles CPPC qui nécessitent des modifications, lesquelles sont décrites à rubrique 1.3. Aucune modification n'a été jugée nécessaire dans les conventions types, les Règles CÉC, ni le Formulaire 1.

### 1.2.1 Conventions types et recommandation à l'intention courtiers membres

Bien que nous n'ayons relevé aucune modification à apporter aux clauses des conventions types, nous recommandons aux courtiers membres d'examiner les conventions qu'ils ont conclues et les annexes qui s'y rattachent pour vérifier si ces documents comportent des directives, des obligations de livraison ou de paiement, et des calculs d'intérêts qui sont fondés sur un cycle de règlement T+2.

Les conventions types sont les suivantes :

- Banque du Canada – Convention d'exécution modèle en vue de la prise en pension
- Convention de prêt à vue à recours limité
- Cautionnement réciproque (sociétés liées)
- Convention de garde (générale)
- Convention de garde (TSC)
- Remisier de type 1
- Remisier de type 2
- Remisier de type 3
- Remisier de type 4
- Convention de subordination de prêt
- Convention de prêt de titres (avec compensation)
- Convention de prêt de titres (sans compensation)
- Convention de mise en pension ou de prise en pension
- Convention de garde de simple fiduciaire – Organismes de placement collectif
- Convention-cadre de garantie d'émission

### 1.3 Détail du projet de modification

Le projet de modification :

- adapte les RUIM et les Règles CPPC en fonction du cycle de règlement T+1 en réduisant d'un jour les délais de livraison et de règlement;
- modernise les Règles CPPC concernant les rachats d'office et la livraison matérielle;
- supprime les obligations pour les courtiers de déposer des rapports sur les anomalies constatées à l'appariement des opérations entre courtiers, aux fins de cohérence avec le projet de modification du *Règlement 24-101 sur l'appariement et le règlement des opérations institutionnelles*;
- adapte les Règles CPPC concernant les délais de règlement des opérations sur titres hypothécaires en fonction des délais de règlement du secteur établis selon le Programme des TH LNH.

Le libellé du projet de modification figure à l'annexe B et une version de celui-ci soulignant les modifications proposées<sup>1</sup> figure à l'annexe A.

### 1.3.1 Délai de règlement T+1

Nous avons modifié les règles comme il est décrit ci-après afin de réduire les délais appropriés en fonction du cycle de règlement T+1.

#### (a) Définition du terme « ordre assorti de conditions particulières »

La définition du terme « ordre assorti de conditions particulières » au paragraphe 1.1 des RUIM énonce les circonstances dans lesquelles un ordre d'achat ou de vente d'un titre peut être considéré comme un « ordre assorti de conditions particulières ». L'une des circonstances est lorsqu'un ordre serait réglé à une date autre que « le deuxième jour ouvrable suivant la date de la transaction ».

Nous avons remplacé « le deuxième jour ouvrable suivant la date de la transaction » par « le premier jour ouvrable suivant la date de la transaction » pour tenir compte du passage au cycle de règlement T+1. (*Annexe A – modification proposée n° 1*)

#### (b) Confirmation de l'agent de règlement

L'article 4757 des Règles CPPC décrit les procédures à suivre dans le cas d'un accord prévoyant le paiement de titres achetés ou la livraison de titres vendus à l'agent de règlement du client. L'agent de règlement devrait confirmer l'opération avant la date de règlement et non à la date de règlement. Le cycle de règlement T+1 exigerait que l'agent de règlement confirme l'opération le jour de l'exécution plutôt que le jour suivant, où le règlement se produit. Dans le sous-alinéa 4757(1)(iv)(b), nous avons réduit le délai dont dispose l'agent de règlement pour confirmer une opération, remplaçant « le prochain jour ouvrable suivant la date d'exécution » par « en fin de journée à la date d'exécution ». (*Annexe A – modification proposée n° 5*)

#### (c) Date de règlement dans le cas d'opérations avant émission

Dans le cas d'opérations avant émission, l'article 4760 des Règles CPPC établit des exigences précises quant à la date de règlement, à moins d'indication contraire de la part du nouvel OAR ou d'un accord convenu entre les parties à l'opération. Les opérations avant émission conclues avant le jour de bourse précédant la date prévue de l'émission du titre doivent être réglées à la date prévue de l'émission de ce titre. Les opérations avant émission conclues le jour de bourse précédant la date prévue de l'émission du titre ou après ce jour de bourse doivent être réglées le

<sup>1</sup> À noter que la version française comporte aussi des changements mineurs d'ordre rédactionnel (voir l'alinéa 4760(1)(iii) et le sous-alinéa 4805(1)(ii)(a) des Règles CPPC).

*Avis 23-0054 – Avis sur les règles – Appel à commentaires – Modifications visant à faciliter le passage du secteur des valeurs mobilières au cycle de règlement T+1*



deuxième jour de règlement suivant la date de l'opération en fonction de l'actuel cycle de règlement T+2.

Selon un cycle de règlement T+1, toute opération conclue le jour de bourse précédant la date prévue de l'émission serait réglée le jour suivant, c'est-à-dire à la date d'émission. Toute opération conclue le jour de bourse suivant la date d'émission serait réglée le jour de règlement suivant selon le cycle de règlement T+1.

Nous avons modifié l'alinéa 4760(1)(i) en incluant les opérations avant émission conclues le jour de bourse précédant la date prévue de l'émission. Nous avons modifié l'alinéa 4760(1)(ii) de manière à réduire le délai de règlement des opérations avant émission conclues après le jour de bourse précédant la date prévue de l'émission, en faisant passer le règlement du « deuxième jour de règlement suivant la date de l'opération » au « premier jour de règlement suivant la date de l'opération ». (*Annexe A – modification proposée n° 6*)

**(d) Intérêt couru sur les titres à revenu fixe**

Dans le cas d'opérations sur obligations ou débetures qui ne sont disponibles que sous forme nominative, l'article 4803 des Règles CPPC indique dans quelles circonstances les opérations effectuées sur de tels titres comprennent ou excluent les intérêts.

Pour que les opérations comprennent les intérêts, elles doivent être effectuées au cours de la période commençant un jour ouvrable avant la date du paiement de l'intérêt régulier et se terminant l'avant-dernier jour ouvrable qui précède la clôture des registres des transferts en vue du paiement suivant. Nous avons changé le premier et le dernier jours de la période décrite au paragraphe 4803(7) pour laquelle les intérêts sont compris afin d'adapter celle-ci au cycle de règlement T+1, ce qui donne ce qui suit : « la période commençant à la date du paiement de l'intérêt régulier et se terminant le jour ouvrable qui précède la clôture des registres de l'agent des transferts en vue du paiement suivant ».

Pour que les opérations excluent les intérêts, elles doivent être effectuées au cours de la période commençant un jour ouvrable avant la date de clôture des registres de l'agent des transferts et se terminant l'avant-dernier jour ouvrable qui précède le paiement de l'intérêt régulier. Nous avons changé le premier et le dernier jours de la période décrite au paragraphe 4803(8) pour laquelle les intérêts sont exclus afin d'adapter celle-ci au cycle de règlement T+1, ce qui donne ce qui suit : « la période commençant à la date de clôture des registres de l'agent des transferts et se terminant le jour ouvrable qui précède le paiement de l'intérêt régulier ». (*Annexe A – modification proposée n° 7*)

**(e) Livraison des titres à revenu fixe**

Le paragraphe 4805(1) des Règles CPPC définit la livraison normale des obligations et débetures gouvernementales et autres et il comprend les dispositions concernant l'arrêt de l'intérêt couru. Il établit que la livraison normale est le deuxième jour ouvrable après la date de l'opération et il exige que l'intérêt arrête de courir, s'il y a lieu, le deuxième jour ouvrable suivant la date de l'opération.

Nous avons réduit le délai défini au paragraphe 4805(1) en fonction du cycle de règlement T+1 ainsi :

- il est défini que la livraison normale est le premier jour ouvrable après la date de l'opération pour toutes les obligations et les débetures, sauf les bons du Trésor, dont les opérations sont réglées le jour même (T+0);
- il est indiqué que l'intérêt arrête de courir le premier jour ouvrable suivant la date de l'opération.

*(Annexe A – modification proposée n° 8)*

**(f) Actions nominatives non cotées**

Le paragraphe 4805(2) des Règles CPPC définit la livraison normale des actions inscrites à la cote d'une bourse et des actions nominatives non cotées. La livraison normale est définie comme étant la date de règlement généralement acceptée selon la pratique du secteur à l'égard des actions sur le marché où elles sont négociées. Il n'est donc pas nécessaire de modifier la définition de la livraison normale.

Dans le cas d'opérations entre courtiers membres, le sous-alinéa 4808(2)(ii)(b) des Règles CPPC exige que les actions nominatives non cotées soient négociées ex-dividende, ex-droit ou ex-paiement un jour ouvrable avant la date de clôture des registres. Nous avons remplacé « un jour ouvrable avant la date de clôture des registres » par « à la date de clôture des registres » en fonction du cycle de règlement T+1. *(Annexe A – modification proposée n° 11)*

**(g) Marges obligatoires dans le cas de positions négociées avant l'émission des titres**

Les marges obligatoires qui s'appliquent aux positions négociées avant l'émission des titres sont énoncées aux articles 5560, 5561 et 5562, lesquels portent respectivement sur les positions vendeur, les positions couvertes et les positions acheteur. Pour toutes ces positions, une marge associée au compte du client doit être versée « le deuxième jour de règlement suivant la date de l'opération » ou, dans le cas de titres achetés, le deuxième jour de règlement suivant la date de l'opération de souscription ou la date d'émission ou de placement des titres.

Nous avons réduit le délai en le faisant terminer « le premier jour de règlement suivant la date de l'opération » en fonction du cycle de règlement T+1. (*Annexe A – modification proposée n° 14*)

### 1.3.2 Livraison matérielle et rachats d'office

Lors de notre évaluation de l'incidence du passage au cycle de règlement T+1 sur les règles relatives à la livraison, à la négociation et au règlement, nous avons relevé des règles relatives à la livraison qui devaient être modernisées comme indiqué ci-après.

#### (a) Livraison matérielle

Les paragraphes 4805(5) et 4808(4) des Règles CPPC établissent les règles concernant la livraison matérielle des titres à revenu fixe et des actions. Nous avons modernisé ces règles en supprimant les mentions relatives à une même municipalité, à des municipalités différentes et aux traites bancaires. De plus, nous sommes d'avis que « Livraison matérielle » convient mieux que « Lieu » comme titre de rubrique, comme ces paragraphes portent sur la livraison matérielle de titres. Nous avons aussi remplacé l'heure limite précise de livraison de « 16 h 30 » par la période générale de la « fermeture des bureaux à la date de règlement ». Nous avons modifié le libellé du paragraphe 4808(4) aux fins d'harmonisation avec celui de la règle relative à la livraison matérielle au paragraphe 4805(5). (*Annexe A – modifications proposées n° 10 et 12*)

#### (b) Rachats d'office

L'article 4810 des Règles CPPC décrit les procédures qui s'appliquent dans le cas des rachats d'office qui ne sont ni compensés ni réglés par l'intermédiaire d'une chambre de compensation. Nous avons modernisé ces procédures en ne conservant qu'un processus pour les rachats d'office au lieu de différents processus qui changeaient selon que les courtiers se trouvaient dans une même municipalité ou dans des municipalités différentes.

À l'alinéa 4810(1)(i), nous avons réduit le délai dont dispose le vendeur pour aviser l'acheteur de la livraison avant que celui-ci ait le choix d'effectuer un rachat d'office des titres. Nous avons changé le délai en remplaçant le « quatrième jour ouvrable qui suit celui de l'opération à livraison normale » par le « deuxième jour ouvrable qui suit celui de l'opération à livraison normale » en fonction du cycle de règlement T+1. Si la livraison n'a pas eu lieu au deuxième jour ouvrable suivant l'exécution d'une opération, celle-ci sera considérée comme un échec à l'égard du cycle de règlement T+1 et l'acheteur devrait alors avoir le choix d'effectuer un rachat d'office. (*Annexe A – modification proposée n° 13*)

### 1.3.3 Appariement des opérations entre courtiers

La Partie B de la Règle 4700 des Règles CPPC établit les normes générales visant la négociation et la livraison qui s'appliquent à toutes les opérations, y compris les obligations des courtiers d'apparier les opérations hors bourse exécutées entre courtiers (**entre courtiers**). Les courtiers doivent inscrire et accepter ou refuser ces opérations dans un service d'appariement des opérations acceptable au plus tard à 18 h le jour de l'exécution de l'opération. Nous ne proposons pas de changer l'heure limite de 18 h, puisque cette heure est considérée comme étant adéquate pour permettre un règlement à T+1. En raison du passage à T+1, les Autorités canadiennes en valeurs mobilières (ACVM) ont proposé d'apporter des modifications au *Règlement 24-101 sur l'appariement et le règlement des opérations institutionnelles (Règlement 24-101)*, lesquelles comprendraient la suppression des obligations pour les courtiers de déposer des rapports sur les anomalies constatées à l'appariement des opérations institutionnelles. Nous proposons d'apporter des modifications similaires aux règles relatives à l'appariement des opérations entre courtiers comme indiqué ci-après.

#### (a) Rapports sur les anomalies constatées à l'appariement des opérations

L'article 4756 exige que le courtier fournisse un rapport au nouvel OAR lorsque le pourcentage trimestriel d'opérations conformes concernant l'appariement des opérations entre courtiers est inférieur à 90 % au cours d'un trimestre donné. Ledépôt d'un tel rapport est considéré comme un fardeau et son utilité est limitée étant donné que le nouvel OAR surveille les pourcentages trimestriels d'opérations conformes à l'aide des rapports de la CDS. Nous proposons de supprimer cette exigence aux fins d'harmonisation avec le projet de modification du Règlement 24-101 et afin d'alléger le fardeau réglementaire que cause le dépôt de rapports redondants. Le nouvel OAR continuera de surveiller trimestriellement les pourcentages d'opérations conformes et pourra prendre des mesures si le courtier n'améliore pas son pourcentage. (*Annexe A – modification proposée n° 4*)

#### (b) Dispense de transmission d'avis d'exécution

Étant donné que nous proposons de supprimer l'obligation de déposer des rapports sur les anomalies constatées à l'appariement des opérations, des modifications correspondantes doivent être apportées aux conditions permettant d'obtenir une dispense de transmission d'avis d'exécution au sous-alinéa 3816(2)(x)(b)(VI) des Règles CPPC. Nous avons maintenu les conditions d'admissibilité à une dispense de transmission d'avis d'exécution (un pourcentage trimestriel d'opérations conformes de 85 % au cours d'au moins deux des quatre derniers trimestres), mais nous avons modifié leur libellé afin d'y supprimer les mentions concernant les rapports sur les anomalies constatées. (*Annexe A – modification proposée n° 3*)

### 1.3.4 Délais de règlement des opérations sur titres hypothécaires

Les pratiques du secteur en matière de négociation de titres hypothécaires sont établies selon le Programme des TH LNH de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Les opérations sur titres hypothécaires effectuées du premier jour ouvrable du mois au quatrième jour ouvrable du mois ne peuvent être réglées avant le cinquième jour ouvrable en raison du temps requis pour déterminer le coefficient du solde de capital impayé et les autres renseignements relatifs au règlement. Lors de notre évaluation de l'incidence du passage au cycle de règlement T+1 sur les Règles CPPC, nous avons relevé des dispositions relatives à la négociation des titres hypothécaires qui devaient être modifiées en fonction du cycle de règlement T+1 et des pratiques actuelles du secteur comme indiqué ci-après.

#### (a) Avis d'exécution provisoires relatifs aux opérations sur titres hypothécaires

Dans le cas d'une opération sur titre hypothécaire, le sous-alinéa 3816(2)(iv)(g) des Règles CPPC permet la transmission d'un avis d'exécution provisoire qui ne contient pas certains renseignements comme le coefficient du solde de capital impayé, l'intérêt couru et le montant total du règlement. Un avis d'exécution provisoire s'applique aux opérations effectuées au cours de la période pendant laquelle le coefficient du solde de capital impayé et les derniers renseignements n'ont pas encore été déterminés. Le sous-alinéa 3816(2)(iv)(g) permet actuellement la transmission d'un avis d'exécution provisoire pour des opérations sur titres hypothécaires « effectuées du deuxième jour de compensation avant la fin du mois au cinquième jour de compensation du mois suivant inclusivement ». Nous avons modifié cette condition en fonction des pratiques du secteur et du cycle de règlement T+1 comme suit : « effectuées du premier jour ouvrable du mois au quatrième jour ouvrable du mois inclusivement ». Nous avons remplacé « jour de compensation » par « jour ouvrable » aux fins d'uniformité au sein des Règles CPPC. (*Annexe A – modification proposée n° 2*)

#### (b) Livraison associée aux nouvelles émissions de titres hypothécaires

L'alinéa 4805(4)(iii) des Règles CPPC établit le délai de livraison d'une nouvelle émission d'un titre hypothécaire faisant l'objet d'une opération au cours d'une période d'engagement. À l'alinéa 4805(4)(iii), nous avons modifié les périodes d'engagement et de livraison en fonction du cycle de règlement T+1 ainsi que des pratiques du secteur, telles que ces dernières sont établies selon le Programme des TH LNH en ce qui concerne les titres hypothécaires. Étant donné que les opérations sur titres hypothécaires effectuées du premier jour ouvrable du mois au quatrième jour ouvrable du mois ne peuvent être réglées avant le cinquième jour ouvrable,

la livraison peut être effectuée à compter du cinquième jour ouvrable une fois que l'émetteur a rempli tous les documents. (*Annexe A – modification proposée n° 9*)

## 2. Analyse

### 2.1 Questions à résoudre et solutions de rechange examinées

Nous n'avons envisagé aucune autre solution étant donné que les règles actuellement en vigueur ne cadreraient pas avec un cycle de règlement T+1 et qu'elles sèmeraient possiblement la confusion chez les courtiers et les clients à l'égard des exigences relatives au règlement et à la livraison.

### 2.2 Comparaison avec des dispositions analogues

Le passage au cycle de règlement T+1 permettra d'harmoniser les marchés financiers du Canada avec ceux des États-Unis et d'autres marchés financiers internationaux importants qui choisissent de passer au cycle de règlement T+1. Le projet de modification visant à réduire les délais de règlement et de livraison est conforme aux modifications proposées par la Securities and Exchange Commission (SEC) pour réduire le cycle de règlement des opérations sur titres en le faisant passer de T+2 à T+1.

Le 15 décembre 2022, les ACVM ont publié pour commentaires un projet de modification du *Règlement 24-101 sur l'appariement et le règlement des opérations institutionnelles*. Les modifications approuvées par les ACVM portent sur le raccourcissement du cycle normal de règlement et elles suppriment l'exigence du dépôt de rapports sur les anomalies constatées à l'appariement des opérations institutionnelles (livraison contre paiement [LCP]/réception contre paiement [RCP]). Les modifications proposées afin d'éliminer les rapports sur les anomalies constatées à l'appariement des opérations entre courtiers sont semblables à celles du projet des ACVM qui visent à éliminer les rapports sur les anomalies constatées à l'appariement des opérations institutionnelles.

## 3. Incidence du projet de modification

Le passage au cycle de règlement T+1 sera avantageux pour les clients, les courtiers et les autres parties prenantes du secteur, puisqu'il améliorera l'efficacité générale des marchés et réduira les risques de crédit, de marché et de liquidité associés aux opérations sur valeurs mobilières. Le projet de modification sera avantageux pour les courtiers et les clients, puisqu'il adaptera les règles relatives à la livraison et au règlement aux processus du cycle de règlement T+1. Les courtiers profiteront aussi d'un allègement du fardeau réglementaire en raison de la suppression de leur obligation de déposer des rapports sur les anomalies constatées à l'appariement des opérations. Aux fins du passage au cycle de règlement T+1, les courtiers et autres parties prenantes du secteur devront engager des coûts pour actualiser leurs systèmes, leurs processus et leurs procédures opérationnelles. Le projet de modification ne devrait pas engendrer de coûts supplémentaires considérables pour les courtiers ou les clients au-delà des coûts opérationnels et des coûts liés aux systèmes attribuables au passage du secteur au cycle de règlement T+1.

Nous estimons que le projet de modification n'aura aucune incidence défavorable importante sur les investisseurs, les émetteurs, les personnes inscrites, le nouvel OAR, le Fonds canadien de protection des investisseurs (FCPI) ou les marchés des capitaux du Canada en général. Il n'y a aucune incidence propre à une région donnée, puisque le passage au cycle de règlement T+1 touchera l'ensemble des parties prenantes du secteur qui négocient sur les marchés des capitaux à l'échelle du Canada et des États-Unis.

Nous avons préparé une évaluation détaillée de l'incidence du projet de modification, qui figure à l'[annexe C](#).

#### 4. Mise en œuvre

Une fois que les autorités de reconnaissance auront approuvé le projet de modification, nous publierons un avis de mise en œuvre et une date de mise en œuvre qui correspondra à la date du passage du secteur au cycle de règlement T+1.

#### 5. Processus d'élaboration des politiques

##### 5.1 Objectif d'ordre réglementaire

L'objectif du projet de modification consiste à soutenir le passage du secteur des valeurs mobilières au cycle de règlement T+1 par l'adaptation des exigences du nouvel OAR au cycle de règlement réduit. On considère que le projet de modification est dans l'intérêt public, puisqu'il permettrait de faire ce qui suit :

- favoriser l'équité, l'efficacité et l'intégrité des marchés des capitaux;
- valoriser l'innovation et assurer la flexibilité et l'adaptation aux besoins futurs des marchés des capitaux en évolution, sans compromettre la protection des investisseurs;
- favoriser l'efficacité de la collaboration et de la coordination avec les autorités de reconnaissance afin d'assurer une harmonisation réglementaire.

Le projet de modification ne vise aucune règle à laquelle le nouvel OAR, ses membres ou les personnes autorisées devraient se conformer pour être dispensés d'une exigence de la législation en valeurs mobilières.

##### 5.2 Processus de réglementation

Le conseil d'administration du nouvel OAR (le **conseil**) a établi que le projet de modification est dans l'intérêt public et a approuvé, le 30 mars 2023, sa publication dans le cadre d'un appel à commentaires.

Nous avons consulté les comités consultatifs suivants du nouvel OAR sur le sujet :

- le sous-comité du Groupe consultatif des finances et des opérations (GCFO) sur la formule d'établissement du capital;
- le sous-comité du GCFO sur les opérations.

*Avis 23-0054 – Avis sur les règles – Appel à commentaires – Modifications visant à faciliter le passage du secteur des valeurs mobilières au cycle de règlement T+1*



Nous avons aussi consulté le GTRQJ de l'ACMC et le Groupe de travail sur les opérations de l'ACMC.

Après avoir examiné les commentaires sur le projet de modification qui auront été reçus en réponse au présent appel à commentaires ainsi que les commentaires des autorités de reconnaissance, le nouvel OAR peut recommander d'apporter des révisions aux dispositions applicables du projet de modification. Si les révisions et les commentaires reçus ne sont pas importants, le conseil a autorisé le président à les approuver au nom du nouvel OAR. Le projet de modification, dans sa version révisée, sera soumis à l'approbation des autorités de reconnaissance.

Si les révisions ou les commentaires sont importants, le personnel du nouvel OAR soumettra le projet de modification, dans sa version révisée, à la ratification du conseil en vue de sa publication dans le cadre d'un nouvel appel à commentaires ou de sa mise en œuvre, selon le cas.

## 6. Annexes

- [Annexe A](#) – Version soulignant les modifications proposées dans les règles actuelles
- [Annexe B](#) – Version nette intégrant les modifications proposées
- [Annexe C](#) – Évaluation de l'incidence



### 7.3.2 Publication

Aucune information

## 7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

## 7.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 8.

## Section retirée

---

8.1 Sous-section retirée

8.2 Sous-section retirée

8.3 Sous-section retirée

8.4 Sous-section retirée

---

## 8.1 SOUS-SECTION RETIRÉE

Aucune information.

## 8.2 SOUS-SECTION RETIRÉE

Aucune information.

### 8.3 SOUS-SECTION RETIRÉE

Aucune information.

## 8.4 SOUS-SECTION RETIRÉE

Aucune information.



# 9.

## Régimes volontaires d'épargne-retraite

---

- 9.1 Avis et communiqués
  - 9.2 Réglementation
  - 9.3 Autorisation d'agir comme administrateur d'un régime volontaire  
d'épargne-retraite
  - 9.4 Autres décisions
-

## 9.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 9.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

### 9.3 AUTORISATION D'AGIR COMME ADMINISTRATEUR D'UN RÉGIME VOLONTAIRE D'ÉPARGNE-RETRAITE

Aucune information.

## 9.4 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

# 10.

## Agents d'évaluation du crédit

---

- 10.1 Avis et communiqués
  - 10.2 Réglementation et lignes directrices
  - 10.3 Désignation à titre d'agent d'évaluation du crédit
  - 10.4 Sanctions administratives
  - 10.5 Autres décisions
-

## 10.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

## 10.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.



### 10.3 DÉSIGNATION À TITRE D'AGENT D'ÉVALUATION DU CRÉDIT

Aucune information.

## 10.4 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

## 10.5 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.